THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant

VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XL.] PRICE 6d. PRETORIA, 18TH JUNE, 1920. PRIJS 6d. [No. 1064.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE VISCOUNT BUXTON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 99, 1920.]

Whereas by sub-section (1) of section *three* of the Public Welfare and Moratorium Act, 1914 [Act No. 1 of 1914 (Special Session)], the Governor-General may by Proclamation in the *Gazette,* prohibit, regulate or restrict the export of any class of goods named in such Proclamation during any period set forth in such Proclamation, or until such Proclamation be in like manner withdrawn;

And whereas it is expedient that the said section *three* should be declared to be in operation throughout the Union;

And whereas by Proclamations Nos. 161 of 1917, dated the 28th of August, 1917; 30 of 1918, dated the 15th of February, 1918; 100 of 1918, dated the 24th of July, 1918; 116 of 1919, dated the 17th of September, 1919; and 126 of 1919, dated the 30th of September, 1919; restrictions have been imposed upon the export of certain goods from the Union;

And whereas it is expedient that the said Proclamations should be consolidated with amendments and additions;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *one* and sub-section (1) of section *three* of the said Act, I do hereby declare, proclaim and make known as follows:—

1. The provision of section *three* of the Public Welfare and Moratorium Act, 1914 [Act No. 1 of 1914 (Special Session)], shall be in operation throughout the Union;

2. The following prohibition regulations and restrictions shall apply in respect of the exportation from the Union of goods:—

A. The exportation of coal is prohibited to all destinations, except with the permission of the Commissioner of Customs and Excise.

B. The exportation of gold in coin [except as personal cash in amount not exceeding five pounds (£5) in respect of any one individual leaving the Union], and of gold bullion and gold ornaments is prohibited to all destinations, except with the permission of the Commissioner of Customs and Excise.

C. The exportation of silver in coin [except as personal cash in amount not exceeding two pounds (£2) in respect of any one individual leaving the Union], and of silver bullion and silver ornaments is prohibited to all destinations except with the permission of the Commissioner of Customs and Excise.

D. The exportation of foodstuffs for human and animal consumption and the raw materials used in the manufacture or production thereof is prohibited to all destinations, except with the permission of the Controller of Imports and Exports.

E. The exportation of fertilizers and the materials used in their manufacture, and scrap metals is prohibited to all destinations, except with the permission of the Controller of Imports and Exports.

F. The exportation of all goods the prices of which in the Union are or may hereafter be regulated in terms of section *two,* sub-section (1) (*a*), of the aforesaid Act, is prohibited to all destinations, except with the permission of the Controller of Imports and Exports.

And whereas it is expedient that special measures be enforced to regulate such exportation as is permitted under sub-section B above;

PROKLAMATIES

VAN ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGEDELACHTBARE VISCOUNT BUXTON, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA, GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

✱ No. 99, 1920.]

Nademaal krachtens subartikel (1) van artikel *drie* van de Publieke Welzijn en Moratorium Wet, 1914 [Wet No. 1 van 1914 (Speciale Zitting)], de Goeverneur-generaal de macht verleend wordt door proklamatie in de *Staatskoerant* de invoer te verbieden, reguleren of beperken van enig soort goederen vermeld in zodanige Proklamatie, gedurende enig periode uiteengezet in zodanige Proklamatie of tot tijd en wijle zodanige Proklamatie herroepen moge worden;

En nademaal het dienstig is dat het genoemd artikel *drie* verklaard zal worden in de gehele Unie van kracht te zijn;

En nademaal bij Proklamaties Nos. 161 van 1917, gedateerd 28 Augustus 1917; 30 van 1918, gedateerd 15 Februarie 1918; 100 van 1918, gedateerd 24 Julie 1918; 116 van 1919, gedateerd 17 September 1919, en 126 van 1919, gedateerd 30 September 1919; beperkingen gelegd zijn op de uitvoer van zekere goederen van de Unie;

En nademaal het dienstig is om genoemde Proklamaties te konsolideren met wijzigingen en toevoegsels;

Zo is het dat ik, krachtens de machten mij verleend door subartikel (1) van artikel *een* en subartikel (1) van artikel *drie* van gezegde wet, mits deze verklaar, proklameer en bekendmaak als volgt:—

1. De bepalingen van artikel *drie* van de Openbare Welzijn en Moratorium Wet, 1914 [Wet No. 1 van 1914 (Speciale Zitting)], zullen door de gehele Unie van kracht zijn.

2. De volgende verbodsbepalingen, regulaties en beperkingen zullen van toepassing zijn ten opzichte van de uitvoer uit de Unie van goederen:—

A. De uitvoer van steenkool is verboden naar alle andere plaatsen van bestemming uitgenomen met verlof van de Kommissaris van Invoerrechten en Aksijns.

B. De uitvoer van gouden muntstukken [behalve als persoonlik kontant van een bedrag van £5 (vijf ponden) niet te boven gaande, ten aanzien van enige persoon de Unie verlatende] en van staafgoud en gouden versiersels naar alle plaatsen van bestemming behalve met verlof van de Kommissaris van Invoerrechten en Aksijns.

C. De uitvoer van zilveren muntstukken [behalve als persoonlik kontant van een bedrag van twee ponden (£2) niet te boven gaande, ten aanzien van enige persoon de Unie verlatende] en van staafzilver en zilveren versiersels naar alle plaatsen van bestemming behalve met verlof van de Kommissaris van Invoerrechten en Aksijns.

D. De uitvoer van voedingstoffen voor verbruik voor mens en dier en de ruwe materialen gebruikt in de vervaardiging of produktie daarvan is verboden naar alle plaatsen van bestemming behalve met verlof van de Kontroleur van In- en Uitvoer.

E. De uitvoer van meststoffen en de materialen gebruikt voor het vervaardigen daarvan, en oude metalen is verboden naar alle plaatsen van bestemming behalve met permissie van de Kontroleur van In- en Uitvoer.

F. De uitvoer van alle goederen, de prijzen van welk in de Unie zijn of mogen geregeld worden in termen van artikel *twee,* subartikel (1) (*a*), van gezegde wet, is verboden naar alle plaatsen van bestemming behalve met verlof van de Kontroleur van In- en Uitvoer.

En nademaal het dienstig is buitengewone maatregelen in werking te stellen ten einde zodanige uitvoer te reguleren wanneer zodanige uitvoer toegelaten is onder voorgenoemde subartikel B:

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *one* and sub-section (1) of section *three* of the said Act, and by section *two* and section *one hundred and eighteen* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), I do hereby further declare, proclaim and make known as follows:—

Every person who intends proceeding from any port in the Union of South Africa to any port or ports on the East Coast of Africa outside the limits of the Union, or to any country overseas that is situate east of the East Coast of Africa, shall present himself with his baggage and effects at the Customs Baggage Warehouse at the port of embarkation in the Union at least two hours before the ship's departure in order that the Collector or other Principal Officer of Customs may satisfy himself that such person has not on his person, or in his baggage or effects—

(*a*) any gold coin beyond the sum of £5, as personal cash;
(*b*) any gold bullion whatsoever; and
(*c*) any gold ornaments.

Every such person shall thereafter proceed direct on board ship, and if he subsequently lands he must again satisfy the Collector or other Principal Officer of Customs as to the non-possession of gold as aforesaid. Any person who exports gold by sea—

(*a*) in coin;
(*b*) in the form of bullion; or
(*c*) in the form of jewellery or ornaments;

to any port or ports on the East Coast of Africa outside the limits of the Union, or to any country overseas that is situate east of the East Coast of Africa, shall either by himself or his agent enter it by bill of entry—export (Customs Form No. 41) in duplicate.

And I do further declare, proclaim and make known that the undermentioned Proclamations are hereby withdrawn, viz.:—

Proclamation No. 161 of 1917.
Proclamation No. 30 of 1918.
Proclamation No. 100 of 1918.
Proclamation No. 116 of 1919.
Proclamation No. 126 of 1919.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Third day of June One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

HENRY BURTON.

✱ No. 100, 1920.]

Whereas it is expedient to make provision for the preservation of rushes which are used by the natives for making mats;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by law, I do hereby proclaim, declare, and make known that from and after the date hereof the following regulations shall take effect and have the force of law in location known as No. 32, Mqanduli School, in the District of Mqanduli, in the territory of Tembuland proper, and in any other district or locality to which the provisions of this Proclamation may be extended.

1. It shall be unlawful at all times except between the 1st March and the 14th March, inclusive, to cut or remove rushes from the said area; provided that the headman may at any time for good cause and with the approval of the Resident Magistrate grant permission in special cases.

2. Any person contravening this regulation shall be guilty of an offence and be liable on conviction to a fine not exceeding £1 or in default to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding fourteen days.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Third day of June One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

✱ No. 101, 1920.]

Whereas by Section VII (Articles 306 to 311) of Part X of the Treaty of Peace between the Allied and Associated Powers and Germany signed at Versailles on the 20th day of June, 1919, and ratified at Paris on the 10th day of January, 1920, provision is made in respect of the re-establishment, restoration, or recognition in the Territories of the High Contracting Parties of certain rights of industrial, literary, and artistic property acquired or which, except for the war, would have been acquired;

And whereas by the Treaty of Peace and South-West Africa Mandate Act, 1919, of the Union Parliament, power has been conferred upon me *inter alia* to issue such instructions and do such things as appear to me to be necessary for giving effect, so far as concerns the Union, to any of the provisions of the Treaty, notwithstanding any provision to the contrary in any law contained;

And whereas, subject to certain conditions, it is desirable that Articles 306, 307, 309, and 310 of the Treaty of Peace should have the force of law within the Union;

Zo is het dat ik, krachtens de mij verleende bevoegdheid bij subartikel (1) van artikel *een* en subartikel (1) van artikel *drie* van de genoemde wet, en bij artikel *twee* en artikel *honderd achttien* van de Doeane Beheer Wet, 1913 (Wet No. 9 van 1913), ik hierbij verder verklaar, proklameer en bekendmaak als volgt:—

Enige persoon van voornemen zijnde te reizen van enige haven in de Unie van Zuid-Afrika naar enige haven of havens aan de Oostkust van Afrika, buiten de grenzen van de Unie, of naar enig land overzee, gelegen oost van de Oostkust van Afrika, zal zich moeten aanmelden met zijn bagage en persoonlike artikelen op het Doeane Bagage Pakhuis bij de haven van verscheping in de Unie, minstens twee uren vóór het vertrek van het schip, ten einde de belastinggaarder of ander hoofd-doeanebeambte in de gelegenheid te stellen zich te overtuigen dat zodanige persoon, niet op zijn persoon, noch in zijn bagage of persoonlike goederen heeft—

(*a*) enig goud in muntstukken boven het bedrag van £5 als persoonlik kontant;
(*b*) enig staafgoud van enige aard; en
(*c*) enig gouden versiersels.

Enige persoon zal zich daarna direkt aan boord schip moeten begeven, en indien hij later weder aan land stapt, zal hij wederom de belastinggaarder of ander hoofd-doeanebeambte moeten overtuigen met betrekking tot het niet in bezit hebben van goud zoals hierboven uiteengezet. Enige persoon goud uitvoerende overzee—

(*a*) in muntstukken;
(*b*) in staafvorm; of
(*c*) in de vorm van juwelierswaren of versiersels;

naar enige haven of havens aan de Oostkust van Afrika buiten de grenzen van de Unie of naar enig land overzee, hetwelk gelegen is oost van de Oostkust van Afrika zal, of persoonlik of door middel van zijn agent het inklaren op een Inklarings In-Uitvoervorm (Doeane Vorm No. 41) in duplikaat, uitgemaakt.

En ik verklaar, proklameer en maak verder bekend, dat de hieronder vermelde Proklamaties mits deze worden ingetrokken, nl.:—

Proklamatie No. 161 van 1917.
Proklamatie No. 30 van 1918.
Proklamatie No. 100 van 1918.
Proklamatie No. 116 van 1919.
Proklamatie No. 126 van 1919.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, deze Derde dag van Junie Een duizend Negen honderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

HENRY BURTON.

✱ No. 100, 1920.]

Nademaal het dienstig is voorziening te maken voor de bewaring van biezen welke door de naturellen gebruikt worden voor het maken van matten.

Zo is het dat ik, ingevolge de bevoegdheid mij bij de wet verleend, hiermede proklameer, verklaar en bekendmaak dat met ingang en na de datum hiervan de volgende regulaties in werking treden en kracht van de wet hebben zullen in de lokatie bekend als No. 32, Mqanduli School, in het Distrikt Mqanduli, in het Gebied Tembuland in eigenlike zin, en in enig ander distrikt of lokaliteit waartoe de bepalingen van deze proklamatie uitgebreid mochten worden.

1. Het is ten alle tijde onwettig met uitzondering van tussen 1 Maart en 14 Maart, inbegrepen, om biezen te snijden in of te verwijderen uit de streek voormeld: Met dien verstande dat de hoofdman te eniger tijd wegens goede reden en met de goedkeuring van de Resident Magistraat in speciale gevallen verlof mocht toestaan.

2. Een ieder, die deze regulatie overtreedt, zal aan een overtreding schuldig zijn en zal bij veroordeling onderhevig zijn aan één geldboete van hoogstens £1 of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid van hoogstens veertien dagen.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika te Kaapstad op deze Derde dag van Junie Een duizend Negen honderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

J. C. SMUTS.

✱No. 101, 1920.]

Nademaal door artikel VII (artikels 306 tot 311) van Deel X van het Vredesverdrag tussen de Geallieerde en Geassocieerde Mogendheden en Duitsland, getekend te Versailes op 20 Junie 1919 en bekrachtigd te Parijs op 10 Januarie 1920, voorziening gemaakt is ten aanzien van de wederinstelling, herstelling of erkenning in de gebieden van de Hoge Kontrakterende Partijen van zekere bestaande rechten op industriële, letterkundige en artistieke eigendommen, of welke verkregen zouden zijn indien de oorlog niet tussenbeide gekomen ware;

En nademaal bij de Vredesverdrag en Zuidwest-Afrika Mandaat Wet, 1919, van het Unie Parlement, aan mij o.a. macht verleend is om zodanige instrukties te geven en zodanige dingen te doen als mij nodig mochten voorkomen om, voor zover het de Unie betreft, uitvoering te geven aan enige van de bepalingen van het Verdrag, niettegenstaande eventuele strijdige bepalingen in andere wetten;

En nademaal het wenselik is dat artikels 306, 307, 309 en 310 van het Vredesverdrag in de Unie kracht van wet zullen hebben, onderworpen aan zekere voorwaarden;

Now therefore under and by virtue of the powers conferred upon me, I do hereby proclaim, declare, and make known as follows:—

(1) Subject to the provision contained in paragraph 2 of this Proclamation, Articles 306, 307, 309, and 310 (which articles are set forth in the Schedule to this Proclamation) shall have the force of the law within the Union.

(2) Whenever any right in, or in respect of, any industrial property which may have lapsed by reason of any failure to accomplish any act, fulfil any formality, or make any payment, shall under Article 307 of the Treaty of Peace be revived, such revival shall in the case of patents and designs, in addition to any condition in respect of the grant of licences which may be imposed in terms of the said article, be made subject to the special condition that no rights acquired by any person who has in good faith manufactured or made use of the subject matter of such property while the rights therein had lapsed shall, in any way or at any time, be prejudiced by such revival, and subject to such further special conditions as the Governor-General may in any case deem it reasonably necessary to impose for the protection of any such person.

(3) The period which shall, under Article 307 of the Treaty, be accorded to the Nationals of the High Contracting Parties for accomplishing any such Act, fulfilling any such formality, paying any such fees, and generally satisfying any such obligation as is referred to in the said article, shall extend to and include the 15th day of June, 1921.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria, this Twelfth day of June One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

SECTION VII.

INDUSTRIAL PROPERTY.

Article 306.

Subject to the stipulations of the present Treaty, rights of industrial, literary, and artistic property, as such property is defined by the International Conventions of Paris and of Berne, mentioned in Article 286, shall be re-established or restored, as from the coming into force of the present Treaty, in the territories of the High Contracting Parties, in favour of the persons entitled to the benefit of them at the moment when the state of war commenced or their legal representatives. Equally, rights which, except for the war, would have been acquired during the war in consequence of an application made for the protection of industrial property, or the publication of a literary or artistic work, shall be recognized and established in favour of those persons who would have been entitled thereto from the coming into force of the present Treaty.

Nevertheless, all acts done by virtue of the special measures taken during the war under legislative, executive, or administrative authority of any Allied or Associated Power in regard to the rights of German Nationals in industrial, literary, or artistic property, shall remain in force and shall continue to maintain their full effect.

No claim shall be made or action brought by Germany or German Nationals in respect of the use during the war by the Government of any Allied or Associated Power, or by any persons acting on behalf or with the assent of such Government of any rights in industrial, literary, or artistic property, nor in respect of the sale, offering for sale, or use of any products, articles, or apparatus whatsoever to which such rights applied.

Unless the legislation of any one of the Allied or Associated Powers in force at the moment of the signature of the present Treaty otherwise directs, sums due or paid in virtue of any act or operation resulting from the execution of the special measures mentioned in paragraph 1 of this article shall be dealt with in the same way as other sums due to German Nationals are directed to be dealt with by the present Treaty; and sums produced by any special measures taken by the German Government in respect of rights in industrial, literary, or artistic property belonging to the Nationals of the Allied or Associated Powers shall be considered and treated in the same way as other debts due from German Nationals.

Each of the Allied and Associated Powers reserves to itself the right to impose such limitations, conditions, or restrictions on rights of industrial, literary, or artistic property (with the exception of trade marks) acquired before or during the war, or which may be subsequently acquired in accordance with its legislation, by German Nationals, whether by granting licences, or by the working, or by preserving control over their exploitation or in any other way as may be considered necessary for national defence, or in the public interest, or for assuring the fair treatment by Germany of the rights of industrial, literary, and artistic property held in German territory by its Nationals, or for securing the due fulfilment of all the obligations undertaken by Germany in the present Treaty. As regards rights of industrial,

Zo is het dat ik, ingevolge en uit krachte van de mij verleende machten hierbij proklameer, verklaar en bekend maak als volgt:—

(1) Onderworpen aan de in paragraaf 2 van deze Proklamatie bevatte voorwaarden, zullen artikels 306, 307, 309 en 310 (welke artikels in de bijlage van deze Proklamatie zijn afgedrukt) in de Unie kracht van wet hebben.

(2) Wanneer een of ander recht op, of ten aanzien van, industrieel eigendom, dat uit hoofde van het in gebreke blijven om de een of andere handeling te verrichten, een of andere formaliteit na te komen, of een of andere betaling te doen, vervallen is, krachtens artikel 307 van het Vredesverdrag weder in het leven geroepen wordt, zal zodanige herleving in het geval van patenten en modellen, buiten en behalve de aan de toekenning van licenties verbonden voorwaarden opgelegd, overeenkomstig de bepalingen van het gezegde artikel, mede onderworpen zijn aan de speciale voorwaarden, dat de rechten, welke verkregen zijn door een persoon die te goeder trouw de stof, welke het onderwerp van zodanig eigendom vormt, heeft vervaardigd of daarvan gebruik gemaakt, terwijl de rechten daarin vervallen waren, op generlei wijze en generlei tijd door zodanige herleving benadeeld zullen worden, en onderworpen aan zodanige verdere speciale voorwaarden als de Goeverneur-generaal in ieder geval redelik mocht achten om voor de bescherming van zulk een persoon op te leggen.

(3) Het tijdperk dat ingevolge artikel 307 van het Verdrag aan de nationalen van de Hoge Kontrakterende Partijen, voor het verrichten van zulk een handeling, het nakomen van zulk een formaliteit, het voldoen van zodanige betalingen, en in het algemeen het voldoen van iedere zodanige in het gezegde artikel genoemde verplichting zal worden toegestaan, zal zijn tot en met de 15de dag van Junie 1921.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika te Pretoria, heden de Twaalfde dag van Junie Een duizend Negen honderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade.

N. J. DE WET.

ARTIKEL VII.

INDUSTRIEEL EIGENDOM.

Artikel 306.

Onderworpen aan de bedingingen van dit Verdrag zullen de rechten op industrieel, letterkundig en artistiek eigendom, in de betekenis welke door de Internationale Konventies van Parijs en van Bern, genoemd in artikel 286, aan zodanig eigendom toegekend is, in de gebieden van de Hoge Kontrakterende Partijen, van af het van kracht worden van dit Verdrag, weder ingesteld of hersteld worden ten gunste van de personen die daartoe gerechtigd waren op het ogenblik waarop de oorlog uitbrak, of hun wettige vertegenwoordigers.

Evenzo zullen rechten welke, indien de oorlog niet uitgebroken ware, gedurende de oorlog verkregen zouden zijn als een gevolg van een applikatie gemaakt voor de bescherming van industrieel eigendom, of de publikatie van een letterkundig of artistiek werk, van af het van kracht worden van dit Verdrag ten gunste van de personen die daartoe gerechtigd zouden zijn geweest erkend en gevestigd worden.

Desniettemin zullen alle handelingen verricht uit krachte van speciale maatregelen welke gedurende de oorlog ingevolge wetgevend, uitvoerend of administratief gezag van de Geallieerde of Geassocieerde Mogendheden ten aanzien van de rechten van duitse nationalen op industrieel, letterkundig of artistiek eigendom genomen zijn, van kracht blijven en hun volle werking blijven behouden.

Geen aanspraak zal gemaakt mogen worden en geen aktie zal ingesteld mogen worden door Duitsland of duitse nationalen ten aanzien van het gebruik gedurende de oorlog door de Regering van een Geallieerde of Geassocieerde Mogendheid of door personen handelende ten behoeve of met goedkeuring van zodanige Regering, van industriële, letterkundige of artistieke eigendomsrechten, noch ten aanzien van het verkopen, te koop aanbieden, of gebruiken van voortbrengselen, artikelen of toestellen van welke aard ook waarop zodanige rechten van toepassing zijn.

Tenzij de op het moment van de ondertekening van dit Verdrag van kracht zijnde wetten van een Geallieerde of Geassocieerde Staat anders gelasten, zal met bedragen, verschuldigd of betaald krachtens een handeling of verrichting voortspruitende uit de tenuitvoerlegging van de speciale maatregelen genoemd in paragraaf 1 van dit artikel, op dezelfde wijze gehandeld worden als door dit Verdrag neergelegd is ten aanzien van andere aan duitse nationalen verschuldigde bedragen; en bedragen opgebracht door speciale maatregelen welke door de Duitse Regering getroffen zijn ten aanzien van industriële, letterkundige of artistieke eigendomsrechten behorende aan de nationalen van Geallieerde of Geassocieerde Mogendheden, zullen op dezelfde wijze beschouwd en behandeld worden als andere bedragen verschuldigd door duitse nationalen.

Ieder van de Geallieerde en Geassocieerde Mogendheden behoudt zich het recht voor zodanige beperkingen, voorwaarden of belemmeringen op te leggen op industriële, letterkundige of artistieke eigendomsrechten (met uitzondering van handelsmerken) verkregen voor of gedurende de oorlog, of welke naderhand verkregen mogen worden overeenkomstig zijn wetten, door duitse nationalen, hetzij door het toekennen van licenties of door het eksploiteren, of door het behouden van kontrole over hun eksploitatie of op enige andere manier, gelijk nodig geoordeeld mocht worden voor de nationale verdediging, of in het algemeen belang, of om te verzekeren dat Duitsland eerlik handelt ten opzichte van industriële, letterkundige en artistieke eigendomsrechten door zijn nationalen in Duits gebied bezeten, of om te verzekeren dat al de verplichtingen door Duitsland in dit Verdrag op zich genomen behoorlik nagekomen worden. Wat betreft industriële, letterkundige en artistieke eigendomsrechten verkregen na het van

literary, and artistic property acquired after the coming into force of the present Treaty, the right so reserved by the Allied and Associated Powers shall only be exercised in cases where these limitations, conditions, or restrictions may be considered necessary for national defence or in the public interest.

In the event of the application of the provisions of the preceding paragraph by any Allied or Associated Power, there shall be paid reasonable indemnities or royalties, which shall be dealt with in the same way as other sums due to German Nationals are directed to be dealt with by the present Treaty.

Each of the Allied or Associated Powers reserves the right to treat as void and of no effect any transfer in whole or in part of or other dealing with rights of or in respect of industrial, literary, or artistic property effected after 1st August, 1914, or in the future, which would have the result of defeating the objects of the provisions of this article.

The provisions of this article shall not apply to rights in industrial, literary, or artistic property which have been dealt with in the liquidation of businesses or companies under war legislation by the Allied or Associated Powers, or which may be so dealt with by virtue of Article 297, paragraph (*b*).

Article 307.

A minimum of one year after the coming into force of the present Treaty shall be accorded to the Nationals of the High Contracting Parties, without extension fees or other penalty, in order to enable such persons to accomplish any act, fulfil any formality, pay any fees, and generally satisfy any obligation described by the laws or regulations of the respective States relating to the obtaining, preserving, or opposing rights to, or in respect of, industrial property either acquired before 1st August, 1914, or which, except for the war, might have been acquired since that date as a result of an application made before the war or during its continuance, but nothing in this article shall give any right to reopen interference proceedings in the United States of America where a final hearing has taken place.

All rights in, or in respect of, such property which may have lapsed by reason of any failure to accomplish any act, fulfil any formality, or make any payment shall revive, but subject in the case of patents and designs to the imposition of such conditions as each Allied or Associated Power may deem reasonably necessary for the protection of persons who have manufactured or made use of the subject matter of such property while the rights had lapsed. Further, where rights to patents or designs belonging to German Nationals are revived under this article, they shall be subject in respect of the grant of licences to the same provisions as would have been applicable then during the war, as well as to all the provisions of the present Treaty.

The period from 1st August, 1914, until the coming into force of the present Treaty shall be excluded in considering the time within which a patent should be worked or a trade mark or design used, and it is further agreed that no patent, registered trade mark, or design in force on 1st August, 1914, shall be subject to revocation or cancellation by reason only of the failure to work such patent or use such trade mark or design for two years after the coming into force of the present Treaty.

Article 309.

No action shall be brought and no claim made by persons residing or carrying on business within the territories of Germany on the one part and of the Allied or Associated Powers on the other, or persons who are Nationals of such Powers respectively, or by any one deriving title during the war from such persons by reason of any action which has taken place within the territory of the other party between the date of the declaration of war and that of the coming into force of the present Treaty which might constitute an infringement of the rights of industrial property or rights of literary and artistic property, either existing at any time during the war or revived under the provisions of Articles 307 and 308.

Equally, no action for infringement of industrial, literary, or artistic property rights by such persons shall at any time be permissible in respect of the sale or offering for sale for a period of one year after the signature of the present Treaty in the territories of the Allied or Associated Powers on the one hand or Germany on the other, of products or articles manufactured, or of literary or artistic works published, during the period between the declaration of war and the signature of the present Treaty, or against those who have acquired and continue to use them. It is understood, nevertheless, that this provision shall not apply when the possessor of the rights was domiciled or had an industrial or commercial establishment in the districts occupied by Germany during the war.

This article shall not apply as between the United States of America on the one hand and Germany on the other.

Article 310.

Licences in respect of industrial, literary, or artistic property concluded before the war between Nationals of the Allied or Associated Powers or persons residing in their territory or carrying on business therein, on the one part, and German Nationals, on the other part, shall be considered as cancelled as from the date of the declaration of war between Germany and the Allied or Associated Power. But, in any case, the former beneficiary of a contract of this kind shall have the right, within a period of six months, after the coming into force of the present Treaty, to demand from the proprietor of the rights the grant of a new licence, the conditions of which, in default of agreement between

kracht worden van dit Verdrag, zal het aldus door de Geallieerde en Geassocieerde voorbehouden recht enkel uitgeoefend worden in gevallen waarin deze beperkingen, voorwaarden of belemmeringen nodig geoordeeld mochten worden voor de nationale verdediging of in het algemeen belang.

In geval van de toepassing van de bepalingen van de voorafgaande paragraaf door een van de Geallieerde of Geassocieerde Mogendheden, zullen billike schadevergoedingen of royaliteiten betaald worden, waarmede op dezelfde wijze gehandeld zal worden als door dit Verdrag bepaald ten aanzien van andere bedragen toekomende aan Duitse nationalen.

Ieder van de Geallieerde of Geassocieerde Mogendheden behoudt zich het recht voor om elke gehele of gedeeltelike overdracht of andere behandeling van rechten op of ten aanzien van industrieel, letterkundige of artistiek eigendom, uitgevoerd na 1 Augustus 1914, of in de toekomst, welke de verijdeling van de doeleinden van de bepalingen van dit artikel ten gevolge zou hebben, van nul en gener waarde te verklaren.

De bepalingen van dit artikel zullen niet van toepassing zijn op rechten op industrieel, letterkundig of artistiek eigendom welke behandeld zijn geworden bij de likwidatie van bezigheden of maatschappijen uit krachte van oorlogswetgeving van de Gallieerde of Geassocieerde Mogendheden, of welke aldus behandeld mochten worden uit krachte van artikel 297, paragraaf (*b*).

Artikel 307.

Een minimum tijdperk van een jaar na het van kracht worden van dit Verdrag zal aan de nationalen van de Hoge Kontrakterende Partijen worden toegestaan, zonder prolongatie, gelden of boeten, ten einde zodanige personen in staat te stellen handelingen te verrichten, formaliteiten na te komen, bedragen te betalen en in het algemeen te voldoen aan de verplichtingen voorgeschreven door de wetten of regulaties van de respektieve Staten met betrekking tot het verkrijgen, behouden of wraken van rechten op of ten aanzien van industrieel eigendom verkregen vóór 1 Augustus 1914, of welke, indien de oorlog niet tussenbeide gekomen ware, sedert die datum verkregen hadden kunnen worden als een gevolg van een applikatie gemaakt vóór of gedurende de duur ervan; doch niets in dit artikel bevat zal enig recht verlenen tot het heropenen van belettingsprocessen in de Verenigde Staten van Amerika welke ten einde gehoord zijn geworden.

Alle rechten op of ten aanzien van zodanig eigendom, welke vervallen mochten zijn als een gevolg van het in gebreke blijven om een handeling te verrichten, een formaliteit na te komen, of een betaling te doen, zullen herleven, doch dit zal in het geval van patenten en modellen onderworpen zijn aan de oplegging van zodanige voorwaarden als iedere Geallieerde of Geassocieerde Mogendheid voor zich redelik nodig mocht oordelen ter beveiliging van personen die de stof welke het onderwerp van zodanig eigendom vormt hebben vervaardigd of gebruikt, terwijl de rechten vervallen waren. Verder zullen, waar rechten op patentent of modellen behorende aan Duitse nationale weder in het leven geroepen worden uit krachte van dit artikel, zodanige rechten wat betreft de toekenning van licenties aan dezelfde voorwaarden onderworpen zijn welke gedurende de oorlog van toepassing zouden zijn geweest, alsmede aan al de voorwaarden van dit Verdrag.

Het tijdvak liggende tussen 1 Augustus 1914 tot het van kracht worden van dit Verdrag zal niet medegerekend worden bij de overweging van de tijd binnen welke een patent moet worden toegepast of een handelsmerk of model moet worden gebruikt en het wordt verder overeengekomen dat gedurende twee jaar na het van kracht worden van dit Verdrag geen patent, geregistreerd handelsmerk of model, dat op 1 Augustus 1914 van kracht was, aan intrekking of herroeping onderhevig zal zijn enkel om reden van de ingebrekeblijving om zodanig patent toe te passen of zodanig handelsmerk of model te gebruiken.

Artikel 309.

Geen aktie mag worden ingesteld en geen aanspraken mogen worden gemaakt door personen wonende of bezigheid drijvende binnen de gebieden van Duitsland ter eenre zijde en van de Geallieerde of Geassocieerde Mogendheden ter andere zijde, of door personen die nationalen zijn van zodanige respektieve Mogendheden, of door iemand die gedurende de oorlog van zodanige personen recht verkregen heeft, om reden van een aktie welke ingesteld is geworden binnen het gebied van de andere partij tussen de datum van de oorlogsverklaring en de datum van het van kracht worden van dit Verdrag, welke een inbreuk zou kunnen zijn op de rechten op industrieel eigendom of rechten op letterkundig en artistiek eigendom, hetzij bestaande te enige tijd gedurende de oorlog of weder in het leven herroepen krachtens de bepalingen van artikels 307 en 308.

Het zal eveneens aan zodanige personen niet geoorloofd zijn om akties in te stellen voor inbreuk op industriële, letterkundige of artistieke eigendomsrechten wegens het verkopen of te koop aanbieden gedurende de tijd van een jaar na het tekenen van dit Verdrag in de gebieden van de Geallieerde of Geassocieerde Mogendheden ten eenre zijde of Duitsland ter andere zijde, van voortbrengselen of artikelen vervaardigd, of artistieke werken gepubliceerd, gedurende de tijd liggende tussen de verklaring van de oorlog en het tekenen van dit Verdrag, of tegen hen die deze rechten verkregen hebben en doorgaan daarvan gebruik te maken. Hierbij valt echter op te merken dat deze bepaling niet van toepassing zal zijn wanneer de bezitter van de rechten gedurende de oorlog woonachtig was of een industriële of handelszaak had in de door Duitsland bezette distrikten.

Dit artikel zal geen toepassing vinden wat betreft de Verenigde Staten van Amerika ter eenre zijde en Duitsland ter andere zijde.

Artikel 310.

Licenties ten opzichte van industrieel, letterkundig of artistiek eigendom voor de oorlog, aangegaan tussen nationalen van de Geallieerde of Geassocieerde Mogendheden, of personen wonende in hun gebied, of daarin bezigheid drijvende, ter eenre zijde en duitse nationalen ten andere zijde, zullen als gekanseleerd beschouwd worden van af de datum van oorlogsverklaring tussen Duitsland en de Geallieerde of Geassocieerde Mogendheid. Doch in ieder geval zal de vroegere begunstigde van een kontrakt van deze aard het recht hebben om binnen de tijd van zes maanden na het van kracht worden van dit Verdrag van de eigenaar van de rechten de uitreiking van een nieuwe licentie te verlangen, waarvan de voorwaarden, in geval de partijen het daarover niet

the parties, shall be fixed by the duly qualified tribunal in the country under whose legislation the rights had been acquired, except in the case of licences held in respect of rights acquired under German law. In such cases the conditions shall be fixed by the Mixed Arbitral Tribunal referred to in Section VI of this Part. The tribunal may, if necessary, fix also the amount which it may deem just should be paid by reason of the use of the rights during the war.

No licence in respect of industrial, literary, or artistic property granted under the special war legislation of any Allied or Associated Power, shall be affected by the continued existence of any licence entered into before the war, but shall remain valid and of full effect, and a licence so granted to the former beneficiary of a licence entered into before the war shall be considered as substituted for such licence.

Where sums have been paid during the war by virtue of a licence or agreement concluded before the war in respect of rights of industrial property or for the reproduction or the representation of literary, dramatic, or artistic works; these sums shall be dealt with in the same manner as other debts or credits of German Nationals, as provided by the present Treaty.

This article shall not apply as between the United States of America on the one hand and Germany on the other.

✱ No. 102, 1920.]

Whereas it has been shown to my satisfaction that there are reasonable prospects for believing that precious stones exist in payable quantities on the remaining unproclaimed portion of portion No. 1 of portion "C" herein after described of the farm Kareepan No. 137 and on a portion of the farm Klippan No. 174, District Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, registered in the name of the Greig Diamonds (Schweizer Reneke Town lands). Limited;

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested by section *fifteen* of the Precious Stones Ordinance, 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 66 of 1903), I do hereby declare, proclaim and make known that the remaining unproclaimed portion of portion No. 1 of portion "C" in extent 313 morgen 406 square roods of the farm Kareepan No. 137, and a portion in extent 300 morgen of the farm Klippan No. 174, District Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, according to a sketch plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under R.M.T. No. 1307, shall be an alluvial digging for precious stones on and after 10 a.m. on the 9th day of July 1920.

And I do hereby further declare, proclaim and make known that the portions of the farms Kareepan No. 137 and Klippan No. 174, proclaimed an alluvial digging for precious stones as aforesaid shall be open to the public for the pegging of claims, in accordance with the provisions of the aforesaid Ordinance as amended by the Precious Stones (Alluvial) Amendment Act 1919 (Act No. 15 of 1919), on and after 10 a.m. on the said 9th day of July 1920, with the exception of the following places which are hereby reserved from pegging, that is to say:—

(*a*) Fifty claims of 150 feet by 150 feet awarded to the discoverer J. D. Meyer, on Klippan No. 174, in terms of section *forty-one* of the Precious Stones Ordinance, 1903, of the Transvaal (No. 66 of 1903), as shown on a sketch plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under R.M.T. No. 28.

(*b*) Such claims as may be selected by the discoverer on Kareepan No. 137, and owner of Klippan and Kareepan in terms of sections *forty-one* and *forty-two* of the Precious Stones Ordinance 1903 of the Transvaal (No. 66 of 1903), as amended by sections *two*, *three* and *seven* of Act No. 15 of 1919, as shown on sketch plans filed in the Mining Commissioner's Office at Klerksdorp and as defined by pegs or beacons on the ground.

(*c*) Such areas as may be reserved for roads, residential sites and public purposes by the Mining Commissioner, Klerksdorp, provided that such areas are defined by pegs or beacons on the ground.

And the land thus proclaimed an alluvial digging shall be known as Klippan Alluvial Diamond Digging, and shall be under the administration of the Mining Commissioner for the Mining District of Klerksdorp.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown, this Eighth day of June One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M 2288/19. F. S. MALAN.

✱ No. 103, 1920.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section *one* of Act No. 16 of 1914, I do hereby declare, proclaim, and make known that I have divided the Magisterial District of Boksburg in the Province of the Transvaal into two wards, namely north and south, the boundaries of which shall be as set out in the Schedule to this Proclamation.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown on the Third day of June One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

eens kunnen worden, door de bevoegde rechtband van het land krachtens wiens wetten de rechten waren erlangd, zullen worden vastgesteld, behalve in het geval van licenties gehouden ten aanzien van rechten verkregen uit krachte van de duitse wet. In dergelijke gevallen zullen de voorwaarden door de Gemengde Scheidsrechtbank genoemd in artikel VI van dit deel worden vastgesteld. De rechtbank kan, indien nodig, eveneens het bedrag vaststellen welke door hem een billike betaling geacht worden voor het gebruik van de rechten gedurende de oorlog. Het voortbestaan van een licentie aangegaan voor de oorlog zal van geen invloed zijn op een licentie ten aanzien van industrieel, letterkundig of artistiek eigendom, toegekend uit krachte van speciale oorlogswetten van een Geallieerde of Geassocieerde Mogendheid, welke van volle kracht en werking zal blijven, en een licentie aldus verleend aan de vroegere begunstigde van een voor de oorlog aangegane licentie zal beschouwd worden in de plaats van zodanige licentie te zijn gesteld.

Wanneer ingevolge een voor de oorlog aangegane licentie of overeenkomst gedurende de oorlog bedragen zijn betaald ten aanzien van rechten op industrieel eigendom of voor de reproduktie of opvoering van letterkundige, dramatiese of artistiese werken, zal met deze bedragen op dezelfde wijze gehandeld worden als door dit Verdrag is neergelegd met betrekking tot andere bedragen verschuldigd aan of door duitse nationalen.

Dit artikel zal geen toepassing vinden wat betreft de Verenigde Staten van Amerika ten eenre zijde en Duitsland ter andere zijde.

✱ No. 102, 1920.]

Nademaal het tot mijn bevrediging bewezen is dat er redelike vooruitzichten zijn om te geloven dat edelgesteenten in betaalbare hoeveelheden bestaan op het ongeproklameerde resterend gedeelte van gedeelte No. 1 van gedeelte "C" hierna omschreven van de plaats Kareepan No. 137, en op 'n gedeelte van de plaats Klippan No. 174, Distrikt Wolmaransstad, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, geregistreerd ten name van The Greig Diamonds (Schweizer Reneke Town Lands), Ltd;

Zo is het dat ik, onder en krachtens de macht mij verleend bij artikel *vijftien* van de Edelgesteenten Ordonantie, 1903, van de Transvaal (Ordonantie No. 66 van 1903), bij deze verklaar, proklameer en bekendmaak, dat het ongeproklameerde resterend gedeelte van gedeelte No. 1 van gedeelte "C," groot 313 morgen 406 vierkante roeden van de plaats Kareepan No. 137, en 'n gedeelte groot 300 morgen van de plaats Klippan No. 174, Distrikt Wolmaransstad, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, volgens een schetskaart geregistreerd ten kantore van Mijntitels, Johannesburg, en ten kantore van de Mijnkommissaris te Klerksdorp, onder R.M.T. No. 1307, een alluviale delverij voor edelgesteenten zal zijn op en na 10 uur voormiddag, op de 9de dag van Julie 1920.

En verder verklaar, proklameer en maak ik hiermede bekend dat de gedeelten van de plaatsen Kareepan No. 137 en Klippan No. 174, als een alluviale delverij voor edelgesteenten als voormeld geproklameerd, open zullen zijn voor het publiek voor het afpennen van claims overeenkomstig de bepalingen van de voormelde ordonantie, zoals gewijzigd door de Edelgesteenten (Alluviale) Wijzigingswet, 1919 (Wet No. 15 van 1919), op en na 10 uur v.m. op de gezegde 9de dag van Julie 1920, met uitzondering van de volgende terreinen, die hierbij uitgehouden worden van afpenning, dat wil zeggen:—

(*a*) Vijftig claims van 150 voet bij 150 voet toegekend aan de ontdekker J. D. Meyer op Klippan No. 174, overeenkomstig artikel *een en veertig* van de Edelgesteenten Ordonantie, 1903, van de Transvaal (No. 66 van 1903), zoals aangeduid op 'n schetsplan opgeborgen in het Mijntitelskantoor, Johannesburg, en ten kantore van de Mijnkommissaris, Klerksdorp, onder R.M.T. No. 28.

(*b*) Zulke claims als verkozen mogen worden door de ontdekker op Kareepan, en eigenaar van Klippan en Kareepan, in termen van artikels *een en veertig* en *twee en veertig* van de Edelgesteenten Ordonantie, 1903, van de Transvaal (No. 66 van 1903), gewijzigd bij artikels *twee*, *drie* en *zeven* van Wet No. 15 van 1919, zoals aangeduid op schetskaarten, opgeborgen ten kantore van de Mijnkommissaris te Klerksdorp en zoals door pennen of bakens op de grond aangewezen.

(*c*) Zulke terreinen als gereserveerd mogen worden voor paden, bouwterreinen en publieke doeleinden door de Mijnkommissaris van Klerksdorp, op voorwaarde dat zulke terreinen door pennen of bakens op de grond aangewezen worden.

En de grond aldus geproklameerd als een alluviale diamantdelverij zal bekend zijn als "Klippan Alluviale Diamantdelverij" en zal onder het beheer zijn van de Mijnkommissaris voor het Mijndistrikt Klerksdorp.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, heden deze Achtste dag van Junie Een duizend Negen honderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

✱ No. 103, 1920.]

Onder en kragtens die magte mij verleen deur artiekel *een* van Wet No. 16 van 1914, verklaar, proklameer en maak ik hierbij bekend dat ik die Magistraatsdistrik Boksburg in die Provinsie Transvaal, in twee wijke verdeel het, namelik noord en suid, waarvan die grense sal wees als uiteengeset in die bijlae geheg aan hierdie Proklamasie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder mij Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Kaapstad, op hierdie Derde dag van Junie Eenduisend Negehonderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneurgeneraal.

Op las van Sij Eksellensie die
Goeverneurgeneraal-in-Rade.

N. J. DE WET.

SCHEDULE.

NORTH WARD.

That portion of the Magisterial District of Boksburg comprising the following farms:—

Witkoppies No. 7.
Driefontein No. 1.
Klipfontein No. 6.

SOUTH WARD.

That portion of the Magisterial District of Boksburg comprising the following farms:—

Klippoortje No. 2.
Vogelfontein No. 5.
Leeuwpoort No. 4.
Finaalspan No. 3.
Witpoortje No. 12.

✱ No. 104, 1920.]

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (*b*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act (No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim, and make known that, from and after the publication hereof (1) the local limits of the District of Potchefstroom, Province of the Transvaal, shall be and are hereby increased by the inclusion therein of the farm Dunbar No. 154 in the District of Lichtenburg; and (2) the local limits of the District Lichtenburg shall be and are hereby decreased by the exclusion of the aforesaid farm therefrom, and further in terms of paragraph (*h*) of the above section that the boundaries of the Sub-district of Ventersdorp as defined in paragraph 21 of Proclamation No. 7 of the 1st January, 1918, are herewith varied so as to include the above farm therein.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Third day of June One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

✱ No. 105, 1920.]

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (*f*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1917 (No. 32 of 1917), I do hereby appoint Brits in the District of Pretoria, Province of the Transvaal, as a place for the holding of a Periodical Court, and prescribe that the local limits within which the said Periodical Court shall have jurisdiction shall be as defined in the Schedule attached hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Third day of June One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS WITHIN WHICH PERIODICAL COURT, BRITS, SHALL HAVE JURISDICTION.

1. Ward Crocodile River, District of Pretoria.

2. That portion of the District of Rustenburg, comprised within the following boundaries:—

From the south-eastern beacon of the farm Zandfontein No. 548 common to it and the farms Hartebeestfontein No. 5 and De Rust No. 194, Pretoria District; thence along the boundaries of the following farms so as to include them within this area: Zandfontein No. 548, De Uitvalgrond No. 642, Zwagershoek No. 922, Boschfontein No. 381, Groenkloof No. 418, Buffelsfontein No. 205, Turffontein No. 356, Leeuwkop No. 501, Uitvalgrond No. 912, Boschpoort No. 841, Beestekraal No. 503, Waalkraal No. 206, Welgevonden No. 267, Rooikoppies No. 914, Beestekraal No. 296, Yzerfontein No. 541, Tweerivier No. 823, Government Ground No. 1030, Vaalboschlaagte No. 740, Slachtkraal No. 741, Vaalkop No. 364, Welgevonden No. 159, Doornkloof No. 624, Welgevonden No. 159, Zandrivierdrift No. 735, Vogelstruispan No. 765, Vogelfontein No. 11, Syferkuil No. 959, Klipplaat No. 664, Bankfontein No. 38, Veekraal No. 382, Klipkop No. 327, Zoutpansdrift No. 359, Wolverkraal No. 512, Uitvalgrond No. 617, Bokfontein No. 647, Zandfontein No. 548, to the beacon first named.

✱ No. 106, 1920.]

Whereas by my Proclamation No. 165 of 1917 under the powers in me vested by sub-sections (1) and (2) of section *eighty-four* of the Income Tax (Consolidation) Act, 1917 (No. 41 of 1917) I did designate certain persons as members of the Special Courts constituted for the hearing and determination of appeals made by taxpayers against such decisions as under any provision of the said Act are subject to objection and appeal as thereby provided.

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested aforesaid, I hereby designate Ernest Frederick Watermeyer, Esquire, of Capetown, to be a member and president of the Special Court for the Cape area constituted under the above quoted Proclamation during the absence of John Alexander Greer, Esquire, K.C., of Capetown, with effect from the 18th June to the 30th September, 1920.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Kimberley, this Fifteenth day of June, One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General.

HENRY BURTON.

BIJLAE.

NOORDWIJK.

Daardie gedeelte van die Magistraatsdistrik Boksburg dat bestaan uit die volgende plase:—

Witkoppies No. 7.
Driefontein No. 1.
Klipfontein No. 6.

SUIDWIJK.

Daardie gedeelte van die Magistraatsdistrik Boksburg dat bestaan uit die volgende plase:—

Klippoortje No. 2.
Vogelfontein No. 5.
Leeuwpoort No. 4.
Finaalspan No. 3.
Witpoortje No. 12.

✱ No. 104, 1920.]

Kragtens en uit hoofde van die mag mij verleen bij paragraaf (*b*) van artiekel *twee* van die Magistraatshowe Wet (No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ik hierbij bekend dat, vanaf en na publikatie hiervan (1) die plaselike limiete van Distrik Potchefstroom, Provinsie Transvaal, hierbij uitgestrek word deur insluiting daarbij van die plaas Dunbar No. 154, in die Distrik Lichtenburg; en (2) dat die plaselike limiete van Distrik Lichtenburg hierbij ingeperk word deur voornoemde plaas daarvan uit te sluit, en verder in terme van paragraaf (*h*) van die bogenoemde artiekel dat die grense van die Subdistrik Ventersdorp, soals omskrewe in paragraaf 21 van Proklamasie No. 7 van die 1ste Januarie 1918, hiermee word gewijsig sodat bogenoemde plaas daarbij ingesluit word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder mij Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Kaapstad, op hierdie Derde dag van Junie Eenduisend Negehonderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneurgeneraal.

Op las van Sij Eksellensie die
Goeverneurgeneraal-in-Rade.

N. J. DE WET.

✱ No. 105, 1920.]

Ingevolge én kragtens die bevoeghede aan mij verleen in paragraaf (*f*) van artiekel *twee* van die Magistraatshoven Wet, 1917 (No. 32 van 1917), bepaal ik hierbij Brits, in die Distrik Pretoria, Provinsie Transvaal, als een plaas waar een Periodieke Hof gehou sal word en dat die plaselike grense waarin genoemde Hof jurisdiksie sal uitoefen sal wees soals uiteengeset in die hierbijgaande bijlae.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder mij Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika te Kaapstad op hierdie Derde dag van Junie Eenduisend Negehonderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneurgeneraal.

Op las van Sij Eksellensie die
Goeverneurgeneraal-in-Rade.

N. J. DE WET.

BIJLAE.

PLASELIKE GRENSE WAARBINNE DIE PERIODIEKE HOF, BRITS, JURISDIKSIE SAL HE.

1. Die Wijk Krokodilrivier, Distrik Pretoria.

2. Daardie gedeelte van Distrik Rustenburg wat binne die volgende grense lê:—

Van die suidoostelike baken van die plaas Zandfontein No. 548, wat die plaas gemeen het met die plase Hartebeestfontein No. 5 en De Rust No. 194, Distrik Pretoria; van daar langs die grense van die volgende plase sodat hulle ingesluit word in daardie streek: Zandfontein No. 548, De Uitvalgrond No. 642, Zwagershoek No. 922, Boschfontein No. 381, Groenkloof No. 418, Buffelsfontein No. 205, Turffontein No. 356, Leeuwkop No. 501, Uitvalgrond No. 912, Boschpoort No. 841, Beestekraal No. 503, Waalkraal No. 206, Welgevonden No. 267, Rooikoppies No. 914, Beestekraal No. 296, IJzerfontein No. 541, Tweerivier No. 823, Goevernementsgrond No. 1030, Vaalboschlaagte No. 740, Slachtkraal No. 741, Vaalkop No. 364, Welgevonden No. 159, Doornkloof No. 624, Welgevonden No. 159, Zandrivierdrift No. 735, Vogelstruispan No. 765, Vogelfontein No. 11, Syferkuil No. 959, Klipplaat No. 664, Bankfontein No. 38, Veekraal No. 382, Klipkop No. 327, Zoutpansdrift No. 359, Wolverkraal No. 512, Uitvalgrond No. 617, Bokfontein No. 647, Zandfontein No. 548, naar die eerstgenoemde baken.

✱ No. 106, 1920.]

Nademaal ik door mijn Proklamatie No. 165 van 1917, krachtens de machten mij verleend door subartikels (1) en (2) van artikel *vier en tachtig* van de Inkomstbelasting (Konsolidatie) Wet, 1917 (No. 41 van 1917), zekere personen benoemd heb als leden van de Speciale Hoven ingesteld voor het verhoor en de belissing van beroepen door belastingbetalers tegen zodanige beslissingen als krachtens enige bepaling van gemelde wet onderhevig zijn aan bezwaar en beroep zoals daardoor bepaald;

Zo is het dat ik, onder en krachtens de bevoegdheden aan mij verleend als voormeld, hiermede de Weledele Heer Ernest Frederick Watermeyer van Kaapstad benoem als lid en voorzitter van het Speciale Hof voor de Kaap Provincie aangesteld onder bovengenoemde Proklamatie, gedurende de afwezigheid van de Weledele Heer John Alexander Greer, K.C., van Kaapstad, met ingang van af 18 Junie tot 30 September 1920.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kimberley, op heden de Vijftiende dag van Junie Een duizend Negen honderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal.

HENRY BURTON.

Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

E. BARRETT,
Acting Secretary for Native Affairs.

Pretoria.

✱ No. 1020.] [11th June, 1920.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *twenty-two* of the General Regulations framed under section *sixteen* of the Mission Stations and Communal Reserves Act, No. 29 of 1909 (Cape), and published under Government Notice No. 1810 of 1911 of the accompanying Regulations Nos. 45 and 46, framed by the Board of Management of Mamre Mission Station, in the Division of Malmesbury, in accordance with the powers vested in Boards of Management by General Regulation No. 26, published under Government Notice No. 1277, dated 27th September, 1919.

REGULATIONS

For the eradication of *noxious weeds* framed by the Board of Management of Mamre Mission Station in accordance with the powers vested in Boards of Management by General Regulation No. 26, published under Government Notice No. 1277, dated 27th September, 1919.

45. It shall be the duty of every registered occupier of sowing lands within the limits of the Mamre Mission Station, in the Division of Malmesbury, to eradicate from such lands the weed commonly known as "Wild Turnip" "Ramanas" within a period of fourteen days after receiving a notice, served by the Secretary to the Board of Management, requiring him to do so.

46. Any registered occupier failing or neglecting to fulfil his obligations under the foregoing regulation shall be liable to a fine not exceeding five pounds sterling (£5), or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding thirty days.

✱ No. 1024.] [9th June, 1920.

It is notified that His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the appointment of Mr. E. H. R. Garthorne, Acting Chief Clerk, Native Affairs Department, to act as Under-Secretary for Native Affairs as from the 12th May, 1920, during the absence on leave of Lieutenant-Colonel G. A. Godley, C.B.E.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

✱ No. 1017.] [11th June, 1920.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the recognition of Senhôr Benito d'Alpoim Toresano Morneo as Portuguese Consul-General de Carriére at Pretoria.

✱ No. 1018.] [11th June, 1920.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the recognition of Mr. José Fernandes Ferreira as in charge of the Vice-Consulate of Portugal at Johannesburg during the absence of Mr. S. Seruya.

✱ No. 1044.] [16th June, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve the appointment of the following persons as Deputy-Registrars, District Registrars, or Assistant District Registrars of Births and Deaths, with effect from the date of assumption of duty unless otherwise stated:—

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

(In *terms of section* four *of Act No. 7 of* 1894.)

DEPUTY-REGISTRARS.

1. Lodewyk Johannes Vosloo, temporarily, for the District of Albany, *vice* J. G. Carter, transferred.
2. Henry John Barker, for the District of Adelaide, *vice* N. J. J. Smook, transferred.
3. George Thomas Walter, for the District of Riversdale, *vice* T. Moodie, transferred.
4. Emil Frederich Oettle, temporarily, for the District of Somerset East, during the absence on leave of W. H. Walsh.
5. George Francis Redvers Bridle, for the District of Barkly East, *vice* J. T. Harper, transferred.
6. Llewelyn Digby Henri Nel, for the District of Hopetown, *vice* C. T. Tunbridge, transferred.
7. Miss Anna Marjorie Bester, for the District of Paarl, *vice* J. N. Steenkamp, resigned.

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. BARRETT,
Waarnemende Sekretaris voor Naturellezaken.

Pretoria.

✱ No. 1020.] [11 Junie 1920.

Ter algemene informatie wordt hierbij bekendgemaakt dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft om, overeenkomstig artikel *twee en twintig* van de algemene regulaties, opgesteld krachtens artikel *zestien* van de Zendingstaties en Kommunale Reservatewet, No. 29 van 1909 (Kaap Kolonie), en gepubliceerd krachtens Goevernements Kennisgeving No. 1810 van 1911, de bijgaande Regulaties No. 45 en 46, opgesteld door de Raad van Beheer van Mamre Zendingstatie, in de Afdeling Malmasbury, overeenkomstig de bevoegdheid verleend aan Raden van Beheer bij Algemene Regulatie No. 26, gepubliceerd krachtens Goevernements Kennisgeving No. 1277, gedateerd 27 September 1919, goed te keuren.

REGULATIES

Voor de uitroeiing van *schadelike onkruiden* opgesteld door de Raad van Beheer van Mamre Zendingstatie overeenkomstig de bevoegdheid verleend aan Raden van Beheer door Algemene Regulatie No. 26, gepubliceerd krachtens Goevernements Kennisgeving No. 1277, gedateerd 27 September 1919.

45. Het is de plicht van ieder geregistreerde okkupant van zaailanden binnen de perken van de Mamre Zendingstatie, in de Afdeling Malmesbury, om uit zodanige landen het onkruid algemeen bekend als "Wilde rapen" of "Ramanas" uit te roeien binnen een tijdperk van veertien dagen na de ontvangst van een kennisgeving, gedient door de Sekretaris van de Raad van Beheer, van hem vergende zulks te doen.

46. Enige geregistreerde okkupant die in gebreke blijft of nalatig is om zijn verplichtingen na te komen onder de voorgaande regulatie zal onderhevig zijn aan een boete van hoogstens vijf pond (£5) of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid van hoogstens dertig dagen.

✱ No. 1024.] [9 Junie 1920.

Het wordt bekendgemaakt dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd heeft om de aanstelling goed te keuren van de heer E. H. R. Garthorne, Waarnemende Hoofdklerk bij het Departement van Naturellezaken, om te ageren als Ondersekretaris voor Naturellezaken, met ingang van 12 Mei 1920, gedurende de afwezigheid op verlof van Luitenant-kolonel G. A. Godley, C.B.E.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Die volgende Goevernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. B. SHAWE.
Sekretaris vir Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

✱ No. 1017.] [11 Junie 1920.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal behaag om goed te keur dat Senhor Benito d'Alpoim Toresano Moreno erken worde als Portugees Konsulgeneraal de Carriere te Pretoria.

✱ No. 1018.] [11 Junie 1920.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal behaag om goed te keur dat mnr. José Fernandes Ferreira erken worde als hoof van die Visekonsulaat van Portugal te Johannesburg vir solang mnr. S. Seruya afwesig is.

✱ No. 1044.] [16 Junie 1920.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal-in-Rade behaag om goed te keur dat die volgende persone aangestel worde als Onderregistrateurs, Distriksregistrateurs of Assistent Distriksregistrateurs van Geboortes en Sterfgevalle respektiewelik met ingang vanaf datum van diensopneming tensij anders bepaal:—

PROVINSIE KAAP DIE GOEDE HOOP.

(*Ooreënkomstig artiekel* vier *van Wet No. 7 van* 1894.)

ONDERREGISTRATEURS.

1. Lodewijk Johannes Vosloo, tijdelik, vir Distrik Albany, in die plek van J. G. Carter wat verplaas is.
2. Henry John Barker, vir Distrik Adelaide, in die plek van N. J. J. Smook wat verplaas is
3. George Thomas Walter, vir Distrik Riverdal, in die plek van T. Moodie wat verplaas is.
4. Emil Frederich Oettle, tijdelik, vir Distrik Somerset Oos, vir solang W. H. Walsh op verlof afwesig is.
5. George Francis Redvers Bridle, vir Distrik Barkly Oos, in die plek van J. T. Harper wat verplaas is.
6. Llewelyn Digby Henri Nel, vir Distrik Hopetown, in die plek van C. T. Tunbridge wat verplaas is.
7. Miss Anna Marjorie Bester, vir Distrik Paarl, in die plek van J. N. Steenkamp wat bedank het.

8. Clifford John Dargie, for the District of Elliot, *vice* G. van R. Muller, transferred.

9. Arthur Edward Pope, temporarily, for the District of Aberdeen, during the absence of R. C. Okes.

10. Charles William Crawford, temporarily, for the District of Port Elizabeth, during the absence of P. R. Viviers.

11. Johannes Daniel Jacobus Roux, for the District of Stellenbosch, *vice* J. W. S. van Niekerk, transferred.

12. Gilbert Ignatius Ferreira, temporarily, for the District of Herschel, during the absence of F. H. Ferreira.

13. John Henry Rootman, for the District of Prieska, *vice* R. Kidman, transferred.

14. Frederick James Jubelius, for the District of Albert, *vice* I. Viljoen, resigned.

15. Michael Meyer, for the District of Mqanduli, *vice* Miss E. Kirkland.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

(*In terms of section* four *of Ordinance No.* 19 *of* 1906.)

DISTRICT REGISTRARS.

1. Jules Cecil Krige, for the District of Ermelo, *vice* H. P. Kotze, resigned, with effect from 27th January, 1920.

2. Lourens Leonardus Solms, for the District of Piet Retief, *vice* H. J. Vedders, resigned, with effect from 1st May, 1920.

3. Gerhardus Jacobus Steyn, for the District of Boksburg, *vice* K. Kooy, with effect from 1st May, 1920.

4. Gert Jacobus Otto, for the District of Lichtenburg, *vice* G. S. V. Faurie, required for other duties, with effect from 1st May, 1920.

5. Vernon Hutton Frost, for the District of Ermelo, during the absence of J. C. Krige on leave, with effect from 5th April, 1920.

6. Lourens Leonardus Solms, for the District of Heidelberg, *vice* J. J. L. de Villiers, with effect for period 1st April to 30th April, 1920.

7. Reginald Berry, for the District of Bloemhof, at Christiana, during absence of W. F. Frisby, on leave, with effect from 4th May, 1920.

8. Lourens Petrus Viljoen, for the District of Springs, with effect from 1st May, 1920.

9. Daniel Jacobus Smuts Louw, for the Sub-District of Witbank, with effect from 1st May, 1920.

ASSISTANT DISTRICT REGISTRARS.

1. Lourens Petrus Viljoen, for the District of Krugersdorp, at Roodepoort, during absence of F. W. Nel, on duty, with effect from 12th April, 1920.

2. Vincent Falck, for District of Wakkerstroom, at Volksrust, *vice* C. C. H. Watson, required for other duties, with effect for period 1st April to 30th April, 1920.

3. Elvira Cordelia Abigail Gill, for District of Heidelberg, at Vereeniging, during absence of W. J. van Lingen, on leave, with effect from 1st May, 1920.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health.

✱ No. 1029.] [11th June, 1920.

Mr. Sidney Allelyne van Lingen has been appointed a member of the Rand Water Board, under the provisions of section *eight* of the Rand Water Board Incorporation Ordinance, No. 32 of 1903 (Transvaal), to represent the Germiston Municipality, *vice* Senator the Honourable T. A. White, resigned.

✱ No. 1040.] [15th June, 1920.

Mr. William Stephan Saunders and Mr. James Huskisson Crosby have been appointed members of the Rand Water Board, under the provisions of section *twelve* of the Rand Water Board Incorporation Ordinance, No. 32 of 1903 (Transvaal), to represent the Transvaal Chamber of Mines, *vice* Mr. A. F. Lyall and Mr. P. Richardson, on leave.

✱ No. 1041.] [15th June, 1920.

It is notified that an inquiry having been held by the Transvaal Medical Council, under and in accordance with the provisions of section *forty-four* of Ordinance No. 29 of 1904 (Transvaal), in respect of Frederick Pershouse, M.R.C.S., Eng., L.R.C.P., Lond., a medical practitioner registered in the Transvaal, the Minister of Public Health has, on the advice of the Council, directed, under and by virtue of the powers vested in him by the aforesaid section, that the name of the said Frederick Pershouse be erased from the register of medical practitioners for the Province of the Transvaal and that his certificate of registration as a medical practitioner be withdrawn and cancelled.

✱ No. 1042.] [15th June, 1920.

The Minister of Public Health hereby notifies that until further notice the following shall be deemed to be additional "infected areas" within the meaning of the typhus regulations published under Government Notice No. 743, dated the 11th June, 1918:—

The farm Rooikrantz, Fort Beaufort District, Cape Province.

8. Clifford John Dargie, vir Distrik Elliot, in die plek van G. van R. Muller wat verplaas is.

9. Arthur Edward Pope, tijdelik, vir Distrik Aberdeen, vir solang R. C. Okes afwesig is.

10. Charles William Crawford, tijdelik, vir Distrik Port Elizabeth, vir solang P. R. Viviers afwesig is.

11. Johannes Daniel Jacobus Roux, vir Distrik Stellenbosch, in die plek van J. W. S. van Niekerk wat verplaas is.

12. Gilbert Ignatius Ferreira, tijdelik, vir Distrik Herschel, vir solang F. H. Ferreira afwesig is.

13. John Henry Rootman, vir Distrik Prieska, in die plek van R. Kidman wat verplaas is.

14. Frederick James Jubelius, vir Distrik Albert, in die plek van I. Viljoen wat bedank het.

15. Michael Meyer, vir Distrik Mqanduli, in die plek van Miss E. Kirkland.

PROVINSIE TRANSVAAL.

(*Ooreenkomstig artiekel* vier *van Ordonnansie No.* 19 *van* 1906.)

DISTRIKSREGISTRATEURS.

1. Jules Cecil Krige, vir Distrik Ermelo, in die plek van H. F. Kotze wat bedank het, met ingang vanaf 27 Januarie 1920.

2. Lourens Leonardus Solms, vir Distrik Pietretief, in die plek van H. J. Vedders wat bedank het, met ingang vanaf 1 Mei 1920.

3. Gerhardus Jacobus Steyn, vir Distrik Boksburg, in die plek van K. Kooy, met ingang vanaf 1 Mei 1920.

4. Gert Jacobus Otto, vir Distrik Lichtenburg, in die plek van G. S. V. Faurie, wat ander pligte moet onderneem, met ingang vanaf 1 Mei 1920.

5. Vernon Hutton Frost, vir Distrik Ermelo, vir solang J. C. Krige op verlof afwesig is, met ingang vanaf 5 April 1920.

6. Lourens Leonardus Solms, vir Distrik Heidelberg, in die plek van J. J. L. de Villiers, geldig vir tijdperk 1 April tot 30 April 1920.

7. Reginald Berry, vir Distrik Bloemhof, te Christiana, vir solang W. F. Frisby op verlof afwesig is, met ingang vanaf 4 Mei 1920.

8. Lourens Petrus Viljoen, vir Distrik Springs, met ingang vanaf 1 Mei 1920.

9. Daniel Jacobus Smuts Louw, vir Onderdistrik Witbank, met ingang vanaf 1 Mei 1920.

ASSISTENT DISTRIKSREGISTRATEURS.

1. Lourens Petrus Viljoen, vir Distrik Krugersdorp, te Roodepoort, vir solang F. W. Nel op diens afwesig is, met ingang vanaf 12 April 1920.

2. Vincent Falck, vir Distrik Wakkerstroom, te Volksrust, in die plek van C. C. H. Watson wat ander pligte moet onderneem, geldig vir tijdperk 1 April tot 30 April 1920.

3. Elvira Cordelia Abigail Gill, vir Distrik Heidelberg, te Vereeniging, vir solang W. J. van Lingen op verlof afwesig is, met ingang vanaf 1 Mei 1920.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Die volgende Goevernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

Departement van Volksgesondheid, Pretoria.

✱ No. 1029.] [11 Junie 1920.

Mnr. Sidney Allelyne van Lingen is aangestel als lid van die Randse Waterraad, ooreenkomstig die bepalinge van artiekel *ag* van die Randwaterraad Inlijwingsordonnansie, No. 32 van 1903 (Transvaal, om die Munisipaliteit Germiston te verteenwoordig in die plek van Senator die Ed. Agb. T. A. White wat bedank het.

✱ No. 1040.] [15 Junie 1920.

Die here William Stephan Saunders en James Huskisson Crosby is, ooreenkomstig artiekel *twaalf* van die Rand Waterraad Inlijwingsordonnansie, No. 32 van 1903 (Transvaal), aangestel als lede van die Rand Waterraad om die Transvaalse Kamer van Mijnwese te verteenwoordig in die plek van die here A. F. Lyall en P. Richardson wat op verlof afwesig is.

✱ No. 1041.] [15 Junie 1920.

Hierbij word bekendgemaak dat nadat daar, ooreenkomstig en uit hoofde van die bepalinge van artiekel *vier-en-veertig* van Ordonnansie No. 29 van 1904 (Transvaal) deur die Transvaalse Mediese Raad 'n ondersoek ingestel is met betrekking tot Frederick Pershouse, M.R.C.S., Eng., L.R.C.P., Lond., 'n mediese praktisijn geregistreer in die Transvaal, die Minister van Volksgesondheid, handelende op advies van die Raad, kragtens en uit hoofde van die mag hom deur gemelde artiekel verleen, gelas het dat die naam van gemelde Frederick Pershouse moet geskrap word van die register van mediese praktisijns vir Provinsie Transvaal en dat sij registrasiesertifikaat als mediese praktisijn moet teruggetrek en vernietig word.

✱ No. 1042.] [15 Junie 1920.

Die Minister van Volksgesondheid maak hierbij bekend dat tot nadere kennisgewing die volgende sal beskouw word als addisionele "besmette gebied" volgens bedoeling van die tyfusregulasies, gepubliseer onder Goevernementskennisgewing No. 743, dd. 11 Junie 1918:—

Die plaas Rooikrantz, Distrik Fort Beaufort, Kaapse Provinsie.

✱ No. 1043.] [15th June, 1920.

The Minister of Public Health hereby cancels the notifications in Government Notices No. 922, dated the 16th July, 1919; No. 224, dated the 3rd February, 1920; and No. 568, dated the 29th March, 1920; of the following as "infected areas" within the meaning of the typhus regulations published under Government Notice No. 743, dated the 11th June, 1918, respectively:—

Makoba's Location and the farm Glen Edward, Mount Currie District; Binase's and Mkatshane's Locations, Nqamakwe District, Cape Province.

✱ No. 1058.] [18th June, 1920.

The Minister of Public Health has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (1) of section *one hundred and thirty-three* of the Public Health Act, 1919 (Act No. 36 of 1919), to make the following regulations *re* early notification of births, to be in force in the Municipalities of Capetown, Durban, and East London, from the date hereof:—

REGULATIONS *re* EARLY NOTIFICATION OF BIRTHS.

Made under section one hundred and thirty-three (1) *of the Public Health Act, No.* 36 *of* 1919.

(1) In respect of every child born after the completion of the sixth month of pregnancy, whether alive or dead, within the municipality it shall be the duty of the father of the child if he is residing with the mother when the child is born, or, in his absence, the person attending on the mother at the time of or within six hours after the birth, to furnish forthwith either verbally or in writing to the Medical Officer of Health the following particulars:—

(*a*) Name, age, and race of mother.

(*b*) Name of father.

(*c*) Date and time of birth.

(*d*) Place where the birth occurred and present address of mother.

(*e*) Permanent address of mother.

(*f*) Number of confinement (first, second, etc.).

(*g*) Whether the child was born alive, and was alive at time of reporting.

(*h*) Name of medical practitioner, midwife, or other person who was in attendance.

(*i*) Name and address of informant.

(2) The foregoing particulars shall, if reported verbally, be furnished to the Medical Officer of Health at his office or otherwise at such place as may be notified by advertisement, *within twenty-four hours of the birth,* or where a Sunday or public holiday intervenes, on the next succeeding day.

If furnished through the post, the notification *must be posted within twenty-four hours* of the birth. The Council shall supply, on application and free of charge, to any medical practitioner or midwife residing or practising in the municipality stamped and addressed letter cards containing the form of notification.

(3) In respect of births occurring in native locations, the information shall be given verbally at the office of the Superintendent or inspector of the location.

(4) The notification required to be made under these regulations shall be in addition to and not in substitution for the requirements of any law relating to the registration of births, and any registrar of births and deaths, or any person duly authorized thereto by such registrar shall, at all reasonable times, have access to notices of births received by a medical officer of health under these regulations, or to any book in which those notices may be recorded.

(5) Any person failing to compiy with any provision of these regulations shall be liable on conviction to a fine not exceeding twenty-five pounds (£25).

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

✱ No. 1030.] [14th June, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under and by virtue of the powers and authorities in him vested by the Treaty of Peace with Germany and the Treaty of Peace and South-West Africa Mandate Act, 1919, to approve of the amendment of the constitution of the Boards of Trustees, as published in Government Notice No. 142 of 1920, by the deletion of paragraph 3 thereof and the substitution therefor of the following new paragraph:—

3. All deeds, instruments, contracts, consents, and other documents shall be deemed to be duly executed by or on behalf of the said Board if signed by two of the members thereof.

All charges, debts, costs, and expenses presently attaching to the said mission property shall continue to be a charge and binding thereon as heretofore, and shall be met and dealt with by the said Board accordingly.

✱ No. 1043.] [15 Junie 1920.

Die Minister van Volksgesondheid herroep hierbij die afkondiging respektiewelik in Goevernementskennisgewing No. 922 van 16 Julie 1919, No. 224 van 3 Februarie 1920 en No. 568 van 29 Maart 1920, van die volgende als "besmette gebiede" volgens bedoeling van die Tyfusregulasies gepubliseer onder Goevernementskennisgewing No. 743, d.d. 11 Junie 1918:—

Die Lokasie van Makoba en die plaas Glen Edward, Distrik Mount Currie; die Lokasies van Mkatshane en Binase, Distrik Nqamakwe, Kaapse Provinsie.

✱ No. 1058.] [18 Junie 1920.

Het heeft de Minister van Volksgezondheid behaagd om, krachtens en uit hoofde van de macht hem verleend bij onderartikel (1) van artikel *honderd drie en dertig* van de Volksgezondheidswet, 1919 (Wet No. 36 van 1919), de volgende regulaties in zake de vroege aangifte van geboorten op te stellen, zullende deze regulaties van kracht zijn binnen de gebieden van de Municipaliteiten Kaapstad, Durban en Oost-Londen, met ingang vanaf datum dezer:—

REGULATIES IN ZAKE VROEGE AANGIFTE VAN GEBOORTEN.

Opgesteld krachtens artikel honderd drie en dertig (1) *van de Volksgezondheidswet, No.* 36 *van* 1919.

1. Ten aanzien van de geboorte (hetzij levend of dood) binnen de municipaliteit van 'n kind na de voltooiing van de zesde maand van zwangerschap is het de plicht van de vader van het kind als hij ten tijde van de geboorte bij de moeder woont, of, in zijn afwesigheid, de plicht van de persoon die de moeder ten tijde van of binnen zes uur na de geboorte verpleegt, om onmiddellik, hetzij mondeliks of schriftelik, de Mediese Gezondheidsbeambte van de municipaliteit met de volgende biezonderheden te verstrekken:—

(*a*) Naam, leeftijd en ras van moeder.

(*b*) Naam van vader.

(*c*) Datum en tijd van geboorte.

(*d*) Adres waar geboorte plaatsgevonden heeft en tegenwoordig adres van moeder.

(*e*) Permanente adres van moeder.

(*f*) Hoeveelste bevalling (eerste, tweede, enz.).

(*g*) Of kind levend geboren is en ten tijde van dit bericht nog leeft.

(*h*) Naam van mediese praktizijn, vroedvrouw of ander persoon die de moeder verpleegde.

(*i*) Naam en adres van berichtgever.

2. Voorafgaande biezonderheden moeten, ingeval bericht daarvan mondeliks geschiedt, de Mediese Gezondheidsbeambte verstrekt worden op zijn kantoor of anderszins op zodanige plaats als door advertentie bekendgemaakt wordt, *binnen vier en twintig uur na de geboorte* of, in geval 'n Zondag of openbare feestdag tussenbeide komt, dan op de daarop volgende dag.

Als bericht over de post geschiedt, *moet het bericht binnen vier en twintig uur na de geboorte op de post gedaan worden.* De Municipale Raad moet, op verzoek en kosteloos, enig mediese praktizijn of vroedvrouw woonachtig of praktiserende binnen het municipale gebied voorzien van bezegelde en geadresseerde briefkaarten die het aangifteformulier bevatten.

3. Wat betreft geboorten voorkomende in naturellelokaties moeten de biezonderheden mondeliks aan het kantoor van de superintendent of inspekteur van de lokatie gerapporteerd worden.

4. Het rapport dat krachtens deze regulaties gevorderd wordt is niet bedoeld om de vereisten van enig wet op de registratie van geboorten te vervangen maar is buiten en behalve die, en enig registrateur van geboorten en sterfgevallen, of enig persoon behoorlik daartoe door zodanig registrateur gelast, heeft op alle redelike tijden toegang tot de berichten van geboorten door de Mediese Gezondheidsbeambte krachtens deze regulaties ontvangen of tot enig boek waarin zodanig berichten mogen opgetekend zijn.

5. Enig persoon die nalaat enig bepaling van deze regulaties na te komen is bij veroordeling strafbaar met boete van ten hoogste vijf en twintig pond (£25).

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

✱ No. 1030.] [14 Junie 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd, krachtens de macht hem verleend door het Vredesverdrag met Duitsland en de Vredesverdrag en Zuidwest-Afrika Mandaat Wet, 1919, de verandering van de konstitutie van de Raden van Kuratoren, zoals gepubliceerd krachtens Goevernements Kennisgeving No. 142 van 1920, goed te keuren door het schrappen van paragraaf 3 daarvan en door de volgende nieuwe paragraaf ervoor in de plaats te stellen:—

3. Alle akten, stukken, kontrakten, konsenten en andere dokumenten zullen geacht worden behoorlik te zijn verleden door of ten behoeve van de genoemde Raad wanneer zij door twee leden daarvan getekend zijn.

Alle vorderingen, schulden, kosten en onkosten welke op het ogenblik een last vormen tegen genoemde zendingseigendommen zullen als te voren ten laste daarvan blijven.

✱ No. 1059.] [16th June, 1920.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of sub-section (2) of section *four* of the Land Bank Act, 1912, of the renomination of John Hudson Lamb Findlay as a member of the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa, with effect from the 1st July, 1920.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

H. R. M. BOURNE,
Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

✱ No. 1033.] [14th June, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

PERMANENT FORCE (STAFF).

As Lieutenant-Colonel.—Helperus Andrias van Ryneveld, D.S.O., M.C., 1st February, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased further, under sub-section (1) of section *thirty* of the said Act, to appoint the said Helperus Andrias van Ryneveld, D.S.O., M.C., to the Instructional and Administrative Staff of the Union Defence Forces, with effect from 1st February, 1920.

✱ No. 1034.] [14th June, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

PERMANENT FORCE (STAFF).

As Quartermaster, with the rank of Lieutenant (on probation).—Walter Nicholson, 18th February, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased further, under sub-section (1) of section *thirty* of the said Act, to appoint the said Walter Nicholson to the Administrative Staff of the Union Defence Forces as a District Quartermaster (on probation), with effect from 18th February, 1920.

✱ No. 1055.] [15th June, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of the Regulations published under Government Notice No. 961 of the 18th June, 1913, to approve of the award of the Colonial Auxiliary Forces Officers' Decoration to the undermentioned officers of the Active Citizen Force:—

3rd Mounted Rifles (Natal Mounted Rifles).—Captain William Henry London; Lieutenant Augustus Ernest Robinson.

7th Infantry (Kimberley Regiment).—Captain John Marshall Bridge.

✱ No. 1056.] [15th June, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of the Regulations published under Government Notice No. 961 of the 18th June, 1913, to approve of the award of the Colonial Auxiliary Forces Long Service Medal to the undermentioned officer and non-commissioned officer of the Active Citizen Force:—

1st Mounted Rifles (Natal Carbineers).—Lieutenant Eric Carl Zunckel.

4th Infantry (1st Eastern Rifles).—No. D7427 Orderly-room Sergeant John Francis Butler Dickinson.

✱ No. 1057.] [16th June, 1920.

AMENDMENT OF REGULATIONS MADE IN PURSUANCE OF CHAPTER VII OF THE SOUTH AFRICA DEFENCE ACT, 1912.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendment to the Regulations made in pursuance of Chapter VII of the South Africa Defence Act, 1912:—

After paragraph 22.

Insert new paragraph 22A.

22A. The authority having power to deal summarily with a case against an officer within the meaning of section 46 (*a*) of the Union Military Discipline Code, should only exercise this power when the offence is laid under the following sections of the Union Military Discipline Code: 6, except on active service; 8 (2) (threatening or insubordinate language only), except on active service; 9 (2), except on active service; 10. 11, 14, 15, 19, 20 (except when the act is wilful); 21, 22, 26, 28 (1), 30 (3), 31 (2) (4), 39, and 40.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

FRED. BLUNDELL,
Under-Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 933.] [26th May, 1920.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention

✱ No. 1059.] [16 Junie 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal goedgevonden heeft, overeenkomstig subartikel (2) van artikel *vier* van de Landbank Wet, 1912, de benoeming van John Hudson Lamb Findlay, als lid van Het Centraal Bestuur van de Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika, goed te keuren, met ingang van af de 1ste Julie 1920.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. R. M. BOURNE,
Sekretaris voor Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

✱ No. 1033.] [14 Junie 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd, krachtens subartikel (5) van artikel *acht en twintig* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, met officiersrang bij de Unie Verdedigingsmacht te benoemen:—

STAANDE MACHT (STAF).

Als Luitenant-kolonel.—Helperus Andrias van Ryneveld, D.S.O., M.C., 1 Februarie 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd verder, krachtens subartikel (1) van artikel *dertig* van de gemelde Wet, de gezegde Helperus Andrias van Ryneveld, D.S.O., M.C., tot de Staf van Instruktie en Administratie der Unie Verdedigingsmacht te benoemen, met ingang van 1 Februarie 1920.

✱ No. 1034.] [14 Junie 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd, krachtens subartikel (5) van artikel *acht en twintig* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, met officiersrang bij de Unie Verdedigingsmacht te benoemen:—

STAANDE MACHT (STAF).

Als Kwartiermeester, met de rang van Luitenant (op proef).—Walter Nicholson, 18 Februarie 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd verder, krachtens subartikel (1) van artikel *dertig* van de gemelde Wet, de gezegde Walter Nicholson te benoemen bij de Staf van Administratie der Unie Verdedigingsmacht als een Distriktskwartiermeester (op proef), met ingang van 18 Februarie 1920.

✱ No. 1055.] [15 Junie 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd, overeenkomstig de regulaties gepubliceerd bij Goevernements Kennisgeving No. 961 van 18 Junie 1913, zijn goedkeuring te hechten aan de toekenning van de Koloniale Hulptroepen Officiersdekoratie aan de hieronder genoemde officieren der Aktieve Burgermacht:—

3de Bereden Schutters (Natal Mounted Rifles).—Kapitein William Henry London; Luitenant Augustus Ernest Robinson.

7de Infanterie (Kimberley Regiment).—Kapitein John Marshall Bridge.

✱ No. 1056.] [15 Junie 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd, overeenkomstig de regulaties gepubliceerd bij Goevernements Kennisgeving No. 961 van 18 Junie 1913, zijn goedkeuring te hechten aan de toekenning van de Koloniale Hulptroepen Langedienst Medalje aan de hieronder genoemde officier en onderofficier der Aktieve Burgermacht:—

1ste Bereden Schutters (Natal Carbineers).—Luitenant Eric Carl Zunckel.

4de Infanterie (1st Eastern Rifles).—No. 74427 Sergeant van de Ordonnanskamer John Francis Butler Dickinson.

✱ No. 1057.] [16 Junie 1920.

WIJZIGING VAN DE REGULATIES VASTGESTELD KRACHTENS HOOFDSTUK VII VAN DE ZUID-AFRIKA VERDEDIGINGSWET, 1912.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens de bepalingen van artikel *honderd zestien* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, de volgende wijziging te maken in de Regulaties vastgesteld krachtens Hoofdstuk VII van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912:—

Voeg na paragraaf 22.

Nieuwe paragraaf 22A in.

22A. De autoriteit bevoegd om een zaak tegen een officier summier in behandeling te nemen, binnen de bedoeling van sektie 46 (*a*) van het Unie Militair Regelement van Disipline, moet deze bevoegdheid alleen uitoefenen wanneer de aanklacht wegens de overtreding gedaan is onder de volgende sekties van het Unie Militair Reglement van Disipline: 6, behalve op aktieve dienst; 8 (2) (dreigende of weerspannige taal alleen), behalve op aktieve dienst; 9 (2), behalve op aktieve dienst; 10, 11, 14, 15, 19, 20 (tenzij de daad moedwillig is); 21, 22, 26, 28 (1); 30 (3); 31 (2) (4); 39 en 40.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

FRED. BLUNDELL,
Ondersekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 933.] [26 Mei 1920

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908) wordt kennis gegeven

of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging portion A, in extent 2927 morgen 519 square roods of the Government farm Wilderne Ranch No. 270 (formerly Lot No. 92, Section B, De Kaap Block), District Barberton, Mining District of Barberton, Transvaal Province.

M.M. 3466/10. M.C.D. 20/11. R.M.T. 2889/11. [28-4-11-18]

No. 975.] [2nd June, 1920.

MINE SURVEYORS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Mine Surveyors' Certificates of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 21st, 22nd, and 23rd July, 1920, at 9 a.m., at the South African School of Mines and Technology, Eloff Street, Johannesburg, and also at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application for examination is obtainable, without payment, by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 1st July, 1920.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Surveying.
2. Algebra, Geometry, and Plane Trigonometry.
3. Geology.
4. Mine Valuation.
5. Legal Knowledge.

The candidate shall be required to hand in on the first day of examination a specimen plan accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself.

The above examination may be followed by a trial survey.

M.M. 1116/20. [4-11-18]

No. 1009.] [9th June, 1920.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as public diggings the farms Sedan No. 157 and Tours No. 162, Leydsdorp Division, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province.

M.M. 1888/20 [11-18-25-2]

✱ No. 1021.] [11th June, 1920.

It is notified that the Honourable the Minister of Mines and Industries has, in terms of sub-section (2) (*c*) of section *thirteen* of the Factories Act, 1918 (No. 28 of 1918), been pleased to grant exemption from the provisions of sub-section (1) thereof in respect of certain persons employed in the undermentioned factories for the periods mentioned:

Name.	*Nature of Business.*	*No of persons employed.*	*Period.*
C. M. Brooke & Sons	... Lime Juice	57	1/7/20 to 31/10/20.
Lindley Cheese Factory	... Cheese	7	1/1/20 to 30/6/20.

M.M.F. 125/19.

✱ No. 1025.] [12th June, 1920.

With reference to Government Notice No. 1507 of the 29th November, 1916, it is hereby notified that the Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to appoint the undermentioned persons as members on the Board of Control of the Government Miners' Training Schools:—

Charles Bernard Brodigan, *vice* Carl Raymond Davis, resigned, and Petrus Johannes Baird, *vice* John Smart, resigned.

M.M. 2693/16.

✱ No. 1026.] [12th June, 1920.

Under the powers vested in him by section *six* of the Regulation of Wages, Apprentices, and Approvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), the Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to appoint a Wages Board in respect of the occupations mentioned in paragraphs—

(1) "Assisting in a shop or store in which any goods, wares, or merchandise are sold, or in any tearoom or restaurant";
(2) "Tailoring, dressmaking, and the making of any other article of wearing apparel" (excluding boot and shoe making);
(7) "Printing and bookbinding";
(10) "Typewriting and clerical work";

of the Schedule to the said Act for the Magisterial District of Graaff-Reinet, for the purpose of exercising the powers, duties, and functions, described in section *nine* of the said Act, and consisting of the following persons:—

Chairman: Colin John Corser;
Representing the Employers: William Lawrie and William Tilbrook;
Representing the Employees: Arthur Lockyer Hare and Hendrik van de Graaff le Roux;
with Charles Bloom Roberts as Secretary.

MM. 1825/20.

dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal voornemens is gedeelte A, groot 2927 morgen 519 vierkante roeden, van de Goevernementsplaats Wilderne Ranch No. 270 (vroeger Perceel No. 92, sektie B, De Kaap Blok), Distrikt Barberton, Mijndistrikt Barberton, Provincie Transvaal, als een publieke delverij te deproklameren.

No. 975.] [2 Junie 1920.

EKSAMEN VIR MIJNOPMETERS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminators vir Mijnopmetersertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrijdag, 21, 22, 23 Julie 1920, om 9 uur 's voormiddags, in die "South African School of Mines and Technology," Eloffstraat, Johannesburg, en ook tegelijkertijd als daar een voldoend aantal kandidate is op Dundee, Kimberley en Bloemfontein.

Die voorgeskrewe formuliere van applikasie vir die afleggen van eksamen is kosteloos verkrijgbaar op aansoek bij die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir eksamen wens in te gaan moet onder vermelding van die plaas waar hulle wens hulle eksamen te doen, hulle applikasies aan die Sekretaris tijdig instuur sodat hulle hem op of vóór 1 Julie 1920, bereik.

Die volgende lijs van eksamen-onderwerpe word vir bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aansoek, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:—

1. Opmeten.
2. Algebra, meetkunde en vlakke driehoekmeting.
3. Geologie.
4. Waardere van mijne.
5. Wetskennis.

Die kandidaat moet op die eerste eksamendag een proefplan inlewer, met een beëdigde verklaring dat dit sij eie werk is.

Die voormelde eksamen kan gevolg word deur een proefmeting.

No. 1009.] [9 Junie 1920.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis gegeven dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal voornemens is de plaatsen Sedan No. 157 en Tours No. 162, Afdeling Leydsdorp, Mijndistrikt Pietersburg, Provincie Transvaal, als publieke delverijen te deproklameren.

M.M. 1888/20

✱ No. 1021.] [11 Junie 1920.

Kennis wordt gegeven dat Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, overeenkomstig subartikel (2) (*c*) van artikel *dertien* van Fabriekswet, 1918 (No. 28 van 1918), goedgevonden heeft vrijstelling te verlenen van de bepalingen van subartikel (1) daarvan ten aanzien van zekere personen in de onderstaande Fabrieken geëmployeerd voor de genoemde tijdperken.

Naam.	*Aard van Bezigheid*	*Aantal personen vrijgesteld.*	*Tijdperk.*
C. H. Brooke & Sons	... Lime Juice	57	1/7/20 tot 31/10/20.
Lindley Kaasfabriek	... Kaas	7	1/1/20 tot 30/6/20.

✱ No. 1025.] [12 Junie 1920.

Met referte tot Goevernements Kennisgeving No. 1507 van 29 November 1916, wordt bij deze kennis gegeven, dat Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid goedgevonden heeft de ondervermelde personen aan te stellen als leden van de Raad van Beheer van de Goevernements Mijnwerkers Opleidingscholen:—

Charles Bernard Brodigan, in plaats van Carl Raymond Davis, bedankt, en Petrus Johannes Baird, in plaats van John Smart, bedankt.

✱ No. 1026.] [12 Junie 1920.

Onder de machten hem verleend door artikel *ses* van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), heeft het de Edelachtbare de Minister van Mijnwezen en Nijverheid behaagd een Loonraad aan te stellen ten opzichte van de bedrijven vermeld in paragraaf—

(1) "Helpen in een winkel of stoor waarin goederen, waren of koopwaren worden verkocht of in een teekamer of restaurant";
(2) "Kleermakerij, vrouwekleermakerij en het maken van alle andere kledingstukken" (uitgesloten laarze- en schoenmakerij)";
(7) "Drukken en boekbinden";
(10) "Machineschrift en klerkelik werk";

van de bijlage tot genoemde wet voor het Magistraatsdistrik Graaff-Reinet om de machten, plichten en funkties omschreven in artikel *negen* van genoemde wet uit te oefenen en bestaande uit de volgende personen:—

Voorzitter: Colin John Corser;
Vertegenwoordigende de Werkgevers: William Lawrie en William Tilbrook;
Vertegenwoordigende de Werkers: Arthur Lockyer Hare en Hendrik van de Graaff le Roux;
met Charles Bloom Roberts als Sekretaris.

✱ No. 1027.] [10th June, 1920.

Notice is hereby given that the claims, situate in the Mining Districts of Pilgrims Rest and Krugersdorp, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, having lapsed to the Crown under section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act, to declare that the ground over which such rights have been held, shall be open for the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 13th day of July, 1920.

✱ No. 1027.] [10 Junie 1920.

Hiermede wordt kennis gegeven dat daar de claims, in de aangehechte bijlage uiteengezet, gelegen in de Mijndistrikten Pelgrimsrust en Krugersdorp, in de Provincie Transvaal, aan de Kroon vervallen zijn, onder artikel *honderd* van de Edele en Onedele Metalen Wet, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft, onder de macht hem bij artikels *dertig* en *honderd* van genoemde wet gegeven, de grond over welke zodanige rechten worden gehouden voor het afpennen van claims open te verklaren, overeenkomstig de bepalingen van Hoofdstuk V van genoemde wet, op en na 9 uur v.m. op de 13de dag van Julie 1920.

MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST.—*MIJNDISTRIKT PELGRIMSRUST.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERCLAIMS.*

Lic. No. *Lic. No.*	Distinctive Nos. *Onderscheidende Nos.*	No. of Claims. *Aantal Claims.*	Diagram No. *Kaart No.*	Name of last Registered Owner. *Naam van de laatste Geregistreerde Eigenaar.*	Farm and No. *Plaats en No.*	Farm Owner. *Eigenaar van Plaats.*
1036	21554/5	2	100	G. T. Quibell	Waterval No. 48 (S.P.)	Government.
1922	15486/536	51	181	Amigos Syndicate, Ltd.	Concordia No. 646	”
1924	25041/485	445	180	” ”	Grootfonteinberg No. 549	”
2087	Unnumbered	11	15/16	H. Templeton	Waterval No. 48 (S.P.)	”
2089	”	17	S.P. 94/45	J. L. Cairncross	Paardeplaats No. 556	Lydenburg Municipality.
2090	”	1	S.P. 95	”	Nooitgedacht No. 945	Transvaal G.M. Estates, Ltd.
2215	”	50	S.P. 244	R. M. Crosby	Peach Tree No. 568	Government.
2216	”	50	S.P. 245	J. M. D. Crosby	” ”	”
2407	”	4	S.P. 159	S. J. Day	Mount Prospect No. 653	”
2441	26318/19	2	B.P. 204	F. W. de Lorme	Lot “D” No. 658	”
2508	Unnumbered	5	S.P. 179	J. M. du Preez	Mount Prospect No. 653	”
2759	”	10	S.P. 80/90/14	J. Grech	Berlyn No. 458	New Lisbon Berlyn, Ltd.
2212	”	3	S.P. 56/13	J. S. Fullard	London No. 1220	Transvaal G.M. Estates, Ltd.
2313	”	23	S.P. 103/4, 109	De V. G. Pritchard	Sabie Nook No. 566	Government.
2630	”	1	—	W. Smith	Geelhoutboom No. 220	J. Sivewright.
2314	”	4	S.P. 118	De V. G. Pritchard	Waterval No. 48	Government.
2379	”	8	S.P. 134	D. F. Maeder	Sabie Nook No. 566	”
3169	”	1	—	H. P. Walker	Berlyn No. 458	New Lisbon Berlyn, Ltd.
421	39	1	303	M. J. Wilson	Graskop No. 27	Government.
764	21041/92, 25673/730, 17034/17176	253	82, 189, 46	New North Clewer, Ltd.	Van der Merwe’s Reef No. 565, Krugershoop No. 562	”
1967	454	1	1004	J. T. Apsey	Grootfontein No. 1327	”
2397	Unnumbered	16	S.P. 145	J. G. MacDonald	Waterval No. 48 (S.P.)	Glynn’s Lydenburg, Ltd.
2541	”	21	S.P. 234/5	J. Wright	Lot “D” No. 658, Formosa No. 397, Little Joker No. 654	Government.
2660	”	2	S.P. 48/14	J. Wright	London No. 1220	”
2836	”	10	S.P. 311	D. G. Pritchard	Waterval No. 48	Transvaal G.M. Estates, Ltd.
2837	”	10	S.P. 312	D. F. Maeder	”	Government.
2916	”	1	S.P. 116/14	G. M. Tainton	London No. 1220	”
3147	”	2	S. 309	T. Bray	Natalshoop No. 1491	Transvaal G.M. Estates, Ltd.
3206	”	4	—	H. P. Walker	Lisbon No. 9	R. T. N. James and others.
1560	22079/80, 22087	3	118	S. R. Morgan	Waterval No. 48	New Lisbon Berlyn, Ltd.
1995	Unnumbered	1	P.S 1100	C. Hoyer	Ledouphine No. 457	Government.
2360	”	2	S.P.S. 130	A. S. Roux	Formosa No. 397	Henderson’s Transvaal Estates, Ltd.
2452	”	4	S.P.S. 218	A. W. K. Stoltz	Mount Prospect No. 653	Government.
2505	”	1	S.P.S. 60/14	J. E. Anderson	Graskop No. 27	”
2566	”	6	S.P.S. 196	H. Loxton	Mount Prospect No. 653	”
2630	”	1	—	W. Smith	Geelhoutboom No. 220	J. Sivewright.
2796	”	1	—	J. Fotheringham	Graskop No. 27	Government.
2870	”	2	S.P. 253	T. O. Walsh	Mount Prospect No. 653	”
2313	”	1	S.P. 119	G. de V. Pritchard	Sabie Nook No. 566	”
2444	”	12	—	C. T. A. Hoppe	Mount Prospect No. 653	”
2479	”	6	S.P. 206	R. W. Nelson	” ”	”
2503	”	4	271	R. W. Nelson	” ”	”
2572	”	50	—	A. R. Hutchinson	North Concordia No. 646	”
2583	”	50	—	T. L. Smith	North Grootfonteinberg No. 549	”
2586	”	50	—	M. Hutchinson	” ”	”
2631	”	32	S.P. 197	C. J. Weilbach	Mount Prospect No. 653	”
3119	”	2	S.P. 291	H. J. Denyssen	Nooitgedacht No. 945	Transvaal G.M. Estates, Ltd.
2573	”	50	—	C. L. Henegan	Peach Tree No. 568	Government.
2574	”	50	—	J. Hern	”	”
2601	”	50	—	G. W. Menzies	”	”
2827	”	6	—	L. Shkaidy	Berlyn No. 458	New Lisbon Berlyn, Ltd.
2346	”	2	S.P. 142	B. K. Hinks	Mountain Top No. 347	Government.
2587	”	50	—	C. Wagner	North Grootfonteinberg No. 549	”
1560	22216	1	124	S. R. Morgan	Waterval No. 48	”
2520	26135/56	22	199	I. Hayman	Desire No. 563	”
2534	134/9	6	S.P. 111/14	J. A. Thorburn	Frankfort No. 456	”
2682	2555/63	9	400	I. Hayman	Graskop No. 27	New Lisbon Berlyn, Ltd.
2749	Unnumbered	36	S.P. 249	A. F. Rink	Formosa No. 397 and Lot No. E. 659	Government.
3371	Unnumbered	2	—	W. Smith	Graskop No. 27	”
2053	686/91, 696/7, 699/703, 706/8, 1068/75, 202/17, 1019/26, 1077/91	63	402 403	J. Day	”	”
2430	Unnumbered	4	—	J. Fotheringham	”	”
2735	”	24	S. 263	W. H. Franck	Mount Prospect No. 653	”
2795	”	12	247	B. K. Hinks	Lot “A” No. 655	”
2830	”	1	S.P. 98/14	J. Robb	Lisbon No. 9	New Lisbon Berlyn, Ltd.
3	10486/90, 10491/502, 17327	18	30, 31	Cape Pioneers, Ltd.	Desire No. 563	Government.
1498	22256/63	8	129	R. K. Buchanan	Waterval No. 48	”
2244	Unnumbered	4	S.P. 106	W. W. Lloyd	Mountain Top No. 347	”
2417	”	3	149	P. E. Jansen	Formosa No. 397 and Mount Prospect No. 653	”
2655	”	13	275	A. P. van Nahuys	Mount Prospect No. 653 and Mountain Top No. 347	”
1944	”	14	S.P. 237	W. T. Anderson	Desire No. 563	”
2527	”	1	—	A. J. du Preez	Mount Prospect No. 653 and and Lot “D” No. 658	”
2639	”	10	—	A. L. Rink	Formosa No. 397	”
2053	1076, 2545/6	3	331, 404	J. Day	Graskop No. 27	”

PROSPECTING CLAIMS—(*continued*).—*PROSPEKTEERCLAIMS*—(*vervolg*).

Lic. No. *Lic. No.*	Distinctive Nos. *Onderscheidende Nos.*	No. of Claims. *Aantal Claims.*	Diagram No. *Kaart No.*	Name of last Registered Owner. *Naam van de laatste Geregistreerde Eigenaar.*	Farm and No. *Plaats en No.*	Farm Owner. *Eigenaar van Plaats.*
2273	Unnumbered	1	S.P. 249	G. Carter	Desire No. 563	Government.
3353	„	1	—	W. Smith	Graskop No. 27	„
2126	1/2	2	B.P. 1851	C. A. V. Marsh	London No. 1220	Transvaal G.M. Estates, Ltd.
2128	14	1	1853	W. F. Fullard	„	„ „
2633	Unnumbered	2	S.P. 19/14	L. Shkaidy	Frankfort No. 456	New Lisbon Berlyn, Ltd.
3408	„	2	—	H. Dumnons	Waterval No. 48	Government.
2350	„	3	5/141	A. L. Rink	Mountain Top No. 347	„
2639	„	2	5/207	„	Mountain Top No. 347 and Formosa No. 397	„
2422	72/75	4	S.P. 49/13	Leonard Baker	Berlyn No. 458	New Lisbon Berlyn, Ltd.
2854	Unnumbered	2	—	Louis Hobi	Graskop No. 27	Government.
3195	307/8	2	319	T. Bogunovitch	Nooitgedacht No. 945	Transvaal G.M. Estates, Ltd.
3518	Unnumbered	2	—	H. F. Browne	Mount Anderson	Government.
3375	26559/60	2	S.P. 22/15	J. Jager ½, H. H. Jager ½	Morgenzon No. 1487	„
3511	Unnumbered	1	—	W. Smith	Graskop No. 27	„
2250	„	1	—	B. T. Bladwell	Berlyn No. 458	New Lisbon Berlyn, Ltd.
2670	„	2	—	Leonard Baker	„	„
3547	„	2	—	W. Smith	Geelhoutboom No. 220	J. Sivewright.
2556	„	12	174, 175, 327	S. Simonsen	Lot E	Government.
3458	„	1	—	D. Williams	Mount Anderson	„
1039	22057/71	15	117	P. J. Denyssen	Waterval No. 48	„ „
1997	125/9, 99/124	31	1504	A. D. Ramsay	Frankfort No. 456	New Lisbon Berlyn, Ltd.
3123	—	1	333	F. C. Braun	Natalshoop No. 1491	R. T. N. James and others.
2800	26218/22, 26229/58	35	191	Formosa Gold Mining and Prospecting Co., Ltd.	Formosa No. 397 Lots D. and E. Mountain Top No. 347 Mount Prospect No. 653	Government.
2849	38/43	6	28/11	R. E. van der Veen	London No. 1220	Transvaal G.M. Estates, Ltd.
3454	Unnumbered	2	—	W. Smith	Graskop No. 27	Government.
3497	„	10	—	R. L. Houston	Dientje No. 552	Transvaal Consolidated Land and Exploration Co., Ltd.
3605	„	8	—	H. F. Browne	Finsbury No. 621	Transvaal G.M Estates, Ltd.
3609	„	2	—	„	„	„ „
1745	24/27	4	S.P. 33	W. M. Tucker	Ledouphine No. 457	Henderson's Transvaal Estates, Ltd.
2009	32/33	2	12/15	N. MacIntyre	„	„ „
2098	Unnumbered	1	—	C. Larsen	Erasmushoop No. 1270	Lydenburg Estates, Ltd.
2400	21381/404	21	S.P. 143	D. Gregory	Formosa No. 397	Government.
2417	26637/43	7	S.P. 148/9	P. E. Jansen	„	„
1326	21774/7	4	S.P. 109, 135	C. Quinlan	Waterval No. 48	„
3631	5	1	S.P. 39	W. Smith	Geelhoutboom No. 220	J. Sivewright
3660	Unnumbered	10	—	„	Graskop No. 27	Government.
2526	26405/7	3	205	C. Hicks, T. Bradshaw, and R. Trebelcock	Mountain Top No. 347 and Lot No. E. 659	„
2527	Unnumbered	1	217	A. J. du Preez	Mount Prospect No. 653 and Lot No. D. 658	„
3679	„	1	—	J. F. Pienaar	Natalshoop No. 1491	R. T. N. James and others.
1825	„	50	S.P. 226	H. L. Greenfield	Peach Tree No. 568	Government.
1879	„	20	232	M. Haskel	„	„
1880	Unnumbered	24	231	F. C. Neuendorff	„	„ „
3254	2567/612	46	S.P. 408	B. C. Johnston (born Michaelson)	Graskop No. 27	„
3255	2613/55	43	S.P. 409	„ „	„	„
3256	2656/705	50	S.P. 410	„ „	„	„
3257	26458/60	3	S.P. 209	„ „	Desire No. 563	„ „
2670	Unnumbered	1	S.P. 65	L. Baker	Berlyn No. 458	New Lisbon Berlyn, Ltd.
2250	„	1	—	B. T. Bladwell	„	„
2706	„	6	S.P. 230	J. P. Donovan	Lot "D" 658	Government.
1976	„	12	S.P. 439 R.M.T. 399	J. J. Kuzzulo	Graskop No. 27	„
1826	„	50	S.P. 227	A. Menkin	Peach Tree No. 568	„ „
2807	„	10	S.P. 250/251	D. Roberts	Formosa No. 397 and Lot "D" No. 658	„
1802	1851/2, 2172/81	12	1007	Glynn's Pretoria G.M. Co., Ltd.	Grootfontein No. 1327	Glynn's Lydenburg, Ltd.
2645	65/70	6	S.P. 24/15	The Language Syndicate, Ltd.	Lisbon No. 9	New Lisbon Berlyn, Ltd.
1442	668/9, 600, 606, 614/24, 87	16	382, 330, 327	R. Burnham	Graskop No. 27	Government.
2639	Unnumbered	12	S.P.S. 207	A. L. Rink	Formosa No. 397 and Mountain Top	„
2668	„	3	S.P. 35/14	W. R. Frankish	London No. 1220	Transvaal G.M. Estates, Ltd.
1745	23	1	33	W. M. Tucker	Ledouphine No. 457	Henderson's Transvaal Estates Ltd.
2899	Unnumbered	2	S.P. 45/14	H. Sharpley	Frankfort No. 456	New Lisbon Berlyn, Ltd.
3443	286/300	15	S.P. 9/16	W. C. Cogill	„	„
3864	Unnumbered	1	—	E. J. Webster	Geelhoutboom No. 220	J. Sivewright
3894	„	1	—	P. J. Joubert	Nooi gedacht No. 945	Transvaal G.M. Estates, Ltd.
3900	„	1	—	C. J. Koeleman	„	„
3930	„	1	—	G. R. Le Pays	„	„
3934	„	4	—	J. A. van der Linde	Finsbury No. 621	„
3939	„	13	—	A. L. Rink	„	„
2639	„	3	S.P. 207	„	Formosa No. 397, Mountain Top	Government.
1794	24348/9, 23083/112	32	162	Transvaal Gold Mining Estates, Ltd.	Peach Tree No. 568	„
1993	24695/24945, 24952/24982	282	179, 182	„ „	Peach Tree No. 568, Grootfonteinberg No. 549	„
3910	Unnumbered	2	—	G. R. Bates	Graskop No. 27	„
3710	„	2	—	H. Windel	Natalshoop No. 1491	R. T. N. James and others.
3936	„	4	—	P. J. Coetser	Finsbury No. 621	Transvaal G.M. Estates, Ltd.
3947	„	2	—	P. E. Adams	Lisbon No. 9	New Lisbon Berlyn, Ltd.
3948	„	1	—	J. J. Stoltz	Geelboutboom No. 220	J. Sivewright.
3955	„	1	—	A. Lambourn	Elandsdrift No. 41	Transvaal G.M. Estates, Ltd.
3958	„	4	—	E. A. Botts	London No. 1220	„
3964	„	6	—	B. T. Bladwell	Berlyn No. 458	New Lisbon Berlyn, Ltd.
3931	„	1	—	J. Fotheringham	Graskop No. 27	Government.
3971	„	2	—	H. F. Browne	Natalshoop No. 1491	R. T. N. James and others.
3972	„	2	—	„	Nooitgedacht No. 945	Transvaal G.M. Estates, Ltd.
3973	„	2	—	H. L. Blair	„	„ „
3974	„	2	—	„	Natalshoop No. 1491	R. T. N. James and others.
3975	„	1	—	J. J. Krugel	Nooitgedacht No. 945	Transvaal G.M. Estates, Ltd.
3976	„	1	—	„	Natalshoop No. 1491	R. T. N. James and others.
3978	„	2	—	W. E. Rink	Finsbury No. 621	Transvaal G.M. Estates, Ltd.
2416	„	5	S.P. 180	P. J. M. Munro	Formosa No. 397	Government.

PROSPECTING CLAIMS—(*continued*).—*PROSPEKTEERCLAIMS*—(vervolg).

Lic. No. *Lic. No.*	Distinctive Nos. *Onderscheidende Nos.*	No. of Claims. *Aantal Claims.*	Diagram No. *Kaart No.*	Name of last Registered Owner. *Naam van de laatste Geregistreerde Eigenaar.*	Farm and No. *Plaats en No.*	Farm Owner. *Eigenaar van Plaats.*
2444	Unnumbered	10	S.P. 117 S.P. 140 S.P. 164/6	C. T. A. Hoppe	Formosa No. 397 and Mount Prospect No. 653	Government.
2569	"	20	S.P. 227	J. M. Jankowitz	Formosa No. 397	"
2639	"	5	S.P. 207	A. L. Rink	Formosa No. 397 and Mountain Top	"
2250	"	1	S.P. 51/13	B. T. Bladwell	Berlyn No. 458	New Lisbon Berlyn, Ltd.
2584	"	6	S.P. 108 S.P. 188	R. K. Buchanan	Waterval No. 48 (N.P.)	Ceylon Lydenburg, Ltd.

DIGGERS' CLAIMS.—*DELVERSCLAIMS.*

272	21540, 21548/9	3	99	The Jollie Bright, Ltd.	Waterval No. 48, S.P.	Government.
309	2564	1	R.M.T. 399	J. J. Kuzzulo	Graskop No. 27	"
305	1847/50, 1853/4, 1837	7	1007	Glynn's Pretoria G.M. Co., Ltd.	Grootfontein No. 1327	Glynn's Lydenburg Ltd.
240	599, 432, 90, 665/7, 2297	7	327, 382, 330, 383	R. Burnham	Graskop No. 27	Government.
298	21769/73	5	109	C. Quinlan	Waterval No. 48	"
314	309	1	2	B. Secretan	Nooitgedacht No. 945	Transvaal G.M. Estates, Ltd.
301	1	1	S.P. 93	J. L. Cairncross	Paardeplaats No. 556	Lydenburg Municpality

BASE METAL CLAIMS—*ONEDELE METALENCLAIMS.*

19	Unnumbered	50	—	P. J. Denys en	Government Ground near Mount Anderson	Government.
17	"	50	—	"	" "	"
21	"	5	—	B. J. van Wijk	Waterval No. 48 "	"

MINING DISTRICT, KRUGERSDORP.—*MIJNDISTRIKT KRUGERSDORP.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERCLAIMS.*

Lic. No. *Lic. No.*	Distinctive Nos. *Onderscheidende Nos.*	No. of Claims. *Aantal Claims.*	Diagram No. *Kaart No.*	Name of last Registered Owner. *Naam van de laatste Geregistreerde Eigenaar.*	Farm and No. *Plaats en No.*	Farm Owner. *Eigenaar van Plaats.*
3458	Unnumbered	1	—	J. D. Hare	Randfontein No. 3	Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.). Ltd.
3463	"	5	—	W. C. Masser	Witpoortje No. 44	J. P. Grey and others.
840	1409/81	73	1837	H. P. Rogers	" "	M. E. du Toit.
1590	528/37	10	1841	Evergreen Syndicate	" "	West Rand Main Reef Synd., Ltd.
2500	2445/3045	601	2413	New Steyn Estate Gold Mines, Ltd.	Vlakfontein No. 45	New Steyn Estate Gold Mines, Ltd.
2681	2448/51	4	8651	W. J. Green	Witpoortje No. 44	West Rand Main Reef Synd., Ltd.
3435	2684/2727	44	8657	J. A. Green	" "	" "
3445	5035/5040	6	2135	J. C. Rudolph	Luipaardsvlei No. 8	Luipaardsvlei Estate and G.M. Co., Ltd.
3456	3904/9	6	7070	A. Giard	Waterval No. 74	Waterfall Estates and Gold Mines, Ltd.
3457	Unnumbered	16	—	R. T. Green	Witpoortje No. 44	West Rand Main Reef Synd., Ltd.
3459	2728/42	15	—	R. T. Green	" "	" "
3464	Unnumbered	20	—	Emma Maria Rudolph, married out of community of propeity to J. C. Rudolph	Luipaardsvlei No. 8	Luipaardsvlei Estate and G.M. Co., Ltd.
3465	"	11	—	W. Arnold	" "	" "
3467	"	1	—	J. N. Farren	Rietfontein No 652	G. P. Otto and others.
3437	5041/5	5	2136	J. C. Rudolph	Luipaardsvlei No. 8	Luipaardsvlei Estate and G.M. Co., Ltd.
3438	5046/51	6	2136	J. Thompson	" "	" "
3478	Unnumbered	46	—	A. E. Farrow	" "	" "
3472	"	6	S.P.	R. T. Green	Witpoortje No. 44	West Rand Main Reef Synd., Ltd.
3481	"	1	—	B. H. Chein	Randfontein No. 3	Randfontein Estates G.M. Co., (Wit.), Ltd.
3486	"	12	—	J. L. Immelman	Waterval No. 74	Waterfall Estate and Gold Mines, Ltd.
849	225, 1231/41, 1412/3 1418/21, 2676/86	29	1861, 1905 1923	French Rand G.M. Co., Ltd.	Witpoortje No. 44	J. P. Grey and others.
909	1177/85, 3743/4, 4651/6	17	2015, 2112	" "	Luipaardsvlei No 8	Luipaardsvlei Estate and G. M. Co., Ltd.
1092	37/60, 85/94, 104/8, 116/20, 127/38	56	2301	H. C. Hull $\frac{1}{8}$, Randfontein Estates G. M. Co. (Wit.), Ltd., $\frac{1}{2}$; A. Goerz & Co., Ltd., $\frac{1}{8}$; Rand Central G.M. Co., Ltd. $\frac{1}{4}$	Uitvalfontein No. 2	Randfontein Estates G.M. Co., (Wit.), Ltd.
1105	1352/75, 2486/9, 2493/7	33	2313, 2332	H. C. Hull $\frac{1}{4}$, A. Goerz & Co., Ltd., $\frac{1}{4}$; Randfontein Central G.M. Co., Ltd., $\frac{1}{2}$	" "	" "
1531	3586	1	1995	S. E. Ford	Luipaardsvlei No. 8	Luipaardsvlei Estate and G.M. Co Ltd.
1592	536	1	2203	J. Day	Waterval No. 74	Waterfall Estates and Gold Mines, Ltd.
3398	3902/3	2	2203	J. Day	" "	" "
3462	Unnumbered	2	—	G. Seymour	Waterval No. 74	Waterfall Estates & Gold Mines, Ltd.
3468	"	1	—	"	"	" "
3482	"	8	—	Emma Seymour, married in community of property to G. Seymour	" "	" "
1594	4238/53, 4256/71, 4275/90, 4295/327	81	2088	H. J. Hofmeyr, $\frac{3}{5}$ E. Friedlander & Co., Ltd., $\frac{2}{5}$	Luipaardsvlei No. 8	Luipaardsvlei Estate & G.M. Co., Ltd.
866	842/8, 1424/42	26	1879	Tudor G.M. Co., Ltd.	Witpoortje No. 44	J. P. Grey and others.
3488	Unnumbered	1	S.P.	J. Day	Waterval No 74	Waterfall Estates & Gold Mines, Ltd.
3485	"	4	—	Charles Gray	Rietfontein No. 652	G. P Otto and others.
1590	960/70	11	8658	Evergreen Synd.	Witpoortje No. 44	West Rand Main Reef Synd., Ltd.
1590	503/10	8	8659	"	" "	" "
3467	Unnumbered	1	—	J. N. Farren	Rietfontein No. 652	G. P. Otto and others.
3495	"	2	—	J. Fransos	" "	" "
873	2667	1	1920	G. R. Lewis	Witpoortje No. 44	J. P. Grey and others.

PROSPECTING CLAIMS—(*continued*).—*PROSPEKTEERCLAIMS*—(*vervolg*).

Lic. No. *Lic. No.*	Distinctive Nos. *Onderscheidende Nos.*	No. of Claims. *Aantal Claims.*	Diagram No. *Kaart No.*	Name of last Registered Holder. *Naam van laatste Geregistreerde Eigenaar.*	Farm and No. *Plaats en No.*	Estate Owner. *Eigenaar van Plaats.*
2595	1687/1820, 1912/2081, 2101/2302, 2313/35, 2349/62, 2373/6	547	—	Henderson Consolidated Corpn., Ltd.	Vlakfontein No. 45	New Steyn Estate Gold Mines, Ltd.
3509	Unnumbered	1	—	H. J. L. du Toit	Rietfontein No. 652	G. P. Otto and others.
2681	2444/7, 2452/5	8	8651	W. J. Green	Witpoortje No. 44	West Rand Main Reef Synd., Ltd.
3523	Unnumbered	1	—	John Davies	Rietfontein No. 652	G. P. Otto and others.
908	4160/71, 4518/52, 4604/11	55	1957	West Rand Consd. Mines, Ltd.	Luipaardsvlei No. 8	Luipaardsvlei Estate & G.M. Co., Ltd.
1525	3466/75	10	2068	" "	"	" "
	1200/23, 1373/5	27	2017	" "	"	" "
	1421/6, 1510/12, 1748/80, 1955/7	45	1975	" "	"	" "
	4142/8, 4502/5	11	2038	" "	"	" "
	4107/8	2	2086	" "	"	" "
	4690/2	3	2116	" "	"	" "
1590	538/9, 549/56	10	1841	Evergreen Synd.	Witpoortje No. 44	West Rand Main Reef Synd., Ltd.
2940	3046/3189	144	2414	Amalgamated Properties of Rhodesia, 1913, Ltd.	Vlakfontein No. 45	New Steyn Estate Gold Mines, Ltd.
3536	Unnumbered	5	—	S. Wood	Witpoortje No. 44	J. P. Grey and others.
1604	730, 1932	2	1964	A. Joffe	Luipaardsvlei No. 8	Luipaardsvlei Estate & G.M. Co., Ltd.
911	126, 4913	2	2132	French Rand G.M. Co., Ltd.	"	" "
3529	Unnumbered	2	—	J. H. A. Diering	Rietfontein No. 652	G. P. Otto and others.
3532	"	2	—	"	"	" "
3540	"	1	—	B. R. Boswell	"	" "
2402	2376/2381	6	2775	Morris Daleski	Luipaardsvlei No. 10	Du Toit and others.
912	129 4701 398, 1035/8, 3587	8	1981 1982	B. Joffe and others	Luipaardsvlei No. 8	Luipaardsvlei Estate & G.M. Co., Ltd.
849	46/9, 792/7	10	1852	French Rand G.M. Co., Ltd.	Witpoortje No. 44	J. P. Grey and others.
	107/100, 245/52, 254/62	21	1854	" "	"	"
	587/98, 948/9	14	1854	" "	"	"
	798	1	1862	" "	"	"
	804	1	1870	" "	"	"
	952/3, 958/87	32	1884	" "	"	"
	1120/2	3	1880	" "	"	"
	1132/49	18	1887	" "	"	"
	1414/15, 1417	3	1905	" "	"	"
	2728	1	1927	" "	"	"
	2749/66, 2768/73	24	1928	" "	"	"
	2915/28	14	1900	" "	"	"
	1416	1	1905	" "	"	"
909	425, 443	2	1963	" "	Luipaardsvlei No. 8	Luipaardsvlei Estates and G.M. Co., Ltd.
	133/9, 152/8, 171/7 2525/33, 3285/3301, 3303 3739/42, 4657, 4676	54	1968	" "	"	" "
1066	2738/9	2	2263	S. Lazarus	Randfontein No. 3	Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.
1596	2917	1	9404	Annie Tully (widow)	"	" "
3567	Unnumbered	2	—	Henry Rees Powell	Rietfontein No. 652	G. P. Otto and others.
950	4125/32, 4136/41	14	2087	West Rand Central G.M. Co., Ltd.	Luipaardsvlei No. 8	Luipaardsvlei Estate and G.M. Co., Ltd.
	4477/80, 4482	5	1974	" "	"	" "
1393	653/658	6	—	S. Goldsbury and others	Luipaardsvlei No. 10	D. F. P. du Toit and others.
3471	2743/54	12	8660	R. T. Green	Witpoortje No. 44	West Rand Main Reef Syndicate, Ltd.
3600	Unnumbered	40	—	G. L. Vincent	Witfontein No. 29	M. J. de Beer and others.
3628	"	2	—	Callaghan, J. T.	Rietfontein No. 652	G. P. Otto and others.
3599	"	50	—	Seymour, Joseph James	Witfontein No. 29	De Beer and others.
3597	"	50	—	Chapman, J. H.	"	" "
3613	"	8	—	Hengst, C. F.	Waterval No. 74	Waterfall Estates and G.M., Ltd.
3606	"	50	—	Cronk, F.	Witfontein No. 29	De Beer and others.
3608	"	50	—	Neve, F. P.	"	" "
3644	"	20	—	Theron, Thos. A.	Witpoortje No. 44	J. P. Grey and others.
3636	"	15	—	Bryden, Robt.	Waterval No. 74	Waterfall Estates and G.M., Ltd.
3637	"	1	—	Seymour, Geo.	"	" "
3601	"	40	—	L. Nicholson	Witfontein No. 29	De Beers and others.
931	2208, 2210, 2493/7	7	2040	Jennie Goodman, married out of community of property to Julius Goodman	Luipaardsvlei No. 8	Luipaardsvlei Estate and G.M. Co., Ltd.
3596	Unnumbered	40	—	J. Black	Witfontein No. 29	De Beer and others,
3602	"	40	—	R. A. Robertson	"	"
3605	"	50	—	F. Bruno	"	"
3607	"	50	—	R. G. Rees	"	"
3609	"	50	—	J. A. Nicolson	"	"
3610	"	50	—	M. de Villiers	"	"
3598	"	50	—	Henry S. Coxon	"	"
1134	77/101, 109/123, 1301/13 1826/65	93	2403	D. A. Mavor	Vlakfontein No. 45	New Steyn Estate G.M., Ltd.
950	4481	1	1974	West Rand Central G.M., Co., Ltd.	Luipaardsvlei No. 8	Luipaardsvlei Estate G.M. Co., Ltd.
1594	4223/37, 4254/5, 4272/4, 4291/4	24	2088	J. H. Hofmeyer and E. Friedlander & Co., Ltd.	"	" "
2570	4820	1	2128	M. Horwitz	"	" "
3600	Unnumbered	40	—	G. L. Vincent	Witfontein No. 29	M. J. de Beer and others.
3446	1207/50	4	8823	Emma Maria Rudolph married out of community of property to J. C. Rudolph	Waterval No. 74	Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.
3447	12051/12062	12	8823	J. Thompson	"	" "
3454	12085/12103	19	8823	Emma Maria Rudolph, married out of community of property to J. C. Rudolph	"	" "
3466	Unnumbered	10	—	" "	"	" "
3440	11977/11991	15	8823	J. Thompson	"	" "
3441	11992/12001	10	8823	Mary Jane Thompson, married out of community of property to J. Thompson	"	" "
3442	12002/12016	15	8823	J. Thompson	"	" "
3444	12017/12046	30	8823	H. D. Osmond	"	" "
3450	12063/12070	8	8823	J. C. Rudolph	"	" "
3452	12071/12080	10	8823	"	"	" "
3453	12081/12084	4	8823	"	"	" "
3455	12104/9	6	8823	E. Tessendorff	"	" "

PROSPECTING CLAIMS—(*continued*).—*PROSPEKTEERCLAIMS*—(vervolg)

Lic. No. *Lic. No.*	Distinctive Nos. *Onderscheidende Nos.*	No. of Claims. *Aantal Claims.*	Diagram No. *Kaart No.*	Name of last Registered Owner. *Naam van de laatste Geregistreerde Eigenaar.*	Farm and No. *Plaats en No.*	Farm Owner. *Eigenaar van Plaats.*
3461	12110/18	9	8823	Emma Maria Rudolph, married out of community of property to J. C. Rudolph	Waterval No. 47	Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.
3479	Unnumbered	50	—	A. E. Farrow	"	" "
3480	"	10	—	A. L. Farrow	"	" "
3484	"	8	—	Norah Boyes Varley (major, spinster)	"	" "
3485	"	5	S.P.	J. C. Rudolph	"	" "
3475	"	2	—	C. F. Shea	"	" "
3476	"	2	—	"	"	" "
903	2678/80, 3737/8, 4085/6, 4088/9, 3390/6, 3418/9, 2685/9, 3763, 2576, 2580/2, 3409, 3598/3605, 3608/12, 3615/48	82	1954	Lancaster West G.M. Co., Ltd.	Luipaardsvlei No. 8	Luipaardsvlei Estate & G.M. Co., Ltd.
	4681/2, 3415/7, 4715		2066			
923	1431/2, 1434/6	6	2020	" "	"	" "
	4722		2119	" "	"	" "
927	1308/10, 1312/26, 1328, 1598/1605, 1624/31, 1639/41, 1462, 1478/83, 1655/75, 1700/12, 1729, 4699/702, 4705, 3770, 4703, 3069/70, 3072/84, 3104/23, 4694/8, 4706	128	1958	" "	"	" "
926	1234, 1236	2	2019	" "	"	" "
972	319/28, 351/5, 217/8	17	2154	West Rand Consolidated Mines, Ltd.	Waterval No. 74	Randfontein Estates G.M. Co., (Wit.)., Ltd.
2291	10173	1	2872	Botha Reefs, Limited	"	" "
2351	10226/8	3	2875	New Penwith, Limited	"	" "

DIGGERS' CLAIMS.—*DELVERSCLAIMS.*

222	339/14, 349/50, 346/8	32	1978	York G.M. Synd., Ltd.	Luipaardsvlei No. 8	Luipaardsvlei Estate & G.M. Co., Ltd.
	1558/78 (except in so far as these have been reserved from pegging by Government Notice No. 655, dated 14/4/20, published in the *Government Gazette* of 16/4/20)		2028	"	"	
260	121/2, 125/6	4	2301	H. C. Hull, $\frac{1}{8}$ Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd., $\frac{1}{2}$ A. Goerz & Co., Ltd., $\frac{1}{8}$ Randfontein Central G.M. Co., Ltd., $\frac{1}{4}$	Uitvalfontein No. 2	Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.
277	2490/2	3	2313	H. C. Hull, $\frac{1}{4}$ A. Goerz & Co., Ltd., $\frac{1}{4}$ Randfontein Central G.M. Co., Ltd., $\frac{1}{2}$	"	" "
417	533	1	2203	J. Day	Waterval No. 74	Waterfall Estates & Gold Mines, Ltd.
204	1443	1	1879	Tudor G.M. Co., Ltd.	Witpoortje No. 44	J. P. Grey and others.
201	93, 95/106, 239/40, 599, 253, 625, 947	19	1854	French Rand G.M. Co., Ltd.	"	" "
	242/44, 407/13, 601/7, 631/2, 726/41, 799/803	40	1862	" "	"	" "
	268/270	3	1863			
	868, 1106/17, 1123/5	16	1880	" "	"	" "
	954/7	4	1884	" "	"	" "
213	2972	1	1968	" "	Luipaardsvlei No. 8	Luipaardsvlei Estate & G.M. Co., Ltd.
287	70/6, 1821/5	12	2403	Mavor, D. A.	Vlakfontein No. 45	New Steyn Estate Gold Mines, Ltd.
321	109	1	—	Valkenburg, G.	Rietfontein No. 652	G. P. Otto and others.
221	4490/3, 4483/9	11	1974	West Rand Central G.M. Co., Ltd.	Luipaardsvlei No. 8	Luipaardsvlei Estate & G.M. Co., Ltd.
223	2342	29	2053	Lancaster West G.M. Co., Ltd.		
	1880/91, 1893/4, 1896/8		2020	" "	"	" "
	4711, 1303, 1227/8		2020	" "	"	" "
	2323/7		2053	" "	"	" "
	4712		2053	" "	"	" "
	4710		2020	" "	"	" "
225	477/83, 1550, 1552, 1557, 1854/7, 1836/7, 1839/42, 3422/5, 3477, 3420, 2592, 2598, 724/5, 736/7, 741, 3372, 3375, 726/9, 735, 738/40, 742/753, 801/3, 1551, 1553/6, 1853, 1838, 1843/8, 3373/4, 1858, 2437/48, 2564/75, 2588/91, 2593/7, 2599, 2956/65, 2797/2807, 3421	130	1954	" "	"	" "
231	763/5	4	1958			
	1892		2019	" "	"	" "
362	775/792, 1849/1852	114	1954	" "	"	" "
	2577/9, 2583/7, 2682/3		1954	" "	"	" "
	3376/89, 3397/3408		1954	" "	"	" "
	3410, 3606/7, 3613/4		1954	" "	"	" "
	2681, 2684		1954	" "	"	" "
	1226, 1304/6, 2748/50		2020	" "	"	" "
	1895, 1899/1909, 4708/9		2020	" "	"	" "
	1433, 1437/41		2020	" "	"	" "
	3411, 1307, 1327, 1311		1958	" "	"	" "
	1484/5		1958	" "	"	" "
	1229/31, 1233, 1235		2019	" "	"	" "
	1300/1, 1232, 1302		2019	" "	"	" "
	2320/2, 4340		2053	" "	"	" "
	3412/14		2065	" "	"	" "
400	2343/4	2	2052	" "	"	" "

✱ No. 1031.] [11th June, 1920.

It is hereby notified that the Honourable the Minister of Mines and Industries has, under section forty-one of the Miners' Phthisis Act of 1919 (Act No. 40 of 1919), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed under Government Notice No. 972 and published in the *Union Government Gazette Extraordinary*, dated the 29th July, 1919, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act by the addition of the following name:—

Mann, Norman Fleetwood, M.D. (Edin.).

M.M. No. 2360/16.

✱ No. 1032.] [14th June, 1920.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section *six* of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), the Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to appoint the following gentleman as member of the Kingwilliamstown Wages Board, appointed under Government Notice No. 278 of 1920:—

Representing Employees.—Archibald Charles Cumming, *vice* William Edward Hooper, resigned.

✱ No. 1061.] [17th June, 1920.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging the Government farms Floreat No. 867, Kildare No. 807, and Berg-en-Dal No. 806, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province.

M.C.F. 178/20. M.M. 1869/20.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

✱ No. 1051.] [16th June, 1920.

The following appointments have been approved:—

Acting Judge of the Eastern Districts Local Division of the Supreme Court.

Mr. Advocate Percival Carleton Gane, K.C., to continue to act until the 15th September, 1920.

As Member of the Liquor Licensing Board.

Major Ralph William Anderson, for the District of Lower Umfolozi, *vice* A. D. Mellish, resigned.

✱ No. 1052.] [16th June, 1920.

It is hereby notified for general information that the Periodical Court at Britz, in the District of Pretoria, Transvaal Province, will be held on the second Wednesday of every month.

✱ No. 1053.] [16th June, 1920.

JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 16 of 1914, to approve of the appointment during pleasure as Justices of the Peace for the wards set opposite their names of the persons mentioned in the attached Schedule:—

SCHEDULE.

District.	*Ward.*	*Person.*	*Address*
Prince Albert	No. 5, Dwyka	Petrus Jacobus le Grange Bo ha	Karee Kraal, P.O. Prince Albert Road.
Worcester	No. 6, Achter Hex River	Ferdinand Burger	De Doorns.
Pretoria	Aapies River	Johannes Petrus Meyer	P.O. Silverton.

✱ No. 1054.] [16th June, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 16 of 1914, to approve of the cancellation of the appointments as Justices of the Peace of the persons mentioned in the attached Schedule:—

SCHEDULE.

District.	*Ward.*	*Person.*	*Reason.*
Worcester	No. 6 Achter Hex River	Izak Gideon Malherbe	Resigned.
Pretoria	Witwatersrand	Johannes Petrus Meyer	Left Ward.
Prince Albert	No. 2 Zwartberg	Matthys Andreas de Wit	Left District.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

F. B. SMITH,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

✱ No. 1031.] [11 Junie 1920.

Hiermede wordt kennis gegeven dat Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, krachtens artikel *een en veertig* van de Mijnteringwet, 1919 (Wet No. 40 van 1919), in overleg met het Mijntering Geneeskundig Bureau, de lijst van geneeskundige praktizijns, opgetrokken krachtens Goevernements Kennisgeving No. 972 en gepubliceerd in de *Buitengewone Unie Staatskoerant*, gedateerd 29 Julie 1919, heeft gewijzigd ten einde zekere voorgeschreven geneeskundige onderzoeken te doen en geneeskundige certifikaten onder de genoemde wet uit te reiken door de bijvoeging van de volgende naam:—

Mann, Norman Fleetwood, M.D. (Edin.).

✱ No. 1032.] [14 Junie 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat, krachtens de machten hem verleend door artikel *zes* van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), het de Edelachtbare de Minister van Mijnwezen en Nijverheid behaagd heeft de volgende persoon te benoemen als lid van de Kingwilliamstown Loonraad, aangesteld onder Goevernements Kennisgeving No. 278 van 1920:—

Vertegenwoordigende de Werkers.—Archibald Charles Cumming in plaats van William Edward Hooper, die bedankt heeft.

M.M. 2651/19.

✱ No. 1061.] [17 Junie 1920.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis gegeven dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal voornemens is de Goevernements plaatsen Floreat No. 867, Kildare No. 807 en Berg-en-Dal No. 806, Distrikt Zoutpansberg, Mijndistrikt Pietersburg, Provincie Transvaal, als een publieke delverij te deproklameren.

DEPARTEMENT VAN JUSTIESIE.

Die volgende Goevernements Kennisgewinge word ter algemene informasie gepubliseer.

W. E. BOK,
Sekretaris voor Justiesie.

Departement van Justiesie, Pretoria.

✱ No. 1051.] [16 Junie 1920.

Die volgende aanstellings is goedgekeur:—

Agerende Regter van die Oostelike Distrikte Lokale Afdeling van die Hooggeregshof.

Mr. Advokaat Percival Carleton Gane, K.C., sal voortgaan te ageer tot 15 September 1920.

Als van die Dranklicensieraad.

Majoor Ralph William Anderson, vir die Distrik Onder Umfolozi, in die plek van A. D. Mellish, bedank.

✱ No. 1052.] [16 Junie 1920.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Periodieke Hof te Brits, in die Distrik Pretoria, Provinsie Transvaal, gehou sal word op die tweede Woensdag van elke maand.

✱ No. 1053.] [16 Junie 1920.

VREDEREGTERS.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal-in-Rade behaag, om volgens die bepalinge van artiekel *twee* van Wet No. 16 van 1914, die benoeming van die persone genoem in onderstaande bijlae, tot Vrederegters vir solang dit hom goeddunk te keur, vir die wijke wat teenoor hulle name vermeld staan:—

BIJLAE.

Distrik.	*Wijk.*	*Persoon.*	*Adres.*
Prins Albert	No. 5, Dwyka	Petrus Jacobus le Grange Botha	Karee Kraal, P.K. Prins Albert Road.
Worcester	No. 6, Achter Hex Rivier	Ferdinand Burger	De Doorns.
Pretoria	Aapies Rivier	Johannes Petrus Meyer	P.K. Silverton.

✱ No. 1054.] [16 Junie 1920.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal-in-Rade behaag om, ingevolge artiekel *twee* van Wet No. 16 van 1914 goed te keur dat die aanstellinge als Vrederegters van die persone, vermeld in die bijgaande bijlae, herroep word:—

BIJLAE.

Distrik.	*Wijk.*	*Persoon.*	*Rede.*
Worcester	No. 6 Achter Hex Rivier	Izak Gideon Malherbe	Bedank.
Pretoria	Witwatersrand	Johannes Petrus Meyer	Wijk verlaat.
Prince Albert	No. 2 Zwartberg	Matthys Andreas de Wit	Distrik verlaat.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

F. B. SMITH,
Sekretaris voor Landbouw.

Departement van Landbouw, Pretoria.

✱ No. 1019.] [11th June, 1920.

EXPORT OF GRAIN.

The following return, being in respect of grain graded and exported through the various ports during the month of May, 1920, is published for general information :—

✱ No. 1019.] [11 Junie 1920.

GRAANUITVOER.

De volgende opgave, in verband met graan gegradeerd te, en uitgevoerd door de verschillende havens gedurende de maand Mei 1920, wordt ter algemene informatie gepubliceerd :—

GRADING RETURNS—*GRADEERÖPGAVEN.*

Port. *Haven.*	Grain. *Graan.*	Bags Shipped during *Zakken Verscheept gedurende* May—Mei, 1920.	Bags on Hand at *Zakken Voorhanden op* 31/5/20.	Total Bags Shipped from *Totaal Zakken Verscheept van af* 1/7/19 to *tot* 31/5/20
Capetown—*Kaapstad*	Maize—*Mielies*	—	—	178,954
	Oats—*Haver*	—	—	20,328
	Beans—*Bonen*	108	—	2,658
	Maize Meal—*Mieliemeel*	139	—	327,349
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	—	—	28,550
	Peas—*Erten*	—	—	—
	Lucerne Seed—*Lucernezaad*	—	5	4,749
	Hominy Chop	—	—	5,825
	Rye—*Rogge*	—	—	629
	Barley—*Garst*	—	—	504
	Millet	—	—	309
Durban	Maize—*Mielies*	—	—	255,672
	Oats—*Haver*	—	—	3,648
	Beans—*Bonen*	—	—	8,281
	Maize Meal—*Mieliemeel*	—	3,641	541,851
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	—	—	6,215
	Peas—*Erten*	—	—	300
	Lucerne Seed—*Lucernezaad*	—	—	—
	Hominy Chop	—	—	—
	Rye—*Rogge*	—	—	945
	Barley—*Garst*	—	—	797
	Millet	—	—	123,400
East London—*Oost-Londen* ...	Maize—*Mielies*	—	—	—
	Oats—*Haver*	—	—	420
	Beans—*Bonen*	—	—	114,208
	Maize Meal—*Mieliemeel*	—	—	4,758
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	—	—	—
	Peas—*Erten*	—	—	—
	Lucerne Seed—*Lucernezaad*	—	—	—
	Hominy Chop	—	—	—
	Rye—*Rogge*	—	—	1,530
	Barley—*Garst*	—	—	2,415
	Millet	—	—	—
Port Elizabeth	Maize—*Mielies*	—	—	160,493
	Oats—*Haver*	—	—	—
	Beans—*Bonen*	—	—	450
	Maize Meal—*Mieliemeel*	—	—	14,704
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	—	—	3,587
	Peas—*Erten*	—	—	—
	Lucerne Seed—*Lucernezaad*	—	—	—
	Hominy Chop	—	—	—
	Rye—*Rogge*	—	—	—
	Barley—*Garst*	—	—	5,465
	Millet	—	—	—
Lourenço Marques	Maize—*Mielies*	—	—	16,376
	Maize Meal—*Mieliemeel*	—	—	34,627
	Beans—*Bonen*	—	—	400
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	—	—	—
	TOTALS	247	3,646	1,870,397

SUMMARY.—*KORT OVERZICHT.*

Total Export of Grain, etc., from 1/7/19 to 31/5/20.—*Totale Uitvoer van Graan, vanaf* 1/7/19 *tot* 31/5/20.

1.	Maize—*Mielies*	734,895	bags—*zakken.*
2.	Oats—*Haver*	23,976	„ „
3.	Beans—*Bonen*	12,209	„ „
4.	Maize Meal—*Mieliemeel*	1,032,739	„ „
5.	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	43,110	„ „
6.	Peas—*Erten*	300	„ „
7.	Lucerne Seed—*Lucernezaad*	4,749	„ „
8.	Hominy Chop	5,825	„ „
9.	Rye—*Rogge*	3,104	„ „
10.	Barley—*Garst*	8,384	„ „
11.	Millet	1,106	„ „
	Total	1,870,397	„ „

Stocks on hand at all Ports as at 31/5/20—
Maize Nil, Oats Nil, Beans Nil, Maize Meal 3,641, Kaffir Corn Nil, Peas Nil, Lucerne Seed 5, Hominy Chop Nil, Rye Nil, Barley Nil, Millet Nil ... ... 3,646 „ „

Gross Total 1,874,043 „ „

✱ No. 1022.] [10th June, 1920.

DEMARCATION OF THE THETHELELE PLANTATION, MOUNT FLETCHER DISTRICT.

In terms of section *five* of Act No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the undermentioned area in the District of Mount Fletcher, Cape Province, as indicated in the Schedule hereto, and of which a plan and description are filed in the Office of the Surveyor-General, Capetown, and in the Office of the Magistrate, Mount Fletcher, to be a demarcated forest.

SCHEDULE.

[J18-Jy16-A13]

Index No.	Block No.	Name of Reserve.	Area. Morgen.	Area. Roods.
15 Transkei	III	Thethelele Plantation	424	317

✱ No. 1022.] [10 Junie 1920.

DEMARKATIE VAN THETHELELE PLANTAGE, DISTRIKT MOUNT FLETCHER.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat, overeenkomstig artikel *vijf* van de Boswet, No. 16 van 1913, de Minister van Landbouw voornemens is de volgende streek in het Distrikt Mount Fletcher, Kaap Provincie, zoals aangewezen in de hierondergevoegde bijlage en waarvan een plan en beschrijving ter inzage liggen ten kantore van de Landmeter-generaal te Kaapstad, en ten kantore van de Magistraat te Mount Fletcher, te verklaren als een gedemarkeerd bos.

BIJLAGE.

(J18-Jy16-A13)

Reg. No.	Block No.	Naam van Bosreservaat.	Grootte. Morgen.	Grootte. Vierk. Roeden.
15 Transkei	III	Thethelele Plantage	424	317

✱ No. 1023.] [10th June, 1920.

DEMARCATION OF "CHEVY CHASE" PLANTATION, MOUNT FLETCHER DISTRICT.

In terms of section *five* of Act No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the undermentioned area in the District of Mount Fletcher, Cape Province, as indicated in the Schedule hereto, and of which a plan and description are filed in the Office of the Surveyor-General, Capetown, and in the Office of the Magistrate, Mount Fletcher, to be a demarcated forest.

SCHEDULE.

[J18-Jy16-A13]

Index No.	Block No.	Name of Reserve.	Area.	
			Morgen.	Roods.
15 Transkei	II	Chevy Chase Plantation	699	400

✱ No. 1036.] [15th June, 1920.

MINISTER'S ORDER.

Under and by virtue of the powers in him vested, under section *sixteen*, sub-section (*a*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that the areas, numbered (1) to (4), mentioned in the Schedule to this notice, be declared protected areas, and that the movement of sheep and goats within, into, and out of such areas be governed by that portion of the regulations published under Government Notice No. 1703, 1919, having reference to protected areas.

SCHEDULE.

(1) Riversdale.
(2) Ladismith (as defined in paragraph 32 of Government Notice No. 649 of 14th April, 1920).
(3) Swellendam.
(4) The following farms in the Bredasdorp District and on the boundary of the Swellendam District:—Hamerkopfontein (A. L. van Rensburg), Buffelsfontein (J. Brooks), Potberg (C. H. Swart), Plaatjieskraal and Malanskraal (D. J. Steyn), Rooikranz (P. de Wet), and Rietfontein (J. Groenewald).

Paragraphs (31), (32), and (34) of the Schedule to Government Notice No. 649, dated 14th April, 1920, are hereby cancelled.

★No. 1045.] [16th June, 1920.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 11th June, 1920:—

Province.—*Provincie.*	Disease.—*Ziekte.*	Farm.—*Plaats.*	District.—*Distrikt.*
Orange Free State—Oranje Vrijstaat	Anthrax—Miltziekte	Townlands, Boshof	Boshof.
"	"	Chabani	Thaba 'Ncho.
"	"	New York	"
"	"	Leliefontein	Vredefort.
"	"	Schoonplaats, Now	Winburg.
Transkei	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Jagger's Hope	Umzimkulu.
"	"	Thorney Birch	"
"	Anthrax—Miltziekte	Somana's Location	Kentani.
"	"	Sobekwa's Location	Nqamakwe.
"	"	Nqamakwe Commonage	"
"	"	Butterworth Commonage	Butterworth.
"	"	Mbekeni's Location	Engcobo.
"	"	Umtata Commonage	Umtata.
"	"	Jekeni's Location	Willowvale.
"	"	Sondoda's Location	Mount Frere.
Cape—Kaap	"	Farm No. 86	East London.
"	"	Farm No. 175	Komgha.
"	"	Main's Grant, Amabek	Kingwilliamstown.
"	"	Farm No. 245	Komgha.
"	"	Rockwood	"
"	"	Peddie	Peddie.
"	Mange—Schurft	Wynberg	Cape.
"	Glanders—Droes	Alice	Victoria East.
Natal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Murray Dene	Estcourt.
"	"	Rustenburg B.	"
"	"	Strathavon	Impendhle.
"	"	Lot No. 32	Port Shepstone.
"	"	Almond Bank	Maritzburg.
"	Anthrax—Miltziekte	Avondale	Bergville.
"	"	Lot No. 230	Lower Umfolosi.
Transvaal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Zwartwater No. 41	Piet Retief.
"	Mange—Schurft	Stand No. 959, Asiatic Bazaar, Germiston Town	Witwatersrand.
"	"	Stand No. 40, Asiatic Bazaar, Boksburg Town	"
"	Anthrax—Miltziekte	Municipal Abattoirs, Johannesburg	"
"	"	Municipal Compound, Randfontein	Krugersdorp.
"	"	Koksoord	"
"	"	Alwynspoort	Middelburg.
"	"	Rietfontein No. 178	Heidelberg.
"	"	Heidelberg Town	"
"	"	Bosmanskop No. 189	"
"	"	Groenfontein	"
"	"	Noycedale No. 71	"
"	"	Erasmusdorp	Pretoria.
"	"	1028 Pretorius Street, Pretoria Town	"

✱ No. 1023.] [10 Junie 1920.

DEMARKATIE VAN "CHEVY CHASE" PLANTAGE, DISTRIKT MOUNT FLETCHER.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat, overeenkomstig artikel *vijf* van de Boswet, No. 16 van 1913, de Minister van Landbouw voornemens is de volgende streek in het Distrikt Mount Fletcher, Kaap Provincie, zoals aangewezen in de hierondergevoegde bijlage en waarvan een plan en beschrijving ter inzage liggen ten kantore van de Landmeter-generaal te Kaapstad, en ten kantore van de Magistraat te Mount Fletcher, te verklaren als een gedemarkeerd bos.

BIJLAGE.

(J18-Jy16-A13)

Reg. No.	Blok No.	Naam van Bosreservaat.	Grootte.	
			Morgen.	Vierk. Roeden.
15 Transkei	II	Chevy Chase Plantage	699	400

✱ No. 1036.] [15 Junie 1920.

MINISTERS BEVEL.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (*a*), van de Veeziekten Wet (Wet No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw bevolen dat de streken, genummerd (1) tot (4), vermeld in de schedule van deze kennisgeving, verklaard zijn als geheel beschermd, en dat de bewegingen van schapen en bokken binnen, naar, en van uit zodanige streken onderhevig zullen zijn aan dat gedeelte van de regulaties gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1703 van 1919 betrekkeng hebbende op geheel beschermde streken.

SCHEDULE.

(1) Riversdale.
(2) Ladismith (zoals omschreven in Goevernements Kennisgeving No. 649 van 14 April 1920).
(3) Swellendam.
(4) De volgende plaatsen in het Distrikt Bredasdorp en op de grens van het Distrikt Swellendam:—Hamerkopfontein (A. L. van Rensburg), Buffelsfontein (J. Brooks), Potberg (C. H. Swart), Plaatjieskraal en Malanskraal (D. J. Steyn), Rooikranz (P. de Wet) en Rietfontein (J. Groenewald).

Paragraven (31), (32) en (34) van de schedule van Goevernements Kennisgeving No. 649, gedateerd 14 April 1920, worden hiermede teruggetrokken.

✱ No. 1045.] [16 Junie 1920.

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 11 Junie 1920, binnen de Unie gerapporteerd:—

Province.—*Provincie.*	Disease.—*Ziekte.*	Farm.—*Plaats.*	District.—*Distrikt.*
Orange Free State—Oranje Vrijstaat	Anthrax—Miltziekte	Townlands, Boshof	Boshof.
"	"	Chabani	Thaba 'Ncho.
"	"	New York	"
"	"	Leliefontein	Vredefort.
"	"	Schoonplaats, Now	Winburg.
Transkei	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Jagger's Hope	Umzimkulu.
"	"	Thorney Birch	"
"	Anthrax—Miltziekte	Somana's Location	Kentani.
"	"	Sobekwa's Location	Nqamakwe.
"	"	Nqamakwe Commonage	"
"	"	Butterworth Commonage	Butterworth.
"	"	Mbekeni's Location	Engcobo.
"	"	Umtata Commonage	Umtata.
"	"	Jekeni's Location	Willowvale.
"	"	Sondoda's Location	Mount Frere.
Cape—Kaap	"	Farm No. 86	East London.
"	"	Farm No. 175	Komgha.
"	"	Main's Grant, Amabek	Kingwilliamstown.
"	"	Farm No. 245	Komgha.
"	"	Rockwood	"
"	"	Peddie	Peddie.
"	Mange—Schurft	Wynberg	Cape.
"	Glanders—Droes	Alice	Victoria East.
Natal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Murray Dene	Estcourt.
"	"	Rustenburg B.	"
"	"	Strathavon	Impendhle.
"	"	Lot No. 32	Port Shepstone.
"	"	Almond Bank	Maritzburg.
"	Anthrax—Miltziekte	Avondale	Bergville.
"	"	Lot No. 230	Lower Umfolosi.
Transvaal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Zwartwater No. 41	Piet Retief.
"	Mange—Schurft	Stand No. 959, Asiatic Bazaar, Germiston Town	Witwatersrand.
"	"	Stand No. 40, Asiatic Bazaar, Boksburg Town	"
"	Anthrax—Miltziekte	Municipal Abattoirs, Johannesburg	"
"	"	Municipal Compound, Randfontein	Krugersdorp.
"	"	Koksoord	"
"	"	Alwynspoort	Middelburg.
"	"	Rietfontein No. 178	Heidelberg.
"	"	Heidelberg Town	"
"	"	Bosmanskop No. 189	"
"	"	Groenfontein	"
"	"	Noycedale No. 71	"
"	"	Erasmusdorp	Pretoria.
"	"	1028 Pretorius Street, Pretoria Town	"

✱No. 1046.] [16th June, 1920.

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section *nine*, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever thereon :—

Farm.	*Owner of Stock.*	*District.*
Rustenburg B	J. R. Whitaker F. G. King G. King	Estcourt.
Lot No. 21	W. E. Spencer	Port Shepstone.
Lots Nos. 32 and 20	G. W. Goosen	"
Bromsgrove	J. S. Clark	"
Bromsgrove No. 2	Mrs. Nel	"
Witklip No. 532	—	Pretoria.
Blesbokfontein No. 533	—	"
Nooitgedacht No. 538	—	"
Groenfontein No. 56	—	"
Brakfontein No. 219	—	"
Zorgvliet No. 254	—	"
Witpoort No. 408	—	"
Jackhalsfontein No. 294	—	"
Bossemanskraal No. 531	—	"
Requestgrond	—	"
Groenfontein No. 329	—	"
Nooitgedacht No. 454	—	"
Hartebeestfontein No. 592	—	"
That portion of Wonderboom No. 311 lying to the east of the Pretoria-Pietersburg main road	—	"
Moovo's farm Roodewal	—	Umzimkulu.
Lots Nos. 146, 147, 148, 167, 168, and 169, Section "D," known as Shandon	—	Barberton.
Exeter, Lot No. 213	—	"
Rhenosterkop, Lot No. 106	—	"
Almond Bank	W. J. Isbister	Pietermaritzburg.
Strathavon	T. Stewart	Impendhle.
Sydenham	—	"
Houtenbek	—	Pretoria.
Rietfontein No. 448	—	"
Munro Estates (portion of Rietvallei No. 221)	—	"

✱No. 1047.] [16th June, 1920.

INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section *nine*, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the schedule which refer to such areas.

SCHEDULE.

Farm.	*District.*	*No. of Government Notice.*
Shepleigh	Helpmakaar	768—18/6/18
Othello	"	" "
S1, S2, S3, S4, S5, F.P. 142, and W.P. 11	Polela	920—11/7/17
Hill Top	Dundee	880—16/7/18
Goudine	"	" "
Klip Rots	"	" "
Mt. Johanna	"	" "
Verdriet	"	" "
Kempshoek	"	" "
De Hoek No. 2082	Pietersburg	291—27/2/17
Bergendal No. 2051	"	794—25/6/18
Rautenberg No. 2077	"	" "
Silverfontein No. 2075	"	" "
Belvedere No. 2052	"	" "
Mvovo's Location	Umzimkulu	924—26/5/20
Van der Merwe's Kraal	Estcourt	956—30/7/18

✱ No. 1048.] [16th June, 1920.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, sub-section (*e*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has orderd as follows :—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth :—

(*a*) Every five days in the five-day dip on the farms Rustenburg B and Rustenburg A, Estcourt District; Lots Nos. 21, 32, and 20, Bromsgrove, Bromsgrove No. 2, Port Shepstone; Mvovo's farm, Roodewal, Umzimkulu District; Almond Bank, Pietermaritzburg; Strathavon, Sydenham, Impendhle District.

(*b*) Every three days in the three-day dip on the farms Witklip No. 532, Blesbokfontein No. 533, Nooitgedacht No. 538, Groenfontein No. 56, Brakfontein No. 219, Zorgvliet No. 254, Witpoort No. 408, Jackhalsfontein No. 294, Bossemanskraal No. 531, Request Grond, Groenfontein No. 329, Nooigedacht No. 454, Pretoria District; Lots Nos. 146, 147, 148, 167, 168, and 169, Section D (known as Shandon), Exeter Lot No. 213, Rhenosterkop Lot No. 106, Barberton District; Rietfontein No. 448, Munro Estates (portion of Rietvallei No. 221), Pretoria District.

Paragraph (*b*) of Government Notice No. 916 of 1917 and that portion of Government Notice No. 767 of 1918 having reference to Shepleigh, Othello, Hill Top, Goudine, and Verdriet, of

✱No. 1046.] [16 Junie 1920.

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouw heeft bevolen de volgende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel *negen*, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het uitbreken daarop van Oostkustkoorts :—

Plaats.	*Eigenaar van Vee.*	*Distrikt.*
Rustenburg B	J. R. Whitaker F. G. King G. King	Estcourt.
Lot No. 21	W. E. Spencer	Port Shepstone.
Lots Nos. 32 en 20	G. W. Goosen	"
Bromsgrove	J. S. Clark	"
Bromsgrove No. 2	Mevr. Nel	"
Witklip No. 532	—	Pretoria.
Blesbokfontein No. 533	—	"
Nooitgedacht No. 538	—	"
Groenfontein No. 56	—	"
Brakfontein No. 219	—	"
Zorgvliet No. 254	—	"
Witpoort No. 408	—	"
Jackhalsfontein No. 294	—	"
Bossemanskraal No. 531	—	"
Requestgrond	—	"
Groenfontein No. 329	—	"
Nooitgedacht No. 454	—	"
Hartebeestfontein No. 592	—	"
Dat gedeelte van Wonderboom No. 311 liggende ten oosten van de Pretoria-Pietersburg hoofdweg	—	"
Moovo's plaats Roodewal	—	Umzimkulu.
Lots Nos. 146, 147, 148, 167, 168 en 169, Sektie "D," bekend als Shandon	—	Barberton.
Exeter, Lot No. 213	—	"
Rhenosterkop, Lot No. 106	—	"
Almond Bank	W. J. Isbister	Pietermaritzburg.
Strathavon	T. Stewart	Impendhle.
Sydenham	—	"
Houtenbek	—	Pretoria.
Rietfontein No. 448	—	"
Munro Estates (gedeelte van Rietvallei No. 221)	—	"

✱No. 1047.] [16 Junie 1920.

BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.

De in de aangehechte schedule vermelde streken verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouw bevolen, onder artikel *negen*, subartikel (4), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), in te trekken die gedeelten van de Goevernements Kennisgevingen in de schedule vermeld die betrekking hebben op zodanige streken.

SCHEDULE.

Plaats.	*Distrikt.*	*No. van Goevernements Kennisgeving.*
Shepleigh	Helpmakaar	768—18/6/18
Othello	"	" "
S1, S2, S3, S4, S5, F.P. 142, en W.P. 11	Polela	920—11/7/17
Hill Top	Dundee	880—16/7/18
Goudine	"	" "
Klip Rots	"	" "
Mt. Johanna	"	" "
Verdriet	"	" "
Kempshoek	"	" "
De Hoek No. 2082	Pietersburg	291—27/2/17
Bergendal No. 2051	"	794—25/6/18
Rautenberg No. 2077	"	" "
Silverfontein No. 2075	"	" "
Belvedere No. 2052	"	" "
Mvovo's Lokatie	Umzimkulu	924—26/5/20
Van der Merwe's Kraal	Estcourt	956—30/7/18

✱ No. 1048.] [16 Junie 1920.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (*e*), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen :—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel 35 van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan, behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet :—

(*a*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Rustenburg B en Rustenburg A, Distrikt Estcourt; Lots Nos. 21, 32 en 20, Bromsgrove, Bromsgrove No. 2, Distrikt Port Shepstone; Mvovo's farm, Roodewal, Distrikt Umzimkulu; Almond Bank, Pietermaritzburg; Strathavon, Sydenham, Distrikt Impendhle.

(*b*) Om de drie dagen in de driedaagse dip op de plaatsen Witklip No. 532, Blesbokfontein No. 533, Nooitgedacht No. 538, Groenfontein No. 56, Brakfontein No. 219, Zorgvliet No. 254, Witpoort No. 408, Jackhalsfontein No. 294, Bossemanskraal No. 531, Request Grond, Groenfontein No. 329, Nooitgedacht No. 454, Distrikt Pretoria; Lots Nos. 146, 147, 148, 167, 168 en 169, Sektie D (bekend als Shandon), Exeter Lot No. 213, Rhenosterkop Lot No. 106, Distrik Barberton; Rietfontein No. 448, Munro Estates (gedeelte van Rietvallei No. 221), Pretoria.

Paragraaf (*b*) van Goevernements Kennisgeving No. 919 van 1917, dat gedeelte van Goevernements Kennisgeving No. 767 van 1918, betrekking hebbende tot Shepleigh, Othello, Hill Top,

Government Notice No. 879 of 1918 having reference to Mt. Johanna, Klip Rots, Kempshoek, Geduld No. 2, Strijdbank, Weltevreden, Kliprand, Mooidoornhoek, Goedgeloof, Alleen No. 1, Jessie, and Rutland, of paragraph (*b*) of Government Notice No. 930 of 1920 having reference to Mvovo's Location, and that portion of Government Notice No. 955 of 1918 having reference to Vander Merwe's Kraal, Selbourne, Rensburgspruit, Glen Stuart, Riversbend, Glen Ann, Groot Meli Tuin are hereby withdrawn.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

✱ No. 1049.] [16th June, 1920.

Under and by virtue of the powers conferred upon him by section *sixteen* of Act No. 14 of 1911 (Diseases of Stock Act, 1911), the Minister of Agriculture has been pleased to order—

(1) that no cattle shall be allowed to enter the Pretoria Municipal area and Town lands, except cattle brought in for dairy purposes or for immediate slaughter at the Municipal Abattoir which shall be admitted under special permit issued by the Senior Veterinary Officer; and

(2) that all bovines within the Municipal area and Town lands must be kept by the owner or in his absence by any person taking charge of his cattle within a stable or an enclosed piece of ground approved by a Government Veterinary Officer, and shall only be allowed to move therefrom under special permit issued by the Senior Veterinary Officer and subject to such conditions as he may impose with regard to the movement.

Any person violating the order shall on conviction be liable to the penalties provided under the Act.

This order will come into effect fourteen days after the date of its publication in the *Government Gazette*, when that portion of Government Notice No. 930 of 1920 having reference to compulsory dipping in the Municipal area of Pretoria shall cease to be in force.

✱ No. 1050.] [16th June, 1920.

Under the powers in him vested, under paragraph (*a*) of section *sixteen* of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture had declared the farms Jachtpad, Witumveloos, and Rusthof (Sub-division A of Onverwacht No. 63) to be in the Vryheid District for purposes of the said paragraph.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notice is published for general information.

H. TWYCROSS,
Postmaster-General.

General Post Office, Pretoria.

✱ No. 1037.] [14th June, 1920.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the following additional regulation to those framed under sub-section (4) of section *three* and under section *four* of Act No. 10 of 1911:—

LITERATURE FOR THE BLIND.

36. (*a*) Papers of any kind, periodicals, and books impressed in "Braille" or other special type for the use of the blind, when posted within the Union for transmission to a place within the Union, shall be transmissible through the post at the rates prescribed in Schedule B to these regulations, provided that they

(*a*) do not contain any communication either in writing or printed in ordinary type, except the title and table of contents of the book or periodical, and any key to or instructions for the use of the special type or any enclosure except a label for the return of the packet;

(*b*) bear on the outside the inscription "Literature for the Blind," and the written or printed name and address of the sender;

(*c*) be posted either without a cover or in a cover open at both ends which can easily be removed for the purpose of examination;

(*d*) do not exceed 6 lb. in weight or 2 feet by 1 foot by 1 foot in dimensions;

and the following addition to Schedule B to the regulations:—

Literature for the blind posted within the Union to a place within the Union:—

For a packet not exceeding—	
2 ozs. in weight	½d.
For a packet exceeding 2 ozs. and not exceeding 5 lb.	1d.
For a packet exceeding 5 lb. and not exceeding 6 lb.	2d.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

G. R. HUGHES,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 988.] [9th June, 1920.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895, it is hereby notified that the following lot of Crown land will be offered for

Goudine en Verdriet, van Goevernements Kennisgeving No. 879 van 1918 betrekking hebbende tot Mt. Johanna, Klip Rots, Kempshoek, Geduld No. 2, Strijdbank, Weltevreden, Kliprand, Mooidoornhoek, Goedgeloof, Alleen No. 1, Jessie en Rutland, van paragraaf (*b*) van Goevernements Kennisgeving No. 930 van 1920 betrekking hebbende tot Mvovo's Lokatie en dat gedeelte van Goevernements Kennisgeving No. 955 van 1918 betrekking hebbende tot Van der Merwe's Kraal, Selbourne, Rensburgspruit, Glen Stuart, Riversbend, Glen Ann, Groot Meli Tuin zijn hierdoor gekanseleerd.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

✱ No. 1049.] [16 Junie 1920.

Ingevolge en krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien* van Wet No. 14 van 1911 (Veeziekten Wet, 1911), heeft het de Minister van Landbouw behaagd te bevelen—

(1) dat geen beesten de toegang mag worden veroorloofd tot de municipale of dorpsgronden van Pretoria behalve die aangevoerd voor zuiverdoeleinden of voor onmiddellike slachting aan het municipale abattoir; deze laatstgenoemde beesten zullen slechts worden toegelaten onder een speciaal permit uitgegeven door de Senior Veearts; en

(2) dat alle runderen binnen de municipale en dorpsgronden in een stal of omheinde plek grond, door een Goevernementsveearts goedgekeurd, gehouden moeten worden door de eigenaar of in zijn afwezigheid door de persoon belast met de zorg daarvoor en slechts van daar verwijderd mogen worden onder een speciaal permit uitgereikt door de Senior Veearts en onderworpen aan zodanige voorwaarden als hij moge opleggen in verband met het vervoer.

Een ieder, die dit bevel overtreedt, is onderhevig, bij schuldigbevinding, aan de straffen in de wet bepaald.

Dit bevel wordt van kracht veertien dagen na datum van zijn publikatie in de *Staatskoerant*, wanneer dat gedeelte van Goevernements Kennisgeving No. 930 van 1920 betrekking hebbende op verplicht dippen in de municipale streek van Pretoria niet meer kan kracht zal zijn.

✱ No. 1050.] [16 Junie 1920.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend, door paragraaf (*a*) van artikel *zestien* van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw de plaatsen Jachtpad, Witumveloos en Rusthof (onder Afdeling A van Onverwacht No. 63) verklaard te zijn gelegen in het Distrikt Vrijheid, Natal, voor de doeleinden van genoemde paragraaf.

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

H. TWYCROSS,
Postmeester-generaal.

Hoofdpostkantoor, Pretoria.

✱ No. 1037.] [14 Junie 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd om zijn goedkeuring te hechten aan de bijvoeging van de volgende additionele regulatie tot die opgetrokken krachtens subartikel (4) van artikel *drie* en krachtens artikel *vier* ven Wet No. 10 van 1911:—

LITTERATUUR VOOR BLINDEN.

36. (*a*) Alle bladen, tijdschriften en boeken in Brailleschrift of in een ander biezonder schrift voor het gebruik van blinden wanneer gepost binnen de Unie ter verzending naar een plaats binnen de Unie kunnen door de post verzonden worden tegen het tarief voorgeschreven in Bijlage B tot deze regulaties, mits—

(*a*) er geen bericht, hetzij in schrift of gewone druk, in voorkomt, behalve de titel en inhoud van het boek of tijdschrift en een sleutel tot of aanwijzingen voor het gebruik van het biezondere schrift; en niets ingesloten is, behalve een adreskaart voor het terugzenden van het stuk;

(*b*) er buiten op de omslag voorkomt "Litteratuur voor Blinden," en de naam en het adres van de afzender, geschreven of gedrukt;

(*c*) gepost zonder omslag of met omslag open aan beide einden, die gemakkelik verwijderd kan worden om de inhoud te onderzoeken;

(*d*) het stuk 6 lb. in gewicht of 2 voet bij 1 voet bij 1 voet afmeting niet te boven gaat;

en de volgende bijvoeging tot Bijlage B tot de regulaties.

Litteratuur voor blinden gepost binnen de Unie naar een plaats binnen de Unie:—

Voor een stuk niet meer dan 2 ons in gewicht	½d.
Voor een stuk van meer dan 2 ons maar niet meer dan 5 lb.	1d.
Voor een stuk van meer dan 5 lb. maar niet meer dan 6 lb.	2d.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

G. R. HUGHES,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 988.] [9 Junie 1920.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895, wordt hiermede kennis gegeven, dat het volgend perceel Kroonland bij publieke veiling te koop zal worden aangeboden voor

sale by public auction in front of the Office of the Magistrate of Kenhardt, at 11 o'clock a.m., on Saturday, 21st August, 1920, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.), and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Kenhardt. [8]

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF KENHARDT.

Field Cornetcy of Gemsbok.

Lot No. 8639, called "Burtons-vlei," in extent 9962 morgen 235 square roods, bounded north by Yzer-vark-vlei, east by Klip-Goubiep, north-east by Klercks Goubeep, south by Nieuwe Jaars, and west by Crown land and Heuning-vlei. Upset price, £997; expenses of survey, £49. os. 6d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

This lot will be sold subject to the following further special condition:—

That the sum of £90, being the cost of the dipping tank erected on the lot, shall be paid in cash by the purchaser on the day of sale.

✱ No. 1928.] [18th June, 1920.

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice, viz., expiring on 30th July, 1920, and for such time thereafter as the holdings or any of them remain

het kantoor van de Magistraat van Kenhardt, om 11 uur 's voormiddags, op Zaterdag, 21 Augustus 1920, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

Het perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
(ii) dat, indien minder dan een-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het een-tiende mocht zijn, of enige som tussen het een-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgesteld tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan een-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen zijn.

Het perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale oliën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verop of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ten inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat van Kenhardt.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING KENHARDT.

Veldkornetschap Gemsbok.

Perceel No. 8639, genaamd "Burtons-vlei," groot 9962 morgen 235 vierkante roeden; begrensd ten noorden door IJzervarkvlei, ten oosten door Klip-Goubiep, ten noordoosten door Klercks Goubiep, ten zuiden door Nieuwe Jaars en ten westen door Kroongrond en Heuning-vlei. Inzetprijs, £997; kosten van opmeting, £49. os. 6d.; van grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor van Akten fooi, 5s.

Dit perceel zal worden verkocht behoudens de navolgende verdere speciale voorwaarde:—

Dat de som van £90, zijnde de kosten van de dipbak op het perceel opgericht, door de koper op de dag van de verkoping kontant moet worden betaald.

✱ No. 1028.] [18 Junie 1920.

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (dus vervallende op 30 Julie 1920, en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde hoeven,

unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917, and any regulations published thereunder.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelik koophuurkontrakt lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingswet Wijzigingswet, No. 23 van 1917, en regulaties daaronder gepubliceerd.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

HOLDINGS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. *HOEVEN BESCHIKBAAR.* *Geregistreerde Naam en Nummer.*	Area.—*Grootte.* Morgen. / *Morgen.*	Sq. Roods. / *Vk. Roeden.*	Purchase Price. / *Koopprijs.*	Rental during lease period of 5 years. *Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.* 1st Year, Nil.—*1ste Jaar, Niets.* 2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:—*2de en 3de jaar, 2 percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—*	4th and 5th years, 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental:—*4de en 5de jaar, 3½ percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—*	If option of conditional purchase be exercised—Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. *Indien de optie van voorwaardelike aankoop wordt uitgeoefend—Halfjaarliks Paaiement waarbij inbegrepen Kapitaal en Interest tegen 4 percent over twintig jaren.*
ORANGE FREE STATE PROVINCE (*PROVINCIE ORANJE VRIJSTAAT*). VREDEFORT DISTRICT (*DISTRIKT*).						
Allendale farm (*plaats*)—Portion (*Gedeelte*) A	272	488	£ 1,329 0 0	£ 13 5 9	£ 23 5 2	£ 48 11 8
„ „ B	272	434	1,320 0 0	13 4 0	23 2 0	48 5 1
„ „ C	272	436	1,633 0 0	16 6 7	28 11 7	59 13 11
„ „ D	272	437	1,328 0 0	13 5 7	23 4 9	48 10 11
„ „ E	272	436	1,601 0 0	16 0 2	28 0 1	58 10 6

NOTE.—The diagrams of the above holdings, being at the present time unconfirmed, the areas and survey fees are approximate, and consequently the purchase price, rentals, and instalments of purchase price are liable to alteration when the diagrams are confirmed and the exact areas are known.

Description of Holdings—

The holdings are situate between 6 to 8½ miles from the town of Kopjes, Orange Free State, and 3 to 5 miles from Greenlands Station. The land is suitable for mealies, teff, manna, and other high veld summer crops, and the veld for cattle, horses, and sheep. A considerable area on each holding is arable. Healthy climate. Rainfall about 25 inches.

Water Supply.

Portions A, D, and E have no surface water, but facilities exist for the construction of dams.
B.—Spring.
C.—Springs.

Improvements on Holdings.

A.—Small earthen dam wall; some boundary fencing.
B.—Cowshed; small earthen dam wall; some boundary and internal fencing.
C.—Dwelling-house; stable; dairy-room; two store rooms (in disrepair); borehole; earthen and stone dam wall; some fruit and other trees; some boundary and internal fencing.
D.—Earthen dam wall; some boundary fencing.
E.—Some boundary fencing.

Outspan Servitude.

Portion B is subject to a servitude of outspan, measuring 25 morgen.

No dwelling-houses exist on the holdings where no mention is made in this notice of the presence of such structure. The Department, however, is prepared, in terms of the Land Settlement Act, 1912, as amended, to consider on its merits after the allotment of the land the rendering of financial and other assistance to enable the lessee to erect a dwelling-house. The Department is also prepared to consider any proposals the lessee may make for the erection of a dwelling-house either by himself or by private contract to be arranged by him.

The lease shall contain the following condition for insertion in the Crown grant when issued :—

The land hereby granted or any portion or share thereof shall not be sold, assigned, donated, transferred, leased, mortgaged, or otherwise alienated or encumbered by the grantee or his successor or successors in title, or his or their executors, administrators, or assigns, unless the consent in writing of the Minister of Lands be first obtained.

The following special conditions will be inserted in the leases to be issued in respect of these holdings :—

The lessee shall plant with trees of a species suitable for timber such extents of the land hereby leased during such periods as are hereafter described :—

During first and second years	1 morgen.
During third and fourth years	1 morgen.
During fifth year	1 morgen.

The species of trees to be planted and the manner of planting shall first be approved by the Minister.

The Government reserves to itself the right at any and all times to quarry and remove from any of the above-mentioned holdings such stone, and to take and use such sand, clay, and water as it may require for building purposes.

Each holding shall have a right of access by a convenient route to a public road.

N.B.—Daar de kaarten van de bovengenoemde hoeven nog niet zijn bekrachtigd, zijn de grootten en meetkosten bij benadering opgegeven en staan de bedragen van de koopprijs, huurgelden en paaiementen van koopprijs derhalve bloot aan verandering zodra de kaarten worden bekrachtigd en de juiste grootten bekend zijn.

Biezonderheden van Hoeven—

De hoeven zijn gelegen tussen 6 tot 8½ mijlen van het dorp Kopjes, Oranje Vrijstaat, en 3 tot 5 miljen van Greenlands Station. De grond is geschikt voor mielies, teff, manna en andere hogeveld-zomergezaaiden, en het veld voor beesten, paarden en schapen. Een aanzienlik gedeelte van iedere hoeve is ploegbaar. Gezond klimaat. Regenval ongeveer 25 duim.

Watervoorziening.

Gedeelten A. D en E hebben geen oppervlaktewater, doch bestaat er gelegenheid voor het bouwen van dammen.
B.—Fontein.
C.—Fonteinen.

Verbeteringen op Hoeven.

A.—Kleine damwal van grond; enige grensheiningen.
B.—Koestal; kleine damwal van grond; enige grens- en binnenheiningen.
C.—Woonhuis; stal; melkkamer; twee pakkamers (niet in goede toestand); boorgat; damwal van grond en klippen; enige vrucht- en andere bomen; enige grens- en binnenheiningen.
D.—Damwal van grond; enige grensheiningen.
E.—Enige grensheiningen.

Uitspanservituut.

Gedeelte B is onderhevig aan een uitspanservituut, groot 25 morgen.

Er zijn geen woonhuizen op de hoeven waar in deze kennisgeving niet vermeld wordt, dat zulk een gebouw aanwezig is. Het Departement is echter bereid in termen van de Kroongrond Nederzettingswet, 1912, als gewijzigd, nadat de grond toegekend is, in elk geval naar verdienste het verschaffen van financiële of andere hulp te overwegen, ten einde de huurder in staat te stellen een woonhuis te bouwen. Het Departement is ook bereid enige voorstellen te overwegen, welke de huurder mag doen, voor het bouwen van een woonhuis, hetzij door hemzelf of bij partikulier kontrakt, door hem te worden aangegaan.

Het huurkontrakt zal de volgende voorwaarde bevatten die ook in de Kroongrondbrief zal worden opgenomen :—

De grond hiermede toegekend of enig gedeelte daarvan of aandeel daarin zal niet worden verkocht, overgedragen, geschonken, getransporteerd, verhuurd, verbonden of op enigerlei wijze vervreemd of belast worden door de persoon aan wie het is toegekend, of zijn rechtverkrijgenden, eksekuteuren, administrateurs of cessionarissen, zonder vooraf de toestemming van de Minister van Landen verkregen te hebben.

De volgende biezondere voorwaarde zal worden opgenomen in de huurkontrakten te worden uitgegeven ten aanzien van deze hoeven :—

De huurder moet op de hierbij verhuurde grond zodanige gedeelten daarvan en gedurende zodanige termijnen als hierna beschreven met bomen beplanten van een soort dat geschikt is voor timmerhout :—

Gedurende het eerste en tweede jaar	1 morgen.
Gedurende het derde en vierde jaar ...	1 morgen.
Gedurende het vijfde jaar	1 morgen.

De boomsoorten te worden geplant en de wijze van beplanting moeten eerst door de Minister worden goedgekeurd.

De Regering reserveert voor haar zelf het recht te eniger tijd en op alle tijden klippen uit te halen, en van enige van de bovengenoemde hoeven zodanige klippen te nemen, zowel als zand, klei en water en deze te gebruiken voor bouwdoeleinden indien zij deze daarvoor nodig mag hebben.

Iedere hoeve zal een recht van toegang in een gelegene richting hebben tot een publieke weg.

General Conditions—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

In the event of an allottee making application for a borehole to be sunk on his holding and a hand-pump to be erected thereon, and of such application being approved by the Minister of Lands, the cost of such borehole (exclusive of transport, fuel, and water, which must be borne by the allottee) and of such hand-pump will be added to the valuation of the holding, and the half-yearly rental and instalments of purchase price will be increased accordingly as from the date of the completion of the work.

In the event of boring operations being undertaken on any of the holdings before or after the date of allotment thereof the cost of the boring operations will be added to the valuations of the holdings on which boreholes have been sunk, and the rentals and instalments of purchase price will be increased accordingly.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible as from the date of allotment or of completion of the work for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery. Inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of the holdings on which boreholes have been or may hereafter be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect farms before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately on allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which, with copies of the regulations framed under the Act, in which appears a specimen copy of the lease to be issued, can be obtained from the Magistrates of Parys and Heilbron, or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

✱ No. 1035.] [11th June, 1920.

Tenders are invited and will be received at the office of the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, for the lease of a Trading Site, in extent 5 morgen (and a store building thereon), on the farm Rolle No. 276, District Lydenburg.

The lease will be for a period of one year, renewable by mutual consent, and terminable by three months' notice on either side.

The upset rental shall be at the rate of £120 per annum, payable monthly in advance, at the office of the Receiver of Revenue, Lydenburg.

Algemene Voorwaarden—

Ingeval het Goevernement overeenkomstig de Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelikheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontrakt, dan zal de suksesvolle applikant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelikheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelikheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningswet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Indien de persoon aan wie een hoeve is toegewezen verzoekt, dat op zijn hoeve een boorgat moge worden gezonken en een handpomp daarop moge worden opgericht, en zodanige applikatie door de Minister van Landen wordt goedgekeurd, dan zullen de kosten van zodanig boorgat (behalve van transport, brandstof en water, welke door die persoon moeten worden betaald) en van zodanige handpomp gevoegd worden bij de koopprijs van de hoeve, en de halfjaarlikse huurprijs en paaiementen op de koopprijs zullen dientengevolge verhoogd worden van af de datum van de voltooiing van het werk.

Ingeval vóór of na de datum van toekenning daarvan er op enige der hoeven boorwerkzaamheden mochten ondernomen worden, zullen de boorkosten bij de koopprijzen van de hoeven waarop zij gezonken zijn, gevoegd worden, en de huurgelden en paaiementen op de koopprijs dientengevolge verhoogd worden.

Een voorwaarde van het huurkontrakt zal zijn, dat de suksesvolle applikant voor enige van de bovengenoemde hoeven waarop boorgaten bestaan of vóór of na toekenning mochten gezonken worden met ingang van de datum van toekenning of van voltooiing van het werk verantwoordelik zal worden gehouden voor de behoorlike oppassing en het onderhoud van het boorgat of de boorgaten op zijn hoeve en aansprakelik zal zijn voor enige schade daaraan veroorzaakt. Hij moet derhalve in geen geval zonder behoorlike pompmachines daaruit water nemen. Navraag, betreffende de machinerie welke het meest geschikt is om te worden gebruikt in verband met enige van de boorgaten, behoort door de suksesvolle applikant bij de Direkteur van Irrigatie te Pretoria te worden gedaan alvorens tot de oprichting van enige pompmachinerie over te gaan.

In de huurkontrakten die men van plan is uit te geven ten aanzien van de hoeven waarop boorgaten reeds gezonken zijn of later gezonken mogen worden, zal een klausule worden opgenomen het Goevernement het recht van toegang verlenende tot en het recht om water te nemen uit de boorgaten voor boordoeleinden, gedurende een termijn van vijf jaren van af de datums van de huurkontrakten.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontrakt zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlik gesteld worden in landbouw-huurkontrakten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingswet Wijzigingswet, No. 23 van 1917.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontrakt van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Goevernement.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelik te geven, maar zal niet verantwoordelik zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen plaatsen persoonlik te inspekteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlik of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspekteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven toegestaan.

Onmiddellik na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, welke te zamen met kopieën van de regulaties volgens de wet opgetrokken, waarin voorkomt een proefeksemplaar van het huurkontrakt dat zal worden uitgereikt, van de Magistraten van Parijs en Heilbron of van die Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

✱ No. 1035.] [11 Junie 1920.

Tenders worden gevraagd en zullen op het kantoor van de Sekretaris voor Landen, Unie-gebouw, Pretoria, in ontvangst worden genomen voor de pacht van een Handelsterrein, groot 5 morgen, en een winkelgebouw, op de plaats Rolle No. 276, Distrikt Lijdenburg.

De pacht zal zijn voor een termijn van een jaar met onderling goedvinden vernieuwbaar, en kan door beide partijen drie maanden vooruit worden opgezegd.

De inzet-huurprijs zal £120 per jaar bedragen, maandeliks vooruitbetaalbaar, ten kantore van de Ontvanger van Staatsinkomsten te Lijdenburg.

The right to trade on the site shall not include the right to trade in or sell intoxicating liquor.

The store shall at all times be conducted by the successful tenderer, or by a European substitute to be approved of by the Minister of Lands.

The trading site leased or any portion thereof shall not be sub-let without the written consent of the Minister of Lands.

No compensation will be payable at the termination of the lease for any improvements that may have been effected on the trading site, but if such improvements exist they may be removed during the period of the lease.

The lessee shall during his tenancy of the land maintain in good order the building existing thereon.

Failing compliance with, or infringement of any of the conditions contained in this notice, or should the rental not be paid on the due dates, the Minister of Lands may forthwith cancel the lease.

Tenders should be superscribed "Tender for Trading Site, Rolle No. 276," and will be received up to the 10th day of July, 1920, and should be addressed to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

✱ No. 1038.] [15th June, 1920.

In terms of clause 9 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, the list of voters for the Lower Kaap Irrigation District, prepared by the Director of Irrigation, is hereby published for general information as follows:—

Owner.	*Maximum Number of Votes allowed for each Voter.*
E. Budd	10
A. Tonetti	10
L. Vogt	10

It is further notified that the Magistrate of Barberton, or the officer for the time being acting as such, duly designated as returning officer by the Minister of Lands, in terms of sub-section (1), section *fifty-six*, of the said Act, will hold a public court at 12 noon on Friday, 30th July, 1920, at the hotel at Kaapmuiden, for the election of three members for the Lower Kaap Irrigation Board.

✱ No. 1039.] [18th June, 1920.

Tenders are invited and will be received by the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, up to the 30th June, 1920, for the lease for a period not exceeding three years of a piece of land, in extent 119 morgen 100 square roods, on the farm Welgegund No. 481, District Pretoria, in the Hartebeestpoort area, of which 12 to 15 morgen under a water furrow.

Conditions of lease can be had on application at Room No. 282, Union Buildings, Lands Department, Pretoria.

The highest or any tender will not be necessarily accepted.

Reference No. 18937.

✱ No. 1060.] [18th June, 1920.

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (i.e. expiring on the 30th July, 1920), and for such time thereafter ast he holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917, and any regulations published thereunder.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Het recht om op het terrein handel te drijven zal niet in zich sluiten het recht om bedwelmende dranken te verhandelen of te verkopen.

De winkel moet ten alle tijde door de geslaagde tenderaar of door een europese plaatsvervanger, door de Minister van Landen te worden goedgekeurd, worden bestuurd.

Het verhuurd handelsterrein of enig gedeelte daarvan mag niet zonder de schriftelike toestemming van de Minister van Landen worden onderverhuurd.

Bij beëindiging van de pacht zal geen vergoeding betaalbaar zijn voor verbeteringen welke op het handelsterrein mochten zijn aangebracht; maar indien zodanige verbeteringen mochten bestaan dan mogen deze gedurende de huurtermijn worden verwijderd.

Gedurende de pacht zal de huurder het gebouw op het handelsterrein in goede orde houden.

Bij verzuim om te voldoen aan, of bij overtreding van, enige voorwaarde in deze kennisgeving vervat, of indien de huur niet op de vervaldagen mocht worden betaald, kan de Minister van Landen het huurkontrakt onmiddellik kanseleren.

Tenders behoren het opschrift te dragen "Tender voor Handelsterrein, Rolle No. 276," en zullen in ontvangst worden genomen tot de 10de dag van Julie 1920, en moeten worden geadresseerd aan de Sekretaris voor Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

Het zal niet noodzakelik zijn de hoogste of enige tender aan te nemen.

✱ No. 1038.] [15 Junie 1920.

Overeenkomstig klausule 9 van Deel IV van de Regulaties onder de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, wordt door de Direkteur van Irrigatie opgemaakte kiezerslijst voor het Beneden Kaap Besproeiingsdistrikt, ter algemene kennis gepubliceerd als volgt:—

Eigenaar.	*Maximum Aantal Stemmen waartoe iedere Kiezer gerechtigd is.*
E. Budd	10
A. Tonetti	10
L. Vogt	10

Verder wordt bekendgemaakt dat de Magistraat van Barberton, of de ambtenaar tijdelik optredend, behoorlik door de Minister van Landen aangewezen als kiesbeambte overeenkomstig subartikel (1), artikel *zes en vijftig*, van gezegde wet, een openbare hofzitting zal houden te 12 ure 's middags, op Vrijdag, 30 Julie 1920, bij het hotel te Kaapmuiden, voor de verkiezing van drie leden voor de Beneden Kaap Besproeiingsraad.

✱ No. 1039.] [18 Junie 1920.

Tenders word gevra en sal ingewag word deur die Sekretaris vir Lande, Unie-gebouw, Pretoria, tot die 30ste Junie 1920, vir die huur vir 'n tijdperk van nie meer dan drie jaar, van 'n seker stuk grond groot 119 morge 100 vierkante roede, op die plaas Welgegund No. 481, Distrik Pretoria, Hartebeestpoort Afdeling, waarvan 12 tot 15 morge onder 'n watervoor is.

Voorwaardes van huur is verkrijgbaar op versoek bij kamer No. 282, Unie-gebouw, Landedepartement, Pretoria.

Die hoogste of enig tender sal nie noodsakelik aangeneem word nie.

Verwijsings No. 18937.

✱ No. 1060.] [18 Junie 1920.

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (dus vervallende op 30 Julie 1920), en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelik koop-huurkontrakt lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingswet Wijzigingswet, No. 23 van 1917, en regulaties daaronder gepubliceerd.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

HOLDINGS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. *HOEVEN BESCHIKBAAR. Geregistreerde Naam en Nummer.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morgen.*	Sq. Roods. *Vk. Roden.*	Purchase Price. *Koopprijs.*	Rental during lease period of 5 years. *Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.* 1st Year, Nil.—*1ste Jaar, Niets.* 2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:— *2de en 3de jaar, 2 percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—*	4th and 5th years, 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental:— *4de en 5de jaar, 3½ percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—*	If option of conditional purchase be exercised—Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. *Indien de optie van voorwaardelike aankoop wordt uitgeoefend—Halfjaarliks Paaiement waarbij inbegrepen Kapitaal en Interest tegen 4 percent over twintig jaren*
ORANGE FREE STATE—*ORANJE VRIJSTAAT.* HEILBRON DISTRICT (*DISTRIKT*).						
Aberdeen No. 6, Portion (*Gedeelte*) A	246	597	£ 1281	£ 12 16 3	£ 22 8 5	£ 46 16 7
„ „ „ B	246	598	1261	12 12 3	22 1 5	46 1 11
„ „ „ C	246	596	1561	15 12 2	27 6 5	57 1 3
„ „ „ D	246	594	1261	12 12 3	22 1 5	46 1 11
„ „ „ E	246	594	1411	14 2 2	24 13 11	51 11 7
„ „ „ F	247	10	1261	12 12 3	22 1 5	46 1 11

NOTE.—The diagrams of the above holdings being at the present time unconfirmed, the areas are approximate, and consequently the purchase price, rentals, and instalments of purchase price are liable to alteration when the diagrams are confirmed and the exact areas are known.

N.B.—Daar de kaarten van de bovengenoemde hoeven nog niet zijn bekrachtigd, zijn de grootten bij benadering opgegeven en staan de bedragen van de koopprijs, huurgelden en paaiementen van koopprijs derhalve bloot aan verandering zodra de kaarten worden bekrachtigd en de juiste grootten bekend zijn.

Description of Holdings—

The holdings are sub-divisions of the farm Aberdeen No. 6, and are situate about eight miles from Heilbron Town and Railway Station. The land is suitable for mealies, kaffir corn, teff, and potatoes, and the veld for great and small stock. Rainfall approximately 27 inches. Nearly the whole of the land is arable. Healthy climate.

Water supply.

Portions A, C, and E from boreholes.
Portions B, D, and F: No surface water.

Improvements.

Portion A: Borehole.
Portion C: House, shed, borehole, and windmill.
Portion E: House, borehole, windmill, and two dam walls.
There is some external fencing on each portion.

There is also internal fencing on the farm, which is intended for division among the successful applicants for the portions of the farm.

No dwelling-houses exist on the holdings where no mention is made in this notice of the presence of such structure. The Department, however, is prepared, in terms of the Land Settlement Act, 1912, as amended, to consider on its merits after the allotment of the land the rendering of financial and other assistance to enable the lessee to erect a dwelling-house. The Department is also prepared to consider any proposals the lessee may make for the erection of a dwelling-house either by himself or by private contract to be arranged by him.

The lease shall contain the following condition for insertion in the Crown Grant when issued:—

The land hereby granted or any portion or share thereof shall not be sold, assigned, donated, transferred, leased, mortgaged, or otherwise alienated or encumbered by the grantee or his successor or successors in title, or his or their executors, administrators, or assigns, unless the consent in writing of the Minister of Lands be first obtained.

The following special condition will be inserted in the leases to be issued in respect of these holdings:—

The lessee shall plant with trees of a species suitable for timber such extents of the land hereby leased during such periods as are hereafter described:—

During first and second years	1 morgen.
During third and fourth years	1 morgen.
During fifth year	1 morgen.

The species of trees to be planted and the manner of planting shall first be approved by the Minister.

The Government reserves to itself the right at any and all times to quarry and remove from any of the above-mentioned holdings such stone, and to take and use such sand, clay, and water as it may require for building purposes.

Each holding shall have a right of access by a convenient route to a public road.

General Conditions—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced, shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

In the event of an allottee making application for a borehole to be sunk on his holding and a hand-pump to be erected thereon, and of such application being approved by the Minister of Lands, the cost of such borehole (exclusive of transport, fuel, and water, which must be borne by the allottee) and of such hand-pump will be added to the valuation of the holding, and the half-yearly rental and instalments of purchase price will be increased accordingly as from the date of the completion of the work.

In the event of boring operations being undertaken on any of the holdings before or after the date of allotment thereof the cost of the boring operations will be added to the valuations of the holdings on which boreholes have been sunk, and the rentals and instalments of purchase price will be increased accordingly.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible as from the date of allotment or of completion of the work for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery. Inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of the holdings on which boreholes have been or may hereafter be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

Beschrijving van Hoeven—

De hoeven zijn onderverdelingen van de plaats Aberdeen No. 6, en zijn ongeveer 8 mijlen van Heilbron dorp en spoorwegstation gelegen. De grond is geschikt voor mielies, kafferkoren, teff, aardappelen en het veld voor groot- en kleinvee. Regenval ongeveer 27 duim. Bijna al de grond is beploegbaar. Gezond klimaat.

Watervoorziening.

Gedeelten A, C en E voorzien van boorgaten.
Gedeelten B, D en F: Geen oppervlaktewater.

Verbeteringen.

Gedeelte A: Boorgat.
Gedeelte C: Huis, schuur, boorgat en windmolen.
Gedeelte E: Huis, boorgat, windmolen en twee damwallen.
Op iedere hoeve bestaat een hoeveelheid grensheiningen.
Er zijn ook binnenheiningen op de plaats die bedoeld zijn om onder de geslaagde applikanten voor de percelen te worden verdeeld.

Er zijn geen woonhuizen op de hoeven waar in deze kennisgeving niet vermeld wordt, dat zulk een gebouw aanwezig is. Het Departement is echter bereid in termen van de Kroongrond Nederzettingswet, 1912, als gewijzigd, nadat de grond toegekend is, in elk geval naar verdienste het verschaffen van financiële of andere hulp te overwegen, ten einde de huurder in staat te stellen een woonhuis te bouwen. Het Departement is ook bereid enige voorstellen te overwegen, welke de huurder mag doen, voor het bouwen van een woonhuis, hetzij door hemzelf of bij partikulier kontrakt, door hem te worden aangegaan.

Het huurkontrakt zal de volgende voorwaarde bevatten die ook in de Kroongrondbrief zal worden opgenomen:—

De grond hiermede toegekend of enig gedeelte daarvan of aandeel daarin zal niet worden verkocht, overgedragen, geschonken, getransporteerd, verhuurd, verbonden of op enigerlei wijze vervreemd of belast worden door de persoon aan wie het is toegekend, of zijn rechtverkrijgenden, eksekuteurs, administrateurs, of cessionarissen, zonder vooraf de toestemming van de Minister van Landen verkregen te hebben.

De volgende biezondere voorwaarde zal worden opgenomen in de huurkontrakten te worden uitgegeven ten aanzien van deze hoeven:—

De huurder moet op de hierbij verhuurde grond zodanige gedeelten daarvan en gedurende zodanige termijnen als hierna beschreven met bomen beplanten van een soort dat geschikt is voor timmerhout:—

Gedurende het eerste en tweede jaar	1 morgen.
Gedurende het derde en vierde jaar	1 morgen.
Gedurende het vijfde jaar	1 morgen.

De boomsoorten te worden geplant en de wijze van beplanting moeten eerst door de Minister worden goedgekeurd.

De Regering reserveert voor haarzelf het recht te eniger tijd en op alle tijden klippen uit te halen, en van enige van de bovengenoemde hoeven zodanige klippen te nemen, zowel als zand, klei en water en deze te gebruiken voor bouwdoeleinden indien zij deze daarvoor nodig mag hebben.

Iedere hoeve zal een recht van toegang in een gelegene richting hebben tot een publieke weg.

Algemene Voorwaarden—

Ingeval het Goevernement overeenkomstig de Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelikheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontrakt, dan zal de suksesvolle applikant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelikheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelikheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningswet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Indien de persoon aan wie een hoeve is toegewezen verzoekt, dat op zijn hoeve een boorgat moge worden gezonken, en een handpomp daarop moge worden opgericht, en zodanige applikatie door de Minister van Landen wordt goedgekeurd, dan zullen de kosten van zodanig boorgat (behalve van transport, brandstof en water, welke door die persoon moeten worden betaald) en van zodanige handpomp gevoegd worden bij de koopprijs van de hoeve, en de halfjaarlikse huurprijs en paaiementen op de koopprijs zullen dientengevolge verhoogd worden van af de datum van de voltooiing van het werk.

Ingeval vóór of na de datum van toekenning daarvan er op enige der hoeven boorwerkzaamheden mochten ondernomen worden, zullen de boorkosten bij de koopprijzen van de hoeven waarop zij gezonken zijn, gevoegd worden, en de huurgelden en paaiementen op de koopprijs dientengevolge verhoogd worden.

Een voorwaarde van het huurkontrakt zal zijn, dat de suksesvolle applikant voor enige van de bovengenoemde hoeven waarop boorgaten bestaan of vóór of na toekenning mochten gezonken worden met ingang van de datum van toekenning of van voltooiing van het werk verantwoordelik zal worden gehouden voor de behoorlike oppassing en het onderhoud van het boorgat of de boorgaten op zijn hoeve en aansprakelik zal zijn voor enige schade daaraan veroorzaakt. Hij moet derhalve in geen geval zonder behoorlike pompmachines daaruit water nemen. Navraag, betreffende de machinerie welke het meest geschikt is om te worden gebruikt in verband met enige van de boorgaten, behoort door de suksesvolle applikant bij de Direkteur van Irrigatie te Pretoria te worden gedaan alvorens tot de oprichting van enige pompmachinerie over te gaan.

In de huurkontrakten die men van plan is uit te geven ten aanzien van de hoeven waarop boorgaten reeds gezonken zijn of later gezonken mogen worden, zal een klausule worden opgenomen het Goevernement het recht van toegang verlenende tot en het recht om water te nemen uit de boorgaten voor boordoeleinden, gedurende een termijn van vijf jaren van af de datums van de huurkontrakten.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect farms before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately on allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which, with copies of the regulations framed under the Act, in which appears a specimen copy of the lease to be issued, can be obtained from the Magistrate of Heilbron or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

✱ No. 1062.] [18th June, 1920.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to authorize Alfred Dale Lewis, Esquire, M.A., A.M.I.C.E., to act as Director of Irrigation as from the 7th June, 1920, during the period of absence of Francis Edgar Kanthack, C.M.G., Director of Irrigation, on special duty in connection with the Angola Boundary Commission, or until further notice, with all the powers, authorities, and functions by law or statutory regulation appertaining to the office of Director of Irrigation.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontrakt zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlik gesteld worden in landbouw-huurkontrakten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingswet Wijzigingswet, No. 23 van 1917.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontrakt van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Goevernement.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelik te geven, maar zal niet verantwoordelik zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen plaatsen persoonlik te inspekteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlik of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspekteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven toegestaan.

Onmiddellik na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, welke te zamen met kopieën van de regulaties volgens de wet opgetrokken, waarin voorkomt een proefeksemplaar van het huurkontrakt dat zal worden uitgereikt, van de Magistraat van Heilbron of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

✱ No. 1062.] [18 Junie 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft de heer Alfred Dale Lewis, M.A., A.M.I.C.E., te machtigen om als Direkteur van Irrigatie te ageren van af 7 Junie 1920, gedurende de afwezigheid van de heer Francis Edgar Kanthack, C.M.G., Direkteur van Irrigatie, op speciale dienst in verband met de Angola Grenskommissie, of tot verdere kennisgeving, met al de machten en bevoegdheden die volgens wet of wettige regulaties tot het ambt van Direkteur van Irrigatie behoren.

General Notices.—Algemene Kennisgevingen.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱NOTICE No. 481 OF 1920.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Transvaal are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Amendment Act (No. 21 of 1909, Transvaal), section *three*, sub-section (6).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 15th June, 1920.

HOOGEVELD-EENDRACHT BOEREN KO-OPERATIEVE VEREENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.

No.	*Name.*	*Address.*	*Date upon which resignation takes effect.*
542	Goosen, Antonie Christoffel	Nooitgedacht, Devon	31/5/19
2	Alberts, Louis Jeremia Cornelis	Langzeekoegat No. 23, Rietpoort, via Nigel	31/5/20
684	Bennett, Robert	Strijdpan	„
341	Berg, v. d., Hendrik Jacobus	Vlakvarkfontein, Kendal	„
10	Bezuidenhout, Johan Georg	Kafferspruit, Bosmansfontein, via Greylingstad	„
11	Bezuidenhout, Johannes Petrus	De Rust, Box 23, Heidelberg	„
481	Botha, Dewald Lambertus	Straffontein, Kendal	„
264	Browning, Albert Henry	Holgatfontein, Box 22, Nigel	„
873	Cloete, Jan Marthinnes	Vlakfontein, P.K. Nigel	„
457	Cloete, Frans Cornelis Jacobus	P.O. Strijdpan	„
855	Coetser, Petrus Johannes Nicolaas	Goede Hoop, P.K. Trichardts	„
223	Cromhout, Petrus Johannes	Strijdpan, via Delmas	„
853	Durrheim, John Frederick	Rietfontein No. 327, Endicott Station	„
496	Duvenhage, Johannes	Rietfontein, Springs	„
388	Engelbrecht, Johannes Petrus	Grootpan, Kinross	„
405	Engelbrecht, Willem Gerhardus	Grootpan, Kinross	„
823	Enslin, Martinus Jozoves	Onverwacht, P.O. Kriel	„
116	Erasmus, Petrus Johannes Ernst	Kafferkuilen, Devon Station	„
705	Fitzroy, James	Strijdpan, P.O. Strijdpan	„
661	Geldenhuys, Jacobus	Brakspruit, Kinross	„
206	Hattingh, Cornelius Johannes	Weilaagte, via Brakpan	„
581	Jacobs, Sarel Francois	Kwaggalaagte, Kinross	„
722	Jacobs, Sarel Francois	Wonderfontein, Devon	„
444	Jarman, Sidney	Vlakf ntein, Nigel	„
867	Jordaan, Gabriel Gert Frederick	Vlakfontein No. 18, Postbus 34, Benoni	„
817	Kapp, Johannes Theodorus	Vlakfontein No. 21, Box 161, Springs	„

KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

✱KENNISGEVING No. 481 VAN 1920.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Transvaal plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwverenigingen Wijzigingswet (No. 21 van 1909, Transvaal), sektie *drie*, subsektie (6).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen.

Departement van Landbouw,
Pretoria, 15 Junie 1920.

HOOGEVELD-EENDRACHT BOEREN KO-OPERATIEVE VEREENIGING.

LIJST VAN BEDANKINGEN.

No.	*Naam.*	*Adres.*	*Datum van effektieve bedanking.*
542	Goosen, Antonie Christoffel	Nooitgedacht, Devon	31/5/19
2	Alberts, Louis Jeremia Cornelis	Langzeekoegat No. 23, Rietpoort, via Nigel	31/5/20
684	Bennett, Robert	Strijdpan	„
341	Berg, v. d., Hendrik Jacobus	Vlakvarkfontein, Kendall	„
10	Bezuidenhout, Johan Georg	Kafferspruit, Bosmansfontein, via Greylingstad	„
11	Bezuidenhout, Johannes Petrus	De Rust, Box 23, Heidelberg	„
481	Botha, Dewald Lambertus	Straffontein, Kendall	„
264	Browning, Albert Henry	Holgatfontein, Box 22, Nigel	„
873	Cloete, Jan Marthinnes	Vlakfontein, P.K. Nigel	„
457	Cloete, Frans Cornelis Jacobus	P.O. Strijdpan	„
855	Coetser, Petrus Johannes Nicolaas	Goede Hoop, P.K. Trichardts	„
223	Cromhout, Petrus Johannes	Strijdpan, via Delmas	„
853	Durrheim, John Frederick	Rietfontein No. 327, Endicott Station	„
496	Duvenhage, Johannes	Rietfontein, Springs	„
388	Engelbrecht, Johannes Petrus	Grootpan, Kinross	„
405	Engelbrecht, Willem Gerhardus	Grootpan, Kinross	„
823	Enslin, Martinus Jozoves	Onverwacht, P.O. Kriel	„
116	Erasmus, Petrus Johannes Ernst	Kafferkuilen, Devon Station	„
705	Fitzroy, James	Strijdpan, P.O. Strijdpan	„
661	Geldenhuys, Jacobus	Brakspruit, Kinross	„
206	Hattingh, Cornelius Johannes	Weilaagte, via Brakpan	„
581	Jacobs, Sarel Francois	Kwaggalaagte, Kinross	„
722	Jacobs, Sarel Francois	Wonderfontein, Devon	„
444	Jarman, Sidney	Vlakfontein, Nigel	„
867	Jordaan, Gabriel Gert Frederick	Vlakfontein No. 18, Postbus 34, Benoni	„
817	Kapp, Johannes Theodorus	Vlakfontein No. 21, Box 161, Springs	„

No.	*Name.*	*Address.*	*Date upon which resignation takes effect.*
508	Kock, de, Fleetwood Rawstorne	Onverwacht, Kriel	31/5/20
847	Kock, de, George Gordon	Dorstfontein, P.K. Kriel	„
851	Kock, de, Jervis Fleetwood (F.R. zoon)	Onderwacht, P.K. Kriel	„
622	Kruger, Gerhardus Stephanus	Palmietfontein No. 160, Devon	„
624	Kruger, Johannes Christiaan (D.'s son)	Dieplaagte, Kinross	„
235	Lamprecht, Johann Christian Diederik	Welgevonden, Weilaagte, via Brakpan	„
744	Lipson, Meyer Lazarus	Witklip, P.O. Box 96, Springs	„
531	Manser, William George	Holgatfontein, Nigel	„
690	Myburgh, Jacobus Frederick	Middelbult, P.O. Delmas	„
297	Nieuwenhuizen, van, Petrus Bernardus	Strijdpan, via Delmas	„
874	Olesen, Ole Christian	Rietfontein, P.O. Box 194, Springs	„
833	Olivier, Gert Cornelus Myburgh	Stompiesfontein, P.O. Endicott	„
808	Oppermann, Johannes Gerhardus Stefanus, jun.	P.O. Weilaagte	„
446	Opperman, Roedolf Willem Jacobus (D.'s son)	Rietvlei, Springs	„
308	Pelser, Magiel Christiaan	Klippan, Devon	„
244	Plessis, du, Johannes Christian (J.C.'s son)	Welgevonden, Weilaagte, via Brakpan	„
245	Potgieter, Hendrik Jacobus	Welgevonden, Weilaagte, via Brakpan	„
747	Pretorius, Abraham Paulus, sen.	Grootpan, Kinross	„
549	Pretorius, Coenraad Frederik	Grootpan, Kinross	„
749	Pretorius, Gerhardus Willem Petrus	Brandwacht, Vantondershoek	„
805	Pretorius, Johannes Gerhardus	Rooikraal, P.O. Mapleton	„
713	Prinsloo, Barend Jacobus	Dorstfontein, Kriel	„
857	Roux, Pieter Willem	Onverwacht, P.K. Kriel	„
869	Roux, le, Willem Johannes	Wintershoek, P.K. Devon	„
849	Rudolph, Petrus Johannes	Rietfontein, P.K. Endicott	„
85	Schalkwijk, van, Jacobus Cornelis Johannes	Zomerfontein, Trichards	„
753	Schalkwijk, van, Marthinus Christoffel Johannes	Zondagsfontein, Kinross	„
332	Smith, David Johannes	Strijdpan Settlements, P.O. Strijdpan, via Brakpan	„
435	Steyn, Johannes Lambertus Ferdinandus	Middelbult No. 171, Delmas	„
593	Stark, John Powning	Steenkoolspruit, Box 115, Springs	„
858	Swanepoel, Petrus Johannes	Winkelhaak, P.K. Kinross	„
365	Trouw, Cornelis	Vlakplaats, Weilaagte	„
171	Venter, Jochemus Johannes	Moabsvelden, Delmas	„
313	Venter, Johannes Stefanus Gerhardus	Welgevonden, Weilaagte	„
326	Vorster, Petrus Jacobus Joubert	Sijferfontein, P.O. Devon Station	„
154	Walt, v. d., Gert Hendrikus	Grootpan, Leslie Station	„
861	Welken, Jan Andries	Aangewijs, P.K. Kriel, District Bethal	„
844	Wijk, van, Jacobus Petrus, jun.	Zwakfontein, P.O. Kriel	„
604	Wijk, van, Jacobus Petrus, sen.	Vlaklaagte, Kriel	„
672	Wijk, van, Jan Plesis	Blesbokspruit, Leslie	„

WATERBERG LANDBOUWERS KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.

No.	*Name.*	*Address.*	*Occupation.*
418	Viljoen, Jan Christoffel	Donkerpoort No. 1804, P.K. Nijlstroom	Farmer

✱NOTICE No. 482 OF 1920.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Orange Free State are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Act (No. 1 of 1910, Orange Free State), section *nine*, sub-sections (1) and (5).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 15th June, 1920.

BETHLEHEM KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.

No.	*Name.*	*Address.*	*Date upon which resignation takes effect.*
2	Bester, Paulus Michiel, jun.	Vriesland, P.O. Ramsbottom	31/5/20
63	Fourie, Philippus Roedolph	Uitzicht, P.K. Danielsrust	„

BETHLEHEM KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.

No.	*Name.*	*Address.*	*Occupation.*
116	Bruwer, Johannes Hendrik	Springdales P.K. Kestellweg	Farmer.

No.	*Naam.*	*Adres.*	*Datum van effektiewe Bedanking.*
508	Kock, de, Fleetwood Rawstorne	Onverwacht, Kriel	31/5/20
847	Kock, de, George Gordon	Dorstfontein, P.K. Kriel	„
851	Kock, de, Jervis Fleetwood (F.R. zoon)	Onverwacht, P.K. Kriel	„
622	Kruger, Gerhardus Stephanus	Palmietfontein No. 160, Devon	„
624	Kruger, Johannes Christiaan (D.'s son)	Dieplaagte, Kinross	„
235	Lamprecht, Johann Christian Diederik	Welgevonden, Weilaagte, via Brakpan	„
744	Lipson, Meyer Lazarus	Witklip, P.O. Box 96, Springs	„
531	Manser, William George	Holgatfontein, Nigel	„
690	Myburgh, Jacobus Frederick	Middelbult, P.O. Delmas	„
297	Nieuwenhuizen, van, Petrus Bernardus	Strijdpan, via Delmas	„
874	Olesen, Ole Christian	Rietfontein, P.O. Box 194, Springs	„
833	Olivier, Gert Cornelus Myburgh	Stompiesfontein, P.O. Endicott	„
808	Opperman, Johannes Gerhardus Stefanus, jun.	P.O. Weilaagte	„
446	Opperman, Roedolf Willem Jacobus (D.'s son)	Rietvlei, Springs	„
308	Pelser, Magiel Christiaan	Klippan, Devon	„
244	Plessis, du, Johannes Christian (J.C.'s son)	Welgevonden, Weilaagte, via Brakpan	„
245	Potgieter, Hendrik Jacobus	Welgevonden, Weilaagte, via Brakpan	„
747	Pretorius, Abraham Paulus, sen.	Grootpan, Kinross	„
549	Pretorius, Coenraad Frederik	Grootpan, Kinross	„
749	Pretorius, Gerhardus Willem Petrus	Brandwacht, Vantondershoek	„
805	Pretorius, Johannes Gerhardus	Rooikraal, P.O. Mapleton	„
713	Prinsloo, Barend Jacobus	Dorstfontein, Kriel	„
857	Roux, Pieter Willem	Onverwacht, P.K. Kriel	„
869	Roux, le, Willem Johann s	Wintershoek, P.K. Devon	„
849	Rudolph, Petrus Johannes	Rietfontein, P.K. Endicott	„
85	Schalkwijk, van, Jacobus Cornelis Johannes	Zomerfontein, Trichards	„
753	Schalkwijk, van, Marthinus Christoffel Johannes	Zondagsfontein, Kinross	„
332	Smith, David Johannes	Strijdpan Settlements, P.O. Strijdpan, via Brakpan	„
435	Steyn, Johannes Lambertus Ferdinandus	Middelbult 171, Delmas	„
593	Stark, John Powning	Steenkoolspruit, Box 115, Springs	„
858	Swanepoel, Petrus Johannes	Winkelhaak, P.K. Kinross	„
365	Trouw, Cornelis	Vlakplaa s, Weilaagte	„
171	Venter, Jochemus Johannes	Moabsvelden, Delmas	„
313	Venter, Johannes Stefanus Gerhardus	Welgevonden, Weilaagte	„
326	Vorster, Petrus Jacobus Joubert	Sijferfontein, P.O. Devon Station	„
154	Walt, v. d., Gert Hendrikus	Grootpan, Leslie Station	„
861	Welken, Jan Andries	Aangewijs, P.K. Kriel, Distrikt Bethal	„
844	Wijk, van, Jacobus Petrus, Jr.	Zwakfontein, P.O. Kriel	„
604	Wijk, van, Jacobus Petrus, Sr.	Vlaklaagte, Kriel	„
672	Wijk, van, Jan Plesis	Blesbokspruit, Leslie	„

WATERBERG LANDBOUWERS KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONEEL LID.

No.	*Naam.*	*Adres.*	*Beroep*
418	Viljoen, Jan Christoffel	Donkerpoort No. 1804, P.K. Nijlstroom	Boer.

✱ KENNISGEVING No. 482 VAN 1920.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Oranje Vrijstaat plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwgenootschappen Wet (No. 1 van 1910, Oranje Vrijstaat), sektie *negen*, subsekties (1) en (5).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen.

Departement van Landbouw,
Pretoria, 15 Junie 1920.

BETHLEHEM KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

LIJST VAN BEDANKINGEN.

No.	*Naam.*	*Adres.*	*Datum van effektiewe Bedanking.*
2	Bester, Paulus Michiel, jun.	Vriesland, P.O. Ramsbottom	31/5/20
63	Fourie, Philippus Roedolph	Uitzicht, P.K. Danielsrust	„

BETHLEHEM KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONEEL LID.

No.	*Naam.*	*Adres.*	*Beroep.*
116	Bruwer, Johannes Hendrik	Springdales, P.K. Kestellweg	Boer.

REITZ KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	*Name.*	*Address.*	*Occupation.*
200	Clark, James Richard	P.K. Reitz	Farmer.
201	Combrink, Wessel Jacobus	Vacama, P.K. Reitz	„
202	Rensburg, van, Reinier Janse	Bronfontein, P.K. Reitz	„

VREDE KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.

No.	*Name.*	*Address.*	*Date upon which resignation takes effect.*
479	Coetzer, Hendrik Johannes	Damascus, P.O. Roadside	31/5/20
45	Kleinsmith, Dirk Cornelius	Susannasdeel, Vrede	„
472	Lombard, Willem Johannes	Georgeskraal, P.O. Driehoek, Vrede	„
168	Mayer, Ernest Nicolaas	Kalverspruit, Tafelkop	„
242	Mitchell, William Alexander	Saulsrust, Vrede	„
473	Parsons, Charles Henry, jun.	Klipfontein, P.O. Ascent	„
543	Raath, Johannes Jacobus	Heeltevreden, P.O. Cornelia	„
505	Swemmer, Percival Human	Wildealskraal, P.O. Roadside	„
138	Wijk, van, Albertus Adrian, jun.	Kalkkrans, Tafelkop	„
275	Willemse, Douw Gerbrand	Goede Hoop, Ascent	„

WEPENER KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	*Name.*	*Address.*	*Occupation.*
100	Berg, van den, Ernst Hendrik	Adelaide, P.K. Robbertsrust, virbij De Wetsdorp	Farmer.
101	Bisseux, Isaac John	Eldorado, P.K. Wepener	„
102	Bouwer, Johannes Hermanus	Runnymeade, P.K. Boesmanskop	„
103	Bouwer, Thomas Ignatius	P.K. Wepener	„
104	Engelbrecht, Simon Christoffel	Littlecoat, P.K. Boesmanskop	„
105	Erasmus, Hendrik Stephanus	Erasmus, P.K. Mentzburg	„
106	Hoffman, Josias Hamilton Dyke	Findley's Dijk, p/a P. Vogel, Koppenhagen, P.K. Smithfield	„
107	Pienaar, Abel Jacobus	Kareefontein, P.K. Jammerdrift Stasie	„
108	Rautenbach, Jeremea Jasaja	Bultfontein, P.K. Boesmanskop	„
109	Roux, le, Petrus Albertus	Exmore, P.K. Palmyra	„
110	Serfontein, Johannes Andries Daniel	Tweehoek, P.K Smithfield	„
111	Wilmot, Simon Christopher	Biesiesdal, P.K. Jammerdrift	„

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

W. MAXWELL EDWARDS,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 461.] [8th June, 1920.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him. [11-18-25]

REITZ KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	*Naam.*	*Adres.*	*Beroep.*
200	Clark, James Richard	P.K. Reitz	Boer.
201	Combrink, Wessel Jacobus	Vacama, P.K. Reitz	„
202	Rensburg, van, Renier Janse	Bronfontein, P.K. Reitz	„

VREDE KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

LIJST VAN BEDANKINGEN.

No.	*Naam.*	*Adres.*	*Datum van effektieve bedanking.*
479	Coetzer, Hendrik Johannes	Damascus, P.O. Roadside	31/5/20
45	Kleinsmith, Dirk Cornelius	Susannasdeel, Vrede	„
472	Lombard, Willem Johannes	Georgeskraal, P.O. Driehoek, Vrede	„
168	Mayer, Ernest Nicolaas	Kalverspruit, Tafelkop	„
242	Mitchell, William Alexander	Saulsrust, Vrede	„
473	Parsons, Charles Henry, jun.	Klipfontein, P.O. Ascent	„
543	Raath, Johannes Jacobus	Heeltevreden, P.O. Cornelia	„
505	Swemmer, Percival Human	Wildealskraal, P.O. Roadside	„
138	Wijk, van, Albertus Adrian, jun.	Kalkkrans, Tafelkop	„
275	Willemse, Douw Gerbrand	Goede Hoop, Ascent	„

WEPENER KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	*Naam.*	*Adres.*	*Beroep.*
100	Berg, van den, Ernst Hendrik	Adelaide, P.K. Robbertsrust virbij De Wetsdorp	Boer.
101	Bisseux, Isaac John	Eldorado, P.K. Wepener	„
102	Bouwer, Johannes Hermanus	Runnymeade, P.K. Boesmanskop	„
103	Bouwer, Thomas Ignatius	P.K. Wepener	„
104	Engelbrecht, Simon Christoffel	Littlecoat, P.K. Boesmanskop	„
105	Erasmus, Hendrik Stephanus	Erasmus, P.K. Mentzburg	„
106	Hoffman, Josias Hamilton Dyke	Findley's Dijk, p/a P. Vogel, Koppenhagen, P.K. Smithfield	„
107	Pienaar, Abel Jacobus	Kareefontein, P.K. Jammerdrift Stasie	„
108	Rautenbach, Jeremea Jasaja	Bultfontein, P.K. Boesmanskop	„
109	Roux, le, Petrus Albertus	Exmoor, P.K. Palmyra	„
110	Serfontein, Johannes Andries Daniel	Tweehoek, P.K. Smithfield	„
111	Wilmot, Simon Christopher	Biesiesdal, P.K. Jammerdrift	„

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. MAXWELL EDWARDS,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

No. 461.] [8 Junie 1920.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

Diagram S.G. No. / *Kaart S.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. / *Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.*	Name of Farm whereon situated. / *Naam van Plaats waarop gelegen.*	Reg. No. / *Reg. No.*	District. / *Distrikt.*	Mining District. / *Mijndistrikt.*	Owner. / *Eigenaar.*	Area.—*Grootte.* Morgen. / *Morgen.*	Sq. Rds. / *Vk. Rdn.*	Sq. Ft. / *Vk. Vtn.*	Surveyed by / *Gemeten door.*
B 24/20	Claims Nos. 2635/2656	Grootfontein	1327	Lydenburg	Pilgrims Rest	P. J. Denyssen and (*en*) W. J. Wallis	15	53	—	A. C. Parry.

★ No. 488.] [15th June, 1920.

It is hereby notified, in accordance with article *two* of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owner, A. M. Mostert, for cancellation of the diagrams of four portions of the farm Blinkpoort No. 208, District Heidelberg, for the purpose of obtaining a certificate of amended title in terms of section *twenty-one* of Act No. 13 of 1918, by the substitution of a new diagram S.G. No. A119/20, representing an amalgamation of the above properties under the name of portion Blinkpoort No. 208, which diagram is published for confirmation in this issue of the *Union Government Gazette*.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the said diagrams they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 18th September, 1920, after which date no objections can be considered.

★ No. 488.] [15 Junie 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 7, 1897, dat aanzoek is gedaan door de eigenaar A. M. Mostert voor vernietiging van de landmeterskaarten van vier gedeelten van de plaats Blinkpoort No. 208, Distrikt Heidelberg, ten einde een certifikaat van geamendeerde titel te verkrijgen overeenkomstig sektie *een en twintig* van Wet No. 13 van 1918, door het vervangen van deze kaarten door een nieuwe kaart, S.G. No. A119/20, voorstellende een samenvoeging van bovengemelde eigendommen onder de naam van gedeelte Blinkpoort No. 208, welke kaart gepubliceerd is voor goedkeuring in deze uitgave van de *Unie Staatskoerant*.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen of andere eigendommen en andere belanghebbenden enige gegronde objekties tegen de vernietiging van genoemde kaarten hebben, moeten zij die schriftelik te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, vóór of op 18 September 1920 inzenden, na welke datum geen objekties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

✱ No. 489.] [15th June, 1920.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

✱ No. 489.] [15 Junie 1920.

Kennis geschiedt hiermede dat de Landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No. / *S.G. No.*	Name of Farm or Piece of Land. / *Naam van de Plaats of Stuk Grond.*	Reg. No. / *Reg. No.*	District. / *Distrikt.*	Owner. / *Eigenaar.*	Area—*Grootte.* Morgen. / *Morgen.*	Sq. Rds. / *Vk. Rdn.*	Beacons pointed out by. / *Bakens aangewezen door.*	Surveyed by. / *Door wie Gemeten.*
A2442/16	Mayfair, portion (*gedeelte*) A	293	Barberton	Government (*Goevernement*)	94	162	Bechtle and (*en*) Marais	Bechtle and (*en*) Marais.
A2440/16	" " " B		"	" "	135	310	" " "	"
A2445/16	" " " C		"	" "	98	559	" " "	"
A2444/16	" " " D		"	" "	69	30	" " "	"
A2443/16	" " " E		"	" "	82	287	" " "	"
A2441/16	" " " F (Comprising Lots Nos. 159/161, 214/216, Section D) (*Bevattende Lotten Nos. 159/161, 214/216, Sektie D*)		"	" "	37	520	" " "	"
A1824/20	Success (Comprising Lot No. 268, Haenertsburg) (*Bevattende Lot No. 268, Haenertsburg*)	108	Pietersburg	" "	227	214	P. A. van Breda	P. A. van Breda.
A1825/20	Ongegund (Comprising Lot No. 269, Haenertsburg) (*Bevattende Lot No. 269, Haenertsburg*)	109	Pietersburg	" "	107	328	"	"
A119/20	Blinkpoort, portion (*gedeelte*) (Comprising four portions of this farm) (*Bevattende vier gedeelten van deze plaats*)	208	Heidelberg	A. M. Mostert	650	401	A. M. Mostert and (*en*) R. C. Willson	R. C. Willson.

The following Notice is published for general information.

W. P. MURRAY,
Surveyor-General, Orange Free State.

Surveyor-General's Office, Bloemfontein.

No. 280.] [22nd April, 1920.

An application under section *five* of the Lands and Survey Ordinance, No. 16 of 1903 (Orange Free State) has been received from Everts Philippus Jacobus Kleynhans, the registered owner of the farm Smaldeel No. 414, District Kroonstad, for the issue of a Deed of Grant in respect thereof, in accordance with the survey by Land Surveyor A. D. Philip, dated October, 1919.

The diagram of the above farm is lying at this office for inspection, and should no objection be received within three months from this date the Deed of Grant will be issued. [12]

De volgende Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal, Oranje Vrijstaat.

Landmeter-generaalskantoor, Bloemfontein.

No. 280.] [22 April 1920.

Een applikatie, volgens artikel *vijf* van de Landen en Opmetings Ordonantie, No. 16 van 1903 (Oranje Vrijstaat) is ontvangen van Everts Philippus Jacobus Kleynhans, de geregistreerde eigenaar van de plaats Smaldeel No. 414, Distrikt Kroonstad, voor de uitreiking van een grondbrief daarvan, volgens de opmeting van Landmeter A. D. Philip in Oktober 1919.

De kaart van de gezegde plaats ligt op dit kantoor ter inzage en indien binnen drie maanden van af deze datum geen bezwaar daartegen mocht worden ingediend, zal de grondbrief uitgereikt worden.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 423 OF 1920.

The following letter is published in terms of section *twenty-two* (*b*) of Act No. 35 of 1908 (Transvaal).

G. H. TREVELYAN,
Mining Commissioner.

Pietersburg, 29th May, 1920.

Office of the Mining Commissioner,
Pietersburg, 29th May, 1920.

The Secretary,
Harmony Proprietary Company, Limited,
c/o African Board of Executors and Trust Co., Ltd.,
Law Chambers, Church Square, Pretoria.

Sir,

Re *Mynpacht No.* 595, *Dusseldorf No.* 329, *and Mynpacht No.* 596, *Potsdam No.* 312.

In terms of section *twenty-two* (*b*) of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), I hereby demand payment at my office of the sum of three thousand one hundred and sixty-three pounds ten shillings sterling (£3163. 10s.), being the amount due in respect of the above mynpachten registered in the name of your company, being £1366 in respect of Mynpacht No. 595 for four years commencing the 19th December, 1916, and £1797. 10s. in respect of Mynpacht No. 596 for five years commencing the 8th August, 1915.

In default of payment of these amounts within three months of the first publication of this demand in the *Union Government Gazette* the mynpachten will be declared cancelled.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

G. H. TREVELYAN,
Mining Commissioner.

M.C.F. 715/10, M.M. 3908/09, M.C.F. 713/10, and M.M. 3906/09.
[4-11-18]

GEMENGD.

KENNISGEVING No. 423 VAN 1920.

De volgende brief wordt gepubliceerd ingevolge artikel *twee en twintig* (*b*) van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal).

G. H. TREVELYAN,
Mijnkommissaris.

Pietersburg, 29 Mei 1920.

Mijnkommissariskantoor,
Pietersburg, 29 Mei 1920.

De Sekretaris,
Harmony Proprietary Ko., Bpt.,
p/a African Board of Executors and Trust Ko., Bpt.,
Law Chambers, Kerkplein, Pretoria.

Weledele Heer,

Re *Mijnpacht No.* 595, *Dusseldorf No.* 329; *en Mijnpacht No.* 596, *Potsdam No.* 312.

Ingevolge artikel *twee en twintig* (*b*) van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), eis ik hiermede betaling ten mijne kantore van de som van drie duizend een honderd drie en zestig ponden tien shillings sterling (£3163. 10s.) zijnde het verschuldigd bedrag met betrekking tot bovenvermelde mijnpachten ten name van uw maatschappij geregistreerd, zijnde £1366 met betrekking tot Mijnpacht No. 595 over vier jaren, aangevangen 19 Desember 1916, en £1797. 10s. met betrekking tot Mijnpacht No. 596 over vijf jaren, aangevangen 8 Augustus 1915.

Bij verzuim van betaling van deze bedragen binnen drie maanden na de eerste publikatie van deze eis in de *Unie Staatskoerant*, zal de mijnpacht verbeurd verklaard worden.

Ik heb de eer te zijn,
Weledele heer,
Uw dienstwillige dienaar,

G. H. TREVELYAN,
Mijnkommissaris.

NOTICE No. 425 OF 1920.

It is hereby notified that application has been made to me by the owner, the South African Townships, Mining and Finance Corporation, Limited, for the amendment, in terms of section *thirty-three* (1) of Act No. 13 of 1918, of the General Plan, S.G. No. A. 1389/04, of the township of Waterkloof, District Pretoria, by the alteration of that portion of the aforesaid plan representing Jeppe Street between Kloof Avenue and the western boundary of the township so as to show the said portion of Jeppe Street as a lot in the township.

W. MAXWELL EDWARDS,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Pretoria, 1st June, 1920. [4-11-18-25]

NOTICE No. 429 OF 1920.

The following demand is published in terms of section *twenty-two*, sub-section (*b*), of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (No. 35 of 1908).

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg, 27th May, 1920.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two*, sub-section (*b*), of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (No. 35 of 1908), that the moneys due to the Government in respect of the undermentioned mynpacht, situate in the Mining District of Johannesburg, must be paid at my office within three months from the date of first publication of this demand in the *Union Gazette*.

In default of payment of the amount within the time specified, the mynpacht-brief will be declared cancelled.

Farm and No.	*District.*	*Registered Holder of Mynpacht.*	*Number.*	*Paid to.*	*Amount due.*
Klipspruit No. 59	Johannesburg	Bantjes Deep, Ltd.	620	25/10/19	£278 0 0

[4-11-18]

NOTICE No. 463 OF 1920.

A Special Meeting of the Licensing Board for the Division of Durban (exclusive of the Borough of Durban) will be held in the Court-room of the Magistrate, Durban, on Tuesday, the 29th day of June, 1920, at 10 o'clock in the forenoon.

A. W. LESLIE,
Magistrate, and Chairman of the Licensing Board for the Division of Durban (exclusive of the Borough of Durban).

Magistrate's Office,
Durban, 7th June, 1920. (11-18)

✱NOTICE No. 467 OF 1920.

APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. Thomas Francis Barry, residing at Heilbron, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Heilbron for a period not exceeding 31 days, from and including the 9th instant during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

I. G. HORAK,
Sheriff of the Orange Free State.

Office of the Sheriff of the Orange Free State,
Bloemfontein, 9th June, 1920.

✱NOTICE No. 468 OF 1920.

CITRUS CANKER.

The following report in regard to the eradication of citrus canker during the month of May, 1920, is communicated for general information:—

The farms inspected during the month were:—

PRETORIA DISTRICT.

Crocodile River Ward.

De Kroon No. 420, Vissers Hoek No. 45, Grelingspost No. 111, Wildebeestehoek No. 20.

Aapies River Ward.

Hartebeestehoek No. 45, Pretoria North Town Lands.

RUSTENBURG DISTRICT.

Hex River Ward.

Bokfontein No. 647, Buffelspoort No. 668, Roodekopjes No. 171, Zwartkopjes No. 711, Middelkraal No. 358.

ZOUTPANSBERG DISTRICT.

Mara Ward.

Spitskop No. 340.

Klein Spelonken Ward.

Driefontein, Sweet Water.

WATERBERG DISTRICT.

Nylstroom Ward.

Roodepoort No. 2148.

Fresh infection found on following farm previously reported infected:—

Buffelspoort.

Fresh outbreaks:—

Nil.

Total number of nursery stock inspected, 227.
Total number of trees inspected, 12,255.
Total number of trees found infected, 2.
Number of inspectors engaged, 19.

KENNISGEVING No. 425 VAN 1920

Hiermede wordt bekendgemaakt dat aan mij applikatie gemaakt is door de eigenaar, de South African Townships, Mining and Finance Corporation, Limited, voor de wijziging, volgens sektie *drie en dertig* (1) van Wet No. 13 van 1918, van het Generaal Plan S.G. No. A. 1389/04, van het dorp Waterkloof, Distrikt Pretoria, door het gedeelte van genoemde plan, voorstellende Jeppestraat, tussen Kloof Avenue en de westelike grens van 't dorp, te veranderen zodat gemeld gedeelte van Jeppestraat als een lot in het dorp aangetoond wordt.

W. MAXWELL EDWARDS,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor,
Pretoria, 1 Junie 1920.

KENNISGEVING No. 429 VAN 1920.

De volgende aanvraag wordt gepubliceerd overeenkomstig artikel *twee en twintig*, subartikel (*b*), van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Provincie Transvaal (No. 35 van 1908).

J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mijnkommissaris.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Johannesburg, 27 Mei 1920.

Mits deze wordt kennis gegeven, in termen van subartikel (*b*) van artikel *twee en twintig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Provincie Transvaal (Wet No. 35 van 1908), dat de aan het Goevernement verschuldigde gelden ten opzichte van de hieronder vermelde mijnpacht, in het Mijndistrikt Johannesburg gelegen, te mijn kantore betaald moeten worden binnen drie maanden na datum van de eerste publikatie van deze aanvraag in de *Unie Staatskoerant*.

Bij niet-betaling van het bedrag binnen de bepaalde tijd, zal de mijnpachtbrief gekanseleerd verklaard worden.

Plaats en Nummer.	*Distrikt.*	*Geregistreerde Houder van Mijnpacht.*	*Nummer.*	*Opbetaald tot.*	*Verschuldigd bedrag.*
Klipspruit No. 59	Johannesburg	Bantjes Deep, Ltd.	620	25/10/19	£278 0 0

KENNISGEVING No. 463 VAN 1920.

Een speciale vergadering van het Licentiehof voor de Afdeling Durban, met uitzondering van de stad Durban, zal gehouden worden in de Hofzaal van de Magistraat, Durban, op 29 Junie, te 10 uur in de voormiddag.

A. W. LESLIE,
Magistraat en Voorzitter van het Licentiehof voor de Afdeling Durban (met uitzondering van de stad Durban.

Kantoor van de Magistraat,
Durban, 7 Junie 1920.

✱KENNISGEVING No. 467 VAN 1920.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJUW.

Mnr. Thomas Francis Barry die te Heilbron woon is van dag aangestel als Waarnemende Onderbaljuw vir die Distrik van Heilbron vir 'n tijdperk van nie meer dan 31 dae, van af die 9de van die maand, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbaljuw.

I. G. HORAK,
Baljuw van die Oranje Vrijstaat.

Kantoor van die Baljuw van die Oranje Vrijstaat,
Bloemfontein, 9 Junie 1920.

✱KENNISGEVING No. 468 VAN 1920

CITRUSKANKER.

Het volgende rapport met betrekking tot de uitroeiing van citruskanker gedurende de maand Mei 1920 wordt ter algemene kennis gebracht:—

De volgende plaatsen werden gedurende de maand geïnspekteerd:—

DISTRIKT PRETORIA.

Wijk Krokodilrivier.

De Kroon No. 420, Vissers Hoek No. 45, Grelingspost No. 111, Wildebeestehoek No. 20.

Wijk Aapiesrivier.

Pretoria Noord Dorpsgronden, Hartebeestehoek No. 45.

DISTRIKT RUSTENBURG.

Wijk Heksrivier.

Bokfontein No. 647, Buffelspoort No. 668, Roodekopjes No. 171, Zwartkopjes No. 711, Middelkraal No. 358.

DISTRIKT ZOUTPANSBERG.

Wijk Mara.

Spitskop No. 340.

Wijk Kleinspelonken.

Driefontein, Sweet Water.

DISTRIKT WATERBERG.

Wijk Nijlstroom.

Roodepoort No. 2148.

Nieuwe besmetting gevonden op plaatsen vroeger als besmet gerapporteerd:—

Buffelspoort.

Nieuwe gevallen:—

Geen.

Totaal aantal bomen geïnspekteerd 12,255.
Totaal aantal bomen besmet gevonden 2.
Totaal aantal kwekerijbomen geïnspekteerd 227.
Totaal aantal inspekteurs in dienst 19.

✱ NOTICE No. 469 OF 1920.

PRETORIA TAILORS' WAGES BOARD.

It is hereby notified for general information that the above Board has, in terms of section *nine* (3) of Act No. 29 of 1918, fixed the following minimum wages to be paid to apprentices and improvers, women, and young persons in the tailoring trade, to take effect from the 1st July, 1920:—

1. *Apprentices and Improvers*—
First six months, £1 per week; second six months, £1. 5s. per week; third six months, £1. 10s. per week; fourth six months, £1. 15s. per week; fifth six months, £2. 5s. per week; sixth six months, £2. 15s. per week.
After completion of three years a minimum of £3 per week.

2. *Young Persons*—
A minimum of £1 per week.

3. *Women*—
(*a*) *Unskilled*, a minimum of £2 per week.
(*b*) *Skilled*, a minimum of £3 per week.

In terms of section 4 (1) of the Act, the Board has fixed the proportion of apprentices to skilled workers employed by any employer in this occupation as under:—

(*a*) In the *bespoke* trade *one* apprentice to every *three* skilled workers.
(*b*) In *factories* one apprentice to every *two* skilled workers.

It is further notified that the intervals at which such wages shall be paid shall be weekly.

The attention of employers within the municipal area of Pretoria is drawn to Regulation No. 16 of the Regulation made under section *fifteen* of the Act, which reads as follows:—

"16. Every employer shall exhibit in such a conspicuous place as aforesaid and maintain to the satisfaction of the inspector any notices relating to minimum rates of wages or proportionate number of apprentices and/or improvers fixed by a Board for women or young persons in his employ, and any other notices of matters regarding conditions of employment as he may be directed to post by the Board or Inspector."

Copies of this notice may be obtained from the Secretary of the Board, 178 Minnaar Street, or P.O. Box 393, Pretoria ('phone 1793).

J. LAVOIPIERRE,
Chairman.

M.M. 2699/19.

✱ NOTICE No. 470 OF 1920.

FOREST DEPARTMENT.—SCHOOL FOR FORESTERS AND FOREST APPRENTICES.

The prospectus of the above-mentioned school is hereby published for general information.
Government Notice No. 386 of 1919 is hereby cancelled.

C. E. LEGAT,
Chief Conservator of Forests.

10th June, 1920.

PROSPECTUS.

1. PURPOSE OF THE COURSE.

The aim of the school is to afford young South Africans an opportunity of qualifying as foresters for the junior ranks of the Forest Service and to assist foresters and others already in the service to become more proficient in their profession.
The school is also designed to be of assistance to the sons of farmers and others desirous of acquiring a practical knowledge of forestry.

2. ORGANIZATION AND EQUIPMENT.

The school is conducted at Tokai Plantation, near Retreat Railway Station, Cape Peninsula.
The teaching, management, and discipline of the school is under the District Forest Officer, Tokai, who is guided by and directly responsible to the Chief Conservator of Forests.
Accommodation and board are provided for ten students at the school buildings at Tokai.
The course of training occupies a period of approximately one year and nine months, twelve or more months being spent in apprenticeship [*vide* section *four*, sub-section (*d*)] and nine months at the school at Tokai.
The apprenticeship commences each year not later than the 1st March, and the course at Tokai on the 1st March of the following year.
While in attendance at the school at Tokai students will receive monetary assistance sufficient to cover the cost of boarding expenses, but except in the case of certain Forest Service officials this assistance will not exceed 3s. 6d. per diem or such other amount as may from time to time be authorized.

3. COURSE OF TRAINING.

(*a*) *Class-work.*—Lectures are given in the following subjects:—
Silviculture.
Elementary forest mensuration.
Elementary botany (including identification and description of forest trees).
Elementary geology of South Africa.
Forest nursery practice.
Use of plane-table, chain, abney level, and prismatic compass.
Simple map drawing.
Forest protection.
Forest Acts of South Africa and portions of Fencing Act, Pound and Game Laws.
Forest accounts.

✱ KENNISGEVING No. 469 VAN 1920.

LOONRAAD VOOR KLEERMAKERS, PRETORIA.

Ter algemene informatie wordt hiermede kennis gegeven dat bovengenoemde Raad, overeenkomstig artikel *negen* (3) van Wet No. 29 van 1918, minimum lonen als volg vastgesteld heeft, betaalbaar aan leerlingen, ambachtsgezellen, vrouwen en jeugdige personen verbonden aan het kleermakersbedrijf, in werking te komen vanaf Julie 1920:—

1. *Leerlingen en Ambachtsgezellen*—
Eerste zes maanden, £1 per week; Tweede zes maanden, £1. 5s. per week; Derde zes maanden, £1. 10s. per week; Vierde zes maanden, £1. 15s. per week; Vijfde zes maanden, £2. 5s. per week; zesde zes maanden, £2. 15s. per week.
Na voltooiing van drie jaren een minimum van £3 per week.

2. *Jeugdige personen*—
Een minimum loon van £1 per week.

3. *Vrouwen*—
(*a*) *Ongeoefend*: Een minimum van £2 per week.
(*b*) Geoefend: Een minimum van £3 per week.

Overeenkomstig artikel *vier* (1) van de Wet heeft de Raad de verhouding van leerlingen tot geoefende werkers werkzaam bij enige werkgever in dit bedrijf als volgt vastgesteld:—
(*a*) in de aangemeten klerehandel, één leerling tot elke *drie* geoefende werkers.
(*b*) in fabrieken, één leerling tot elke *twee* geoefende werkers.

Verder wordt bekend gemaakt dat de tussenruimte waarmede zulke lonen betaald moeten worden, wekeliks zal zijn.
De aandacht van werkgevers binnen de municipale grenzen van Pretoria wordt gevestigd op Regulatie No. 16 van de regulaties gemaakt onder artikel *vijftien* van de Wet welke als volgt luidt:—

"16. Elke werkgever zal, tot bevrediging van de inspekteur, alle kennisgevingen welke betrekking hebben op minimum loontarieven of het evenredige aantal leerjongens en/of halfwassenen in zijn dienst, bepaald, of enige andere kennisgevingen over zaken welke betrekking hebben op dienstvoorwaarden, zoals hem door de Raad of de inspekteur mag opgedragen worden, aan te plakken en te onderhouden op zulk een in het ooglopende plek als voornoemd."

Afschriften van deze kennisgeving kunnen worden verkregen van de Sekretaris van de Raad, 178 Minnaarstraat, of Postbus 393, Pretoria (Foon 1793).

J. LAVOIPIERRE,
Voorzitter.

✱ KENNISGEVING No. 470 VAN 1920.

DEPARTEMENT VAN BOSWEZEN.—SCHOOL VOOR HOUTVESTERS EN BOSLEERLINGEN.

Het prospektus van de bovengemelde school wordt hiermede ter algemene informatie gepubliceerd.
Goevernements Kennisgeving No. 386 van 1919 wordt hierdoor opgeheven.

C. E. LEGAT,
Hoofdbewaarder van Bossen.

10 Junie 1920.

PROSPEKTUS.

1. DOEL VAN DE KURSUS.

Het doel van de school is om jonge Zuidafrikaners de gelegenheid te geven zich als houtvesters voor de lagere graden van de bosdienst te bekwamen, en houtvesters en anderen alreeds in de dienst te helpen om bekwamer in hun beroep te worden.
De school is ook ingesteld met het doel boerezonen en anderen, die gaarne een praktiese kennis van boskunde verkrijgen willen, te helpen.

2. ORGANISATIE EN UITRUSTING.

De school wordt gehouden in de Tokai Plantage, nabij Retreat spoorwegstatie, Kaapse Schiereiland.
Het onderwijs, bestuur en de tucht van de school is in handen van de Distriktsbosbeambte te Tokai die onder toezicht staat van en verantwoordelik is aan de Hoofdbewaarder van Bossen.
Kost en inwoning voor tien studenten worden verschaft in het gebouw van de school te Tokai.
De kursus van opleiding duurt ongeveer een jaar en negen maanden, twaalf of meer maanden als leerling [*vide* sektie *vier*, subsektie (*d*)] en negen maanden op de school te Tokai.
De leertiid begint niet later dan 1 Maart van elk jaar en de kursus te Tokai op 1 Maart van het volgende jaar.
Gedurende tegenwoordigheid op de school te Tokai zullen studenten geldelike hulp ontvangen genoeg om hun kost te betalen, maar behalve in het geval van zekere beambten in de bosdienst zal die 3s. 6d. per dag niet te boven gaan of enig ander bedrag dat van tijd tot tijd goedgekeurd mag worden.

3. KURSUS VAN OPLEIDING.

(*a*) *Klaswerk.*—Lezingen in de volgende onderwerpen worden gegeven:—
Boskunde.
Eenvoudige bosopmeting.
Eenvoudige plantekunde (insluitende identifikatie en beschrijving van bosbomen).
Eenvoudige aardkunde van Zuid-Afrika.
Kwekerijwerk.
't Gebruik van vlakketafel, kettingmeting, abney waterpas en prismaties kompas.
Eenvoudige kaarttekening.
Bosbescherming.
Boswetten van Zuid-Afrika en gedeelten van de Omheinings-, Schut- en Jachtwetten.
Bosrekeningen.

(*b*) *Field-work.*—The practical work in the field consists of the following operations:—

Nursery work;
Planting and sowing;
Tending woods (cleaning, pruning, thinning);
Forest mensuration;
Simple surveying;
Grading and construction of roads and paths;
Carpentry;
Fencing;
Care of animals, harness, and implements;

and generally any outdoor duties in connection with the forest and which a forester is liable to be called upon to perform or supervise.

4. Conditions of Admission.

(*a*) *Application for admission* to the entrance examination must be made prior to the 30th September in each year to the Chief Conservator of Forests, who will depute a forest officer, or any other person he deems fit, to hold a written examination at some centre convenient to the applicant.

(*b*) All candidates must be able to speak English and Dutch.

(*c*) *Entrance Examination.*—Candidates will be examined in composition, spelling, writing, arithmetic, and general geography, in which subjects the standard of proficiency required is that equivalent to Standard VII. Candidates who hold the Preliminary Technical Certificate of the National Advisory Board for Technical Education will be exempt from this examination, and will receive preference, other things being equal, in admission to the school.

Should there be more applications at one time than there are positions to be filled, the entrance examination will be made competitive, and, all other qualifications being equal, the first in order of merit will be selected.

There is no *fee for the entrance examination*, which will be held approximately during the first week in December of each year.

(*d*) *Apprenticeship.*—After passing the entrance examination students must satisfactorily serve an apprenticeship of one year as from a date not later than 1st March in each year to the 28th February of the year following, at whatever forest station they may be assigned to, before they can be admitted to the school course.

During the period of apprenticeship students will receive a small daily emolument sufficient to pay for their board.

(*e*) *Certificate of Health.*—No candidate can be admitted to the entrance examination who does not possess a medical certificate stating that he is free from all bodily and mental infirmity, of strong constitution, and equal to the performance of strenuous outdoor duties.

This certificate must be furnished at applicant's own expense on the official form, which can be had on application to the Chief Conservator of Forests, the local magistrate, or any Government Office, and must be signed by the local District Surgeon.

(*f*) *Certificates of Good Conduct.*—Candidates must also present certificates of good conduct signed by a clergyman, a magistrate, or a justice of the peace.

(*g*) *Age of Admission.*—Candidates for the entrance examination must not be less than seventeen and not more than twenty-five years of age at date of examination. For this purpose certified copies of birth certificates will be required.

(*h*) *Non-Competing Students.*—Sons of farmers and others merely taking the course with a view of acquiring a practical knowledge of forestry are exempt from compliance with paragraphs (*d*), (*e*), and (*g*).

(*i*) *Non-Stipendiary Students.*—The course is open to at least two non-stipendiary students, who shall comply with (*c*), (*e*), and (*f*) of the foregoing sub-sections. These students receive no emoluments, and, if they reside at the school, they must pay their messing expenses from private sources. They are treated in all other respects in an exactly similar manner to stipendiary students, and are eligible to compete in the final examination for appointments in the Forest Department.

(*j*) *Forest Service Officials.*—A limited number who have been in the Forest Service for not less than twelve months may be selected by the Chief Conservator for admission to the course on passing the entrance examination and submitting the required certificates.

(*k*) *Refusal of Admission.*—The Government reserves the right of refusing admission to the school.

5. Certificates.

Certificates will be awarded to students who have satisfactorily completed the course, and who have passed the examination at its close.

6. Certificate Examinations.

There will be a written and an oral examination on the completion of the course. The examiners will be appointed by the Chief Conservator of Forests.

The subjects for the examinations are as follows:—

Silviculture.
Elementary forest mensuration.
Elementary botany.
Elementary geology of South Africa.
Forest nursery practice.
Use of plane-table, chain, abney level, and prismatic compass.
Simple map drawing.
Forest protection.
Forest Acts of South Africa and portions of Fencing Act, Pounds, and Game Laws.
Forest accounts.

Failure in any one subject debars the candidate from gaining the certificate.

(*b*) *Prakties Werk.*—'t Prakties werk in de open lucht bestaat uit de volgende werkzaamheden:—

Kwekerijwerk;
Planten en zaaien;
Zorg van bossen (schoonmaken, snoeien, uitdunnen);
Bosopmeting;
Eenvoudig landmeten;
't Evenen en maken van wegen en paden;
Timmermansambacht;
Omheinen;
Verzorgen van dieren en onderhouden van tuigen en gereedschappen,

en in 't algemeen enig buitenwerk wat boskunde betreft en werk dat een houtvester zal moeten doen of toezicht op moet houden.

4. Kondities van Toelating.

(*a*) *Applikaties voor toelating* tot 'n toelatingseksamen moeten vóór 30 September v n elk jaar aan de Hoofdbewaarder van Bossen gericht worden, die een ambtenaar van 't Departement van Boswezen of enig ander persoon die hij geschikt acht zal afvaardigen om een schriftelik eksamen te houden op een plaats gemakkelik gelegen voor d applikant.

(*b*) Alle kandidaten moeten Engels en Hollands kunnen spreken.

(*c*) *Toelatingseksamen.*—Kandidaten zullen in opsteloefening, spellen, schrijven, rekenkunde en algemene aardrijkskunde, geëksamineerd worden, in welke onderwerpen de nodige standaard van bekwaamheid gelijk zal zijn aan Standaard VII. Kandidaten die het Preliminair Technies Certifikaat van de Nationale Adviserende Raad voor Technies Onderwijs bezitten, zullen vrijgesteld zijn van dit eksamen en, andere dingen gelijk zijnde, zullen deze de voorkeur genieten bij toelating tot de school.

Indien er meer applikaties tegelijkertijd ontvangen worden dan er posities zijn, zal 't toelatingseksamen vergelijkend gemaakt worden, en, alle andere bekwaamheden dezelfde zijnde, zal de eerste in order van verdienste worden gekozen.

Er worden *geen fooien* berekend voor 't toelatingseksamen dat ongeveer gedurende de eerste week in Desember van elk jaar gehouden zal worden.

(*d*) *Leertijd.*—Nadat studenten het toelatingseksamen hebben afgelegd moeten ze een leertijd van een jaar bevredigend doorbrengen als van af een datum niet later dan 1 Maart in elk jaar tot de 28ste Februarie van het volgende jaar op enige bosstatie waarnaar ze mogen verplaatst worden vóór ze toegelaten zullen zijn tot de schoolkursus.

Gedurende de leertijd zullen studenten een klein dageliks loon, ontvangen genoeg om hun kost te betalen.

(*e*) *Certifikaten van Gezondheid.*—Geen kandidaat kan tot het toelatingseksamen toegelaten worden tenzij hij een medies certifikaat bezit verklarende dat hij geen lichamelike en geestelike gebreken heeft, van sterke konstitutie is en zwaar werk in de open lucht kan doen.

Dit certifikaat moet verschaft worden op applikants eigen kosten op de officiële vorm, die verkregen kan worden op aanvraag bij de Hoofdbewaarder van Bossen, de lokale magistraat of bij enig Goevernementskantoor, en moet door de plaatselike distriktsdokter getekend zijn.

(*f*) *Certifikaten van Goed Gedrag.*—Kandidaten moeten ook certifikaten van goed gedrag, door een predikant, een magistraat of een vrederechter getekend, overleggen.

(*g*) *Ouderdom van Toelating.*—Kandidaten voor 't toelatingseksamen moeten niet onder 17 en niet boven 25 jaar oud zijn op de datum van het eksamen. Voor dit doel zullen ware kopieën van geboorte-certifikaten vereist worden.

(*h*) *Niet-mededingende Studenten.*—Boerezonen en anderen die de kursus alleen bijwonen met 't doel een praktiese kennis van boskunde te verkrijgen, zijn niet onderhevig aan paragrafen (*d*), (*e*) enn (*g*).

(*i*) *Niet-loontrekkende Studenten.*—De kursus is open voor minstens twee niet-loontrekkende studenten, die aan de bepalingen van (*c*), (*e*) en (*f*) van de voorafgaande subsekties moeten voldoen. Deze studenten ontvangen geen loon, en, als ze in de school thuis zijn, moeten ze hun spijskosten uit private fondsen betalen. Ze worden in alle andere opzichten op gelijke voet behandeld als loontrekkende studenten, en kunnen in het eindeksamen voor aanstelling in 't Departement van Boswezen konkureren.

(*j*) *Bosdienstambtenaren.*—Een beperkt aantal mannen die voor niet minder dan twaalf maanden in de bosdienst geweest zijn, mogen door de Hoofdbewaarder van Bossen gekozen worden voor toelating tot de kursus, indien zij in het toelatingseksamen slaagden, en de vereiste certifikaten voorleggen.

(*k*) *Weigering van Toelating*:—Het Goevernement behoudt het recht om toelating tot de school te weigeren.

5. Certifikaten.

Certifikaten zullen uitgereikt worden aan studenten die de kursus bevredigend doorlopen hebben en die in het eksamen aan het einde daarvan geslaagd zijn.

6. Certifikaat-eksamens.

Bij 't einde van de kursus zal er een schriftelik en mondeling eksamen zijn.

De eksaminatoren zullen door de Hoofdbewaarder van Bossen benoemd worden.

De onderwerpen voor de eksamens zijn als volgt:—

Boskunde.
Eenvoudige bosopmeting.
Eenvoudige plantekunde.
Eenvoudige aardkunde van Zuid-Afrika.
Kwekerijwerk.
't Gebruik van vlakketafel, kettingmeting, abney, waterpas en prismaties kompas.
Eenvoudige kaarttekening.
Bosbescherming.
Boswetten van Zuid-Afrika, Omheinings-, Schut- en Jachtwetten.
Bosrekeningen.

Als de kandidaat niet slaagt in enige van de onderwerpen zal hem geen certifikaat gegeven worden.

7. Fees and Expenses.

There are no fees for tuition or residence. Boarding arrangements are in charge of a housekeeper, and each student contributes a proportionate share of the mess account, which averages from £4. 15s. to £5 per mensem. In the case of non-competing and non-stipendiary students this sum must be paid in advance to the common mess fund, but in the event of the monthly account being less than this amount a refund will be made of the difference. Messing arrangements are under the supervision of the officer in charge.

Textbooks and instruments required cost approximately two pounds, the other expenses being personal, clothing, and washing.

8. Regulations and Discipline.

Punctual attendance at lectures and practical work in the forest is demanded, as well as diligence and implicit obedience. No student is permitted to leave Tokai on weekdays without special permission from the officer in charge of the school.

Any serious breach of discipline will be reported to headquarters to be there dealt with. Students are liable to be dismissed if their conduct is unsatisfactory or if they fail to progress in their studies.

9. Appointments.

Students will be eligible for an appointment in the junior grade of the Forest Service when they have successfuly passed their final examinations and fulfilled all conditions of the school. Candidates will be selected to fill posts in strict rotation according to their place in the passed list.

In the event of no vacancy offering at the moment successful students will be given employment as overseers and foremen until openings occur.

The grades of salary and prospects of foresters are as follows:—

Foresters on probation ... ... £140 per annum.

*Fourth Grade Foresters, Third Grade Foresters, Second Grade Foresters, First Grade Foresters.

In addition to the above a free issue of uniform is provided. A forage allowance is paid to a Forester when duties necessitate him keeping a horse.

The initial appointment is for one year on probation. All appointments are made at the lowest grade, and annual increments or promotion to a higher grade are given only on an "efficiency" certificate being earned.

Successful candidates may be posted to any Forest Station in the Union of South Africa.

10. Leave.

Present leave privileges, subject to the exigencies of the service, are as shown in Group "C" to the Schedule attached to Chapter V of the Public Service Regulations. This group provides for vacation leave to the extent of 1-15th of the period of completed service up to a maximum of sixty days, and for sick leave up to sixty days on full pay and sixty days on half-pay in a triennium.

11. Power of Government to Revise, Change, and Exempt.

The right is reserved to the Chief Conservator of Forests to revise or change at any time, any of the above provisions other than grades of salary or leave regulations as may appear to him to be necessary or to make such exemptions as expediency may require.

* The salary scales of these grades are at present under revision by the Public Service Commission of Inquiry.

✱ NOTICE No. 471 of 1920.

FOREST DEPARTMENT.—SCHOOL FOR FORESTERS AND FOREST APPRENTICES, TOKAI, NEAR RETREAT RAILWAY STATION, CAPE PENINSULA.

In accordance with *Gazette* Notice No. 470 of 1920, applications are hereby invited, in terms of section *four* of the prospectus thereon contained, from among young men desirous of attending the forestry course for the year 1921-1922, with a view to qualifying for employment as foresters in the Government service. All applications must be made to the undersigned prior to the 30th September, 1920.

Copies of *Gazette* Notice No. 470 of 1920 will be supplied on application to this or any other Forest Department Office in the Union.

C. E. LEGAT,
Chief Conservator of Forests.

Forest Department,
Pretoria, 10th June, 1920.

✱ NOTICE No. 472 of 1920.

WARMBATHS IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

In terms of clause 19, Part IV, of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act (No. 8 of 1912), notice is hereby given that the Magistrate of Nylstroom or the officer for the time being acting as such, duly designated by the Minister of Lands as Returning Officer, in terms of sub-section (1), section

7. Leergeld en Onkosten.

Geen leergeld wordt gevraagd voor 't onderwijs of voor logies. Logies-beschikkingen zijn onder de zorg van een huishoudster, en elke student draagt evenredig bij tot de gemene spijsfondsen dat gemiddeld £4. 15s. tot £5 per maand is. In het geval van niet-mededingende en niet-loontrekkende studenten, moet dit bedrag vooruitbetaald worden aan de gemene spijsfondsen. Maar indien de maandelikse rekening minder is dan dit bedrag zal het verschil terugbetaald worden.

Spijstoebereidselen zijn in handen van de besturende ambtenaar.

De nodige leerboeken en instrumenten kosten ongeveer twee pond, de andere onkosten zijnde persoonlike, klederen en wassen.

8. Regulaties en Disipline.

Prompte tegenwoordigheid op lezingen en bij prakties werk in 't bos wordt vereist, alsook ijver en stipte gehoorzaamheid. Geen student wordt toegelaten afwezig te zijn van Tokai op weekdagen zonder speciale permissie van de bestudende ambtenaar van de school.

Enig ernstig vergrijp tegen de tucht zal aan het hoofdkantoor gerapporteerd worden, om daar behandeld te worden. Studenten kunnen afgedankt worden als hun gedrag onbevredigend is of als ze niet vooruitgaan in hun studies.

9. Aanstellingen.

Studenten die in het eindeksamen geslaagd zijn en al de kondities van de school vervuld hebben, zullen verkiesbaar zijn voor een aanstelling in de lagere graden van de bosdienst.

Kandidaten zullen gekozen worden om posten te vullen in strikte rotatie volgens hun plaats in de geslaagde lijst.

Ingeval er op het ogenblik geen vakatures mogen zijn, zullen geslaagde studenten aangesteld worden als opzieners en voormannen, tot zich vakatures voordoen.

De graden van salaris en vooruitzichten van houtvesters zijn als volgt:—

Houtvesters op proef ... ... £140 per jaar.

*4de Graad Houtvesters, 3de Graad Houtvesters, 2de Graad Houtvesters, 1ste Graad Houtvesters.

*De salaris schalen van deze graden zijn op het ogenblik onder revisie van de Publieke Dienst Kommissie van Onderzoek.

Benevens het bovengemelde wordt een gratiese uitgave van uniform gegeven. Wanneer het werk van een houtvester vereist dat hij een paard moet aanhouden zal hem een voertoelage toegestaan worden.

De eerste aanstelling is voor een jaar op proef. Alle aanstellingen worden op de laagste graad gemaakt, en jaarlikse verhoging of promotie naar een hogere graad worden alleen toegestaan wanneer een certifikaat van bekwaamheid verdiend wordt.

Geslaagde kandidaten mogen naar enige bosstatie in de Unie van Zuid-Afrika gezonden worden.

10. Verlof.

Tegenwoordig verlof-voorrechten, onderworpen aan de vereisten van de Dienst, zijn als aangewezen in Groep "C" van de schedule van Hoofstuk V van de Publieke Dienst Regulaties. Deze groep voorziet in vakantieverlof tot mate van 1/15de van de tijd die gediend is met een maximum van 60 dagen, en in ziekteverlof van 60 dagen met vol salaris en 60 dagen met half salaris gedurende een tijdperk van drie jaren.

11. Recht van 't Goevernement om te Herzien, te Veranderen en Vrij te stellen.

De Hoofdbewaarder van Bossen heeft 't recht te allen tijde om enige van de bovengemelde bepalingen, behalve die aangaande graden van salaris en verlofregulaties, te herzien of te veranderen naarmate hij zulks nodig mag achten of naar vereiste van bepalingen vrijstelling te geven.

✱ KENNISGEVING No. 471 van 1920.

DEPARTEMENT VAN BOSWEZEN: SCHOOL VOOR HOUTVESTERS EN BOSLEERLINGEN, TOKAI, NABIJ RETREAT, KAAP SCHIEREILAND.

Overeenkomstig *Staatskoerant* Kennisgeving No. 470 van 1920, worden hiermede applikaties uitgenodigd, in termen van sektie *vier* van het prospektus daarin vervat, van jonge mannen die de kursus in boskultuur voor het jaar 1921-1922 wensen te volgen met het oog om zich te bekwamen voor de betrekking van houtvesters in Staatsdienst. Alle applikaties moeten vóór 30 September 1920 bij de ondergetekende ingediend worden.

Afschriften van *Staatskoerant* Kennisgeving No. 470 van 1920 zullen verschaft worden op aanvraag bij dit of enig ander kantoor van 't Departement van Boswezen in de Unie.

C. E. LEGAT,
Hoofdbewaarder van Bossen.

Departement van Boswezen,
Pretoria, 10 Junie 1920.

✱ KENNISGEVING No. 472 van 1920.

WARMBAD BESPROEIINGSRAAD.—VERKIEZING VAN LID.

Volgens bepalingen van klausule 19, Deel IV, van de regulaties onder de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, wordt hiermede kennis gegeven dat de Magistraat van Nijlstroom, of de ambtenaar tijdelik als zodanig optredend, behoorlik door de Minister van Landen aangewezen als Kiesbeambte, overeenkomstig subartikel (1), artikel *zes en vijftig*

fifty-six of the said Act, will hold a public Court on Tuesday, the 29th day of June, 1920. at the 'Varmbaths Hotel, Warmbaths, for the election of a member in the place of Arthur Bennett Richardson, whose period of office has ceased owing to his no longer holding the necessary qualification as a member of the Warmbaths Irrigation District.

C. C. GILFILLAN,
Magistrate, Returning Officer, Warmbaths Irrigation Board.

Magistrate's Office,
Nylstroom, Waterberg, 10th June, 1920.

✱ NOTICE No. 473 OF 1920.

PIENAARS RIVER IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that, in terms of Government Notice No. 746 of the 27th April, 1920, a public Court, presided over by the Magistrate of Pretoria, was held at 11 a.m. on Tuesday, the 1st instant, at the Police Station, Pienaars River, for the election of six members of the Pienaars River Irrigation Board, and that the following gentlemen were duly ominated and elected as such members, namely :—

1. C. J. H. Vorster, Klipspruit No. 123, P.O. Hamanskraal.
2. F. J. van Dyk, Boekenhoutkloof No. 255, P.O. Hamanskraal.
3. D. E. J. Erasmus, Grootfontein No. 220, Box 11, Pretoria.
4. J. J. Scheepers, Gruisfontein No. 48, District Heidelberg, P.O. Devon.
5. F. A. Strydom, Oliphantsfontein No. 495, P.O. Pinedene.
6. P. J. E. Erasmus, Grootfontein No. 220, P.O. Box 142, Pretoria.

Dated at the Magistrate's Office, Pretoria, this 11th day of June, 1920.

H. ROSE-INNES,
Magistrate.

✱ NOTICE No. 474 OF 1920.

VERKEERDE VLEI IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of clauses 10 and 19, Part IV, of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that a Court will be held at the Court-house, Montagu, on Saturday, 26th June, 1920, at 10 a.m., for the election of two members of the Board for the Verkeerde Vlei Irrigation District, in the places of Paul Jacobus Jordaan and Rudolph Johannes Goussard, who retire by effluxion of time.

J. G. VAN ALPHEN,
Magistrate, and Returning Officer.

Magistrate's Office,
Montagu, 9th June, 1920.

✱ NOTICE No. 475 OF 1920.

The following letters are published in terms of sub-section (1) of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (Act No. 35 of 1908).

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner.
M.C.A. 163/20

Johannesburg.

P.O. Box 1190, Johannesburg,
8th June, 1920.

L. Biehr, Esquire,
C/o S. Biehr, Esquire,
43 Marshall Street, Johannesburg.

Sir,

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I have the honour to give you notice that the licence moneys in respect of Claim No. 3008, Bezitrecht (Special Registration) No. 227/178, held under Prospecting Licence No. 59, situate on the farm Doornfontein No. 24 (freehold owner, Central Rand Freehold Proprietary, Limited), in the Mining District of Johannesburg, registered in your name, are more than six months in arrear, and I therefore hereby demand payment of all licences due thereon, together with fines and costs of publication of this notice.

In default of payment of the licences, fines, and costs within three months of the first publication of this demand according to law, the claim will lapse as provided in sub-section (4) of section *one hundred and two* of the said Act, No. 35 of 1908.

I have the honour to be, Sir,
Your obedient servant,
J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner, Johannesburg.

P.O. Box 1190, Johannesburg,
8th June, 1920.

The Secretary,
General Mining and Finance Corporation, Limited,
P.O. Box 1242, Johannesburg,
General Mining Buildings, 76 Main Street.

Sir,

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908,

van de gezegde wet, een openbare hofzitting zal houden te 10 ure v.m. op Dinsdag, de 29ste dag van Junie 1920, in het Warmbaths Hotel, te Warmbad, voor de verkiezing van een lid in de plaats van de heer Arthur Bennet Richardson, wiens tijd van ambt verstreken is, doordat hij niet meer de hoedanigheid vereist van een lid van de Warmbad Besproeiingsraad bezit.

C. C. GILFILLAN,
Magistraat, Kiesbeambte Warmbad Besproeiingsraad.

Magistraatskantoor,
Nijlstroom, Waterberg, 10 Junie 1920.

✱ KENNISGEVING No. 473 VAN 1920.

PIENAARSRIVIER BESPROEIINGSRAAD.—VERKIEZING VAN LEDEN.

Kennis geschiedt hiermede overeenkomstig Goevernements Kennisgeving No. 746 van 27 April 1920 dat een publiek hof onder de leiding van de Magistraat van Pretoria gehouden werd aan de Politiepost te Pienaarsrivier, op Dinsdag, 1ste dezer om 11 uur v.m., voor 't kiezen van zes leden van de Pienaarsrivier Besproeiingsraad en dat de volgende heren wettig voorgesteld en gekozen werden als zulke leden, namelik :—

1. C. J. H. Vorster, Klipspruit No. 123, P.K. Hamanskraal.
2. F. J. van Dyk, Boekenhoutkloof No. 255, P.K. Hamanskraal.
3. D. E. J. Erasmus, Grootfontein No. 220, Postbus 11, Pretoria.
4. J. J. Scheepers, Gruisfontein No. 48, Distrikt Heidelberg, P.K. Devon.
5. F. A. Strydom, Oliphantsfontein No. 405, P.K. Pinedene.
6. P. J. E. Erasmus, Grootfontein No. 229, P.K. 142, Pretoria.

Gedateerd te Magistraatskantoor, Pretoria, de 11de dag van Junie 1920.

H. ROSE-INNES,
Magistraat.

✱ KENNISGEVING No. 474 VAN 1920.

VERKEERDE VLEI BESPROEIINGSDISTRIKT.

Kennis geschiedt mits deze overeenkomstig klausules 10 en 19, Deel IV, van de regulaties uit kracht van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat een Hofzitting gehouden zal worden in de Hofzaal, te Montagu, op Zaterdag, 26 Junie 1920, te 10 ure 's voormiddags, ten einde twee leden te kiezen voor de Raad van het Verkeerde Vlei Besproeiingsdistrikt, Distrikt Montagu, in plaats van Paul Jacobus Jordaan en Rudolph Johannes Goussard, wier diensttijd verstreken is.

J. G. VAN ALPHEN,
Magistraat en Verslaggevende Beambte.

Magistraatskantoor,
Montagu, 9 Junie 1920.

✱ KENNISGEVING No. 475 VAN 1920.

De volgende brieven worden gepubliceerd overeenkomstig subartikel (1) van artikel *honderd en twee* van de Edele en Onedele Metalen Wet, 1908, van de Provincie Transvaal (Wet No. 35 van 1908).

J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mijnkommissaris.
M.C.A. 163/20

Johannesburg.

Postbus 1190, Johannesburg, 8 Junie 1920.

De heer L. Biehr,
C/o S. Biehr, Esquire,
43 Marshallstraat, Johannesburg.

WelEdele Heer,

Overeenkomstig de voorzieningen van subartikel (1) van artikel *honderd en twee* van de Wet op Edele en Onedele Metalen van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), heb ik de eer u kennis te geven dat licentiegelden betaalbaar ten opzichte van Claim No. 3008, Bezitrecht (Speciale Registratie) No. 227/178, gehouden onder Prospekteerlicentie No. 59, gelegen op de plaats Doornfontein No. 24 (eigenaar, Central Rand Freehold Proprietary, Limited), in het Mijndistrikt Johannesburg, geregistreerd in uw naam, meer dan zes maanden achterstallig zijn, en ik dus hierbij betaling van alle licentie- en ekstra verschuldigde gelden eis, te zamen met de kosten van de publikatie van deze kennisgeving.

Bij nalatigheid of verzuim van betaling van alle verschuldigde gelden en kosten binnen drie maanden van af de datum van de eerste publikatie dezer kennisgeving volgens wet, zal de claim aan het Goevernement vervallen, zoals er voorziening gemaakt is in subartikel (4) van artikel *honderd en twee* van de gezegde Wet, No. 35 van 1908.

Ik heb de eer te zijn,
Uw dienstwillige Dienaar,
J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mijnkommissaris.

Postbus 1190, Johannesburg, 8 Junie 1920.

Sekretaris,
General Mining and Finance Corporation, Ltd.,
Postbus 1242,
General Mining Buildings, 76 Mainstraat, Johannesburg.

WelEdele Heer,

Overeenkomstig de voorzieningen van subartikel (1) van artikel *honderd en twee* van de Wet op Edele en Onedele Metalen

of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I have the honour to give you notice that the licence moneys in respect of—

Claim No.	Bezitrecht (Special Registration) No.	Held under Prospecting Licence No.	Situate on the Farm.	Freehold Owner.
64/70	1462*a*	702	Vogelstruisfontein No. 62	Bantjes Consd. Mines, Ltd.
217/33	1206/K. 27 (4)	702	" "	" "
563/75	1462*a*	702	" "	" "
577/91	1111/K. 63 (3)	702	" "	" "
593/615	1462*a*	702	" "	" "
616/44	1111/K. 63 (3)	702	" "	" "
645/65	1206/K. 27 (4)	702	" "	" "
670/5	1462*a*	702	" "	" "
790/811	1111/K. 63 (3)	702	" "	" "
873/89	1206/K. 27 (4)	702	" "	" "
890/7	1462*a*	702	" "	" "
1094/1162	1206/K. 27 (4)	702	" "	" "
1163/1206	1111/K. 63 (3)	702	" "	" "
1286/1300	1206/K. 27 (4)	702	" "	" "
1440	1111/K. 63 (3)	702	" "	" "
1443/7, 1452/3	1113/K. 65 (3)	702	" "	" "
99/110	1171/K. 94 (3)	712	" "	Vogelstruis Estate & Gold Mines, Ltd.
112/190, 273/334	1099/K. 51 (3)	712	" "	" "
1121/44	1099/K. 51 (3)	712	" "	" "
1167/80	1171/K. 94 (3)	712	" "	" "
1184/95	1099/K. 51 (3)	712	" "	" "
33	1113/65 (3)	158	" "	Bantjes Consd. Mines, Ltd.
561/2, 592 669, 747/52	1462*a*	158	" "	" "
872, 1093	1206/27/4	158	" "	" "
111, 263/72	1099/51 (3)	164	" "	Vogelstruis Estate & Gold Mines, Ltd.

in the Mining District of Johannesburg, registered in the name of your Company, are more than six months in arrear, and I therefore hereby demand payment of all licences due thereon, together with fines and costs of publication of this notice.

In default of payment of the licences, fines, and costs within three months of the first publication of this demand according to law, the claims will lapse as provided in sub-section (4) of section *one hundred and two* of the said Act, No. 35 of 1908.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

J. P. DU TOIT,

Acting Mining Commissioner, Johannesburg.

P.O. Box 1190, Johannesburg,
8th June, 1920.

Sir Abe Bailey,
P.O. Box 50, Johannesburg,
3-5 Standard Bank Buildings,
Fox and Harrison Streets, Johannesburg.

Sir,

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I have the honour to give you notice that the licence moneys in respect of Claims Nos. 42/5, Bezitrecht (Special Registration) No. 1027/K. 79 (2) held under Prospecting Licence No. 751, and Claim No. 46, Bezitrecht (Special Registration) No. 1027/79 (2), held under Digger's Licence No. 174, situate on the farm Roodepoort No. 43 (freehold owner, Princess Estate and G. M. Co., Ltd.), in the Mining District of Johannesburg, registered in your name, are more than six months in arrear, and I therefore hereby demand payment of all licences due thereon, together with fines and costs of publication of this notice.

In default of payment of the licences, fines, and costs within three months of the first publication of this demand according to law, the claims will lapse as provided in sub-section (4) of section *one hundred and two* of the said Act, No. 35 of 1908.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

J. P. DU TOIT,

Acting Mining Commissioner, Johannesburg.

P.O. Box 1190, Johannesburg,
8th June, 1920.

The Secretary,
Roodepoort United Main Reef G. M. Co., Ltd.,
P.O. Box 1173, Johannesburg,
General Mining Buildings,
76 Main Street, Johannesburg.

Sir,

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I have the honour to give you notice that the licence moneys in respect of Claims Nos. 172/8, 192/200, Bezitrecht (Special Registration) No. 1622, Claims Nos. 386/411, Bezitrecht (Special Registration), No. 1318/K. 138 (5), held under Prospecting Licence No. 820, situate on the farm Roodepoort No. 43 (freehold owner, Roodepoort United Main Reef G. M. Co., Ltd.), in the Mining District of Johannesburg, registered in the name of your Company, are more than six months in arrear, and I therefore hereby demand payment of all licences due thereon, together with fines and costs of publication of this notice.

van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), heb ik de eer u kennis te geven dat licentiegelden betaalbaar ten opzichte van—

Claim No.	Bezitrecht (Speciale Registratie) No.	Gehouden onder Prospekteerlicentie No.	Gelegen op de Plaats.	Eigenaar.
64/70	1462*a*	702	Vogelstruisfontein No. 62	Bantjes Consd. Mines, Ltd.
217/33	1206/K. 27 (4)	702	" "	" "
563/75	1462*a*	702	" "	" "
577/91	1111/K. 63 (3)	702	" "	" "
593/615	1462*a*	702	" "	" "
616/44	1111/K. 63 (3)	702	" "	" "
645/65	1206/K. 27 (4)	702	" "	" "
670/5	1462*a*	702	" "	" "
790/811	1111/K. 63 (3)	702	" "	" "
873/89	1206/K. 27 (4)	702	" "	" "
890/7	1462*a*	702	" "	" "
1094/1162	1206/K. 27 (4)	702	" "	" "
1163/1206	1111/K. 63 (3)	702	" "	" "
1286/1300	1206/K. 27 (4)	702	" "	" "
1440	1111/K. 63 (3)	702	" "	" "
1443/7, 1452/3	1113/K. 65 (3)	702	" "	" "
99/110	1171/K. 94 (3)	712	" "	Vogelstruis Estate & Gold Mines, Ltd.
112/190, 273/334	1099/K. 51 (3)	712	" "	" "
1121/44	1099/K. 51 (3)	712	" "	" "
1167/80	1171/K. 94 (3)	712	" "	" "
1184/95	1099/K. 51 (3)	712	" "	" "
33	1113/65 (3)	158	" "	Bantjes Consd. Mines, Ltd.
561/2, 592, 669, 747/52	1462*a*	158	" "	" "
872, 1093	1206/27/4	158	" "	" "
111, 263/72	1099/51 (3)	164	" "	Vogelstruis Estate & Gold Mines, Ltd.

in het Mijndistrikt Johannesburg, geregistreerd in naam van uw maatschappij, meer dan zes maanden achterstallig zijn, en ik dus hierbij betaling van alle licentie- en ekstra verschuldigde gelden eis, te zamen met de kosten van de publikatie van deze kennisgeving.

Bij nalatigheid of verzuim van betaling van alle verschuldigde gelden en kosten binnen drie maanden van af de datum van de eerste publikatie dezer kennisgeving volgens wet, zullen de claims aan het Goevernement vervallen, zoals er voorziening gemaakt is in subartikel (4) van artikel *honderd en twee* van de gezegde Wet, No. 35 van 1908.

Ik heb de eer te zijn,

Uw dienstwillige Dienaar,

J. P. DU TOIT,

Waarnemende Mijnkommissaris.

Postbus 1190, Johannesburg, 8 Junie 1920.

Sir Abe Bailey,
Postbus 50, Johannesburg,
3-5 Standard Bank Buildings,
Fox- en Harrisonstraat, Johannesburg.

WelEdele Heer,

Overeenkomstig de voorzieningen van subartikel (1) van artikel *honderd en twee* van de Wet op Edele en Onedele Metalen van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), heb ik de eer u kennis te geven dat licentiegelden betaalbaar ten opzichte van Claims Nos. 42-5, Bezitrecht (Speciale Registratie) No. 1027/K. 79 (2), gehouden onder Prospekteerlicentie No. 751, en Claim No. 46, Bezitrecht (Speciale Registratie) No. 1027/79 (2), gehouden onder Delverslicentie No. 174, gelegen op de plaats Roodepoort No. 43 (eigenaar, Princess Estate and G. M. Co., Ltd.), in het Mijndistrikt Johannesburg, geregistreerd in uw naam, meer dan zes maanden achterstallig zijn, en ik dus hierbij betaling van alle licentie- en ekstra verschuldigde gelden eis, te zamen met de kosten van de publikatie van deze kennisgeving.

Bij nalatigheid of verzuim van betaling van alle verschuldigde gelden en kosten binnen drie maanden van af de datum van de eerste publikatie dezer kennisgeving volgens wet, zullen de claims aan het Goevernement vervallen, zoals er voorziening gemaakt is in subartikel (4) van artikel *honderd en twee* van de gezegde Wet, No. 35 van 1908.

Ik heb de eer te zijn,

Uw dienstwillige Dienaar,

J. P. DU TOIT,

Waarnemende Mijnkommissaris.

Postbus 1190, Johannesburg, 8 Junie 1920.

Sekretaris,
Roodepoort United Main Reef G. M. Co., Ltd.,
Postbus 1173, Johannesburg,
General Mining Buildings, 76 Mainstraat, Johannesburg.

WelEdele Heer,

Overeenkomstig de voorzieningen van subartikel (1) van artikel *honderd en twee* van de Wet op Edele en Onedele Metalen van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), heb ik de eer u kennis te geven dat licentiegelden betaalbaar ten opzichte van Claims Nos. 172-8, 192-200, Bezitrecht (Speciale Registratie) No. 1622, Claims Nos. 386-411, Bezitrecht (Speciale Registratie) No. 1318/K. 138 (5), gehouden onder Prospekteerlicentie No. 820, gelegen op de plaats Roodepoort No. 43 (eigenaar, Roodepoort United Main Reef G. M. Co., Ltd.), in het Mijndistrikt Johannesburg, geregistreerd in naam van uw maatschappij, meer dan zes maanden achterstallig zijn, en ik dus hierbij betaling van alle licentie- en ekstra verschuldigde gelden eis, te zamen met de kosten van de publikatie van deze kennisgeving.

In default of payment of the licences, fines, and costs within three months of the first publication of this demand according to law, the claims will lapse as provided in sub-section (4) of section *one hundred and two* of the said Act, No. 35 of 1908.

I have the honour to be, Sir,
Your obedient servant,
J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner, Johannesburg.

P.O. Box 1190, Johannesburg,
8th June, 1920.

Mrs. Sarah Hersham,
C/o C. J. Verity, Esquire,
30 Harrison Street, Johannesburg.

Madame,

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I have the honour to give you notice that the licence moneys in respect of Claims Nos. 1327/34, 1343/8, Bezitrecht (Special Registration) No. 1351/K. 168 (5), held under Prospecting Licence No. 1725, and Claims Nos. 1323/6, Bezitrecht (Special Registration) No. 1351/168 (5), held under Digger's Licence No. 182, situate on the farm Roodepoort No. 43 (freehold owner, Princess Estate and G. M. Co., Ltd.), in the Mining District of Johannesburg, registered in your name, are more than six months in arrear, and I therefore hereby demand payment of all licences due thereon, together with fines and costs of publication of this notice.

In default of payment of the licences, fines, and costs within three months of the first publication of this demand according to law, the claims will lapse as provided in sub-section (4) of section *one hundred and two* of the said Act, No. 35 of 1908.

I have the honour to be, Madame,
Your obedient servant,
J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner, Johannesburg.

P.O. Box 1190, Johannesburg,
8th June, 1920.

The Secretary,
Simmer and Jack Proprietary Mines, Limited,
P.O. Box 1167,
C/o New Consolidated Gold Fields, Limited,
Corner Fox and Simmonds Streets, Johannesburg.

Sir,

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I have the honour to give you notice that the licence moneys in respect of Claims Nos. 319/460, 593/603, Bezitrecht (Special Registration) No. 528/147, Claims Nos. 884/94, Bezitrecht (Special Registration) No. 569/274, Claim No. 157, Bezitrecht (Special Registration) No. 159/5, Claim No. 1109, Bezitrecht (Special Registration) No. 676/b 274, Claim No. 1122, Bezitrecht (Special Registration) No. 1595, held under Prospecting Licence No. 138, situate on the farm Elandsfontein No. 11 (freehold owner, Geldenhuis Deep, Ltd.), in the Mining District of Johannesburg, registered in the name of your Company, are more than six months in arrear, and I therefore hereby demand payment of all licences due thereon, together with fines and costs of publication of this notice.

In default of payment of the licences, fines, and costs within three months of the first publication of this demand according to law, the claims will lapse as provided in sub-section (4) of section *one hundred and two* of the said Act, No. 35 of 1908.

I have the honour to be, Sir,
Your obedient servant,
J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner, Johannesburg.

P.O. Box 1190, Johannesburg,
8th June, 1920.

The Secretary,
New Rand Gold Mines, Ltd.,
P.O. Box 3897, Johannesburg.

Sir,

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I have the honour to give you notice that the licence moneys in respect of Claim No. 1301, Bezitrecht (Special Registration) No. 1397/14 (*b*), held under Digger's Licence No. 159, situate on the farm Vogelstruisfontein No. 62 (freehold owner, Bantjes Consolidated Mines, Ltd.), in the Mining District of Johannesburg, registered in the name of your Company, are more than six months in arrear, and I therefore hereby demand payment of all licences due thereon, together with fines and costs of publication of this notice.

In default of payment of the licences, fines, and costs within three months of the first publication of this demand according to law, the claims will lapse as provided in sub-section (4) of section *one hundred and two* of the said Act, No. 35 of 1908.

I have the honour to be, Sir,
Your obedient servant,
J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner, Johannesburg.

Bij nalatigheid of verzuim van betaling van alle verschuldigde gelden en kosten binnen drie maanden van af de datum van de eerste publikatie dezer kennisgeving volgens wet, zullen de claims aan het Goevernement vervallen, zoals er voorziening gemaakt is in subartikel (4) van artikel *honderd en twee* van de gezegde Wet, No. 35 van 1908.

Ik heb de eer te zijn,
Uw dienstwillige Dienaar,
J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mijnkommissaris.

Postbus 1190, Johannesburg, 8 Junie 1920.

Mevrouw Sarah Hershman,
C/o C. J. Verity, Esquire,
30 Harrisonstraat, Johannesburg.

Mevrouw,

Overeenkomstig de voorzieningen van subartikel (1) van artikel *honderd en twee* van de Wet op Edele en Onedele Metalen van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), heb ik de eer u kennis te geven dat licentiegelden betaalbaar ten opzichte van Claims Nos. 1327-34, 1343-8, Bezitrecht (Speciale Registratie) No. 1351/K. 168 (5), gehouden onder Prospekteerlicentie No. 1725, en Claims Nos. 1323-6, Bezitrecht (Speciale Registratie) No. 1351/168 (5), gehouden onder Delverslicentie No. 182, gelegen op de plaats Roodepoort No 43 (eigenaar, Princess Estate and G. M. Co., Ltd.), in het Mijndistrikt Johannesburg, geregistreerd in uw naam, meer dan zes maanden achterstallig zijn, en ik dus hierbij betaling van alle licentie- en ekstra verschuldigde gelden eis, te zamen met de kosten van de publikatie van deze kennisgeving.

Bij nalatigheid of verzuim van betaling van alle verschuldigde gelden en kosten binnen drie maanden van af de datum van de eerste publikatie dezer kennisgeving volgens wet, zullen de claims aan het Goevernement vervallen, zoals er voorziening gemaakt is in subartikel (4) van artikel *honderd en twee* van de gezegde Wet, No. 35 van 1908.

Ik heb de eer te zijn,
Uw dienstwillige Dienaar,
J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mijnkommissaris.

Postbus 1190, Johannesburg, 8 Junie 1920.

Sekretaris,
Simmer and Jack Proprietary Mines, Ltd.,
Postbus 1167,
C/o New Consolidated Gold Fields, Ltd.,
Hoek van Fox- en Simmondsstraat, Johannesburg.

WelEdele Heer,

Overeenkomstig de voorzieningen van subartikel (1) van artikel *honderd en twee* van de Wet op Edele en Onedele Metalen van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), heb ik de eer u kennis te geven dat licentiegelden betaalbaar ten opzichte van Claims Nos. 319-460, 593-603, Bezitrecht (Speciale Registratie) No. 528-147, Claims Nos. 884-94, Bezitrecht (Speciale Registratie) No. 560/274, Claim No. 157, Bezitrecht (Speciale Registratie) No. 1595, Claim No 1109, Bezitrecht (Speciale Registratie) No. 676/b 274, Claim No. 1122, Bezitrecht (Speciale Registratie) No. 1595, gehouden onder Prospekteerlicentie No. 138, gelegen op de plaats Elandsfontein No. 11 (eigenaar, Geldenhuis Deep, Ltd.), in het Mijndistrikt Johannesburg, geregistreerd in naam van uw maatschappij, meer dan zes maanden achterstallig zijn, en ik dus hierbij betaling van alle licentie- en ekstra verschuldigde gelden eis, te zamen met de kosten van de publikatie van deze kennisgeving.

Bij nalatigheid of verzuim van betaling van alle verschuldigde gelden en kosten binnen drie maanden van af de datum van de eerste publikatie dezer kennisgeving volgens wet, zullen de claims aan het Goevernement vervallen, zoals er voorziening gemaakt is in subartikel (4) van artikel *honderd en twee* van de gezegde Wet, No. 35 van 1908.

Ik heb de eer te zijn,
Uw dienstwillige Dienaar,
J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mijnkommissaris.

Postbus 1190, Johannesburg, 8 Junie 1920.

Sekretaris,
New Rand Gold Mines, Ltd.,
Postbus 3897, Johannesburg.

WelEdele Heer,

Overeenkomstig de voorzieningen van subartikel (1) van artikel *honderd en twee* van de Wet op Edele en Onedele Metalen van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), heb ik de eer u kennis te geven dat licentiegelden betaalbaar ten opzichte van Claim No. 1301, Bezitrecht (Speciale Registratie) No. 1397-14 (*b*), gehouden onder Delverslicentie No. 159, gelegen op de plaats Vogelstruisfontein No. 62 (eigenaar, Bantjes Consolidated Mines, Ltd.), in het Mijndistrikt Johannesburg, geregistreerd in naam van uw maatschappij, meer dan zes maanden achterstallig zijn, en ik dus hierbij betaling van alle licentie- en ekstra verschuldigde gelden eis, te zamen met de kosten van de publikatie van deze kennisgeving.

Bij nalatigheid of verzuim van betaling van alle verschuldigde gelden en kosten binnen drie maanden van af de datum van de eerste publikatie dezer kennisgeving volgens wet, zal de claim aan het Goevernement vervallen, zoals er voorziening gemaakt is in subartikel (4) van artikel *honderd en twee* van de gezegde Wet, No. 35 van 1908.

Ik heb de eer te zijn,
Uw dienstwillige Dienaar,
J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mijnkommissaris.

P.O. Box 1190, Johannesburg,
8th June, 1920.

The Secretary,
Durban Roodepoort G. M. Co., Ltd.,
P.O. Box 111, Roodepoort,
C/o N. A. Martin, Esquire (Parker, Wood & Co., Ltd.),
Market and Eloff Streets, Johannesburg.

Sir,

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I have the honour to give you notice that the licence moneys in respect of Claims Nos. 167/70, 172/3, 462, 535, 538/40, 546/61, 1072/1113, 1218/9, Bezitrecht (Special Registration) No. 1317/137 (5), held under Digger's Licence No. 183, situate on the farm Roodepoort No. 43 (freehold owner, T. S. Nefdt and others), in the Mining District of Johannesburg, registered in the name of your Company, are more than six months in arrear, and I therefore hereby demand payment of all licences due thereon, together with fines and costs of publication of this notice.

In default of payment of the licences, fines, and costs within three months of the first publication of this demand according to law, the claims will lapse as provided in sub-section (4) of section *one hundred and two* of the said Act, No. 35 of 1908.

I have the honour to be, Sir,
Your obedient servant,
J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner, Johannesburg.

✱ NOTICE No. 476 OF 1920.

STOLZ RIVER IRRIGATION BOARD, BEAUFORT WEST.

With reference to my notice dated 4th May, 1920, it is hereby notified that at a Court held in the Court-room, Beaufort West, on the 11th June, 1920, Mr. Alfred Ingram de Villiers was duly elected a member of the Stolz River Irrigation Board for a period of three years, with effect from the date of publication of this notice in the *Gazette*.

M. J. LYNE,
Magistrate.

Beaufort West, 11th June, 1920.

✱ NOTICE No. 477 OF 1920.

NOTICE TO COMPANIES.—ESTATE DUTY ACT, 1909.

1. All companies registered, incorporated, or carrying on business in the Transvaal are required by section *thirteen* of the above-mentioned Act to make a return before the 31st July of the names and addresses of all persons who, by reason of death, have ceased to be shareholders since the 30th June, 1919. No company is excepted from this obligation unless it has been granted and holds a special certificate of exemption from the operation of the Act, as provided in section *eleven* (2) of the Act.

2. The annual return in question is the means provided by law for ascertaining that the duty imposed on shares and debentures of Transvaal Companies belonging to the estates of deceased persons has in every case been paid to the Transvaal revenue. The making of the return by every company is consequently indispensable, and it is desired to notify that compliance will be required without fail.

3. The law imposes a daily penalty on directors, managers, or other responsible representatives of companies for failure to make the return, and also renders companies liable to make good to the revenue any duty (with 12 per cent. interest added) lost or unpaid through any default of the company.

4. Companies are therefore invited to make the return at an early date, but in any case not later than the 31st July, and to note that the return must be rendered to the Commissioner for Inland Revenue, and not the Registrar of Companies.

5. If no persons have ceased to be shareholders as specified above, a " nil " return must be rendered.

6. The following is the prescribed form of return :—

Estate Duty Act, 1909, section *thirteen* (2).

.....Company, Limited.

Address.....
.....

List of names and addresses of persons who, by reason of death, have ceased since the 30th June, 1919, to be holders of share or debenture in this company :—

Names.	Addresses.
.....	.....
.....	.....

I hereby certify the foregoing list to be true and complete to the best of my knowledge and belief. The list is made up to 30th April, 1920, to 30th June, 1920.*

Signature .....
Designation .....

To the Commissioner for Inland Revenue,
P.O. Box 402, Pretoria.

Date.....

ARTHUR P. McLOUGHLIN,
Commissioner for Inland Revenue.

Inland Revenue Department,
Pretoria, 14th June, 1920.

*Strike out the words not applicable. Mining, banking, etc., companies, which have numerous shareholders outside the Transvaal, should make up their list to 30th April, in order to coincide with the period of their half-yearly statements.

Postbus 1190, Johannesburg, 8 Junie 1920.

Sekretaris,
Durban Roodepoort G. M. Co., Ltd.,
Postbus 111, Roodepoort,
C/o W. A. Martin, Esq., Parker Wood & Co., Ltd.,
Markt- en Eloffstraat, Johannesburg.

WelEdele Heer,

Overeenkomstig de voorzieningen van subartikel (1) van artikel *honderd en twee* van de Wet op Edele en Onedele Metalen van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), heb ik de eer u kennis te geven dat licentiegelden betaalbaar ten opzichte van Claims Nos. 167-70, 172-3, 462, 535, 538-40, 546-61, 1072-1113, 1218-9, Bezitrecht (Speciale Registratie) No. 1317-137 (5), gehouden onder Delverslicentie No. 183, gelegen op de plaats Roodepoort No. 43 (eigenaar, T. S. Nefdt en anderen), in het Mijndistrikt Johannesburg, geregistreerd in naam van uw maatschappij, meer dan zes maanden achterstallig zijn, en ik dus hierbij betaling van alle licentie- en ekstra verschuldigde gelden eis, te zamen met de kosten van de publikatie van deze kennisgeving.

Bij nalatigheid of verzuim van betaling van alle verschuldigde gelden en kosten binnen drie maanden van af de datum van de eerste publikatie dezer kennisgeving volgens wet, zullen de claims aan het Goevernement vervallen, zoals er voorziening gemaakt is in subartikel (4) van artikel *honderd en twee* van de gezegde Wet, No. 35 van 1908.

Ik heb de eer te zijn,
Uw dienstwillige Dienaar,
J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mijnkommissaris.

✱ KENNISGEVING No. 476 VAN 1920.

STOLZRIVIER BESPROEIINGSRAAD.

Met betrekking tot mijn kennisgeving, gedateerd 4 Mei 1920, geschiedt kennis hiermede dat bij een hof gehouden op 11 Junie 1920, in de Hofzaal, Beaufort West, de heer Alfred Ingram de Villiers gekozen werd als lid van de Stolzrivier Besproeiingsraad voor een tijdperk van drie jaren vanaf het publiceren van deze kennisgeving in de *Staatskoerant*.

M. J. LYNE,
Magistraat.

Beaufort West, 11 Junie 1920.

✱ KENNISGEVING No. 477 VAN 1920.

KENNISGEVING AAN MAATSCHAPPIJEN.—BOEDELRECHTEN WET VAN 1909.

1. Alle maatschappijen geregistreerd, ingelijfd of handel drijvende in de Transvaal, worden in termen van sektie *dertien* van bovengenoemde wet vereist een opgave te doen, vóór de 31ste Julie, van de namen en adressen van alle personen die wegens overlijden opgehouden hebben aandeelhouders te zijn sedert de 30ste Junie 1919. Geen maatschappij is van deze verplichting uitgesloten, tenzij aan haar verleend is en zij een speciaal certifikaat van vrijstelling van de werking van de wet houdt, zoals bepaald in sektie *elf* (2) van de wet.

2. De bedoelde jaarlikse opgave is het middel door de wet voorzien om zich te overtuigen dat de rechten opgelegd op aandelen en schuldbrieven van transvaalse maatschappijen, behorende aan de boedels van overleden personen in ieder geval bepaald zijn in de transvaalse inkomsten. De opgaven door iedere maatschappij is derhalve onvermijdelik, en het wordt hiermede verlangd kennis te geven dat de nakoming daarvan zonder feil zal worden gevorderd.

3. De wet legt een dagelikse boete op direkteuren, bestuurders of andere verantwoordelike vertegenwoordigers van maatschappijen bij gebreke om de opgave te doen, en stelt de maatschappijen ook bloot om aan de Inkomsten, enige rechten (met 12 percent rente bijgevoegd) die verloren of onbetaald zijn wegens enig gebrek van de maatschappij, te vergoeden.

4. Maatschappijen worden derhalve verzocht om de opgave zo spoedig mogelik te doen, doch in enig geval niet later dan de 31ste Julie; en ook in aanmerking te nemen dat de opgave opgeleverd moet worden bij de Kommissaris van Binnenlandse Inkomsten en niet de Registrateur van Maatschappijen.

5. Indien geen personen opgehouden hebben aandeelhouders te zijn als bovengemeld, een " nil " opgave moet ingediend worden.

6. De volgende is de voorgeschreven vorm van opgave :—

Boedelrechten Wet van 1909, sektie *dertien* (2).

.....Maatschappij, Bepk.

Adres.....
.....

Lijst van namen en adressen van personen die, wegens overlijden, opgehouden hebben, sedert 30 Junie 1919, houders te zijn van aandeel of schuldbrief in deze maatschappij.

Namen.	*Adressen.*
.....	.....
.....	.....

Ik certificeer hierbij dat de voorgaande lijst waar en volledig is naar het beste van mijn kennis en geloof. De lijst is opgemaakt tot de *30ste April 1920—30ste Junie 1920.

Handtekening .....
Beschrijving .....

Aan de Kommissaris voor Binnenlandse Inkomsten,
Postbus 402, Pretoria.

Datum.....

ARTHUR P. McLOUGHLIN,
Kommissaris voor Binnenlandse Inkomsten.

Departement van Binnenlandse Inkomsten,
Pretoria.

*Haal de woorden uit die niet van toepassing zijn. Mijn-, bank-, enz., maatschappijen, die talrijke aandeelhouders buiten de Transvaal hebben moeten hun lijst opmaken tot op de 30ste April, ten einde die overeen te brengen met het tijdperk van hun halfjaarlikse staten.

✱ NOTICE No. 478 OF 1920.

NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, 1879.

Notice is hereby given, in terms of the *seventh* section of the above Act, that it is intended on the 18th day of August, 1920, or so soon thereafter as may be practicable, to issue a certificate of amended title, under the provisions of the above Act and of Act No. 13 of 1918, in favour of the African Realty Trust, Ltd., in respect of a certain piece of redeemed quitrent land called Langholm No. 3, situate in the Division of Bathurst, being the remaining extent of that portion of the location of Dyason's Party of Settlers, transferred to Frederick Carlisle on the 17th January, 1861, No. 238, the whole of which location was originally granted on perpetual quitrent to George Dyason under Deed of Grant dated 20th November, 1823, Albany Quitrents, Vol. 1, No. 54, measuring 592 morgen 155 square roods, bounded north by Lot No. 5 of Southey's Location, north-east by Lot No. 5 of Southey's Location and Lot No. 3 of Holder's Location (middle of river being boundary), east by Lot C of the remainder of Dyason's Location (middle of river being boundary) and remainder of Dyason's Location (middle of Brak River being part of boundary), south by portion of Dyason's Location (outer or southern edge of road being boundary), west by Gifford's Bush (middle of Brak River being part of boundary) and Park Farm.

The said African Realty Trust, Ltd., having applied for the issue of such certificate of amended title as the registered owners of the remaining extent of certain piece of perpetual quitrent land, being a portion of the grant made in favour of the late George Dyason on the 20th November, 1823, now known as Lushington Valley, under Deed of Transfer No. 8685, dated 23rd August, 1919.

W. DE N. LUCAS,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry, Capetown, 8th June, 1920.

✱ NOTICE No. 479 OF 1920.

Notice is hereby given, in terms of section *thirty-five* (VI) of Government Notice No. 638 of 1915, issued under the Stock Diseases Act, No. 14 of 1911, that the interval for the dipping of cattle on Pienaarspoort No. 500 has been extended from five (5) to ten (10) days from the 12th June, 1920, until further notice.

H. ROSE-INNES,
Magistrate.

✱ NOTICE No. 480 OF 1920.

PROVINCE OF NATAL.—PUBLIC NOTIFICATION.

It is hereby notified, under section *eighteen* of the Natal Mines Act, 1899, that unless the licence fees and other moneys due in respect of the undermentioned claims and a fine at the rate of £1 per claim be paid on or before the 12th July, 1920, it is the intention of the Deputy-Commissioner of Mines to declare the said claims abandoned and open to pegging in terms of the said section.

J. S. HEDGES,
Acting Deputy-Commissioner of Mines, Natal.

Deputy-Commissioner of Mines' Office,
Pietermaritzburg, Natal, 12th June, 1920. M.M. 1133/20.

Registered Nos. of Claims.	*Names of Claimholders.*	*Class of Claim.*	*Locality.*
9677–9678	F. M. Kennedy	Metal	Reserve No. 21, Zululand.
9679 9682	H. J. Ibbotson	Metal	Reserve No. 21, Zululand.
9683–9686	J. H. Kelley	Metal	Reserve No. 21, Zululand.
9687–9690	Annie C. Kelley	Metal	Reserve No. 21, Zululand.
8549–8550	B. Goldman	Metal	Crown Lands. Umzimkulu River Valley.
9726–9727, 9750	W. J. A. Muller	Metal	Sub-divisions "A" and "B" of Isibindi, Klip River County.

✱ NOTICE No. 483 OF 1920.

ZANDSPRUIT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the Magistrate of Pretoria will hold a Court at the residence of Mr. Percy Golding, Zandspruit, on Monday, the 19th July, 1920, at 11 a.m., for the election of a member of the Zandspruit Irrigation Board, to replace Mr. A. J. Irvine whose time is expired.

H. ROSE-INNES,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Pretoria, 15th June, 1920.

✱ NOTICE No. 484 OF 1920.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate shown in the Schedule hereunder annexed, in terms of section *three* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office on Saturday, the 3rd July, 1920, at 11 in the forenoon.

✱ KENNISGEVING No. 478 VAN 1920.

KENNISGEVING OVEREENKOMSTIG DE LANDBAKENS WIJZIGINGS- EN UITBREIDINGSWET, 1879.

Overeenkomstig artikel *zeven* van de bovengenoemde wet wordt hiermede bekendgemaakt, dat het plan bestaat om, krachtens de bepalingen van de voornoemde wet en van Wet No. 13 van 1918, op de 18de dag van Augustus 1920, of zo spoedig mogelik daarna, een certifikaat van gewijzigde grondbrief uit te reiken ten gunste van de African Realty Trust, Limited, met betrekking tot zeker stuk afbetaalde erfpachtgrond, genaamd Langholm No. 3, gelegen in de Afdeling Bathurst, zijnde het restant van dat gedeelte van de Lokatie van Dyasons Partij van Kolonisten getransporteerd aan Frederick Carlisle op de 17de Januarie 1861, No. 238, de hele lokatie welke oorspronkelik toegekend werd onder eeuwigdurende erfpacht aan George Dyason volgens Akte van Toekenning gedateerd 20 November 1823, Albany Erfpachten, Vol. 1, No. 54, groot 592 morgen 155 vierkante roeden. Begrensd: Ten noorden door Lot No. 5 van Southey's Lokatie, ten noordoosten door Lot No. 5 van Southey's Lokatie en Lot No. 3 van Holders Lokatie ('t midden van rivier zijnde de grens), ten oosten door Lot C van het overige gedeelte van Dyasons Lokatie ('t midden van rivier zijnde de grens) en overig gedeelte van Dyasons Lokatie ('t midden van Brakrivier zijnde een deel van de grens), ten zuiden door gedeelte van Dyasons Lokatie ('t uiterste en zuiderkant van weg zijnde de grens), ten westen door Giffords Bush ('t midden van de Brakrivier zijnde gedeelte van de grens) en Park Plaats.

De gezegde African Realty Trust, Limited, aanzoek gedaan hebbende voor de uitreiking van zulk een certifikaat van gewijzigde grondbrief als de geregistreerde eigenaars van het restant van zeker stuk eeuwigdurende erfpachtgrond, zijnde een gedeelte van de akte van toekenning gepasseerd ten gunste van wijlen George Dyason op de 20ste November 1823, nu bekend als "Lushington Vallei," volgens Akte van Transport No. 8685, gedateerd 23 Augustus 1919.

W. DE N. LUCAS,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor van Akten,
Kaapstad, 8 Junie 1920.

✱ KENNISGEVING No. 479 VAN 1920.

Kennis geschiedt hiermede dat, overeenkomstig artikel *vijf en dertig* (VI) van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, uitgegeven onder de Veeziekten Wet, No. 14 van 1911, de tussentijd voor 't dippen van beesten op Pienaarspoort No. 500 verlengd is van vijf (5) tot tien (10) dagen van af 12 Junie 1920 tot verdere kennisgeving.

H. ROSE-INNES,
Magistraat.

✱ KENNISGEVING No. 480 VAN 1920.

PROVINCIE NATAL.—PUBLIEKE KENNISGEVING.

Hiermede wordt bekendgemaakt, onder artikel *achttien* van de Natal Mijnwet, 1899, dat, tenzij de licentiefooien en andere gelden verschuldigd op de hieronder genoemde claims, benevens een boete van £1 per claim, betaald worden op of vóór de 12de Julie 1920, de Fungerende Kommissaris van Mijnen gezegde claims zal verklaren als opgegeven en open voor afpenning in termen van genoemde artikel.

J. S. HEDGES,
Waarnemende Fungerende Kommissaris, Natal.

Kantoor van de Fungerende Mijnkommissaris,
Pietermaritzburg, Natal, 12 Junie 1920.

Geregistreerde Nummers van Claims.	*Namen van Claimhouders.*	*Klasse van Claim.*	*Lokaliteit.*
9677–9678	F. M. Kennedy	Metaal	Reserve No. 21, Zululand.
9679–9682	H. J. Ibbotson	Metaal	Reserve No. 21, Zululand.
9683–9686	J. H. Kelley	Metaal	Reserve No. 21, Zululand.
9687–9690	Annie C. Kelley	Metaal	Reserve No. 21, Zululand.
8549–8550	B. Goldman	Metaal	Kroonlanden, Umzimkulurivier Vallei.
9726–9727, 9750	W. J. A. Muller	Metaal	Onderverdeling "A" en "B" van Isibindi, Klipprivier County.

✱ KENNISGEVING No. 483 VAN 1920.

ZANDSPRUIT BESPROEIINGSRAAD.

Kennis geschiedt hiermede dat de Magistraat van Pretoria een hof zal houden bij de woning van de heer Percy Golding, Zandspruit, op Maandag, 19 Julie 1920, om 11 uur v.m., voor 't kiezen van een lid van de Zandspruit Besproeiingsraad in plaats van de heer A. J. Irvine, wiens tijd verstreken is.

H. ROSE-INNES,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Pretoria, 15 Junie 1920.

✱ KENNISGEVING No. 484 VAN 1920.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND, TRANSVAAL.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat applikatie gemaakt is voor het overdragen van het certifikaat in de aangehechte bijlage aangewezen, in termen van artikel *drie* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal).

De gezegde applikatie zal door mij te mijn kantoor in overweging genomen worden, op Zaterdag, 3 Julie 1920, te 11 uur in de voormiddag.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected on or before the 26th June, 1920.

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner.

Johannesburg, 15th June, 1920.

SCHEDULE.

No. of Certificate.	*Transferor.*	*Transferee.*	*No. and Situation of Stand.*
A. 362	Jacob Sacks with Bennie Kaplan and Ruben Shainbom as partners, c/o Messrs. Raphaely & Gratus, P.O. Box 5996, Johannesburg	Jacob Sacks with Louis Sacks and Ruben Shainbom as partners, c/o Messrs. Raphaely & Gratus, P.O. Box 5996, Johannesburg	Stand No. 44 on Mynpacht No. 548, Simmer & Jack Proprietary Mines, Farm Elandsfontein No. 11.

✱ NOTICE No. 485 OF 1920.

DURBAN WAGES BOARD.

The attention of employers in the Magisterial Districts of Durban and Pinetown is again drawn to Regulation No. 16 of the Regulations under section *fifteen* of Act No. 29 of 1918.

"Every employer shall exhibit in such a conspicuous place as aforesaid and maintain to the satisfaction of the inspector any notices relating to minimum rates of wages or proportionate number of apprentices and/or improvers fixed by a Board for women and young persons in his employ, and any other notices of matters regarding conditions of employment as he may be directed to post by the Board or inspector."

Schedules of minimum wages are obtainable at the Office of the Inspector of Labour, Old Court-house (Upstairs), Durban (P.O. Box 940).

Employers are requested to report any cases to the undersigned where minimum wages according to Schedules are not being received.

By Order of the Board.

DAVID S. ROBERTS,
Acting Secretary.

Office of the Inspector of Labour (Natal),
Old Court-house, Durban.

✱ NOTICE No. 486 OF 1920.

TRANSVAAL PRINTERS' ASSISTANTS' WAGES BOARD.

It is hereby notified for general information that the above Board proposes, in terms of section *nine* (2) of Act No. 29 of 1918, to fix minimum wages as follows in respect of women and young persons employed in the printing trade in the Transvaal Province:—

Women and Young Persons (Female).

First year	£1	5	0	per week;
Second year	1	10	0	,,
Third year	2	0	0	,,
Fourth year	2	10	0	,,
Fifth year	3	5	0	,,
and after five years	3	10	0	,,

Apprentices and Young Persons (Male).

First year	£1	0	0	per week.
Second year	1	5	0	,,
Third year	1	15	0	,,
Fourth year	2	10	0	,,
Fifth year	3	10	0	,,
Sixth year	4	5	0	,,
Seventh year	5	0	0	,,

It is further notified that any objections to the above proposals must be addressed to the Secretary to the Board, P.O. Box 2483, Johannesburg, within two months from the latest date of publication of this notice.

Notice No. 576 of 1919 is hereby cancelled in so far as it refers to minimum wages proposed to be paid in respect of female labour and apprentices.

E. H. HOGGE, Chairman.

Johannesburg, 8th June, 1920.

✱ NOTICE No. 487 OF 1920.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 24, 1920,
for week ended 12th June, 1920.

SMALLPOX.

Fresh outbreaks: Farm Meerkraal, Queenstown District; Vumani's Location, Tabankulu District (Cape); Johannesburg Municipality, Johannesburg District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Albert, Aliwal North, Glen Grey, Colesberg, Kingwilliamstown, Maraisburg, Matatiele, Molteno, Mount Ayliff, Mount Fletcher, Mount Frere, Ngqeleni, Pearston, Queenstown, Somerset East, Umtata, Wodehouse (Cape): Bethlehem, Bethulie, Bloemfontein, Frankfort, Harrismith, Heilbron, Reitz, Vredefort (Orange Free State); Benoni, Boksburg, Johannesburg. Middelburg. Pietersburg, Piet Retief, Potchefstroom, Pretoria, Waterberg, Witbank, Zoutpansberg (Transvaal).

Alle personen die bezwaren hebben tegen de gezegde applikatie moeten daarvan kennis in geschrift geven aan mij en aan de applikant waartegen geobjekteerd wordt, persoonlik of door middel van een geregistreerde brief, op of vóór 26 Junie 1920.

J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mijnkommissaris.

Johannesburg, 15 Junie 1920.

BIJLAGE.

No. van Certifikaat.	*Overdrager.*	*Cessionaris.*	*Nommer en Ligging van Standplaats.*
A. 362	Jacob Sacks, met Bennie Kaplan en Ruben Shainbom als vennoten, p/a Raphaely & Gratus, Postbus 5996, Johannesburg	Jacob Sacks, met Louis Sacks en Ruben Shainbom als vennoten, p/a Raphaely & Gratus, Posbus 5996, Johannesburg	Standplaats No. 44, Mijnpacht No. 548, Simmer & Jack Proprietary Mines, Plaats Elandsfontein No. 11.

✱ KENNISGEVING No. 485 VAN 1920.

DURBAN LOONRAAD.

De aandacht van werkgevers in de Magistraatsdistrikten Durban en Pinetown wordt nogmaals gericht naar Regulatie No. 16 van de regulaties opgetrokken onder artikel *vijftien* van Wet No. 29 van 1918.

"Elke werkgever zal, tot bevrediging van de inspekteur, alle kennisgevingen welke betrekking hebben op minimum loontarieven of het evenredige aantal leerjongens en (of) halfwassen in zijn dienst, bepaald, of enige andere kennisgevingen over zaken welke betrekking hebben op dienstvoorwaarden, zoals hem door de Raad of de inspekteur mag opgedragen worden, aan te plakken en te onderhouden op zulk een in het ooglopende plek als voornoemd."

Kennisgevingen die de minimum lonen aangeven kunnen verkregen worden van de Inspekteur van Arbeid, Oud Gerechtshof (bovenverdieping), Durban (Postbus 940).

Werkers worden verzocht ondergetekende in kennis te stellen van gevallen waarin de minimum lonen zoals in de kennisgeving neergelegd niet ontvangen worden.

Op last van de Raad.
DAVID S. ROBERTS.
Waarnemende Sekretaris.

Kantoor van de Inspekteur van Arbeid (Natal),
Oud Gerechtshof, Durban.

✱ KENNISGEVING No. 486 VAN 1920.

LOONRAAD VOOR DRUKKERSASSISTENTEN. TRANSVAAL.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat bovenstaande Raad voornemens is om, overeenkomstig artikel *negen* (2) van Wet No. 29 van 1918, minimum-lonen als volgt vast te stellen ten aanzien van vrouwen en jeugdige personen verbonden aan het drukkersbedrijf in de Provincie Transvaal:—

Vrouwen en Jeugdige Personen (Vrouwelike).

1ste jaar	£1	5	0	per week;
2de jaar	1	10	0	,,
3de jaar	2	0	0	,,
4de jaar	2	10	0	,,
5de jaar	3	5	0	,,
en na 5 jaren	3	10	0	,,

Leerlingen en Jeugdige Personen (Mannelike).

1st jaar	£1	0	0	per week.
2de jaar	1	5	0	,,
3de jaar	1	15	0	,,
4de jaar	2	10	0	,,
5de jaar	3	10	0	,,
6de jaar	4	5	0	,,
7de jaar	5	0	0	,,

Verder wordt bekendgemaakt dat enige objekties tegen bovenstaand voornemen geadresseerd moeten worden aan de Sekretaris van de Raad, Postbus 2483, Johannesburg, binnen twee maanden vanaf de laatste dag van publikatie van deze kennisgeving.

Kennisgeving No. 576 van 1919 wordt hiermede vernietigd wat betreft de minimum-lonen welke men voornemens was te betalen aan vrouwelike werkers en leerlingen.

E. H. HOGGE, Voorzitter.

Johannesburg, 8 Junie 1920.

✱ KENNISGEWING No. 487 VAN 1920.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 24, 1920,
vir week geëindig op 12 Junie 1920.

KINDERPOKKE.

Nuwe uitbrekinge: Plaas Meerkraal, Distrik Queenstown; Vumani se Lokasie, Distrik Tabankulu (Kaap); Johannesburg Munisipaliteit, Distrik Johannesburg (Transvaal).

Uitbrekinge word onderdruk in Distrikte Albert, Aliwal Noord, Glen Grey, Colesberg, Kingwilliamstown, Maraisburg, Matatiele, Molteno, Mount Ayliff, Mount Fletcher, Mount Frere, Ngqeleni, Pearston, Queenstown, Somerset Oos, Umtata, Wodehouse (Kaap); Bethlehem, Bethulie, Bloemfontein, Frankfort, Harrismith, Heilbron, Reitz, Vredefort (Oranje Vrijstaat); Benoni, Boksburg, Johannesburg, Middelburg, Pietersburg, Pietretief, Potchefstroom, Pretoria, Waterberg, Witbank, Zoutpansberg (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh outbreaks: Farm Rooikrantz, Fort Beaufort District; farm Stormfontein, Wodehouse District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Albert, Aliwal North, Bedford, Butterworth, Cathcart, Cradock, Fort Beaufort, George, Glen Grey, Graaff-Reinet, Herschel, Idutywa, Kentani, Kingwilliamstown, Knysna, Lusikisiki, Maraisburg, Molteno, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Port Elizabeth, Queenstown, Qumbu, Somerset East, St. Marks, Stockenstrom, Stutterheim, Tsolo, Tsomo, Tarka, Uitenhage, Umtata, Umzimkulu, Victoria East, Wodehouse, Xalanga (Cape); Newcastle, Utrecht, Vryheid (Natal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Bombay, Calcutta, Akyab, Bassein; Bangkok; Batavia, Saigon; Formosa Island; Philippine Islands.

Plague in Mombasa (twelve cases), Kisumu (five cases), Ruaraka (one case), Nyambu (one case), week ended 22nd May, 1920; Jinja (Uganda Protectorate) (one case), week ended 15th May, 1920; Suez; Bombay, Calcutta; Colombo; Bangkok; Surabaya, Samarang; Saigon; Smyrna; Bagdad; Rio de Janeiro.

Smallpox in Mozambique, Inhambane, Quelimane, Chai-Chai; Nyasaland; Mbulu District (Tanganyika Territory); Lagos; Aden; Bougie, Bône; Tunis; Cairo, Alexandria, Suez, Port Said; Glasgow, Rothesay; Valencia, Barcelona; Porto Empedocle; Bucharest; Bombay, Calcutta; Batavia; Saigon; Manila; Foochow, Mukden; Mexico; Cuba.

Typhus fever in Quthing (Basutoland); Belfast; Bucharest; Galatz, Constantza, Braila, Jassy; Motril; Salonika; Famagusta, Cairo, Alexandria, Port Said and other localities in Egypt; Algeria; Tunisia; Bolivia; Surabaya, Samarang, Batavia; Mexico; Valparaiso.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

✱ NOTICE No. 490 OF 1920.

Notice is hereby given that a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Paulpietersburg, Province of Natal, will be held in the Court-house, Paulpietersburg, on Tuesday, the 6th day of July, 1920, at 11 a.m.

O. M. ZUNCKEL,
Magistrate, and Chairman of Liquor Licensing Board, Paulpietersburg District.

Magistrate's Office,
Paulpietersburg, 15th June, 1920. [18-25]

✱ NOTICE No. 491 OF 1920.

ELECTION OF TWO MEMBERS, LEEUW GAMKA IRRIGATION BOARD.

In terms of clause 10, Part IV, of the Regulations under Act No. 8 of 1912, it is hereby notified that at a Public Court held at Fraserburg Road Station on the 15th May, 1920, Dr. Pieter C. Luttig and Pieter J. Hattingh were duly elected members of the above-named Board in the place of J. A. van Tonder and representative of the National Bank, whose term of office has expired.

G. U. GRIMBEEK,
Returning Officer.

Magistrate's Office,
Prince Albert, 15th May, 1920.

✱ NOTICE No. 492 OF 1920.

BOSCHJESMANS RIVIER IRRIGATION BOARD, ROBERTSON DIVISON, CAPE PROVINCE.

Notice is hereby given that, in terms of clauses 10 and 19, Part IV, of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, a Public Court will be held at 10 a.m. on 10th July, 1920, at the Court-house, Robertson, for the election of two members for the Boschjesmans Rivier Board, in place of Frederick J. van Zyl and Jozua P. Joubert, whose period of office expires on the 19th July, 1920. The elected members will hold office for a period of three years, from the date of publication of notice of their election in the *Gazette*.

D. D. LESLIE,
Magistrate.

Robertson, 12th June, 1920.

✱ NOTICE No. 493 OF 1920.

BREEDE RIVER IRRIGATION BOARD, ROBERTSON DIVISION, CAPE PROVINCE.

Notice is hereby given that, in terms of clauses 10 and 19, Part IV, of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, a Public Court will be held at 10 a.m. on 10th July, 1920, at the Court-house, Robertson, for the election of two members for the Breede River Board, in place of Johannes J. Nothling and Daniel J. de Wet, whose period of office expires on the 19th July, 1920. The elected members will hold office for a period of three years, from the date of publication of notice of their election in the *Gazette*.

D. D. LESLIE,
Magistrate.

Robertson, 12th June, 1920.

TYFUSKOORS.

Nuwe uitbrekinge: Plaas Rooikrantz, Distrik Fort Beaufort; plaas Stormfontein, Distrik Wodehouse (Kaap).

Uitbrekinge word bestrij in Distrikte Albert, Aliwal Noord, Bedford, Butterworth, Cathcart, Cradock, Fort Beaufort, George, Glen Grey, Graaff-Reinet, Herschel, Idutywa, Kentani, Kingwilliamstown, Knysna, Lusikisiki, Maraisburg, Molteno, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Port Elizabeth, Queenstown, Qumbu, Somerset Oos, St. Marks, Stockenstrom, Stutterheim, Tsolo, Tsomo, Tarka, Uitenhage, Umtata, Umzimkulu, Victoria Oos, Wodehouse, Xalanga (Kaap); Newcastle, Utrecht, Vrijheid (Natal).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens laatste beskikbare berigte bestaan daar:—

Cholera in Bombay, Calcutta, Akyab, Bassein; Bangkok; Batavia, Saigon; Eiland Formosa; Die Filipijne

Die Pes in Mombasa (12 gevalle), Kisumu (5 gevalle), Ruaraka (1 geval), Nyambu (1 geval), week geëindig op 22 Mei 1920; Jinja (Uganda Protektoraat) (1 geval), week geëindig op 15 Mei 1920; Suez; Bombay, Calcutta; Colombo; Bangkok; Surabaya; Samarang; Saigon; Smyrna; Bagdad; Rio de Janeiro.

Kinderpokke in Mozambique, Inhambane, Quelimane, Chai-Chai; Nyasaland; Distrik Mbulu (Tanganyika-gebied); Lagos; Aden; Bougie; Bone; Tunis; Cairo, Alexandrië, Suez, Port Said; Glasgow, Rothesay; Valencië, Barcelona; Porto Empedocle; Bucharest; Bombay, Calcutta; Batavia; Saigon; Manila; Foochow, Mukden; Mexiko; Cuba.

Tyfuskoors in Quthing (Basoetoeland); Belfast; Bucharest, Galatz, Constantza, Braila, Jassy; Motril; Salonika; Famagusta; Cairo, Alexandrië, Port Said en ander lokaliteite in Egypte; Algerië, Tunisië; Bolivië; Surabaya, Samarang, Batavia, Mexiko, Valparaiso.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris van Volksgesondheid.

✱ KENNISGEVING No. 490 VAN 1920.

Kennis geschiedt hiermede dat een Speciale Vergadering van het Dranklicentiehof voor de Afdeling Paulpietersburg, Provincie Natal, gehouden zal worden in het Hofgebouw, Paulpietersburg, op Dinsdag, de 6de Julie 1920, te 11 ure v.m.

O. M. ZUNCKEL,
Magistraat en Voorzitter van het Dranklicentiehof, Distrikt Paulpietersburg.

Magistraatskantoor,
Paulpietersburg, 15 Junie 1920.

✱ KENNISGEVING No. 491 VAN 1920.

KIEZING VAN TWEE LEDEN, LEEUW GAMKA BESPROEIINGSRAAD.

Overeenkomstig klausule 10, Deel IV, van de Regulaties onder Wet No. 8 van 1912 gemaakt, geschiedt kennis hiermede dat op een publiek hof te Fraserburgweg Statie, op 15 Mei 1920, gehouden werd Dr. Pieter C. Luttig en Pieter J. Hattingh behoorlik als leden van bovengemelde Raad verkozen in de plaats van de vertegenwoordiger van de Nationale Bank en J. A. van Tonder wiens diensttijd verstreken is.

G. U. GRIMBEEK,
Verslaggevende Ambtenaar.

Magistraatskantoor,
Prince Albert, 15 Mei 1920.

✱ KENNISGEVING No. 492 VAN 1920.

BOSCHJESMANSRIVIER BESPROEIINGSRAAD, AFDELING ROBERTSON, KAAP PROVINCIE.

Kennis geschiedt hiermede, overeenkomstig klausules 10 en 19, Deel IV, van de Regulaties ingevolge de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat een openbaar hof zal worden gehouden te 10 uur v.m., op 10 Julie 1920, in de Hofzaal, Robertson, voor de verkiezing van twee leden van de Boschjesmansrivierraad, in plaats van Frederick J. van Zijl en Jozua P. Joubert, wiens diensttijd verloopt op 19 Julie 1920. De verkozen leden zullen ambt waarnemen voor een tijdperk van drie jaren vanaf de datum van afkondiging van de kennisgeving van hun verkiezing in de *Staatskoerant*.

D. D. LESLIE,
Magistraat.

Robertson, 12 Junie 1920.

✱ KENNISGEVING No. 493 VAN 1920.

BREEDERIVIER BESPROEIINGSRAAD, AFDELING ROBERTSON, KAAP PROVINCIE.

Kennis geschiedt hiermede, overeenkomstig klausules 10 en 19, Deel IV, van de Regulaties ingevolge de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat een openbaar hof zal worden gehouden te 10 uur v.m., op 10 Julie 1920, in de Hofzaal, Robertson, voor de verkiezing van twee leden van de Breederivierraad, in plaats van Johannes J. Nothling en Daniel J. de Wet, wiens diensttijd verloopt op 19 Julie 1920. De verkozen leden zullen ambt waarnemen voor een tijdperk van drie jaren vanaf de datum van afkondiging van de kennisgeving van hun verkiezing in de *Staatskoerant*.

D. D. LESLIE,
Magistraat.

Robertson, 12 Junie 1920.

✱ NOTICE No. 494 OF 1920.

LE CHASSEUR AND GOREE IRRIGATION BOARD, ROBERTSON DIVISION, CAPE PROVINCE.

Notice is hereby given that, in terms of clauses 10 and 19, Part IV, of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, a Public Court will be held at 10 a.m. on 10th July, 1920, at the Court-house, Robertson, for the election of two members for the Le Chasseur and Goree Board, in place of Philippus P. du Toit and Wouter J. de Wet, whose period of office expires on the 19th July, 1920. The elected members will hold office for a period of three years, from the date of publication of their election in the *Gazette*.

D. D. LESLIE,
Magistrate.

Robertson, 12th June, 1920.

✱ NOTICE No. 495 OF 1920.

McGREGOR IRRIGATION BOARD, ROBERTSON DIVISION, CAPE PROVINCE.

Notice is hereby given that, in terms of clauses 10 and 19, Part IV, of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, a Public Court will be held at 10 a.m. on 10th July, 1920, at the Court-house, Robertson, for the election of one member for the McGregor Board, in place of Adriaan de Waal van Renen, whose period of office expires on the 19th July, 1920. The elected member will hold office for a period of three years, from the date of publication of notice of his election in the *Gazette*.

D. D. LESLIE,
Magistrate.

Robertson, 12th June, 1920.

✱ NOTICE No. 496 OF 1920.

VINK RIVER IRRIGATION BOARD, ROBERTSON DIVISION, CAPE PROVINCE.

Notice is hereby given that, in terms of clauses 10 and 19, Part IV, of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, a Public Court will be held at 10 a.m. on 10th July, 1920, at the Court-house, Robertson, for the election of one member for the Vink River Board, in place of Andries A. le Roux, whose period of office expires on the 19th July, 1920. The elected member will hold office for a period of three years, from the date of publication of notice of his election in the *Gazette*.

D. D. LESLIE,
Magistrate.

Robertson, 12th June, 1920.

✱ NOTICE No. 497 OF 1920.

ZANDDRIFT IRRIGATION BOARD, ROBERTSON DIVISION, CAPE PROVINCE.

Notice is hereby given that, in terms of clauses 10 and 19, Part IV, of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, a Public Court will be held at 10 a.m. on 10th July, 1920, at the Court-house, Robertson, for the election of two members for the Zanddrift Board, in place of John M. van Zyl and Nicolaas L. Jonker, whose period of office expires on the 19th July, 1920. The elected members will hold office for a period of three years, from the date of publication of notice of their election in the *Gazette*.

D. D. LESLIE,
Magistrate.

Robertson, 12th June, 1920.

✱ NOTICE No. 498 OF 1920.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section *six* (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 18th June, 1920.

✱ KENNISGEVING No. 494 VAN 1920.

LE CHASSEUR EN GOREE BESPROEIINGSRAAD, AFDELING ROBERTSON, KAAP PROVINCIE.

Kennis geschiedt hiermede, overeenkomstig klausules 10 en 19, Deel IV, van de Regulaties ingevolge de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat een openbaar hof zal worden gehouden te 10 uur v.m., op 10 Julie 1920, in de Hofzaal, Robertson, voor de verkiezing van twee leden voor de Le Chasseur en Goree Raad, in plaats van Philippus P. du Toit en Wouter J. de Wet, wiens diensttijd verloop op 19 Julie 1920. De verkozen leden zullen ambt waarnemen voor een tijdperk van drie jaren vanaf de datum van afkondiging van de kennisgeving van hun verkiezing in de *Staatskoerant*.

D. D. LESLIE,
Magistraat.

Robertson, 12 Junie 1920.

✱ KENNISGEVING No. 495 VAN 1920.

McGREGOR BESPROEIINGSRAAD, AFDELING ROBERTSON, KAAP PROVINCIE.

Kennis geschiedt hiermede, overeenkomstig klausules 10 en 19, Deel IV, van de Regulaties ingevolge de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat een openbaar hof zal worden gehouden te 10 uur v.m., op 10 Julie 1920, in de Hofzaal, Robertson, voor de verkiezing van een lid voor de McGregorraad, in plaats van Adriaan de Waal van Renen, wiens diensttijd verloopt op 19 Julie 1920. Het verkozen lid zal ambt waarnemen voor een tijdperk van drie jaren vanaf de datum van afkondiging van de kennisgeving van zijn verkiezing in de *Staatskoerant*.

D. D. LESLIE,
Magistraat.

Robertson, 12 Junie 1920.

✱ KENNISGEVING No. 496 VAN 1920.

VINKRIVIER BESPROEIINGSRAAD, AFDELING ROBERTSON, KAAP PROVINCIE.

Kennis geschiedt hiermede, overeenkomstig klausules 10 en 19, Deel IV, van de Regulaties ingevolge de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat een openbaar hof zal worden gehouden te 10 uur v.m., op 10 Julie 1920, in de Hofzaal, Robertson, voor de verkiezing van een lid voor de Vinkrivierraad, in plaats van Andries A. le Roux, wiens diensttijd verloopt op 19 Julie 1920. Het verkozen lid zal ambt waarnemen voor een tijdperk van drie jaren vanaf de datum van afkondiging van de kennisgeving van zijn verkiezing in de *Staatskoerant*.

D. D. LESLIE,
Magistraat.

Robertson, 12 Junie 1920.

✱ KENNISGEVING No. 497 VAN 1920.

ZANDDRIFT BESPROEIINGSRAAD, AFDELING ROBERTSON, KAAP PROVINCIE.

Kennis geschiedt hiermede, overeenkomstig klausules 10 en 19, Deel IV, van de Regulaties ingevolge de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat een openbaar hof zal worden gehouden te 10 uur v.m., op 10 Julie 1920, in de Hofzaal, Robertson, voor de verkiezing van twee leden voor de Zanddriftraad, in plaats van John M. van Zijl en Nicolaas L. Jonker, wiens diensttijd verloopt op 19 Julie 1920. De verkozen leden zullen ambt waarnemen voor een tijdperk van drie jaren vanaf de datum van afkondiging van de kennisgeving van hun verkiezing in de *Staatskoerant*.

D. D. LESLIE,
Magistraat.

Robertson, 12 Junie 1920.

✱ KENNISGEVING No. 498 VAN 1920.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel *ses* van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 18 Junie 1920.

LIST OF BUSINESSES ABANDONED.—*LIJST VAN BEZIGHEDEN OPGEGEVEN.*

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
African Butchery, The	Ruff, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Afrikaner Boek Maatskappij	Wet, J. M. de	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
"Alfa" Mail Order Co.	Harding, E.; Pickster, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Amod, Carrim Hajee	Amod, C. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Amsterdam Café	Schafer, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Applebaum, Annie	Applebaum, A. and (en) N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Arends, L.	Arends, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Arkell, J. W.	Arkell, J. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Laversburg, Nigel, Heidelberg Dist.
Ashdown, W.	Ashdown, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Ax, J. R.	Ax, J. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kameelfontein, Dist. Pretoria.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Baerne, Judas	Baerne, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Marabastad, Dist. Pretoria
Baerveldt, H. W.	Baerveldt, H. W.	Hawker—Venter	Nylstroom.
Baker & Co.	Baker, P. E.	General Agent—Algemene Agent	Krugersdorp.
Ball, F. E. P.	Ball, F. E. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Swartkop, Dist. Pretoria.
Balmoral Cycle Works	Sacks, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Driefontein, Dist. Boksburg
Barlin, Dora	Barlin, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Bernard, David	Bernard, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Best Butchery	Crawford, A. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Bethal Cycle and Motor Works	Kruger, I. J.; Trichard, C. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bethal.
Bhagvan, Chibabhi	Bhagvan, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Bing, Ah	Bing, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Birmingham Cycle Works	Whitfield, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Blum, Aaron	Blum, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Belfast.
Boksburg Produce Co., The	Bader, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg.
Bostomsky, J.	Bostomsky, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Botha, A. W.	Botha, A. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Knoppieslaagte, Dist. Pretoria.
Brehen, Peter (D. F. O. A.)	Brehen, P. (D. F. O. A.)	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Bridge Bakery	Frank, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mayville, Dist. Pretoria.
Bridson, John	Bridson, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Brink, P. A.	Brink, P. A.	Agent	Boksburg.
Brink, S. R.	Brink, S. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Brits, A. W.	Brits, A. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Dist. Pretoria.
Brits Cash Butchery	Socher, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rooikoppies, Dist. Pretoria.
Broll, Hyman	Broll, H.	Hawker—Venter	Rustenburg.
Capital Furniture Stores, The	Levy, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Capital Newsagency	Hermon, C. G. and (en) W. A.	Newsagent—Nieuwsagent	Pretoria.
Charlson, A.	Charlson, A.	Hawker—Venter	Nylstroom.
Chozen, Liebe	Chozen, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Collins & Co.	Collins, H. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg North.
Country Store	Diesel, H. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Frischgewaagd, Dist. Carolina.
Court Tailor and Outfitter	Barlin, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Coutsoulis, D. J.	Coutsoulis, D. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Coxell, W. H.	Coxell, W. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Daitz, Max	Daitz, M.	General Dealer, Kaffir Eating-house, and Butchery — Algemene Handelaar, Kaffer-eethuis en Slachterij	Germiston.
Daly, James	Daly, J.	Representative—Vertegenwoordiger	Heidelberg.
Daniels, W.	Daniels, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Machadodorp.
Delport & Van Kerken	Delport, W. G.; Kerken, S. A. van	General Dealer and Agent—Algemene Handelaar en Agent	Krugersdorp.
Dennell, A.	Dennell, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg North.
Devers, T. J. M.	Devers, T. J. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Erasmus, Dist. Pretoria.
Dhlamini, Jogaan	Dhlamini, J.	Hawker—Venter	Carolina.
Dhlamini, Sam	Dhlamini, S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Doornkloof Butchery	Jelley, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornkloof, Dist. Pretoria.
Dunswart Dairy	Kletzner, S.	Dairy—Melkerij	Klipfontein, Dist. Boksburg.
East Rand Hotel	Crowe, C.	Billiard-table—Biljarttafel	Vogelfontein, Dist. Boksburg.
Ebrahim & Co., Adam	Ebrahim, A.; Jooma, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Edelstein, Hyman	Edelstein, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Burgershoop, Krugersdorp.
Edw. W. Osborne Co., The	Osborne, E. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Effune, Abo Lipman	Effune, A. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Paardekraal, Dist. Krugersdorp.
Elias, George	Elias, G.	Hawker—Venter	Dullstroom, Dist. Belfast.
Ellemee, J. J. van	Ellemee, J. J. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Maraisburg, Dist. Krugersdorp.
Engelbrecht, J. I. J.	Engelbrecht, J. I. J.	Dairy—Melkerij	Boksburg North.
Essack, Ismail	Essack, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodekop, Dist. Germiston.
Faker, Hassanjee	Faker, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rooikoppies, Brits, Dist. Pretoria.
Fakir, Bhana	Fakir, B.	Hawker—Venter	Pretoria.
Ferguson's Cash Stores	Ferguson, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Primrose, Dist. Germiston.
Fillis, Fred	Fillis, F.	Hawker—Venter	Boksburg.
Foley & Patterson	Foley, J.; Patterson, D. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	La Rochelle and Bultfontein, Dist. Pretoria.
Foord, James	Foord, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wonderboom South, Dist. Pretoria.
Frank, James	Frank, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Freedman, Lucy	Freedman, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Freeme, A.	Freeme, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg.
French Hairdressing Saloon	Davis, A. G.; Venter, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Friedberg, H.	Friedberg, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodekoppies, Dist. Pretoria.
Friedman, R.	Friedman, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg.
Fuchs, H. A.	Fuchs, H. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hoekplaats, Dist. Pretoria.
Gaddin, H.	Gaddin, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Gattar, S.	Gattar, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
George, H.	George, H.	Hawker—Venter	Barberton.
Gibson, David Forrest	Gibson, D. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Goldblatt, I.	Goldblatt, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Goldstein, M.	Goldstein, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Goldstein, S.	Goldstein, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg North.
Golombick & Co.	Golombick, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Goodman, Andries	Goodman, A.	Hawker—Venter	Boksburg.
Goodman, Sam	Goodman, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg North.
Grusd, A.	Grusd, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Grusd, H.	Grusd, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Gwenga, Jim	Gwenga, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kameelfontein, Dist. Pretoria.
Halfway Store	Bakker, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Gezina, Dist. Pretoria.
Havenga, L. M.	Havenga, L. M.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Havenga, R. P.	Havenga, R. P.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Henry, Jas.	Henry, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Herr & Skik	Herr, A. C.; Skik, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Delmas, Dist. Pretoria.
Hira, Valla	Hira, V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Hjul, C. H.	Hjul, C. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Hofbrand, M.	Hofbrand, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Delmas, Dist. Pretoria.
Hofland & Co., J.	Hofland, J. and (en) H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Dullstroom, Dist. Belfast.
Hof's Nursery	Hofs, G. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria
Holder, C.	Holder, C. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Homefield Boarding-house	Roos, A. E. and (en) J. E. A.	Boarding-house—Logieshuis	Boksburg North.
Hong, A.	Hong, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Hornby, J.	Hornby, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Illman, S.	Illman, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Ismail, Mahomed Jaffer	Ismail, M. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Italian Agency	Hiser, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Jacob, Mahomed Ismail	Jacob, M. I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Jaffer, Alli	Jaffer, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg.
James, M.	James, M.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Jina, Kara	Jina, K.; Omar, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Jiva, Bhaga	Jiva, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Johannesburg Business College	Smollan, M. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Johnson, A.	Johnson, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs.
Jongbloed, Thyman	Jongbloed, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Loraine, Dist. Pietersburg.
Jordaan, A.	Jordaan, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Alkmaar, Dist. Barberton.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Joseph, Peter	Joseph, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Kam, J.	Kam, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Kambule, Johannes	Kambule, J.	Hawker—Venter	Carolina.
Katz Bros.	Katz, M.	General Dealer and Kaffir Eating-house —Algemene Handelaar en Kaffer-eethuis	Randfontein, Krugersdorp Dist.
Kempf, C.	Kempf, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Daspoort, Dist. Pretoria.
Klevansky, J.	Klevansky, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Paardekraal, Dist. Krugersdorp.
Kong, Lai Chun	Kong, L. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Paardekraal, Dist. Krugersdorp.
Kopman, Nathan	Kopman, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Kozel, Harry	Kozel, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Kravitz, S.	Kravitz, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Gezina, Dist. Pretoria.
Krawitz, B.	Krawitz, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Krugersdorp Meat Market, The	Lazarus, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Krugersdorp Meat Market, The	Joffe, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Kyster, Sabina	Kyster, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Lapitzke, Jacob	Lapitzke, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Lebowitz, Harry	Lebowitz, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Levy, H.	Levy, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Levy & Co., B.	Levy, B.	Broker—Makelaar	Rietfontein, Dist. Rustenburg.
Limberis, S.	Limberis, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Loor, W. E. de	Loor, W. E. de	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Luja, Rita	Luja, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Machadodorp.
Mabone, Jack	Mabone, J.	Hawker—Venter	Nylstroom.
Mabusela, Johannes	Mabusela, J.	Hawker—Venter	Nylstroom.
Macdonald, W. R. R.	Macdonald, W. R. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ruigtevlei, Dist. Pietersburg.
Mackenzie, J. E.	Mackenzie, J. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Mahomed, Tayob Noor	Mahomed, T. N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Nauuwte, Dist. Pietersburg.
Makekele, Hendrik	Makekele, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rhenosterdrift, Dist. Pretoria.
Makopo, S., & Thomas Ntuli	Makopo, S.; Ntuli, T.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Kameelfontein, Dist. Pretoria.
Malkin, J.	Malkin, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Heidelberg.
Mamoojee, Amod	Mamoojee, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kaffirspruit, Dist. Ermelo.
Mandlala, J.	Mandlala, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Marabastad, Dist. Pretoria.
Marais, G. P.	Marais, G. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Dullstroom, Dist. Belfast.
Marcusewitz, Morris Gidelie	Marcusewitz, M. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Marks, I.	Marks, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Marsden, M.	Marsden, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg.
Marwick's Dairy	Marwick, P. M.	Dairy—Melkerij	Elsburg, Dist. Boksburg.
Masoma Dairy	Mason, E. D.	Dairy—Melkerij	Klippoortje, Dist. Boksburg.
Mathieson, J.	Mathieson, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Waterval, Dist. Pretoria.
Melamed, S.	Melamed, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Melman, A.	Melman, A.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Germiston.
Mejwane, Alfred R., D. D. Mohan, and (en) Philemon Kubeka	Mejwane, A. R., Moalusi, C. J., and (en) Kubeka, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Men, Ah	Men, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Daspoort Mills, Dist. Pretoria.
Mendelsohn, B.	Mendelsohn, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Meyerowitz, S. & J.	Meyerowitz, S. and (en) J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kempton Park, Dist. Pretoria.
Mey's Dairy	Mey, S. F.	Dairy—Melkerij	Boksburg North.
Mintz, Soloman	Mintz, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Moate, Jafta	Moate, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Khana, Dist. Rustenburg.
Model Dairy, The	Tarn, T. E.	Dairy—Melkerij	Driefontein, Dist. Boksburg.
Model Garage, The	Marais, C. A.; Isralls, B. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Mogoshi, Titus	Mogoshi, T.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Kameelfontein, Dist. Pretoria.
Moosa, Abdool	Moosa, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boschplaats, Dist. Pretoria.
Moosa, Hassim	Moosa, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Morrison, A.	Morrison, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Mothaga, Andrew	Mothaga, A.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Mswazi, Jack	Mswazi, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Mvubu, Jacob	Mvubu, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Marabastad, Dist. Pretoria.
Myers, S.	Myers, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Myersohn Bros.	Myersohn, E. and (en) S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Weltevreden, Dist. Ermelo.
Naidoo, Tirumalay	Naidoo, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Nathoo, Dosa	Nathoo, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Nel, Louis	Nel, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witrand, Dist. Carolina.
Ngomane, Tom	Ngomane, T.	Hawker—Venter	Belfast.
Nicorejos Bros.	Nicorejos, M. and (en) P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Nieuwenhuize, Mathys Johannes	Nieuwenhuize, M. J.	Hawker—Venter	Carolina.
North-Western Outfitting Co., The	Galgut, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Northby, Edward	Northby, E.	Auctioneer—Afslager	Duivelskloof, Dist. Pietersburg.
O. F. S. Produce Supply Co.	Garb, H.; Judelman, S.; Greenman, H.; Darleken, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
O'Donoghue, J. P.	O'Donoghue, J. P.	Agent	Brakfontein, Dist. Rustenburg.
Orr & Co., John	Orr, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornkloof, Dist. Pretoria.
Paradise Tearoom, The	Jabour, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Park Butchery	Prag, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Parks, J.	Parks, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Lady Selborne, Dist. Pretoria.
Patel Bros.	Naran, B.; Bhaga, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Payne, A. H.	Payne, A. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Phillip, L.	Phillip, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Phoenix Fruit Shop	Binos, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Phutu, August	Phutu, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Picola, Charles	Picola, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Randgate, Dist. Krugersdorp.
Poluto, Anton	Poluto, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klein Paardekraal, Dist. Krugersdorp.
Poonan, Vardon	Poonan, V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Porter, Marais & Co.	Porter, A. N.; Marais, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Erasmus, Dist. Pretoria.
Postlethwaite, G.	Postlethwaite, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Potgieter & De Villiers	Villiers, J. de; Potgieter, E. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Premier Mineral Water Factory	Harding, E. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kaffirkraal, Pretoria Dist.
Pretoria Vulcanizing Works	Stanley, A. E. V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Pringle, S. A.	Pringle, S. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kameelfontein, Dist. Pretoria.
Raaths, G. J.	Raaths, G. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietvlei, Dist. Pietersburg.
Rahman, Abdool	Rahman, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Rahmtoola, Moosa	Rahmtoola, M.	Hawker—Venter	Carolina.
Rama, Narsai	Rama, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Rametse, Piet Malebogo	Rametse, P. M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Ramotoe, M.	Ramotoe, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Rand, H. G. J. du	Rand, H. G. J. du	General Dealer—Algemene Handelaar	Dullstroom, Dist. Belfast.
Rasool, S. M.	Mahomed, S.; Rasool, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Ratcliff & Gilbert	Ratcliff, L. C.; Gilbert, C. A. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Daspoort, Dist. Pretoria.
Ravera, Louis	Ravera, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Rawlins, Joseph Thomas	Rawlins, J. T.	Representative—Vertegenwoordiger	Heidelberg.
Rawlinson, R. G.	Rawlinson, R. G.	Dairy—Melkerij	Boksburg North.
Rensburg, Daniel	Rensburg, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Roodepoort Cash Grocery	Aplin, F. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Sacks, Joseph	Sacks, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Sada, C. F.	Sada, C. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Sambane, Jan	Sambane, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Schoolplaats, Pretoria.
Sass, M.	Sass, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Paardekraal, Dist. Krugersdorp.
Sassen, Sam	Sassen, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp West.
Schlomberg, S.	Schlomberg, S.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Rietfontein, Dist. Germiston.
Schneider, Morris	Schneider, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Geduld Township, Springs.
Schwartz, B.	Schwartz, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hartebeestfontein, Dist. Potchefstroom.
Scop, Jacob	Scop, J.	Cycle Dealer—Rijwielhandelaar	Germiston.
Scottie	Scottie	General Dealer—Algemene Handelaar	Schoolplaats, Dist. Pretoria.
Shapiro & Cohen	Shapiro, L. and (en) M.; Cohen, M.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Driefontein, Dist. Boksburg.
Silone, Pasonna	Silone, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rooiboschbult, Dist. Pietersburg.
Silumo, Simon	Silumo, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Carolina.
Sing, Ah	Sing, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Smiles, D.	Smiles, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Smith, A.	Smith, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg.
Sobraj & Co., B.	Sobraj, B.; Sobrach, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Sochen, Isaac	Sochen, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Solomon, S. H.	Solomon, S. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakspruit, Dist. Pietersburg.
Sostok, Max	Sostok, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Paardekraal, Dist. Krugersdorp.
Springs Union Stores	Lipson, M. L.; Jacobson, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietfontein, Dist. Boksburg.
Stein, J.	Stein, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Steinberg, H.	Steinberg, H.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Germiston.
Steinberg, J.	Steinberg, J.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Germiston.
Steyn, P. J.	Steyn, P. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Stubbs, Emmie	Stubbs, E. F. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria,
Stubbs' Lard, Ham, and Bacon Factory, T. C.	Stubbs, T. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg.
Suliman, Essop	Suliman, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rustenburg.
Thompson, L.	Thompson, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Daspoort, Dist. Pretoria.
Tisane, J.	Tisane, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kameelfontein, Dist. Pretoria.
Transvaal Furnishing Company	Ferrier, H.; Levy, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Traub, A.	Traub, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Union Butchery	Nochemowitz, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg North.
Union Fresh Meat Supply	Baiter, O.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Union Fruit Store	Ebrahim, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Machadodorp.
Union Hairdressing Saloon	Buys, J. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Venter, Frans	Venter, F.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Verseyani, M. T.	Cassim, T. M.	Hawker—Venter	Carolina.
Victoria Butchery	Griffin, H. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Victoria Tearooms	Argianas, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Walker, Jimmy	Walker, J. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Randgate, Dist. Krugersdorp.
Watson, H. G.	Watson, H. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Randgate, Dist. Krugersdorp.
Webster, A. P.	Webster, A. P.	Auctioneer and General Agent—Afslager en Algemene Agent	Carolina.
Weinberg, T.	Weinberg, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zuurfontein, Dist. Germiston.
Weiner & Marcus	Weiner, A. V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
West Rand Trading Co.	Fabian, H.; Herman, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Western Coal and Timber Co.	Murdoch, J. Y.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Wooi, Sam	Wooi, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Woolf, H.	Woolf, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Paardekraal, Dist. Krugersdorp.
Wybenga, Foppe	Wybenga, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Gezina, Dist. Pretoria.
Yacoob, Mahomed Ismail	Yacoob, M. I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Yong, Time	Yong, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Zinn & Son, S.	Zinn, S.; Slot, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Luipaardsvlei, Dist. Krugersdorp.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province:—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
			1920			1920.
Potchefstroom Industrial School; Cow Byres, etc.	Potchefstroom	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	4th June	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	23rd June.
School for 56 pupils Witrandsfontein No. 297	Ventersdorp	"	"	" "	" "	"
Randfontein School addition ...	Krugersdorp	"	"	Secr., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	" "	"
Erection of Annyspruit Bridge, Road Wakkerstroom to Piet Retief, farm Annyspruit No. 144	Piet Retief	"	"	Secr., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	" "	"
Waterval River Bridge, Roodebank No. 133	Standerton	"	"	" "	" "	"
Erection of Dutch-medium High School, Pretoria	Pretoria	"	11th June	Secr., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	30th June.
Steenkool Spruit Bridge, Road Bethal to Kinross, farm Onverwacht No. 29	Bethal	"	"	Secr., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Middelburg	" "	"
School and Manual Training Centre, Mayfair.	Johannesburg	"	18th June	Secr., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr, P.W.D., Johannesburg	" "	7th July.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Industrieschool, te Potchefstroom, Koestallen, enz.	Potchefstroom	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1920 4 Junie	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1920 23 Junie.
School voor 56 leerlingen te Witrandsfontein No. 297	Ventersdorp	"	"	" "	" "	"
Aanbouw aan School te Randfontein	Krugersdorp	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	" "	"
Maken van Brug over Annyspruit, weg Wakkerstroom naar Pietretief, plaats Annyspruit No. 144	Pietretief	"	"	Sekr.. D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W.. Ladysmith	" "	"
Brug over de Watervalrivier, Roodebank No. 133	Standerton	"	"	" "	" "	"
Oprichten van Hogere School met Hollands Medium te Pretoria	Pretoria	"	11 Junie	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	30 Junie.
Maken van Brug over Steenkoolspruit, Weg Bethal naar Kinross, plaats Onverwacht No. 29	Bethal	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Middelburg	" "	"
School in Centrum voor Leer van Handearbeid te Mayfair	Johannesburg	"	18 Junie.	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	" "	7 Julie.

Een deposito van £2, in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available also nature and amount of security	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be Addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Erection of School at Louwsburg	Ngotshe	Tender forms, plans, specifications, schedule of quantities ; security : 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1920. 11th June	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	1920. 23rd June.
Erection of Teachers' Quarters, Gluckstad	Vryheid	" "	"	" "	" "	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

Provincial Secretary's Office, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHNN,
Provincial Secretary, Natal Province.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op middag op.
Oprichten van School te Louwsburg	Ngotshe	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden ; sekuriteit : 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	1920. 11 Junie	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	De Voorzitter, Natal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 358, Pietermaritzburg	1920. 23 Junie.
Oprichten van Onderwijzerswoning te Gluckstad	Vrijheid	" "	"	" "	" "	"

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te zamen met naam en adres van de inschrijver.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.

De Provinciale Administratie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHNN,
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Erection of Sub-structure and Approaches Sand River Bridge, Road Theunissen to Hoopstad, farm Jackalskraal No. 233	Winburg	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1920. 11th June	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	1920. 29th June.
Erection of Sub-structure and Approaches Modder River Bridge, Chedda, Road Petrusburg to Boshof, farm Slaghtkraal No. 107	Boshof	"	"	" "	" "	"
Erection of School, Wessels, Request	Hoopstad	Tender forms, plans, and specifications	"	" "	" "	"
✱Bethulie Secondary School	Bethulie	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	25th June	" "	" "	13th July.
✱Trompsburg School Additions	Edenburg	"	"	" "	" "	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. MURRAY,
Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Maken van Onderbouw en Opritten van Brug over de Zandrivier, Weg Theunissen naar Hoopstad, plaats Jackalskraal No. 233	Winburg	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1920. 11 Junie	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	1920. 29 Junie.
Maken van Onderbouw en Opritten van Brug over de Modderrivier, Chedda, Weg Petrusburg naar Boshof, plaats Slachtkraal No. 107	Boshof	" "	"	" "	" "	"
Oprichten van School te Wessels, Request	Hoopstad	Tendervormen, plannen en bestrekken	"	" "	" "	"
✱Middelbare School te Bethulie	Bethulie	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	25 Junie	" "	" "	13 Julie.
✱Aanbouw aan School te Trompsburg	Edenburg	" "	"	" "	" "	"

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

C. MURRAY,
Sekretaris voor Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Bloemfontein: Conversion of Imperial Hotel into Post Office, and Alterations of existing Post Office Building	Bloemfontein	Orange Free State	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1920 4th June	Sec. P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein.	The Chairman, Union Tender Board, Department of Justice, Union Buildings, Pretoria	1920. 23rd June.
Erection of Assistant Physician's House and Male Villa, Pretoria Mental Hospital	Pretoria	Transvaal	"	18th June	Sec. P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr. P.W.D., Pretoria	" "	7th July.
Mount Frere Post Office	Mount Frere	Cape	"	18th June	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Kingwilliamstown	" "	7th July.
✱Ward for European Females, Valkenburg Asylum, Capetown	Capetown	"	"	25th June	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	" "	14th July.
✱Erection of New Post Office, Rondebosch	"	"	"	25th June	" "	" "	14th July.

A deposit of £2 either in cash, deposit receipt, or bank initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental tender forms and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n m. op
				1920			1920.
Verandering van Imperial Hotel te Boemfontein in Postkantoor en veranderingen aan bestaande Postkantoorgebouwen	Bloemfontein	Oranje Vrijstaat	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	4 Junie	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Departement van Justitie, Unie-gebouw, Pretoria	23 Junie.
Oprichten van Huis voor Assistent Geneesheer en Verblijf voor Manspersonen bij het Hospitaal voor Zielsziekten te Pretoria	Pretoria	Transvaal	„	18 Junie	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	„ „	7 Julie.
Postkantoor te Mount Frere	Mount Frere	Kaap	„	18 Junie	Sekr., D.P.W , Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Kingwilliamstown	„ „	7 Julie
✱Afdeling voor Vrouwelike Europeanen te Valkenburg, Kaapstad	Kaapstad	„	„	25 Junie	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	„ „	14 Julie
✱Oprichten van Postkantoor te Rondebosch, Kaapstad	„	„	„	„	„ „	„ „	„

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop het betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

H. TWYCROSS,
Postmaster-General.

G.P.O., Pretoria,
10th June, 1920.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between the Post Offices Laingsburg and Seven Weeks Poort via the Post Office Kleinzwartberg, once a week each way by cart	22nd September, 1920, to the 31st March, 1923	The Secretary, G.P.O., Pretoria ; the Surveyor of Posts, Capetown ; the Postmasters at the Offices mentioned

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR OLIFANTS RIVER KRANTZ SYPHON BRIDGE AND PIPE.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Olifants River Krantz Syphon Bridge and Pipe," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 14th day of July, 1920.

The supply, manufacture, and erection of a 190′ Span Steel Bridge, carrying a 5′ 6″ diameter Steel Pipe Syphon, over the Olifants River, about five miles from Klaver Station, Van Rhynsdorp District.

Conditions of contract, specification, schedule of quantities, and drawings may be obtained from the Director of Irrigation, Union Buildings, Pretoria, or from the Circle Engineer, Irrigation Department, New Law Courts, Queen Victoria Street, Capetown.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR MATERIAL FOR SOUTH-WEST PROTECTORATE.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned commodities to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Material for South-West Protectorate," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 30th day of June, 1920.

Pump Heads and Wing Pumps.
Piping, 4″ and 2″.
Cylinders.
Cunningham and Gearing Portable Boilers and Engines.

TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

H. TWYCROSS,
Postmeester-generaal.

Hoofdpostkantoor,
Pretoria, 10 Junie 1920.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
Tussen de Postkantoren Laingsburg en Seven Weeks Poort, via Kleinzwartberg, eenmaal per week en terug per kar	22 September 1920 tot 31 Maart 1923	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria ; de Surveyor van Posterijen, Kaapstad ; de Postmeesters van de vermelde Kantoren.

DEPARTEMENT VAN IRRIGATIE.

TENDER VOOR OLIFANTSRIVIER KRANTZ SIFON BRUG EN PIJP.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Olifantsrivier Krantz Sifon Brug en Pijp," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 14de dag van Julie 1920.

Het leveren, vervaardigen en de oprichting van een 190′ stalen brug, dragende een 5′ 6″ doorsnede stalen pijp sifon, over de Olifantsrivier, omtrent 5 mijl vanaf Klaver Statie, Distrikt Van Rhijnsdorp.

Kontraktvoorwaarden, specifikatielijsten van hoeveelheden en tekeningen kunnen verkregen worden op applikatie bij de Direkteur van Irrigatie, Unie-gebouw, Pretoria, of van de Sektieingenieur Besproeiingsdepartement, Nieuwe Gerechtshof-gebouw, Koningin Victoriastraat, Kaapstad.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

TENDER VOOR MATERIAAL VOOR HET ZUIDWEST PROTEKTORAAT.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Materiaal voor Zuidwest Protektoraat," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m. op Woensdag, de 30ste dag van Junie 1920.

Pomphoofden en Wiekpompen.
Pijpen, 4″ en 2″.
Cylinders.
Cunningham en Gearings Vervoerbare Stoomketels en Engines.

Drilling Cable and Manilla Rope.
Wire Sand Line.
Tanks and Tubs.
Leg Vices.
Stocks and Dies.
Tool and Oil Boxes.
Round Iron.
Cylinder Oil.
Belting.
Wheel Bushes.
Bedsteads.
General Engineering Stores, etc.

Any further particulars may be obtained upon application to Director of Irrigation, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR SUPPLY OF VERTICAL STEAM ENGINES.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Six Vertical Steam Engines," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock p.m. on Wednesday, the 14th day of July, 1920:—

Six eight-inch diameter by eight-inch stroke vertical Reversible Steam Engines, to specification and blue prints, to be supplied by the Department.

Engines to be manufactured in the Union. A sum of £2, either in cash or bank-initialed cheque, must be deposited with the Director of Irrigation, which will be returned on receipt of a bona fide tender and the return of blue prints.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to Director of Irrigation, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

* DEPARTMENT OF IRRIGATION.

Tender for the construction of a concrete pipe-line, inlet and outlet chambers, and concrete bridge abutments for the Krantz Siphon, Olifants River Irrigation Works.

Tenders are hereby invited for the supply of the following services to the Department of Irrigation. Sealed tenders, superscribed "Tender for the construction of a concrete pipe-line and appurtenant works for Olifants River Krantz Siphon," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 14th day of July, 1920.

The construction of a concrete pipe-line 2000 feet long and 5 feet 6 inches diameter, an inlet chamber and outlet chamber in concrete, and two concrete bridge abutments to a steel bridge over the Olifants River (which bridge will be constructed under a separate contract). The site is about five miles from Klaver Station, Van Rhynsdorp District.

Conditions of contract, specification, schedule of quantities, and drawings may be obtained from the Acting Director of Irrigation, Union Buildings, Pretoria, from the Circle Engineer, Irrigation Department, New Law Courts, Queen Victoria Street, Capetown, or from the Resident Engineer, Olifants River Irrigation Works, Klaver, Cape Province, upon payment of a deposit of £2, which will be refunded upon receipt of a bona fide tender.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY.
Chairman, Union Tender Board.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the Construction of the Substructure of a Subway at Kroonstad under the Main Line and Sidings at the present Level Crossing at the top of Cross Street.

The work consists of the construction of masonry retaining walls and abutments, excavating and metalling roadway; laying kerb and channel, excavating and laying 12-inch storm-water drain from subway. On and after Monday, 14th June, 1920, the tender form, form of agreement, specification and drawings can be inspected at the Office of the Engineer-in-Chief, Johannesburg, or the Maintenance Engineer, Bloemfontein, or the District Engineer, Bridges, Cato Creek, Durban, and upon payment of a deposit of £3. 3s. copies of the tender form, form of agreement, and specification can be obtained at any of the above offices.

Contractors submitting bona fide tenders will be entitled to the return of the above deposit, also to a refund of the cost of one return railway journey over the railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union

Boorkabel en Manillatouw.
Draad-zandlijn.
Waterbakken en Vaten.
Pootbankschroeven.
Schroefsnijijzers.
Gereedschap en Oliekisten.
Rondeijzer.
Cylinderolie.
Drijfriemen.
Wielbussen.
Ledikanten.
Algemene Ingenieursvoorraden, enz.

Enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Direkteur van Irrigatie, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorziter van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN IRRIGATIE.

TENDER VOOR LEVERING VAN VERTIKALE STOOMMACHINES.

Tenders worden hiermede gevraagd vóór de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Zes Vertikale Stoommachines," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 14de dag van Julie 1920:—

Zes 8-duim doorsnede met 8-duim slag vertikale Reversibel Stoommachines, volgens specifikatie en blauwprenten door het Departement verschaft.

Machines te worden vervaardigd binnen de Unie. Een som van £2 in kontant geld of cheque door de bank geparafeerd, moet bij de Direkteur van Irrigatie gedeponeerd worden, die terugbetaald zal worden mits een bona fide tender ingediend wordt en de blauwprenten teruggezonden worden.

Tendervormen en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Direkteur van Irrigatie, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

* DEPARTEMENT VAN IRRIGATIE.

Tender voor de konstruktie van een Konkrete Pijplijn, Inlaat- en Uitlaatbakken en Konkrete Bruglandhoofd voor de Krantz Sifon Olifantsrivier Besproeiingswerken.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de volgende benodigdheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de konstruktie van een Konkrete Pijplijn en Toebehorende Werken voor Olifantsrivier Krantz Sifon," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m. op Woensdag, de 14de dag van Julie 1920.

De konstruktie van een konkrete pijplijn 2000 voet lang en 5 voet 6 duim doorsnede, een inlaatbak en een uitlaatbak van konkreet en twee konkrete bruglandhoofden voor een stalen brug (welke brug onder een apart kontrakt zal aangelegd worden) over de Olifantsrivier.

Het terrein is gelegen omtrent vijf mijlen van af Klaver Statie, Distrikt Van Rhijnsdorp.

Kontraktvoorwaarden, specifikatie, lijsten van hoeveelheden en tekeningen, kunnen verkregen worden van de Waarnemende Direkteur van Irrigatie, Unie-gebouw, Pretoria, van de Sektieingenieur, Besproeiingsdepartement, Nieuwe Gerechtshofgebouwen, Koningin Victoriastraat, Kaapstad, of van de Resident Ingenieur, Olifantsrivier Besproeiingswerken, Klaver, Kaap Provincie, bij betaling van een deposito van £2, die terugbetaald zal worden op ontvangst van een bona fide tender.

De kommissie behoudt zich het recht voor om enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen, en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTERS.

Tenders word ingewag vir die konstruksie van 'n Onderdeurgang onder die Hooflijn en Sijlijne op Kroonstad bij die plek waar die oorweg nou is, bij die boweënd van Crosstraat.

Die werk bestaan in die konstruksie van die metselwerk, borswerингmure en hoofde, die uitgrawe van harde weg make, voetpad en kanaal legge, en die uitgrawing neerlegging van 'n 12-duims reënwater-afleiding van af die onderdeurgang. Op en na Maandag, die 14de Junie 1920, sal die tenderformulier, die kontrakformulier, die bestek en tekenings ter insage lê op die kantoor von die Eerste Hoofingenieur, Johannesburg, en bij die van die Onderhoudsingenieur, Bloemfontein, en bij die Distrikingenieur van Brugge, te Cato Creek, Durban, en op betaling van 'n deposito van £3. 3s. sal kopieë van die tenderformulier, van die kontrakformulier en bestek van enigeen van die hiervore genoemde kantore te verkrije wees.

Kontrakters die bona fide tenders inlewer sal geregtig wees op die teruggawe van die hierbowe genoemde deposito en alsmede tot terugbetaling van die koste van 'n retoer-spoorwegreis oor die spoorweë, die eigendom van die Suidafrikaanse Spoorwege en

of South Africa made in connection with the required inspection of the bridge site, provided a duly signed certificate of inspection is attached to the tender. Application for such refunds must be made to the Engineer-in-Chief, South African Railways, Johannesburg, giving the amount of fare paid, station at which ticket was obtained, number of ticket, class, and date of issue.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Kroonstad Subway," and addressed to the Secretary of the Tender Board, South African Railways Headquarters, Johannesburg, in whose office they must be received by noon on Monday, 28th. June, 1920.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 1st June, 1920. 6413—11

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* ACCEPTED TENDER.

The tender of Mr. H. Moulton of 2s. 9d. per 2000 lb. for the cartage of goods traffic at Brakpan Station as on and from the 1st July, 1920, has been accepted.

W. W. HOY,
General Manager.

Headquarter Offices,
Johannesburg, 8th June, 1920.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* DOUBLING OF KENDAL-OOGIES SECTION OF APEX-WITBANK LINE. TENDERS FOR EARTHWORKS AND MASONRY AND CONCRETE.

It is notified for general information that the undermentioned tenders have been accepted for the above work, viz. :—

Contract No. 1.—Mr. N. Bonini; approximate price, £1,649.

Contract No. 2.—Mr. N. Bonini; approximate price, £1,020.

W. W. HOY,
General Manager.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS, PARCELS, AND PASSENGERS' LUGGAGE, DEWETSDORP STATION, ORANGE FREE STATE.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours, Headquarter Offices, Johannesburg, up to noon on Monday, 28th June, 1920, for the collection and delivery of goods, parcels, and passengers' luggage within a radius of 2½ miles from Dewetsdorp Station, as from 1st August, 1920.

Conditions of contract and tender forms may be obtained from the undersigned, the Assistant General Manager, Bloemfontein, or the Station Master, Dewetsdorp.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 8th June, 1920.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* ACCEPTED TENDER.

The tender of Mr. W. Westerman for the supply of stone *ex* Belville Quarry has been accepted.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 12th June, 1920.

UNION TENDER BOARD.

* ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

G. MARAIS,
Secretary, Union Tender Board.

Pretoria.

Supply of Empty Packing Cases.

M. Clark, Capetown: 6s. 6d. each.

Supply of Office Paste.

Pretoria Chemical Laboratory, Pretoria: 1s. 3½d. per bottle.

Supply of Telephone Silence Cabinets.

W. F. Johnstone & Co., Pietermaritzburg: £30. 15s. 9d. each.

Supply of Piping.

Dutten & Seymour, Johannesburg; Harvey & Russell, Johannesburg; Stewarts & Lloyds, Johannesburg; Harris, Miller & Co., Johannesburg; Reid & Co., Johannesburg; C. Butters & Co., Johannesburg; Reunert Lenz & Co., Johannesburg; J. W. Augood & Co., Pretoria.

Supply of Cupboard Arm Rests.

J. Campbell, Pretoria: £35 each.

Hawens Administratie binne die Unie van Suidafrika en gemaak in betrekking tot die vereiste inspektie van die plek waar die brug gebouw moet word, maar onder die voorbehoud dat 'n behoorlik getekende sertifikaat met betrekking tot die besoek als afgeleg, aan die tender geheg is. Aanvrage vir hierdie terugbetalinge moet bij die Eerste Hoofingenieur, Suidafrikaanse Spoorweë, gedaan word, met opgawe van die bedrag van betaalde reiskoste, stasie waar die spoorkaartje verkrege is geworde en die nummer van die spoorkaartje, alsmede klas en datum van uitgifte.

Die tenders moet verseël wees en die opskrif "Tender vir Kroonstad Onderdeurgang" dra en aan die Sekretaris van die Tenderraad, Suidafrikaanse Spoorweë Hoofkantore, Johannesburg, geadresseer word, waar hulle nie later dan op die middag van Maandag, die 28ste Junie 1920, ontvang moet worde.

Die Administrasie verbind sig nie die laagste of wel enige tender aan te neem nie.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 1 Junie 1920.

6413—11

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

* AANGENOME TENDER.

Die tender van Mnr. W. Westerman vir die lewering van klippe uit die ballas put te Bellville, is aangenome geworde.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 12 Junie 1920. 6604—18

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

* VERDUBBELING VAN KENDAL-OOGIES AFDELING VAN APEX-WITBANK LIJN.—TENDERS VIR GROND-, METSEL- EN KONKREET-WERKE.

Vir algemene informasie word hierbij bekend gemaak dat die onderstaande tenders aangenome is geworde te wete:—

Kontrak No. 1.—Die heer N. Bonini: benaderend bedrag £1649.

Kontrak No. 2.—Die heer N. Bonini: benaderend bedrag £1020.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

6518—18

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

* INSAMELING EN AFLEWERING VAN GOEDERE, PAKKETTE EN REISIGERSBAGASIE, DE WETSDORP STASIE, ORANJE VRIJSTAAT.

Tenders word ingewag deur die Sekretaris van die Tenderraad, Suidafrikaanse Spoorweë en Hawens, Hoofdkantore, Johannesburg, tot op die middag van Maandag, 28 Junie, vir die insameling en aflewering van goedere, pakkette en reisigersbagasie binne 'n kring van 2½ mijl van uit De Wetsdorp Stasie, van af 1 Augustus 1920.

Voorwaarde van kontrak en tendervorm kan bij die ondergetekende, bij die Assistent Algemene Bestuurder te Bloemfontein of bij die Stasiemeester te De Wetsdorp verkrij word.

Die Administrasie verbind sig nie om die laagste of wel enige tender aan te neem.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 8 Junie 1920. 6516—18

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

* AANGENOME TENDER.

Die tender van Mnr. H. Moulton vir 2s. 9d. per 2000 lb. vir die vervoer van goedere te Brakpan Stasie, op en van af die 1ste Julie 1920, is aangenome geworde.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Hoofdkantore, Johannesburg, 8 Junie 1920. 6517—18

UNIE-TENDERKOMMISSIE.

* AANGENOMEN TENDERS.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat de volgende tenders aangenomen zijn voor de verschillende diensten genoemd.

G. MARAIS,
Sekretaris Unie-tenderkommissie.

Het Leveren van Lege Pakkisten.

M. Clark, Kaapstad: 6s. 6d. per stuk.

Het Leveren van Kantoorpasta.

Pretoria Chemical Laboratory, Pretoria: 1s. 3½d. per fles.

Het Leveren van Telefoonspreekcellen.

W. F. Johnstone & Co., Pietermaritzburg: £30. 15s. 9d. per stuk.

Het Leveren van Pijpen.

Dutten & Seymour, Johannesburg; Harvey & Russell, Johannesburg; Stewarts & Lloyds, Johannesburg; Harris, Miller & Co., Johannesburg; Reid & Co., Johannesburg; C. Butters & Co., Johannesburg; Reunert Lenz & Co., Johannesburg; J. W. Augood & Co., Pretoria.

Het Leveren van Kas-gewesrrakken.

J. Campbell, Pretoria: £35 per stuk.

TENDER FOR THE SUPPLY OF WALL MAGNETO TELEPHONES.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Wall Magneto Telephones," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 30th day of June, 1920.

500 Telephones Magneto (Wall Type) with 2000w Bell Coils, 5 Magneto Generators, Lightning Protectors, and Hand Micro Telephones, suitable for use with Ericsson's Magneto Calling and Clearing system and designed for party line working where a number of telephones are bridged in one line. The telephones may be of the polished wood or enamelled pressed steel type and are to be so arranged that the home station bell coils are cut out when the generator is operated. The battery cupboard is to be of sufficient size to take two Dry Cells, the dimensions of each being height 6¼" x 3⅛" x 3⅛". Messrs. L. M. Ericsson's Telephone No. A.B. 590 or the Kellogg Switchboard and Supply Company's Grabaphone as described in catalogue No. 3, page 9, but with 2000w Bell Coils represent the type required, but it should be clearly stated whether the quotation is for the wood or pressed steel types. If types of telephones are offered, not hitherto used by the Department, a circuit drawing of the electrical connections must be furnished with the tender.

Early delivery is an essential factor and will be taken into consideration when tenders are dealt with.

Tenders should be for delivery free in bond coast ports, and quotations must hold firm for thirty days from closing date for receipt of tenders.

A firm price must be quoted for delivery in South Africa in English currency.

Forms of tender and any further particulars may be obtained upon application to the Controller of Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; Stores Clerks, Tol Street, Braamfontein; Post Office, Capetown, Port Elizabeth, East London, Bloemfontein, and Pietermaritzburg; and Postmaster, Durban. The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 4th June, 1920.

TENDER FOR THE SUPPLY OF TIN.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Tin," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 23rd day of June, 1920.

2000 lb. pure Tin (in ingots).

Tenders should be for delivery into the Department's Stores at Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, or Bloemfontein, or f.o.r. at any station in the Union, and quotations must hold firm for thirty days from closing date for receipt of tenders.

Forms of tender and any further particulars may be obtained upon application to the Controller of Stores, Room 62. Palace of Justice. Pretoria; Stores Clerk, Tol Street, Braamfontein; Post Office, Capetown, Port Elizabeth, East London, Bloemfontein, and Pietermaritzburg; and Postmaster, Durban. The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 4th June, 1920.

TENDER FOR FORESTRY IMPLEMENTS.

Tenders are hereby invited for the supply of Forestry Implements to the Government of the Union of South Africa.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Forestry Implements," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 1st day of September, 1920.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, Gymnasium Building, Proes Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

28th May, 1920.

TENDER VOOR HET LEVEREN VAN WAND MAGNETO TELEFONEN.

Tenders worden mits deze gevraagd voor het leveren van de ondergenoemde artikelen aan het Departement van Post- en Tlegraafwezen.

Getekende en verzegelde tenders, op de officiële vorm, onder het opschrift "Tender voor het leveren van Wand Magneto Telefonen," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's namiddags, op Woensdag, 30 Junie 1920.

500 Wand Magneto Telefonen, met 2000w Schelspoelen, 5 Magneto Generators, Bliksemafleiders en Handmikro Telefonen geschikt voor gebruik met Ericsson's Magneto Oproep- en Uitschakelstelsel en ontworpen voor gezamenlike lijnwerking waar een aantal telefonen door middel van brugschakeling aan één lijn verbonden zijn. De telefonen moeten zijn van gepolitoerd hout of geëmailleerd geperst staal en moeten zo ingericht zijn, dat de schelspoelen van het toestel van de intekenaar worden uitgeschakeld wanneer de generator wordt gebruikt. De batterijkast moet groot genoeg zijn om twee Droge Cellen te kunnen bevatten, de afmetingen van elk dezer zijnde hoogte 6¼" x 3⅛" x 3⅛". L. M. Ericsson's Telefoon No. A.B. 590 of de Kellogg Switchboard and Supply Company Grabafoon, als omschreven in katalogus No. 3, bladzijde 9, doch met 2000w schelspoelen, vertegenwoordigen de verlangde soort, doch men moet duidelik aangeven of de prijsopgave geldt voor de houten of geperste stalen soort. Indien een soort telefoon aangeboden wordt, waarvan tot dusverre geen gebruik door het Departement is gemaakt, moet een circuittekening van de elektriese aansluitingen met de tender opgezonden worden.

Vroegtijdige aflevering is absoluut noodzakelik en zal in aanmerking komen wanneer de tenders in overweging worden genomen.

Tenders moeten zijn voor aflevering kosteloos in 't entrepôt aan kusthavens en prijsopgaven moeten dertig dagen geldig blijven gerekend van de vervaldag voor ontvangst van tenders.

Een vaste prijs moet worden opgegeven voor aflevering in Zuid-Afrika in engelse gangbare munt.

Tendervormen en nadere biezonderheden kunnen op aanvraag worden verkregen bij de Kontroleur van Voorraden, Kamer 62, Paleis van Justitie, Pretoria; Distriktsmagazijnklerken, Tolstraat, Braamfontein; P.K. Kaapstad, Port Elizabeth, Oost-Londen, Bloemfontein, Pietermaritzburg; en de Postmeester, Durban.

De kommissie behoudt zich het recht om enig gedeelte van een tender aan te nemen zonder het geheel en verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden vermeld op de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 4 Junie 1920.

TENDER VOOR HET LEVEREN VAN TIN.

Tenders worden mits deze gevraagd voor het leveren van de ondergenoemde artikelen aan het Departement van Post- en Tlegraafwezen.

Getekende en verzegelde tenders, op de officiële vorm, onder het opschrift "Tender voor het leveren van Tin," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's namiddags, op Woensdag, 23 Junie 1920.

2000 lb zuiver Tin (in staven).

Tenders moeten zijn voor aflevering in de Magazijnen van het Departement te Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oost-Londen, Pietermaritzburg, of Bloemfontein, of vrij op spoor aan enig station in de Unie, en prijsopgaven moeten dertig dagen geldig blijven, gerekend van de vervaldag voor ontvangst van tenders.

Tendervormen en nadere biezonderheden kunnen op aanvraag verkregen worden bij de Kontroleur van Voorraden, Kamer 62, Paleis van Justitie, Pretoria; Magazijnklerken, Tolstraat, Braamfontein; P.K. Kaapstad, Port Elizabeth, Oost-Londen, Bloemfontein, Pietermaritzburg; en de Postmeester, Durban.

De kommissie behoudt zich het recht om enig gedeelte van een tender aan te nemen zonder het geheel en verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden vermeld op de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 4 Junie 1920.

TENDER VIR BOSWESEGEREEDSKAP.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Boswesegereedskap aan die Goevernement van die Unie van Suidafrika.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Boswesegereedskap." moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moet in sij hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 1ste dag van September 1920.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkrij word op aanvraag bij die Goevernementskoper, Gymnasium-gebouw, Proesstraat, Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars is verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

28 Mei 1920.

TENDER FOR THE SUPPLY OF SIX TROLLEYS TO THE SOUTH AFRICAN POLICE.

Tenders are hereby invited for the supply of Six Trolleys to the South African Police.

Sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Trolleys to the S.A. Police," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 7th day of July, 1920.

Tender forms, specification of the vehicles required, and any further particulars may be obtained upon application to the Secretary, South African Police, Palace of Justice, Pretoria (P.O. Box 449).

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender. All tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board

Offices of the Union Tender Board,
Palace of Justice, Pretoria.

TENDER VOOR DE LEVERING VAN ZES TROLLIES VOOR DE ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van Zes Trollies aan het Politiedepartement.

Verzegelde tenders, op de officiële vorm, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Trollies aan de Politie," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's middags, op Woensdag, de 7de dag van Julie 1920.

Tendervormen, specifikatie van de verlangde voertuigen en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Sekretaris, Zuidafrikaanse Politie, Paleis van Justitie, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de hoogste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn verplicht zich te houden aan de voorwaarden zoals omschreven op de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie,
Paleis van Justitie, Pretoria.

* ERECTION OF FENCING, VLAKPLAATS SETTLEMENT No. 68, GODWAN RIVER STATION, DISTRICT CAROLINA.

Tenders are invited and will be received by the undersigned up to Wednesday, the 7th July, 1920, for the erection of about thirteen miles of fencing on the Vlakplaats Settlement No. 68, near Godwan River Station, District Carolina. All material will be supplied from the Department's stores on the Settlement.

Form of Tender and full particulars can be obtained by intending tenderers from Room No. 282, Union Buildings, Lands Department, Pretoria.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

G. R. HUGHES,
Secretary for Lands.

Reference No. 18411/8.
Pretoria, 9th June, 1920.

* OPRIGTING VAN 'N OMHEINING OP VLAKPLAATS NEERSETTING No. 68, GODWANRIVIER STASIE, DISTRIK CAROLINA.

Tenders word gevra en sal ingewag word deur die ondergetekende tot Woensdag, die 7de Julie 1920, vir die oprigting van 'n omheining van omtrent 13 mijl in lengte, op die Vlakplaats Neersetting, nabij Godwanrivier Stasie, Distrik Carolina. Al die materiaal sal uit die Goevernementstoor op die Neersetting aan die geslaagde tenderaar gelewer word.

Vorm van tender en verdere besonderhede is verkrijgbaar bij Kamer No. 282, Unie-gebouw, Landedepartement, Pretoria.

Die laagste of enig tender sal nie noodsakelik aangeneem word nie.

G. R. HUGHES,
Sekretaris vir Lande.

Verwijsings No. 18411/8.
Pretoria, 9 Junie 1920.

* TENDERS FOR THE SUPPLY OF PRODUCE.

Tenders are hereby invited for the supply of produce to the Government of the Union of South Africa during the period 1st September, 1920, to 31st August, 1921.

Signed and sealed tenders on the official form superscribed "Tender for the supply of produce," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 7th day of July, 1920.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, Gymnasium Building, Proes Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

18th June, 1920.

* TENDER VIR DIE LEWERING VAN PRODUKTE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van produkte aan die Goevernement van die Unie van Suidafrika, gedurende die tijdperk 1 September 1920 tot 31 Augustus 1921.

Getekende en verseëlde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van produkte," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moet in sij hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 7de dag van Julie 1920.

Tendervorm, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkrij word op aanvraag bij die Goevernementskoper, Gymnasium-gebouw, Proesstraat, Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars is verbind van die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

18 Junie 1920.

SALE OF EUCALYPTUS TIMBER, TOKAI PLANTATION.

Tenders are invited for the purchase of all Eucalyptus Timber of 8 inches in diameter at breast height and over (over bark) standing in certain compartments in Tokai Plantation, in the Cape Peninsula, situated approximately three miles from Retreat Station, on the line of railway between Capetown and Muizenburg.

The timber comprises karri and various other gums suitable for mining props, pickhandles, and for other purposes for which imported hardwood is generally employed.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tenders for Eucalyptus Timber, Tokai," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on the 7th July, 1920.

Tenders must remain firm for one month after the date mentioned.

The timber is in five distinct groups, and if a tenderer offers to purchase more than one group he should make a separate tender for each, the Government reserving the right to accept his tender for any one or them alone.

Tenders must state the price offered per cubic foot for the timber (exclusive of bark) as it stands in the group.

Particulars of the groups are as follows:—

SCHEDULE.

Group No.	Compartment No.	Number of Trees.	Volume Cubic Feet under Bark.	Remarks. Diameter Range at Breast Height over Bark.
I.	B. 40	500	20,000	8 to 35 inches.
	B. 39	61	1,800	
II.	B. 29	1982	25,000	8 to 33 inches.
	B. 25	369	10,680	
	B. 15	290	4,800	
III.	B. 24	416	11,200	8 to 33 inches.
	B. 16	896	27,500	
IV.	B. 11	218	8,200	8 to 28 inches.
V.	B. 43	73	4,300	8 to 28 inches.
		4,805	113,480	

VERKOOP VAN EUCALYPTUS TIMMERHOUT, TOKAI PLANTAGE.

Tenders worden gevraagd voor de aankoop van alle Eucalyptus Timmerhout, 8 duim diameter op borsthoogte en over bast gemeten, staande in zekere afdelingen in Tokai Plantage, gelegen in het Kaapse Schiereiland, ongeveer drie mijl van Retreat Statie, aan de spoorweglijn van Kaapstad naar Muizenberg.

Het timmerhout bevat karri en verscheidene andere gombomen geschikt voor mijnstutten, pikstelen en voor andere doeleinden waarvoor geïmporteerd hardehout gewoonlik gebruikt wordt.

Getekende en verzegelde tenders, met het opschrift "Tenders voor Eucalyptus Timmerhout, Tokai," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en hem bereiken tegen 3 n.m. op de 7de Julie 1920.

Tenders moeten van kracht blijven voor een maand na gemelde datum.

Het hout is in vijf verschillende groepen, en als een tenderaar aanbied om meer dan een groep te kopen, behoort hij een afzonderlike tender voor elk te maken, het Goevernement het recht behoudende om zijn tender voor enige groep alleen aan te nemen.

Tenders moeten de prijs per kubieke voet opgeven die aangeboden wordt (de bast uitgesloten) zoals het in de groep staat.

Biezonderheden van de groepen zijn als volgt:—

SCHEDULE.

Groep No.	Afdeling No.	Aantal Bomen.	Volume Kubieke Voet onder Bast.	Aanmerkingen. Diameter Reeks op Borsthoogte over Bast.
I.	B. 40	500	20,000	8 tot 35 duim.
	B. 39	61	1,800	
II.	B. 29	1982	25,000	8 tot 33 duim.
	B. 25	369	10,680	
	B. 15	290	4,800	
III.	B. 24	416	11,200	8 tot 33 duim.
	B. 16	896	27,500	
IV.	B. 11	218	8,200	8 tot 28 duim.
V.	B. 43	73	4,300	8 tot 28 duim.
		4,805	113,480	

These estimates are given for the convenience of tenderers, but the Government does not take any responsibility for their accuracy.

Conditions of sale of the timber and all other information may be obtained from the Chief Conservator of Forests, Pretoria, the Conservator of Forests, Capetown, or the District Forest Officer, Tokai.

The successful tenderer will be required to sign an agreement embodying these conditions of sale, and forthwith to provide the security referred to in Condition No. 13 thereof.

The highest or any tender not necessarily accepted.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Office of the Union Tender Board.
June, 1920.

Deze benaderingen worden gegeven voor het gerief van tenderaars, maar het Goevernement houdt zich niet verantwoordelik voor de nauwkeurigheid ervan.

Kondities van verkoop van het timmerhout en alle andere informatie kan verkregen worden van de Hoofdbewaarder van Bossen, Pretoria, de Bewaarder van Bossen, Kaapstad, of de Distriktsbosbeambte, Tokai.

De suksesvolle tenderaar zal een overeenkomst moeten tekenen, de kondities van verkoop bevattende en vervolgens de sekuriteit geven gemeld in konditie 13 daarvan.

De hoogste of enige tender zal niet noodzakelik aangenomen worden.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoor van de Unie-tenderkommissie,
Junie 1920.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies accompanied by particulars as to the age, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicant, and the earliest date on which he could assume duty if appointed, should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than 25th June, 1920. Testimonials may be submitted, but canvassing, by petition or otherwise, should not be resorted to. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

VAKANTE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Applikasies vir benedegenoemde Distriksgeneesheerskappe, vergesel van besonderhede aangaande ouderdom, kwalifikasies, ondervinding en vorige en teenswoordige betrekkings van applikant en die vroegste datum waarop hij sij pligte kan aanvaar ingeval hij aangestel word, moet die Sekretaris vir Volksgesondheid, Unie-gebouw, Pretoria, bereik nie later als 25 Junie 1920 nie. Getuigskrifte kan ingedien word dog die toevlug moet nie geneem word na die werwing van name deur middel van petiesies of anderssins nie. Die betrekkings is op 'n gedeelte-tijds basis en private praktijk word nie uitgesluit nie. Applikante moet meld of hulle kennis van albei offisiële tale besit. Ingeval aansoek gedaan word vir meer als een pos moet 'n aparte applikasie vir elk pos ingestuur word.

Place. *Plek.*	Salary per Annum. *Salaris per Jaar.*	Drug Allowance per Annum. *Toelaag vir Drogerije per Jaar.*
Cape—Kaap—	£	£ s. d.
Bedford	175	10 0 0
Calitzdorp	150	7 10 0
Cathcart	175	10 0 0
Hermanus	75*	—
Ke skama Hoek	200	7 10 0
Ladismith	175	10 0 0
Mount Ayliff	300	10 0 0
Mount Fletcher	300	10 0 0
Pearston	200	5 0 0
Tabankulu	300	10 0 0
Uniondale	175	10 0 0
Van Rhynsdorp	175	10 0 0
Venterstad	150	10 0 0
Warrenton	150	7 10 0
Wodehouse	175	10 0 0
Natal—	£	£ s. d.
Babanango	300	10 0 0
Himeville	150	5 0 0
Ngotshe	300	10 0 0
Nqutu	300	10 0 0
Pinetown	200	10 0 0
Orange Free State—Oranje Vrijstaat—		
Philippolis	200	10 0 0
Reitz	175	10 0 0
Springfontein	150	7 10 0
Transvaal—		
Bethal	250	15 0 0

The salaries above mentioned cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. 3d. a mile for journeys to places over three miles from headquarters, night detention at 15s. per night, and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at court and inquests in accordance with tariff of the Department of Justice.

Copy of draft agreement will be furnished on application.

* Inclusive of supply of drugs.

Bogemelde salarisse sluit in alle gewone en routinedienste dog 'n reistoelaag teen 1s. 3d. per mijl vir reise na plekke meer als drie mijl van die hoofkwartier, nagverblijf teen 15s. per nag en bijkomende fooie vir seker ander dienste word betaal; ook fooie vir aanwesigheid bij hofsittinge en lijkskouwinge ooreenkomstig die skaal vasgestel deur die Departement van Justiesie.

'n Kopie van die voorgestelde ooreenkoms word op aanvraag verskaf.

* Sluit in verskaffing van drogerije.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR ASSISTANT INSPECTOR OF EXPLOSIVES.

Applications are invited for appointment to the above-mentioned post on the establishment of the Department of Mines and Industries, with headquarters at Johannesburg.

The commencing pensionable salary is £500 per annum, and rises, subject to satisfactory service and conduct, by annual increments of £25 to £650 per annum, plus relative local allowance and a temporary war allowance which varies according to cost of living. Transport and subsistence allowances will be payable as provided by the Public Service Regulations.

The post of Inspector of Explosives in the Department of Mines and Industries is graded on the scale of salary £680—£30—£860, plus local and other allowances as above stated.

An applicant must, in addition to a good general education, possess a knowledge of the chemistry and manufacture of explosives, and be conversant with map and plan reading.

A knowledge of both official languages will be required, and in the event of the successful candidate not possessing the necessary knowledge of one or other of such languages he will be required to acquire a working knowledge thereof within a reasonable period.

The successful applicant will be required to serve for a period of twelve months on probation, and to furnish satisfactory certificates of birth and health.

Applications, supported by particulars of qualifications, age, and experience, and copies of testimonials, should reach the undersigned not later than the 31st July, 1920.

P. J. H. HOFMEYR,
Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
Union Buildings, Pretoria, 12th June, 1920.

STAATSDIENSTKOMMISSIE.

VAKATURE VIR ASSISTENTINSPEKTEUR VAN ONTPLOFBARE STOWWE.

Applikasies word gevra vir aanstelling tot bowegenoemde pos op die staf van die Departement van Mijnwese en Nijwerheid met hoofkwartiere te Johannesburg.

Die begin pensioendragende salaris is £500 per jaar, opklimmende naar gelang van bevredigende gedrag en diensverrigting met jaarlikse verhogings van £25 tot £650, plus plaaslike toelaag en 'n tijdelike oorlogsbonus wat verander volgens die lewenskoste. Vervoer- en onderhoudstoelae word betaal volgens die Staatsdiensregulasies.

Die pos van Inspekteur van Ontplofbare Stowwe in die Departement van Mijnwese is gegradeer op die salarisskaal £680—£30—£860 plus plaaslike en ander toelae soos hierbo aangegee.

Applikante moet behalwe 'n degelike algemene opvoeding kennis hê van die skeikunde en vervaardiging van ontplofbare stowwe en moet kaarte en planne kan lees.

Kennis van albei offisiële tale word vereis en ingeval 'n suksesvolle kandidaat die nodige kennis van een van die tale nie besit nie sal van hom verwag word dat hij 'n bruikbare kennis daarvan binne 'n redelike tijd aanleer.

Die aangestelde persoon sal twaalf maande op proef moet dien en bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate moet verskaf.

Applikasies, vergeseld van besonderhede aangaande kwalifikasies, ouderdom en ondervinding, en kopieë van getuigskrifte moet die ondergetekende bereik nie later nie as 31 Julie 1920.

P. J. H. HOFMEYR,
Sekretaris Staatsdienskommissie.

Kantoor van die Staatsdienskommissie,
Unie-gebouw, Pretoria, 12 Junie 1920.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Statements of Earnings and Expenditure of the South African Railways and Harbours for the period 1st April, 1919, to 31st March, 1920, are published for general information.

W. W. HOY, General Manager.

Office of the General Manager,
Johannesburg, 9th June, 1920.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De volgende Opgaven van de Ontvangsten en Uitgaven van de Zuidafrikaanse Spoorwegen en Havens, voor het tijdperk 1 April 1919 tot 31 Maart 1920 worden ter algemene kennis gebracht.

W. W. HOY, Algemene Bestuurder.

Kantoor van de Algemene Bestuurder,
Johannesburg, 9 Junie 1920.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN.

Dr. / *Debet.*

REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (TWELVE MONTHS) 1ST APRIL, 1919, TO 31ST MARCH, 1920.
INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (TWAALF MAANDEN) 1 APRIL 1919 TOT 31 MAART 1920.

Cr. / *Kredit.*

EXPENDITURE.—*Uitgaven.*	Month of March, 1920. *Maand Maart* 1920.	Total to 29th February, 1920. *Totaal tot* 29 *Februarie* 1920.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Maintenance of Way and Works ... ... Aan Onderhoud van Weg en Werken	316,448 2 10	2,415,352 0 11	2,731,800 3 9
To Maintenance of Rolling Stock— Aan Onderhoud van Rollend Materieel—			
Locomotives ... ... Lokomotieven	173,148 15 8	1,358,683 16 0	1,531,832 11 8
Coaching Stock ... ... Rijtuigmaterieel	44,189 18 2	430,736 7 2	474,926 5 4
Goods Stock ... ... Goederenmaterieel	78,616 17 8	744,728 6 7	823,345 4 3
To Running Expenses ... ... Aan Treinloop-uitgaven	378,490 3 11	3,084,733 2 4	3,463,223 6 3
To Traffic Expenses— Aan Vervoer-uitgaven—			
Superintendence and Station Expenses ... ... Opzicht- en Stationuitgaven	388,965 19 4	3,000,652 11 5	3,389,618 10 9
Advertising ... ... Adverteren	1,375 18 7	10,704 4 10	12,080 3 5
Compensation ... ... Schadevergoeding	2,920 3 10	87,541 16 10	90,462 0 8
To General Charges ... ... Aan Algemene Onkosten	36,480 15 9	277,530 2 0	314,010 17 9
To Superannuation ... ... Aan Pensioen	18,719 7 5	225,372 12 11	244,092 0 4
To Cartage Services ... ... Aan Besteldienst	45,392 16 9	334,932 2 6	380,324 19 3
TOTAL ORDINARY WORKING EXPENDITURE ... TOTAAL GEWONE EKSPLOITATIE-UITGAVEN ...	1,484,748 19 11	11,970,967 3 6	13,455,716 3 5
To Renewing, Strengthening, etc. ... ... Aan Vernieuwen, Versterken, enz.	33,086 10 8	163,033 4 8	196,119 15 4
To Depreciation— Aan Vermindering—			
Permanent Way and Works and Rolling Stock ... Duurzaam Weg en Werken en Rollend Materieel ...	122,847 5 0	1,351,319 15 0	1,474,167 0 0
TOTAL WORKING EXPENDITURE... ... ... TOTAAL EKSPLOITATIE-UITGAVEN	1,640,682 15 7	13,485,320 3 2	15,126,002 18 9
To Balance (carried to Net Revenue Account) ... ... Aan Saldo (overgedragen naar Netto Inkomsterekening) ...	216,441 0 10	3,827,341 16 2	4,043,782 17 0
£	1,857,123 16 5	17,312,661 19 4	19,169,785 15 9

EARNINGS.—*Verdiensten.*	Month of March, 1920. *Maand Maart* 1920.	Total to 29th February, 1920. *Totaal tot* 29 *Februarie* 1920.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
By Passengers ... ... Per Reizigers	521,196 8 4	4,329,611 19 9	5,350,808 8 1
By Parcels ... ... Per Paketten	55,479 4 6	477,533 12 7	533,012 17 1
By Goods and Minerals, other than Coal ... ... Per Goederen en Delfstoffen behalve Steenkool	789,887 10 1	7,488,876 12 8	8,278,764 2 9
By Coal ... ... Per Steenkool	367,722 0 0	3,298,020 8 3	3,665,742 8 3
By Live Stock ... ... Per Levende Have	61,297 11 0	665,446 16 10	726,744 7 10
By other Traffic Receipts ... ... Per andere Verkeerontvangsten	6,674 8 2	73,412 19 10	80,087 8 0
By Miscellaneous ... ... Per Diversen	54,866 14 4	479,759 9 5	534,626 3 9
£	1,857,123 16 5	17,312,661 19 4	19,169,785 15 9

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 9th June, 1920.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 9 Junie 1920.

G. A. REID, {Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business hitherto carried on by EDITH ELIZABETH DOVE, at 41 Aiken Street, Port Shepstone, as proprietress of the business of CARR & CO., drapers and outfitters, has been sold as from the 1st May, 1920, to WILLIAM DURIE, who will carry on business under the same firm name.

Dated at Port Shepstone, this 1st June, 1920.

I. B. CAWOOD,
Solicitor to the parties.

6288—11-18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Orange Free State Provincial Division).

In the Insolvent Estate of COENRAAD CHRISTOFFEL KLOPPER (K/115), farmer, of Klipdrift Noord, District Vredefort.

Notice is hereby given that application will be made to the above Honourable Court, at Bloemfontein, on Tuesday, the 10th day of August, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the above Insolvent.

Dated at Bloemfontein, this 15th day of June, 1920.

J. C. DANIELS & CO.,
Applicant's Attorneys.

Upton House, Maitland Street,
Bloemfontein. 6730—18

NOTICE.

In the Insolvent Estate of MATUS HERSMAN (H. 141), formerly of Clocolan.

Notice is hereby given to the Creditors in the above Insolvent Estate that a Special Meeting of Creditors will be held at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein on Wednesday, the 7th day of July, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts.

Bloemfontein, this 12th day of June, 1920.

LOVIUS & SHTEIN, *q.q.*
P.O. Box 599, Bloemfontein.

6722—18

Notice.—In the Insolvent Estate of CORNELIS JOHANNES SMIT (S. 242), farmer, of Holfontein, District Bethlehem.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate, Bethlehem, for a period of fourteen days reckoned from the 21st June, 1920.

Bethlehem, this 15th day of June, 1920.

H. R. ROOD,
6723—18 Sole Trustee.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Thursday, the 15th July, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of NICOLAAS JACOBUS JOHANNES FOUCHE, speculator, of Wesselsgunst, District Hoopstad, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate, Hoopstad, for a period of fourteen days from the 19th June, 1920.

Bloemfontein, this 12th June, 1920.

LOVIUS & SHTEIN,
Applicant's Attorneys.

45A Maitland Street, Bloemfontein.

6557—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on Thursday, the 15th July, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ANTONIE CHRISTOFFEL GROBLER, speculator, of Olivine, District Winburg, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate, Winburg, for a period of fourteen days, from the 26th June, 1920.

Bloemfontein, this 16th June, 1920.

LOVIUS & SHTEIN,
Applicant's Attorneys.

45a Maitland Street, Bloemfontein.

6753—18

VERLOREN AKTE VAN SCHEPENKENNIS No. 2525/1916.

Kennis wordt door deze gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen voor een gecertificeerd afschrift om als origineel te dienen van Akte van Schepenkennis No. 2525/1916, geregistreerd op de 28ste November 1916, gepasseerd door (1) Tjaart van der Walt, (2) Andries Johannes Harem van der Walt, (3) Sarel Jacobus van der Walt, (4) Daniel Jacobus van der Walt en (5) Willem Jacobus van der Walt, voor £150, ten faveure van Andries Johannes Harem Venter en Petrus Joseph van der Walt op zeker onverdeeld 5/6 aandeel in de plaats Commissiepoort No. 174, gelegen in het Distrikt Fauresmith, en alle personen die objekties hebben tegen de uitreiking van zulk een afschrift, moeten dezelve inleveren in geschrifte bij de Registrateur van Akten, te Bloemfontein, binnen vijf weken van de laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Fauresmith deze 27ste Mei 1920.

OLIVIER & HAVENGA,
Prokureurs van Applikanten.

6069—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Certificate of Registration No. 695/1913, registered on the 11th March, 1913, in favour of Stephanus Jacobus Theron, farmer, of Leeuwfontein, District Winburg, in respect of certain farm Leeuwfontein No. 256, situate in the District of Winburg, measuring 2707 morgen 515 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, at Bloemfontein, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 1st day of June, 1920.

L. E. BERMAN, *q.q.*

6173—4-11-18

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6452, dated the 5th March, 1904, passed by Pieter Willem Jordaan in favour of Dirk Jacobus Petrus van der Merwe, in respect of certain farm Zaaiplaats No. 403, District Vredefort, measuring 223 morgen 320 2/7ths square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Bloemfontein, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Parys, this 29th day of May, 1920.

VOS & VILJOEN,
6338—11-18-25 Attorneys for Applicant.

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Registration No. 26724, dated the 8th May, 1909, passed in favour of Jan Jacobus Botes in respect of—

(1) certain farm Biesjesbult No. 90, District Winburg, in extent 2338 morgen 488 square roods;
(2) certain farm Mooiplaats No. 526, District Winburg, in extent 553 morgen 422 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Bloemfontein, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Brandfort, this 2nd day of June, 1920.

HENDRIKZ & DE VLETTER,
Attorneys for the Applicant.

6467—11-18-25

LOST DEED OF TRANSFER
(No. 40932).

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy to serve as original of Deed of Transfer No. 40932 registered 6th November, 1891, passed by the Estate of the late Johannes George Siebert in favour of Peter James van Reenen in respect of Erf No. 177, Vrede; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 9th June, 1920.

G. A. HILL,
Applicant's Attorney.

6473—18-25-2

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 46308, registered on the 1st October, 1894, passed by Johannes Jacobus van den Berg, labourer, residing at Ventersburg, District Winburg, in favour of Johannes Daniel Naude, farmer, residing at Landplaats, District Winburg, in respect of an undivided one-half (½) share of Erf No. 82, situate on Oranje and Kerk Streets, in the town of Ventersburg, District Winburg, measuring forty-five (45) square roods twenty (20) square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 10th day of June, 1920.

L. E. BERMAN, *q.q.*

6526—18-25-2

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT
No. 57323.

Hierbij word kennis gegee dat ek voornemens is aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrift van Akte van Transport No. 57323, gedateerd 14 Oktober 1899, gepasseer deur Johan Godfried Luyt ten faveure van Jacobus Johannes Jacobs ten opsigte van die oostelike halwe gedeelte van Erf No. 215, geleë ten dorpe Heilbron, groot 46 vierkante roede 126 voerkante voete. En almaal wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrif, word hierbij versog sulk beswaar skriftelik in te dien bij die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne vijf weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Geteken te Bloemfontein op hierdie 14de dag van Junie, 1920.

GORDON FRASER,
Applikants Prokureur.

6614—18-25-2

ADVERTISEMENTS.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice having been received that the Certificate of fifty shares in the Smithfield Cold Storage and Export Company of South Africa, Limited, Nos. 223218 to 223267, inclusive, registered in the name of Fredrick James Cason, P.O. Greylingstad, District Heidelberg, Transvaal, has been lost or mislaid, and application having been made for the issue of another Certificate in the place of that lost or mislaid, notice is hereby given that, unless objections thereto be lodged with the undersigned in writing on or before 30th June, 1920, we intend after that date to issue the Certificate applied for.

Pietermaritzburg, this the 11th day of June, 1920.

W. R. PUTTICK, Secretary,
The Smithfield Cold Storage and Export Company of South Africa, Limited.

6545—18

LOST DEED OF TRANSFER (No. 35/1902).

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 35/1902, dated the 9th day of January, 1902, passed by Sookununan, of Durban, jeweller, in favour of Hassim Jooma, of Durban, merchant, in respect of a certain piece of land known as Subdivision A of Lot No. 3, Block JJ, town lands of Durban, in extent twenty-seven decimal five-four-eight perches.

Also for certified copy of the diagram of the said land.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds and the Surveyor-General at Pietermaritzburg within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Durban this 11th day of June, 1920.

J. H. NICOLSON,
Applicant's Attorney.
331A Smith Street, Durban.

6548—18-25-2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Natal Provincial Division).

In *re* the Winding Up of DEL CAPO BELTING CO. (S.A.), LIMITED, in terms of the Winding-up Law of 1866 (Natal).

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the said Law, that this Honourable Court sitting at Pietermaritzburg will proceed on Wednesday, the 23rd day of June, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, to appoint an Official Manager of the said Company under the said Law.

Dated at Durban, this 4th day of June, 1920.

SHEPSTONE & WYLIE,
Applicant's Solicitors.
Municipal Buildings, Durban.

6259—11-18

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP UNDER THE FIRMS ACT, 1906, AND UNDER SECTION 33 OF ACT No. 32 OF 1916.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between LOUIS EDGAR BARBER and ANDREW HEIDALEWIG, trading under the style or firm of BARBER & HEIDALEWIG, and carrying on business at Endulinde, Samunga, and Enembe, Zululand, was dissolved on the 31st day of May, 1920, by mutual consent, and Creditors and Debtors of such firm are requested to send their claims and to pay the firm's accounts to Mr. L. E. Barber, P.O. Endulinde, Zululand, forthwith.

The business at Enembe will be carried on by ANDREW HEIDALEWIG and the businesses at Endulinde and Samunga will be carried on by LOUIS EDGAR BARBER from and after the date of dissolution.

Dated at Durban, Natal, this 1st day of June, 1920.

J. T. COOPER & CO.,
Agents for the partners.
301 Smith Street, Durban.

6221—11-18

UPPER TUGELA DAIRY LIVESTOCK CO-OPERATIVE SOCIETY.

It is hereby notified for general information that the articles of association of the Upper Tugela Dairy Livestock Co-operative Society have been approved by the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa, and that the Society has been registered as a Co-operative Agricultural Society in terms of Section 3 of Act No. 30 of 1916.

The following is a list of the members of the Society.

THOS. B. HEROLD,
General Manager.
Land and Agricultural Bank of South Africa,
Pretoria, 10th June, 1920.

Het wordt hiermede aan een ieder bekendgemaakt dat de statuten van de "Upper Tugela Dairy Livestock Co-operative Society" door de Centrale Raad van de Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika goedgekeurd zijn, en dat de Vereniging geregistreerd is als een Koöperatieve Landbouwvereniging, overeenkomstig Sektie 3 van Wet No. 30 van 1916.

Hier volgt een lijst van de leden van de vereniging.

THOS. B. HEROLD,
Algemene Bestuurder.
Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika,
Pretoria, 10 Junie 1920.

LIST OF MEMBERS OF THE UPPER TUGELA DAIRY LIVESTOCK CO-OPERATIVE SOCIETY.

Lijst van Leden van de Upper Tugela Dairy Livestock Co-operative Society.

	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
1.	Harvey, George Henry	Hillside, Bergville.
2.	Van der Riet, Phillip Harker ...	Olivia, Bergville.
3.	Du Plooy, William	Stepping Stones, Bergville.
4.	Adams, Charles William	Holmdale, Bergville.
5.	Ross. Leon	Darracoo, Bergville.
6.	Hornby, Frank Stanley	Woodford, Bergville.
7.	Day, John James	The Start, Bergville.
8.	Butcher, James Henry	Elicit, Bergville.
9.	Collins, Harry	Tugela, Bergville.
10.	Harvey, Marjorie Helen, married out of community of property to George Henry Harvey	Hillside, Bergville.
11.	Clark, Ernest Keeling	Mt. Hilda, Bergville.
12.	Van der Riet, Edwin Theodore ...	Olivia, Bergville.
13.	Bohmer, Herman Gottfried Louis	Contant, Bergville.
14.	Volker, Conrad	Groot Geluk No. 2, Bergville.

6617—18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, of the intention of the Estate of RAM SAROOP MAHARAJ to sell to JAMES WILLIAM DOVE the retail dealer licence held for and the business carried on by the Estate on the farm Seven Oaks, Umvoti County, Natal.

Dated at Greytown, this 12th day of June, 1920.

NEL & STEVENS,
Solicitors for the parties.

Nel & Stevens,
Solicitors, Conveyancers, and Notaries Public, Greytown.

6552—18

The notice published by us on 21st and 28th days of May, 1920, of an intended sale by Mrs. DORA WIDES to Mr. HAYMAN SELIKOWITZ of a business carried on by the former as a retail dealer and tearoom proprietor, at 192 Grey Street, Durban, is hereby revoked.

Dated at Durban, this 8th day of June, 1920.

CLARKSON & DRIVER,
Solicitors for the parties.

Clarkson & Driver,
Solicitors and Conveyancers,
Lex Chambers, Parry Road,
Durban.

6528—18

Notice is hereby given that on the 1st day of June, 1920, the following change took place in the constitution of the firm of T. W. GRIGGS & COMPANY, of 390 West Street, Durban, booksellers, stations, etc., that is to say, THOMAS WILLIAM GRIGGS became a member of the firm.

Dated at Durban, the 9th day of June, 1920.

T. W. GRIGGS & CO.

6542—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Circuit, Local Division, Province of Natal).

To ETHEL ELEANOR HATCH (born PAINE, late DARKE), lately of Durban, in the Province of Natal, but whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by Citation this day issued from and filed in this Office, you are required, on or before the 9th day of September, 1920, to cause an appearance to be entered in this Court at Durban in an action against you by your husband, RICHARD CARR HATCH, of Durban, clerk, in which he claims—

(1) a decree of restitution of conjugal rights by reason of your malicious desertion of him, failing which,

(2) a decree of divorce;

(3) forfeiture by you of all benefits accruing or accrued to you under the antenuptial contract entered into between you, as it is said.

You will sufficiently appear for the purposes of this Citation by appointing an Attorney of the Court to act for you and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Durban for the service there in this action of notices or the like upon you. In default of an appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban, this 4th day of June, 1920.

C. V. BORAIN,
Assistant Registrar of the Court.

A true copy.

A. H. Brunsded,
Clerk to Plaintiff's Attorney.

Eugene Renaud,
Plaintiff's Attorney,
West Street, Durban.

6253—11-18

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

WET OP DE KRIMINELE PROCEDURE EN BEWIJSLEVERING (No. 31 VAN 1917).

PRIJS 3S. 6D., POSTVRIJ.

Verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed PETRUS JOHANNES DU PLESSIS, ESQUIRE, of Vryburg, to act as Sworn Appraiser for the Division of Vryburg.

R. STEYN,
Assistant Master of the Supreme Court.

Office of the Assistant Master of the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division), Kimberley, this 12th day of June, 1920. 6606—18

THE SOUTH AFRICAN MARINE, FIRE, AND GENERAL INSURANCE COMPANY, LIMITED.

NOTICE.

Notice is hereby given that the Adjourned Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at the Company's Office, 36 Stockdale Street, Kimberley, on Tuesday, the 7th day of September, 1920, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of passing the following resolution, viz.:—

That the Company be and the same is hereby placed under voluntary liquidation, in terms of Section 178 (2) of The Companies Act, 1892 (Cape), and that the Directors be and they are hereby appointed the Liquidators thereof.

Notice is also given that a further Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company will be held at the Office of the Company, 36 Stockdale Street, Kimberley, on Thursday, the 23rd day of September, 1920, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of confirming the aforesaid resolution.

Dated at Kimberley, this 8th day of June, 1920.

By order.
H. F. LARDNER BURKE,
Secretary.

6470—18

HY. D. BECK, LIMITED.

Notice is hereby given that at Extraordinary General Meetings of the above Company, duly convened, and held at Juta's Chambers, St. George's Street, Capetown, on the 1st and 28th May, 1920, the following resolution was passed and duly confirmed as a special resolution, placing the said Company in voluntary liquidation, and appointing the undersigned as Liquidator:—

"That owing to the recent death of Mr. Alfred Goldman, and the subsequent transfer of his shares to Mr. H. D. Beck, there is now no necessity for continuing the business as a limited liability company, and that the Company do therefore proceed to voluntary liquidation forthwith, and, further, that Mr. P. S. Syndercombe, Markham's Buildings, Hout Street, Capetown, be appointed Liquidator."

Dated at Capetown, this 10th day of June, 1920.

P. S. SYNDERCOMBE,
Liquidator.

Markham's Buildings,
Hout Street, Capetown. 6597—18

HY. D. BECK, LIMITED.

The Creditors and Debtors of the abovenamed Company are hereby required to lodge their claims and to pay their debts to the undersigned Liquidator of the said Company on or before the 10th day of July, 1920.

Dated at Capetown, this 10th day of June, 1920.

P. S. SYNDERCOMBE,
Liquidator.

Markham's Buildings,
Hout Street, Capetown. 6598—18

In the Estate of the late ETHEL MAVROGORDATO (born KENWORTHY), of London, England, widow, being at the time of her death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in Companies chargeable with duty:—

100 Shares, Nos. 5401 to 5500, in the Umvoti Wattle Company, Limited.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be creditors, heirs, or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid before the expiration of this notice.

Dated at Durban, Natal, this 12th day of June, 1920.

F. V. M. ELLER.
C. C. McGOUGH, *q.q.*,
Executrix of the late Ethel Mavrogordato (born Kenworthy), appointed in London, England.

Shenstone & Wylie,
Municipal Buildings,
West Street, Durban,
Solicitors to Estate. 6555—18

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Master's Office, Natal,
Pietermaritzburg, 14th June, 1920.

Whereas SELBY STUART HENDERSON, formerly of Nongoma, now of Riverside, P.O. Nkwaleni, Zululand, Insolvent, has, in pursuance of Section 176 of The Insolvency Law, 1887, lodged with me a statement of the liabilities and assets of his Estate, and also a statement showing how the deficiency occurred;

Now, therefore, I do hereby give notice that a Meeting of the Creditors of the abovenamed Insolvent will be held before the Magistrate of Durban, on Thursday, the 8th day of July, 1920, at 10 o'clock a.m., at which Meeting the said Insolvent is required to attend to be examined on his Balance-sheet, and generally on all matters relating to his trade, dealings, or Estate, either before or after his insolvency.

R. J. BARRY,
Master, Natal Provincial Division, Supreme Court of South Africa.

6621—18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33, Act No. 32, 1916, of the sale by ANNIE SOLOMOWITZ to ABRAHAM GOODMAN of the retail and tearoom business carried on at 145 Berea Road, Durban.

Dated at Durban, this 12th June, 1920.

MARCUS LEWIS,
Solicitor for parties.

47a Gardiner Street, Durban. 6553—18-25

CORPORATION OF THE BOROUGH OF NEWCASTLE.

LOST STOCK CERTIFICATE.

Notice is hereby given that Certificate No. 239, for one hundred pounds (£100) Newcastle Corporation Debenture Stock (1912 issue), issued in July, 1916, and registered in the name of Mary Adlard Fannin, of Pietermaritzburg, widow, has been lost, and that it is the intention of the undersigned to apply twenty-one days after the date hereof to the Town Clerk, Newcastle, for the issue of a duplicate certificate.

HATHORN, CAMERON & CO.,
Solicitors for Mrs. M. A. Fannin.

Pietermaritzburg, 10th June, 1920.

6514—18

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying to the Registrar of Deeds and Surveyor-General respectively for certified copies of the following Title Deeds and Diagrams:—

(1) Deed of Transfer No. 3483/1903, with diagram annexed thereto, passed by Frederick Gustav Katzenstein, of Vryheid, Natal, solicitor, on the 15th day of December, 1903, of a piece of land, being E of Erf No. 100, Vryheid, in the township of Vryheid, Natal, in extent 1 rood sixteen decimal four four one perches, to and in favour of Johann Robert de Neufville, of Frankfort, Germany, banker;

(2) Deed of Transfer No. 284/1904, dated the 30th day of January, 1904, and passed by Jan Thomas Martens Joubert, of Vlakhoek, Vryheid, Natal, farmer, of a certain piece of land and known as the south-westerly portion of Vlakhoek No. 548, Vryheid, Natal, in extent 937 morgen 58 square roods, to and in favour of Johan Robert de Neufville, of Vryheid, farmer; and

(3) Deed of Transfer No. 1495/1895, with diagram thereunto annexed, of the aforesaid piece of land known as the south-westerly portion of Vlakhoek No. 548, Vryheid, Natal, in extent 937 morgen 58 square roods, passed by Adam Johannes Reyneke and Jan Thomas Martens Joubert in favour of Jan Thomas Martens Joubert.

All persons having objection to the issue of such certified copies of Deeds of Transfer and Diagrams are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds and Surveyor-General, respectively, at Pietermaritzburg, Natal, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Vryheid, this 15th day of June, 1920.

S. E. HENWOOD,
Solicitor for Applicant.

Church Street, Vryheid.

6739—18-25-2

LOST DEEDS OF TRANSFER AND DIAGRAM.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds for a certified copy of Deed of Transfer No. 3021/1904, dated 17th December, 1904, passed by Veerasamy No. 20241), in favour of Kistnasamy Moonoosamy Naidoo, and Deed of Transfer No. 1897/1902, dated 12th August, 1902, passed by John Thomas in favour of Soobraya Saminatha Pather, and to the Surveyor-General for a copy of the diagram, in respect of a certain piece of land, in extent one rood and three decimal nine two eight perches, situate and being the Subdivision C of Erf No. 52, Longmarket Street, Pietermaritzburg, Province of Natal; and all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds or Surveyor-General, as the case may be, at Pietermaritzburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 11th day of June, 1920.

BALE & GREENE,
Solicitors and Conveyancers.

Chancery Lane, Pietermaritzburg,
Natal. 6544—18-25-2

ADVERTISEMENTS.

EXECUTION SALE.

Between OUDTSHOORN BUILDING SOCIETY and DANIEL SURGELAAR, formerly of Oudtshoorn, now Johannesburg.

In execution of a judgment of the Resident Magistrate's Court in above suit, a sale will be held at the Court-house, Oudtshoorn, on Saturday, 3rd July, 1920, at 10 a.m., of the following property, viz.:—

Certain piece of ground in the Town of Oudtshoorn, being remaining extent of Lot *b* 207, measuring, as per remaining extent, thirty-six (36) square roods.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price to be paid in cash.

Purchaser to pay all costs of transfer, auctioneer's commission, conditions of sale, and such rates last due as may be necessary to enable tranfer to be passed to the purchaser.

T. W. STEVENS,
Civil Messenger, Oudtshoorn.

6431—11-18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that JOSEPH OPLAND intends selling the goodwill and assets of the general dealer's business carried on by him at 16 Bloem Street, Capetown, to SOLLY PHILLIPS, trading as the CENTRAL SACK AND BAG CO.

Dated at Capetown, this 14th June, 1920.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for the parties.

12 Queen Victoria Street,
Capetown. 6734—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that after fourteen days from date of first publication hereof SAMUEL KOOPOWITZ, of Umtata, intends to sell as a going concern the general dealer's business presently owned and conducted by him in premises on Erf No. 258, Umtata, to EDWIN FREDERICK NEAVE, also of Umtata.

Umtata, 12th June, 1920.

BALLOT & PARSONS,
6738—18-25 Attorneys for the parties.

Notice is hereby given that the partnership which subsisted between FANNY HARRIS, in her capacity as Executrix in the Estate of the late ELIAS HARRIS, and WOLF PODBIELSKY, who conducted business at Sodium, in the Division of Britstown, as HARRIS & PODBIELSKY, has been dissolved. The said business will in future be conducted by Mrs. HARRIS for account of the Estate of the late ELIAS HARRIS.

RAATH & DE VILLIERS,
Attorneys for the parties.

Britstown, 5th June, 1920. 6468—18-25

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JAMES SAMUEL BLOOM and MORRIS RAVDEL, trading at Tlaping, District Taungs, under the style or firm of THE TLAPING PRODUCE SUPPLY, was dissolved as from the 17th May, 1920, by mutual consent.

All assets and liabilities of the said partnership have been taken over by the said JAMES SAMUEL BLOOM, and Creditors are required to file their claims with BLOOM & BAILEY, Kameelkuil, via Schweizer Reneke, Transvaal, within fourteen days from the date of the publication hereof.

Dated at Vryburg, this 15th day of June, 1920.

ROSENBLATT & DE BEER,
Attorneys for the parties.

6686—18

SALE IN EXECUTION.

In the matter of THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LTD., Ladismith, Cape, Plaintiffs, *versus* DANIEL MULLER, Defendant.

In accordance with a judgment of the Resident Magistrate, Riversdale, dated 27th day of May, 1920, and writ of execution dated 7th June, 1920, the undermentioned landed property will be sold by me on Saturday, the 10th July, 1920, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court at Riversdale:—

Certain piece of land, with the building, situate in the village of Riversdale, being Lot A, portion of Lot No. 17, LaQ of the Pastory Erven, measuring 27 square roods 8 square feet, as per deed of transfer in favour of the said Defendant dated 8th May, 1909.

(D.O. No. 2644.)

R. C. FUCHS,
Messenger of the Court.

Riversdale, 10th June, 1920.

6569—18-25

SALE IN EXECUTION.

In the matter of WILLIAM HENRY HYDE STANFORD and THOMAS HYDE STANFORD, in their capacity as the Executors Testamentary in the Estate of the late HENRY STANFORD, of Albertinia, District Riversdale, Plaintiffs, *versus* PHILIPPUS JOHANNES GERBER (F. J.'s son), Defendant.

In accordance with a judgment of the Resident Magistrate, Riversdale, dated 14th day of April, 1920, and writ of execution dated 7th June, 1920, the undermentioned landed property, together with the building thereon, at present occupied by Defendant, will be sold by me on Saturday, the 10th July, 1920, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court at Riversdale:—

1. Certain one-ninth of Lot B of the Remaining Extent of Lot A of the farm Modderfontein over de Kaffir Kuils Rivier, situate in the Division of Riversdale, measuring 197 morgen 474 square roods.

2. Certain one-ninth of portion of part of Lot A of the said farm Modderfontein, situate as above, measuring 7 morgen 20 square roods.

R. C. FUCHS,
Messenger of the Court.

Riversdale, 10th June, 1920.

6570—18-25

LIFE ASSURANCE ACT, No. 13 OF 1891 (CAPE), SECTION No. 9.

In terms of the foregoing, notice is hereby given that the name of the Principal Officer of the LONDON ASSURANCE COMPANY, of London, England, is LLEWELLYN SHERRIS HALLAMORE, and the address of the principal office of the said Company in the Cape Province is Duncan's Chambers, Shortmarket Street, Capetown.

Dated at Capetown, the 8th day of June, 1920.

L. S. HALLAMORE,
6506—18 Principal Officer.

Notice is hereby given that fourteen days after the publication hereof application will be made to the Divisional Council, Paarl, for the transfer of the general dealer's licence presently held by PAUL JOHANNES LOUW, of Dal Josaphat, Paarl Division, to HERKLAAS PETRUS MUNNIK.

Wellington, 11th June, 1920.

S. M. SMITH,
Manager of the Paarl Board of Executors, Ltd. (Wellington Branch),
Agent for the parties.

6534—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

To JULIUS KOENIG, lately of Capetown, Cape Province, but whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by citation issued from and filed in this office on the 8th June, 1920, you have been cited to appear in the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on Tuesday, the 3rd August, 1920, then and there to answer the Trustees of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, of Capetown, in an action in which the said Trustees of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company claim the sum of three thousand four hundred and thirty-two pounds ten shillings (£3432. 10s.), less twenty-five pounds (£25), paid on account, together with interest thereon at the rate of 5 per cent. per annum reckoned from 1st day of October, 1916, to date of payment, upon and by virtue of a certain Mortgage Bond No. 5401, dated the 27th day of October, 1906, passed by Benjamin Ginsberg, as your duly authorized agent, in favour of the Trustees of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, the capital and interest of which said bond has become due and payable by reason of the non-payment of interest, and for an order declaring the property specially mortgaged under the said bond executable with costs.

In default of your appearance on the said date provisional sentence will be claimed against you with costs.

Thus done and granted at Capetown, this 8th day of June, 1920.

T. O'HAGAN,
Acting Assistant Registrar.

Fairbridge, Arderne & Lawton,
Plaintiff's Attorneys,
141 Longmarket Street,
Capetown. 6476—18

Notice is hereby given that BETTY BARS, trading as B. BARS, general dealer, Nuy Station, intends to transfer her general dealer licence to BENJAMIN WURWAND, of Nuy, and that fourteen days after publication hereof application will be made to the Town Council for a certificate authorizing the transfer of said licence to BENJAMIN WURWAND.

Dated at Worcester, this 11th June, 1920.

6562—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the power of attorney held by LOUIS GRADNER and A. J. BASKER from JACOB CARLIN has been cancelled.

Dated at Capetown, this 9th day of June, 1920.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for Mr. Carlin.

85 Burg Street, Capetown. 6568—18

NOTICE.

Notice is hereby given that by Order of the Honourable the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), the undersigned was appointed Curator of the property of ANDREW TEMPLE MILLS.

East London, 8th June, 1920.

A. W. GIDDY.

6491—18

ADVERTISEMENTS.

LOST DEEDS OF GRANT AND TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following deeds of grant and transfer, namely:—

1. Deed of Transfer No. 103, dated 12th November, 1888, passed by John George James, in his capacity as Executor Dative of the Estate of the late George Buzby James, in favour of Charles James Price, in respect of—

certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Queenstown, being the remaining extent of the farm Buzby Park, measuring as per remainder nine hundred and nineteen (919) morgen two hundred and seven (207) square roods.

2. Deed of Grant (Queenstown Quitrents Vol. 31, No. 13), dated 1st February, 1887, in favour of Charles James Price, in respect of—

certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Division of Queenstown, called Thrift, measuring one thousand five hundred and fifteen (1515) morgen four hundred and three (403) square roods.

3. Deed of Transfer No. 4852, dated 30th August, 1893, passed by Joseph Price in favour of Charles James Price, in respect of—

certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Division of Tarka, formerly Queenstown, being a portion of the Lot No. 4 W, measuring eight hundred and two (802) morgen three hundred and ninety-seven (397) square roods.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Capetown, 1st June, 1920.

FULLER, DE KLERK & OSLER,
Applicant's Solicitors.

1 Bureau Street, Capetown.

6286—11-18-25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 6675, dated the 7th September, 1901, passed by Hadje Omar Arend in favour of Rajar Omar in respect of—

certain piece of ground, situate on the Claremont Flats, in the Cape Division, being Lots Nos. 2 and 6, Block L, of the remaining extent of the property marked Lot F, measuring 62 square roods 72 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 4th day of June, 1920.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Applicant's Attorneys.

141 Longmarket Street, Capetown.

6437—11-18-25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1534, dated 10th February, 1904, passed by Eliza Ann Utting (married without community of property to Charles William Utting in favour of Manuel Cohen in respect of certain piece of land situate in Schoonder Street, Capetown, with the buildings thereon, being Lot No. 3 of Ulster Villas, part of certain property transferred to T. J. O'Reilly and P. J. O'Dowd on the 3rd April, 1886, from the Estate of A. R. McKenzie, measuring 77 square roods 40 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 7th June, 1920.

FRANK & WARSHAW,
Applicant's Attorneys.

Union Chambers,
12 Queen Victoria Street, Capetown.

6440—11-18-25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 201, dated 27th July, 1897, passed by the Estate of the late James Sibinda in favour of George Arthur Willmore, in respect of certain piece of ground, being the farm called Kung Kung, situate in the Division of Kuruman, measuring 1020 morgen, more or less; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Vryburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Vryburg, this 15th day of May, 1920.

ROSENBLATT & DE BEER,
5990—4-11-18 Applicant's Attorneys.

LOST DEEDS OF TRANSFER AND GRANT.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of the following deeds of transfer and grant, namely:—

(*a*) Deed of Transfer No. 1604, dated the 25th February, 1905, passed by Sarah Jane Davies, widow, in favour of Hendrik Petrus Rheeder, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, being Lot No. 24, in the District of Stockenstrom, in the Location of Mancazana, measuring four morgen five hundred and ninety-four square roods.

(*b*) Deed of Grant, dated 1st November, 1909 (Stockenstrom Freeholds Vol. 3, No. 41), passed in favour of Hendrik Petrus Rheeder, in respect of certain piece of land, situate in the Division of Stockenstrom, being the farm called Goede Hoop, measuring three hundred and twenty-three morgen five hundred and eighteen square roods.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds of Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Seymour, this 4th day of June, 1920.

V. G. FENNER-SOLOMON,
6433—11-18-25 Applicant's Attorney.

SALE IN EXECUTION.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Port Elizabeth, held at Port Elizabeth, in an action wherein MARGARET ANN CHALMERS, a widow, was the Plaintiff, and FRANK BENJAMIN HANSON, the Defendant, a sale will be held in front of the Court-house at Port Elizabeth on Friday, the 9th day of July, 1920, at 12 o'clock noon, of the following property:—

Certain piece of ground, with the buildings thereon, situate in the Township of Walmer, in the Division of Port Elizabeth, being Sub-divisions Nos. 9 and 10 of the divided Lots Nos. 363, 364, 365, and 366, measuring seventy-four square roods and fourteen square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The purchase price shall be paid in cash immediately after the sale.

2. The purchaser shall pay the costs of transfer, transfer duty, auctioneer's commission, conditions of sale, and all rates due in respect of the said property necessary to be paid before transfer can be effected.

3. The transfer shall be passed by the Plaintiff's Attorneys.

JOHN BUCKLEY,
Messenger of the Court.

Port Elizabeth, 7th June, 1920.

6420—11-18

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF FORT BEAUFORT.

In the suit between JOHAN CHRISTIAN BOTHA, Plaintiff, and XALA DAKADA, Defendant

EXECUTION SALE.

Notice is hereby given that the undermentioned two lots of land, attached in writ of execution in the above matter, will be sold by public auction in front of the Court-house at Fort Beaufort, on the 12th day of July, 1920, at 10 a.m., namely:—

(1) Certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Fort Beaufort, in the Healdtown Fingo Location, being Building Lot No. 9, Block Eb (audit folio 3106), measuring 52 square roods and 12 square feet; and

(2) certain piece of perpetual quitrent land, situate as above, being Garden Lot No. 2, Block Ma (audit folio 3106), measuring 2 morgen.

The property to be sold for cash, the purchase amount to be paid immediately after the purchase thereof.

T. T. ARNOLD,
Messenger of the Court.

Fort Beaufort, 2nd June, 1920.

6284—11-18

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF HAY,

Held at Griquatown on the 23rd April, 1920.

In the case (No. 5 of 1920) between the MUNICIPALITY OF GRIQUATOWN annd the SECRETARY, COLONIAL ORPHAN CHAMBER, in his capacity as Curator Bonis for the minor, MARY C. R. BENNETT.

Notice is hereby given that, in pursuance of a judgment of the above Court given in the above action, the following landed property will be sold in execution by public auction in front of the Court-house, at Griquatown, at 10 a.m., on Thursday, 17th June, 1920:—

Erf No. 140, situate in East Street, Griquatown, in extent 112 square roods and 72 square feet.

CONDITIONS.

1. The sale will be held in sterling money.
2. The purchase money shall be payable in cash.
3. The property is sold according to the title-deed, but the seller does not hold himself responsible for any difference or discrepancy which may appear upon any measurement of the said ground.

STEPHEN W. SMITH,
Messenger of the Court (Hay).

Griquatown, 28th May, 1920. 6230—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the UNION MILLING COMPANY, LIMITED, Maitland, intends to dispose of its business and undertaking there carried on to the UNION GRAIN MILLING COMPANY, LIMITED, of Maitland.

COULTER & CO.,
Attorneys for parties.

107 St. George's Street, Capetown.

6325—11-18

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

APPOINTMENT OF VALUATOR.

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of 1912, the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa has appointed ANDRIES PETRUS PRETORIUS, of Morgenzon, to value properties in the District of Taungs for the purposes of the said Act, in the place of Ernest James Jackson, resigned.

THOS. B. HEROLD,
General Manager.

Land and Agricultural Bank of South Africa,
Pretoria, this 5th day of June, 1920.

6737—18

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 7025, dated 27th June, 1904, passed by Jacobus Stephanus du Plessis Bosman in his capacity as the Assumed Executor in the Estate of the late Jacobus Stephanus du Plessis Bosman in favour of Susanna Elizabeth Bosman, in respect of—

(1) certain piece of land, situate in the town of Worcester, being the remaining extent of Erf No. 3 and part of Erven Nos. 2 and 5, Church Block La A, measuring as such 284 square roods and 141 square feet;

(2) certain piece of land, situate as above, being the remaining extent of Erf No. 6 of Church Block La A, measuring as such 80 square roods and 8 square feet;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 19th day of May, 1920.

T. PENROSE PETERS,
6033—4-11-18 Applicant's Attorney.

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of Deeds of Transfer, both dated the 15th October, 1902, passed in favour of J. W. Corderoy in respect of certain two farms, described, respectively, as "a certain piece of land, being Lot No. 7724, situated in the District of Matatiele, Griqualand East, called Tiger Valley, measuring 1144 morgen and 428 square roods," and "a certain piece of land, being Lot No. 7725, situated in the District of Matatiele, Griqualand East, called Zureka, measuring 1505 morgen and 428 square roods."

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Matatiele, this 28th day of May, 1920.

E. B. D. HARGREAVES,
6115—4-11-18 Applicant's Attorney.

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Transfer No. 1929, dated 24th March, 1917, passed by Leah Castle (born Davis), widow, and Joseph Hassel Aarons, in their capacity as Executors Dative of the Estate of the late Ruben Castle in favour of James Newton, in respect of certain piece of ground, measuring 46 square roods and 6 square feet, situate in the village of Korsten, near Port Elizabeth, being Sub-division 28 of the divided Lots Nos. 92, 93, 94, transferred to the late Jacob Toby on 5th December, 1853.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 25th day of May, 1920.

CENTLIVRES & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

14 Queen Victoria Street,
Capetown. 5997—4-11-18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 5106, dated the 28th July, 1908, passed by George William Steytler as the Sole Trustee of the Insolvent Estate of John Warren Glynn in favour of the Estate of the late Samuel Kerr in respect of—

certain four lots of ground, with the buildings thereon, situated on the Claremont Flats, in the Cape Division, being Lots Nos. 30, 31, 32, and 33 of the ground transferred to F. Baker on the 5th October, 1881, measuring 156 square roods 36 square feet;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 4th day of June, 1920.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Applicant's Attorneys.

141 Longmarket Street, Capetown.

6438—11-18-25

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 10053, dated the 3rd day of December, 1912, passed by the Assignee of the Assigned Estate of William Shepstone Rayner and Joseph Cawood, trading as Rayner & Cawood, in favour of Wilhelmina Whalstrand Cawood (born Biddulph), married out of community of property to Joseph Cawood, in respect of—

1. Certain piece of ground, with the buildings thereon, situate in Market Square and New Stockenstrom Street, in the town of Cradock, Division of Cradock, being Lot marked No. 1, Block E, measuring 36 square roods 6 square feet.

2. Certain piece of ground, with the buildings thereon, situate in New Stockenstrom Street, in the town of Cradock, Division of Cradock, being Lot marked No. 2, Block E, measuring 33 square roods 48 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 28th day of May, 1920.

J. & H. REID & NEPHEW,
Applicant's Attorneys.

123 St. George's Street, Capetown.

6017—4-11-18

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10921, dated the 3rd October, 1919, passed by Louis Dirk Cloete Fourie, junior, in favour of Willem Liebrecht Fick, in respect of (1) certain one-twelfth share in certain piece of quitrent land called Groote Valley, situate in the Division of Caledon (audit folio 225), measuring 1083 morgen; and (2) certain one-twelfth share in certain piece of land, situate as above, being Lot No. 677, called Schurf Rant, Lot No. 5, measuring 574 morgen and 155.7 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 28th May, 1920.

A. WAGNER DE VILLIERS,
Applicant's Attorney.

17-18 Marais' Court,
Wale Street, Capetown. 6056—4-11-18

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 15634, dated 17th December, 1919, passed by Cornelis Francois Kruger and Hendrik Jacobus Geyer, jun., in favour of Gerrit Gysbert Karel Schmidt, in respect of certain undivided one-half share in certain piece of perpetual quitrent land, being portion now called Dwaarsvlei of the farm No. 2 A, situate on the Klein Riet River, Kaap Plateau, in the District of Herbert, measuring 2216 morgen and 489 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kimberley within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kimberley, this 3rd June, 1920.

DUNCAN & ROTHMAN,
Attorneys for the Applicant.

6265—11-18-25

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Mortgage Bond No. 1415, dated 20th April, 1917, passed by Albertus Adriaan Abraham van Wyk to and in favour of the Dutch Reformed Church of Victoria West for the sum of £300 sterling, hypothecating the following properties as a first mortgage:—

1. Certain lot of ground, with the buildings thereon, situate in the town of Victoria West, being part of the divided Erf No. 44, measuring 12 square roods 139 square feet and 48 square inches.
2. Certain piece of ground situate as above, being the remaining portion of another part of Erf No. 44, measuring, as per remainder, 1 square rood 14 square feet and 143 square inches.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at his Office at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 1st day of June, 1920.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.

6231—11-18-25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of certain three Deeds of Transfer Nos. 5589, 5590, and 5591, all dated the 8th July, 1897, passed by the Executors Testamentary of the Estate of the late Omar Arend in favour of Fatima Arend (married according to the Mohammedan Faith to Ismail Edries), Hadge Omar Arend, and Rajaap Omar Arend, respectively, whereby each received transfer of a one-third share in certain two pieces of ground, with the buildings thereon or to be hereafter erected thereon, marked Nos. 25 and 26, situated in the District and to the south-east of Capetown (now in the City of Capetown, Cape Division), parts of the Sub-divided Lots Nos. 14 and 15 of the divided Estate Zonnebloem, measuring together 44 square roods 64 square feet; and all persons having any objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown this, the 4th June, 1920.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Applicant's Attorneys.

141 Longmarket Street, Capetown.

6439—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 13th day of July, 1920, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETRUS JOHANNES MARX, a farmer, of Vrischgewacht, in the District of Cradock, Cape Province, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Cradock for a period of fourteen days from the 21st day of June, 1920, to the 5th day of July, 1920.

METCALF & CO.,
Applicant's Attorneys.

Cradock, 12th June, 1920.

6643—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 13th day of July, 1920, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES PETRUS COETZER, a farmer, of Vrischgewacht, in the District of Cradock, Cape Province, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Cradock for a period of fourteen days from the 21st day of June, 1920, to the 5th day of July, 1920.

METCALF & CO.,
Applicant's Attorneys.

Cradock, 12th June, 1920.

6644—18

PAARL AFRICAN TRUST COMPANY, LIMITED.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of a certain Mortgage Bond No. 2650, dated 29th July, 1910, passed by Daniel Matthys du Toit, for the sum of £180, in favour of Michiel de Kock Gobregts in respect of certain piece of ground, situate in the township of The Paarl, being part of the property transferred to Cupido Isaaks on the 8th March, 1842, measuring 385 square roods, as per Deed of Transfer No. 5327 in favour of said Daniel Matthys du Toit, dated 29th July, 1910; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Paarl, this 8th day of June, 1920.

J. H. HOFMEYR,
Secretary, *q.q*

6751—18-25-2

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 325, dated 23rd January, 1882, passed by the Estate of the late William George Payne in favour of Benjamin Doveton Hudson, in respect of certain lot of ground, marked No. 7, situate in the Cape Division, at Wynberg, being a portion of Lot No. 9 of the Estates Vredenhof and Petersklip, measuring 28 square roods 105 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 21st day of May, 1920.

J. C. BERRANGE & SON,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 254, Capetown. 6565—18-25-2

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying on behalf of Isaac Jacobs for a certified copy of the Deed of Transfer No. 10710, dated 29th November, 1913, passed by James John Hayman in favour of Isaac Jacobs, in respect of certain—

piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Ladismith, being the remaining extent of the quitrent farm Bosch Rivier (reg. A.O. folio 7), measuring as per remaining extent 288 morgen 381 square roods;

and all persons claiming to have objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 10th day of June, 1920.

HEROLD & GIE,
Attorneys, Notaries, and Conveyancers.
P.O. Box 105, Capetown.

6532—18-25-2

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying on behalf of Isaac Jacobs for a certified copy of the Deed of Transfer No. 5734, dated 3rd August, 1911, passed by Hendrik Willem van der Merwe in favour of Isaac Jacobs, in respect of certain—

piece of quitrent land, situate in the Division of Swellendam, being the farm Bordeaux East, a part of Bordeaux transferred to Hendrik Willem van der Merwe on the 21st July, 1910, measuring 122 morgen 568 square roods;

and all persons claiming to have objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 10th day of June, 1920.

HEROLD & GIE,
Attorneys, Notaries, and Conveyancers.
P.O. Box 105, Capetown.

6532A—18-25-2

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 2526, dated 10th May, 1895, passed by Jan Andrew Beyers, in his capacity as chairman and as such acting for and on behalf of the Consistory (or Board of Churchwardens) of the Dutch Reformed Church, at Willowmore, in favour of Harris Lewis, in respect of certain piece of ground, measuring 116 square roods and 96 square feet, being Lot No. 179, Block R, situate in the town of Willowmore, and as such a portion of the farm Willow, transferred originally to William Moore on the 30th June, 1859, and lastly to the Churchwardens of the Dutch Reformed Church at Willowmore on the 6th October, 1873; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 10th day of June, 1920.

MOSTERT & BOSMAN,
Applicant's Attorneys.

6585—18-25-2

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of a certain Mortgage Bond No. 802, dated 28th February, 1907, passed by William Manley for the sum of £1080 in favour of Johan Frederick Heydenrych (with Joshua John Cawood as suretv) in respect of

(1) certain piece of land, being the remaining extent of the perpetual quitrent farm Buffelsfontein, situate in the Division of Jansenville, measuring, as per remaining extent, 1415 morgen 114 square roods;

(2) certain piece of land now known as Lovedale, situate in the Division of Jansenville, comprising a part of the farm Buffelsfontein, and a part of the farm Blaauwkrantz West, measuring together 1022 morgen 310 square roods;

(3) certain piece of perpetual quitrent land now known as Fontein Plaats, situate as above, comprising a part of the farm Doornkloof and a part of the farm Buffelsfontein, measuring together 635 morgen 450 square roods;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Jansenville, this 28th May, 1920.

E. B. CAWOOD,
Applicant's Attorney.

6502—18-25-2

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6197, dated the 2nd November, 1893, passed by Charles Montagu Fryer, in his capacity as the Executor Testamentary of the Estate of the late Jan Harmse Nieuwoudt, in favour of Gert Ernst Hendrik Wagener, in respect of—

certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Ceres, formerly Tulbagh, called Driefontein (A.O. folio 144), measuring eight hundred morgen and two hundred and fifty square roods;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 9th day of June, 1920.

D. J. MICHAU,
Applicant's Attorney.

5 Church Street, Capetown. 6577—18-25-2

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the deed of grant dated the 28th May, 1897, granted to Daniel Sehole in respect of certain piece of quitrent ground, being the remaining extent of the place called Villa Franca, situate in the Division of Vryburg, measuring as such 2876 morgen and 235 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Vryburg, this 5th day of June, 1920.

ROSENBLATT & DE BEER,

6336—11-18-25 Applicant's Attorneys.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JACOBUS ADRIAAN LOUW VAN DER MERWE, of Akkerendam, Calvinia, has made an assignment of his property in favour of CYRIL GODFREY HALL, of Calvinia, in trust for the Creditors of the said Jacobus Adriaan Louw van der Merwe if they accept the same, and that the schedules of the said Jacobus Adriaan Louw van der Merwe will lie for inspection and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, and at the Office of the Resident Magistrate, Calvinia, for a period of fourteen days, from the 17th day of June, 1920, to the 1st day of July, 1920.

It is further notified that if the said assignment shall be declined application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, on Friday, the 9th day of July, 1920, at 11 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Jacobus Adriaan Louw van der Merwe.

NEL & LAURENCE,
Attorneys for Assignor.

P.O. Box 5, Calvinia. 6521—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of JOHANNES TOBIAS ALBERTUS LOCHNER, of Somerset West, Cape Province (R82/316).

Notice is hereby given to the Trustees and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the above Honourable Court, at Capetown, by motion, on Wednesday, the 4th day of August, 1920, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the said Insolvent, in terms of Section 14 of Act No. 38 of 1884, at which time the Trustees or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Capetown, this 10th day of June, 1920.

WALKER, JACOBSOHN & LE ROUX,
Applicant's Attorneys.

58 Burg Street, Capetown. 6533—18

COLONIAL ORPHAN CHAMBER AND TRUST COMPANY.

NOTICE TO CREDITORS.

The Liquidation and Distribution Account in the undermentioned Insolvent Estate will lie for the inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days, from Monday, the 21st day of June, 1920, after the expiration of which, should no objection be raised thereto, the Honourable the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) will be moved to allow and confirm the said Account:—

John Ludwig Luck, of Woodstock, Cape (folio 84/46), Nineteenth and Final Account.

M. VERSFELD,
Sole Surviving Trustee.

Company's Buildings,
4 Church Square, Capetown,
10th June, 1920. 6537—18

IN THE SUPREME COURT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA
(Cape Provincial Division),
CAPETOWN.

AMENDED NOTICE.

To the Master of the Supreme Court and the Trustee and Creditors in the Insolvent Estate of Francis Garner Dunbar Gladwin.

In the Insolvent Estate of FRANCIS GARNER DUNBAR GLADWIN, of De Aar, at present at Tarka.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the Supreme Court, by motion, on the 3rd day of August, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

The application is based on the following grounds:—

1. That a period of more than six months has elapsed since confirmation of the Account.
2. That applicant has made a full and fair surrender.
3. That applicant has a family to support, and is hampered in doing so whilst unrehabilitated.

B. JASSINOWSKY,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 31, De Aar. 6566—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of ANNA ERNSTINA WILHELMINE STEPHAN (born ZIMMERMANN), married out of community of property to CARL ALFRED STEPHAN, of Rondebosch, Cape (83/56).

Notice is hereby given to the Trustees and Creditors in the above-named Insolvent Estate that application will be made on behalf of the above-named Insolvent on Wednesday, the 11th day of August, 1920, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above-named Insolvent, at which time the Trustees or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Capetown, this 14th day of June, 1920.

C. & A. FRIEDLANDER,
Applicant's Attorneys.

35 Burg Street, Capetown. 6736—18

Insolvent Estate of FREDERICK JACOBUS LOMBARD, of Riebeek East (No. 92/698).

The Fourth Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection of those concerned at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Resident Magistrate, in Grahamstown, for a period of fourteen days, reckoned from the 18th June, 1920, and should no objections be lodged thereto the Master will be asked to confirm same.

Dated at Grahamstown, this 10th day of June, 1920.

B. EVERETT GILL,
Sole Trustee.

6563—18

Insolvent Estate of MAX BORMAN, trading as BORMAN & CO., of Grahamstown (No. 93/706).

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of those concerned at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Resident Magistrate, Grahamstown, for a period of fourteen days, reckoned from the 18th June, 1920, and, should no objections be lodged thereto, the Master will be asked to confirm same.

Dated at Grahamstown, this 14th day of June, 1920.

B. EVERETT GILL,
Sole Trustee.

6726—18

THE PAARL AFRICAN TRUST COMPANY, LIMITED.

In the Estate of the late ELIZABETH CORNELIA HUGO (born JOUBERT), of Dal Josaphat, Division of the Paarl.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate of Paarl, for a period of three weeks, reckoned from the 22nd day of June, 1920.

J. H. HOFMEYR, Secretary,
Executor Testamentary.

6559—18

UITENHAGE BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO., LIMITED.

Notice of public sale, in the Insolvent Estate of WEINSTEIN, ELION & COMPANY.

Duly instructed by the Trustees, I shall sell by public auction at Addo, Uitenhage District, on Tuesday, the 22nd June, 1920, at my sale to be held for account of Mr. A. O. Kemp, at the Stock Pens, at 11 a.m., the landed property being described as Lot No. 4, of the Estate Seborne, District of Uitenhage, measuring 12 morgen and 100 square roods.

Uitenhage, 12th June, 1920.

J. J. ALBERTYN,
Secretary,
Auctioneer and Government Sworn Appraiser.

6611—18

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

NOTICE TO THOSE CONCERNED.

In the Estate of the late MARGARET ELIZABETH VAN DER BYL (born MORKEL), widow of the late ALEXANDER VAN DER BYL, of Morning Star, Somerset West.

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, from Monday, 21st instant, for a period of three weeks, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Somerset West, for a period of fourteen days, from Monday, 21st instant, after the expiration of which, should no objections be raised thereto, the same will be acted upon.

H. W. BAUMGARTEN,
Acting Secretary,
Executor Testamentary.

Capetown, 11th June, 1920. 6589—18

In the Insolvent Estate of FREDERICK CARL MATHINUS VAN ELLEWEE, of Wynberg, Cape Province (74/159).

Notice is hereby given that the Third Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Division), Capetown, for a period of fourteen days, reckoned from 22nd June, 1920, after which application will be made for confirmation thereof.

Dated at Capetown, this 8th day of June, 1920.

HY. GIBSON,
Sole Trustee.

Hy. Gibson & Son,
143 Longmarket Street,
Capetown. 6512—18

ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late CAROLINE BARRETT (born MULLER) (R8/437).

Creditors are requested to lodge their claims against and Debtors to pay amounts due to above Estate within thirty days from date of publication hereof.

Dated at Kimberley, this 31st day of May, 1920.

A. BARRETT,
Executor Testamentary.

3 Customs Street, Kimberley. 6618—18

NOTICE TO CREDITORS.

Estate of the late STEPHEN DINISO MYOLI, of Wartburg, in the District of Stutterheim.

Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with the undersigned within thirty days from date of publication hereof.

C. R. WYLDE,
Agent for Executor Dative.

Stutterheim, Cape Province,
14th June, 1920. 6746—18

Gesamentlike Boedel van wijle JOHANNA JACOMINA BURGER (gebore LOOTS) en nagelate eggenoot SCHALK WILLEM BURGER, van Groot-Modderfontein, Prieska (170/460/3969/19).

Kennis geskied hiermee dat die Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusie-rekening in bowegemelde Boedel sal lê vir inspeksie vir 'n tijdperk van drie weke, gereken vanaf die 18de Junie 1920, bij die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, en bij die Magistraatskantoor, Prieska, respektiewelik.

VAN NIEKERK & HAUPTFLEISCH,
Agente vir die Eks. Testamentair.
Prieska, 8 Junie 1920. 6752—18

Notice.—In the Estate of the late PHILIPPUS JOHANNES VAN DER WALT, of Philipstown (folio 171/895).

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate of Philipstown, for a period of three weeks, reckoned from the 21st June, 1920.

JAN S. DE VILLIERS & SON,
Attorneys for Executor Dative.

Supreme Court Chambers,
Keerom Street, Capetown. 6538—18

NOTICE.

In the Estate of the late LOUISA HARRIET BERGH (R169/624).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days, reckoned from the 21st day of June, 1920.

Dated this 10th day of June, 1920.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executor Testamentary.
28 Shortmarket Street, Capetown.
6539—18

NOTICE TO CREDITORS.

Estate of the late TAFENI NDUNGU, of Wartburg Mission Station, Stutterheim.

Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with the undersigned within thirty days from date of publication hereof.

C. R. WYLDE,
Agent for Executrix Dative.

Stutterheim, Cape Province,
11th June, 1920. 6550—18

In the Estate of the late WILLEM ABRAHAM BOTHA, of Maclear.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Maclear, for a period of three weeks, reckoned from the 23rd day of June, 1920, and thereafter, should no objections be made thereto, the Honourable the Supreme Court will be moved for the confirmation thereof.

J. J. MALHERBE,
Attorney for the Executrix Testamentary.
Maclear, 10th June, 1920. 6535—18

NOTICE.

In the Estate of the late JOSEPH or GUISSEPPE VAY, of Capetown (171/867).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will be open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks reckoned from the 21st day of June, 1920.

GUS. TROLLIP & CO.,
Attorneys for Executor Testamentary.

Capetown, 11th June, 1920. 6732—18

In the Estate of the late ABRAHAM KRAMER, of Malmesbury (171/406/366/20).

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate of Malmesbury, for a period of twenty-one days, reckoned from the 21st June, 1920.

Dated at Malmesbury, this 11th day of June, 1920.

R. J. WESSELS,
Attorney for the Executors Testamentary.
6567—18

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late THEUNIS JACOBUS PETRUS BOTHA, of Bosworth, in the District of Maclear.

All claims against the above Estate must be lodged with and all amounts due thereto paid to the undersigned within three weeks from the date of the publication hereof.

J. J. MALHERBE,
Attorney for the Executor Testamentary.

Maclear, 8th June, 1920. 6574—18

KENNISGEVING.

In de Boedel van wijlen PIETER MICHIEL RENTZKE, van Garies, Afdeling Namakwaland.

De Eerste Likwidatie- en Verdelingsrekening in bovengemelde Boedel zal ter inzage liggen in het Meesterskantoor, Kaapstad, en in het Magistraatskantoor, Springbok, voor een tijdperk van drie weken, gerekend van af de 21ste Junie 1920.

LEROUX & WEGE,
Agenten voor Eksekuteur.

114 St. Georgesstraat,
Kaapstad, 7 Junie 1920. 6587—18

NOTICE.

Re ANNA ELIZABETH CABANO (folio 169/869).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office, Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 23rd June, 1920.

Dated at Capetown, this 14th day of June, 1920.

W. E. MOORE & SON,
Attorneys for the Estate.
37 Castle Street, Capetown. 6588—18

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

Sale of ground at Princess Vlei, Kuils River, and Diep River, on Saturday, the 26th June, at 11 a.m.

Messrs. J. J. Hofmeyr & Son, Ltd., will sell on the Grand Parade, on the above date:

1. Certain two lots of ground at Princess Vlei.
2. Certain eights lots of ground at Kuils River.
3. Certain three lots of ground at Diep River.
4. Certain nineteen lots of ground at Zwart River, Cape Flats.
5. Certain six lots of ground at Zwart River, Cape Flats.

W. A. CURREY,
Trustee.

134 Adderley Street, Capetown. 6580—18

Estate late WILLIAM FISHER, of Wynberg, Cape Province (reg. folio 172/231).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, for a period of three weeks, from the 22nd June, 1920.

ALICE J. FISHER,
Executrix Testamentary.

Capetown, 18th June, 1920. 6581—18

The First and Final Account in the Estate of the late CORNELIA ALEXANDRA OOSTHUYSEN (172/605) will lie for inspection simultaneously at the Master's Office, Capetown, and the Magistrate's Office, Riversdale, for a period of three weeks, from 19th June, 1920.

CLOETE, TEMPLER & PARKER,
Attorneys for the Estate.

117 St. George's Street, Capetown.
6582—18

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

NOTICE TO THOSE CONCERNED.

In the Estate of the late WILLIAM PAUL PARIS, of 2 Jamieson Street, Capetown.

Pursuant to the 46th Section of Act No. 24, 1913, Creditors and all those having claims against the above deceased person or his Estate are hereby called upon to file the same, and those indebted thereto to pay their debts within six weeks from the date hereof at the Office of the Board, corner of Adderley and Wale Streets.

M. E. PARIS,
H. W. BAUMGARTEN,
Acting Secretary,
Executors Testamentary.

Capetown, 9th June, 1920. 6586—18

NOTICE.

Re MARY CAROLINE WILHELMINA MULLER (born GRIESBACH), deceased (folio 168/289).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will be for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 18th June, 1920.

Dated at Capetown, this 8th day of June, 1920.

Attorney for the Executor Testamentary.

JOHN S. INCE,
117 St. George's Street, Capetown.
6590—18

ADVERTISEMENTS.

NATIONAL JEWELLERY AND OPTICAL COMPANY, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given, in pursuance of Section 159 (1) of the Companies Act, No. 31 of 1909 (Transvaal), of an extraordinary resolution passed by the Shareholders of the above Company on the 16th day of June, 1920, resolving to wind up the said Company voluntarily, and appointing William Leopold Cousins, of Johannesburg, as Sole Liquidator.

Johannesburg, this 16th June, 1920.

W. L. COUSINS,
Liquidator.

Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg. 6742—18

In the matter between THE UNION MEAT COMPANY, LIMITED, Plaintiff and Petitioning Creditor, and ISRAEL ZACKON and MAX GREEN, trading together as ZACKON & GREEN, and in their individual capacities, Defendants.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 29th day of May, 1920, by the Honourable Mr. Justice Gardiner has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 4th day of June, 1920.

J. HEYNEMAN,
Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division).

In de zaak tussen THE UNION MEAT COMPANY, LIMITED, Klager en Petitionerende Krediteur, en ISRAEL ZACKON en MAX GREEN, bezigheid drijvende als ZACKON & GREEN, en afzonderlik, Verweerders.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak toegestaan op 29 Mei 1920, door de Edele Heer Rechter Gardiner is opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 4 Junie 1920.

J. HEYNEMAN,
Meester van het Hooggerechtshof (Kaap de Goede Hoope Provinciale Afdeling).
6583—18

NOTICE.

In the Estate of the late GEORGINA SOPHIA FEBRUARY (R172/288).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims and pay their debts at the office of the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executor Testamentary.
28 Shortmarket Street, Capetown.
6591—18

Notice to Creditors and Debtors.—In the Estate of the late RICHARD PRATT BOBBINS, of Capetown, Cape Division (172/120).

Notice is hereby given that all claims against the above Estate must be lodged with and all debts due to the said Estate must be paid to the undersigned within thirty (30) days from date of publication of this notice.

Capetown, 12th June, 1920.

JAMES C. O'REILLY,
Attorney for Executor Testamentary.
4 Hofmeyr Chambers,
Capetown. 6599—18

In the Estate of the late HERBERT AUSTIN KNIGHT, of Beaconsfield.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of the publication hereof.

18th June, 1920.

W. AUSTIN KNIGHT,
Executor Dative.
Molyneaux Road, Beaconsfield. 6469—18

Notice.—In the Estate of the late JAMES THOMAS JOHNSON, of Airdale, Main Road, Green Point (No. 172/413/1664/20).

All Creditors in the above Estate are hereby requested to file their claims at the office of T. W. Morse, Colonnade Buildings, 1 Greenmarket Square, Capetown, within thirty days from date of publication hereof, and those indebted thereto to pay the amounts due by them within the same period at the said office.

Dated at Capetown, 4th June, 1920.

G. T. B. TWYCROSS,
A. JOHNSON,
6474—18 Executors Testamentary.

In the Estate of the late CHRISTINA MARGARETHA SCHOLTZ and surviving spouse, DAVID JACOBUS SCHOLTZ, of the farm Welkom, District of Barkly West.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master, Kimberley, and at the Office of the Magistrate, Barkly West, for a period of three weeks, reckoned from the 14th June, 1920.

Kimberley, 8th June, 1920.

DUNCAN & ROTHMAN,
Attorneys for the Executor Testamentary.
6485—18

Notice to Creditors and Debtors.—In the Estate of the late JAMES STOKES LOXTON, of Claremont, Cape Division (172/465).

Notice is hereby given that all claims against the above Estate must be lodged with and all debts due to the said Estate must be paid to the undersigned within thirty (30) days from the date of publication of this notice.

Dated at Capetown, this 8th day of June, 1920.

JAMES C. O'REILLY,
Attorney for Executrix Testamentary.
4 Hofmeyr Chambers, Capetown.
6495—18

In the Estate of the late HARRIET GEORGINA COLLIER (born WOOLLS), widow, of Kalk Bay, Cape Division (172/143).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will be for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, from 22nd June, 1920.

Capetown, 9th June, 1920.

GUS. TROLLIP, CLEGHORN & MILLS,
Attorneys for Executor Testamentary.
6507—18

NOTICE.

In the Estate of the late HANNAH MARIA THEUNISSEN (born BENJAMIN), of Wynberg (158/83).

Notice is hereby given, in terms of Section 46 of Act No. 24 of 1913, that all claims against the above Estate must be lodged with and all debts due to the said Estate paid to the undersigned within thirty days from the date of the publication hereof.

Capetown, this 18th day of June, 1920.

A. K. WOLFE,
Executor Dative.
Savings Bank Buildings,
117 St. George's Street,
Capetown. 6596—18

In the Estate of the late MARIA ELIZABETH HENN (born SWART), widow, of the farm Panhill, District Barkly West.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master, Kimberley, and the Office of the Magistrate, Barkly West, for a period of three weeks, reckoned from Monday, 21st June, 1920.

Kimberley, 15th June, 1920.

DUNCAN & ROTHMAN,
Attorneys for the Executor Testamentary.
6687—18

In the Estate of the late GEORGE TAYLOR JOHNSON, of Kimberley.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

18th June, 1920.

C. W. JOHNSON,
Executor Dative.
15 Debris Street, West End,
Kimberley. 6688—18

In the Insolvent Estates of:—
In de Insolvente Boedels van:—

1. Berkemeier, Jacoba Elizabeth (81/159), Seventh and Final (*Zevende en Finale*).
2. Blumenau, Bernard (89/509), Fourth (*Vierde*).
3. Gaul, John (86/513), Tenth and Final (*Tiende en Finale*).
4. Gill, James, the late (*wijlen*) (85/537), Third and Final (*Derde en Finale*).
5. Harries, Samie (82/595), Ninth (*Negende*).
6. Janson, Ernest John Richard (93/194), Third and Final (*Derde en Finale*).
7. Malzer, Johann Emil (83/493), Twelfth (*Twaalfde*).
8. Moir, George (84/113), Ninth (*Negende*).
9. Reay, Kate Ellen, born (*geboren*) Barnes (87/584), Sixth and Final (*Zesde en Finale*).
10. Ross, Charles Green Kelgan (86/197), Eighth and Final (*Achtste en Finale*).
11. Slabbert, Daniel Jacobus (92/24), Second and Final (*Tweede en Finale*).
12. Steenkamp, Jabez Wilhelmus Arnoldus, sen. (92/10), Supplementary (*Supplementair*).
13. Van Niekerk, Andries Francois (92/458), Second and Final (*Tweede en Finale*).

Notice is hereby given that the Accounts and Plans of Distribution filed by the Trustees in the above-mentioned Insolvent Estates have been confirmed, and (with the exception of the Accounts in the Estate of Slabbert, Daniel Jacobus, in which there is a Distribution and Contribution) distribution of the assets ordered according thereto by order of the Supreme Court, dated the 10th June, 1920.

Trustees should without delay pay Creditors their respective dividends and forward acquittances to me for record.

J. HEYNEMAN,
Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division).

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat de Rekeningen en Plannen van Distributie, gedeponeerd door de Kuratoren in de bovengenoemde Insolvente Boedels zijn goedgekeurd en (uitgezonderd de rekeningen in de Boedel Slabbert, Daniel Jacobus, waarin er een Distributie en Kontributie is) uitdeling der baten diensvolgens is gelast door order van het Hooggerechtshof, gedateerd 10 Junie 1920.

Kuratoren moeten onmiddellik de respektievelike dividenden betalen en kwitanties van Krediteuren aan mij ter bewaring toezenden.

J. HEYNEMAN,
Meester van het Hooggerechtshof
(Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).

6584—18

ADVERTISEMENTS.

THE SOUTH AFRICAN GRAIN TRADE ASSOCIATION.

(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Second Ordinary General Meeting of Shareholders for the year ended 31st December, 1919, will be held in the Board-room, Chamber of Commerce, Natal Bank Buildings, Market Street, Johannesburg, on Thursday, the 24th June, 1920, at 3 p.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Profit and Loss Account and Balance-sheet for the year ended 31st December, 1919, and the Report of the Directors and Auditors.

2. To elect Directors who will form the Executive Committee in place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.

3. To determine the remuneration of the Auditor for the past audit and to appoint an Auditor for the ensuing year.

4. To consider the existing rules and regulations of the Association and to direct the Executive Committee as to varying, amending, or adding to same.

5. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

And notice is also hereby given that immediately upon the determination of the said General Meeting an Extraordinary General Meeting of the Company will be held at the same place, when the following resolution will be proposed as an extraordinary resolution:—

Resolved:—

"That Clause 30 of the Company's Articles of Association be amended by inserting the words 'or a member of the Association' immediately before the words 'shall be so named and approved' at the end of the said clause, so as to allow any member of the Association to act as proxy for a firm or corporation instead of at present limiting such proxy to a partner, director, secretary, or manager of a firm or corporation."

Should this resolution be passed by the requisite majority it will be submitted for confirmation to a further Extraordinary General Meeting, and such meeting will be held on Wednesday, the 14th day of July, 1920, at the same time and place, for the purpose of considering and, if thought fit, confirming such resolution as a special resolution accordingly.

By order of the Board.

C. E. WILSON,
Secretary.

Head Office, Central Buildings,
Johannesburg, 26th May, 1920.

6054—4-18

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING.
(Pursuant to Section 169 of the Companies Act, 1909.)

In the matter of the TRANSVAAL DIAMOND DEVELOPMENT SYNDICATE, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in pursuance of Section 169 (2) of the Companies Act, 1909 that a General Meeting of the above-named Company will be held at 8 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria, on the 23rd day of July, 1920, at 12 noon, for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation which may be given by the Liquidator; and also of determining, by extraordinary resolution, the manner in which the books and papers of the Company and of the Liquidator shall be disposed of.

FRED LANCE,
Liquidator.

6654—18

COMPANIES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1909, that the Transfer Books of the following Companies will be closed from the 1st to the 10th July, 1920, both days inclusive:—

Consolidated Langlaagte Mines, Limited.
Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited.
Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited.
New Unified Main Reef Gold Mining Company, Limited.
Van Ryn Deep, Limited.
Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.

By order of the Boards of the above Companies.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Secretaries.
Per ALEX. LEAL.

Head Office, Consolidated Buildings,
P.O. Box 590, Johannesburg,
18th June, 1920. 6740—18

THE SOUTH AFRICAN SHARE AND CLAIM EXCHANGE ASSOCIATION, LIMITED (in liquidation).

Pursuant to Section 169 of the Companies Act, No. 31 of 1909, notice is hereby given that a General Meeting of the above Company will be held in the Offices of the said Company at 168 St. Andries Street, Pretoria, on Wednesday, the 14th of July, 1920, at 11 a.m., for the purpose of receiving the Final Liquidation Account and any explanation thereof as may be necessary.

Pretoria, 9th June, 1920.

J. W. MOGG, Liquidator.

6353—11-18

Notice is hereby given that the following changes have taken place in the personnel of the firm of GEAR & CALDERHEAD, the partners whereof were JOHN GEAR, ALEXANDER GEAR, and JAMES CALDERHEAD, carrying on business as general dealers at Stand No. 1347, Benoni.

As and from the 17th of March, 1920, the said ALEXANDER GEAR retired from the said firm, and the assets and liabilities of the said firm as at the said date were taken over by the said JOHN GEAR and JAMES CALDERHEAD, who will continue to carry on the said business under the style or firm of GEAR & CALDERHEAD.

Application will be made at the Offices of the Receiver of Revenue and the Town Treasurer, Benoni Municipality, to register the above.

Germiston, this 12th day of May, 1920.

WRIGHT, ROSE-INNES & LOUW,
Solicitors.

21 Knox Street, Germiston.

5534—18-25-2

UNION OF SOUTH AFRICA.

INCOME TAX (CONSOLIDATION) ACT
(No. 41 OF 1917).
PRICE, 1s., POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

AFRICAN FARMS, LIMITED, IN LIQUIDATION.
(Incorporated in the Transvaal.)

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that the Certificate for the following mentioned shares in this Company has been lost, and that application has been made for issue of new scrip:—

Certificate Number.	*Number of Shares.*	*Distinctive Nos. From.*		*To.*	*In Name of.*
L. 13084	50	412976	to	412985	Henry Edmund Taaffe.
		52 166	to	520190	
		114306	to	114320	

Should no objection be lodged with the Secretaries at the Head Office, The Jeppe Arcade, Commissioner Street, Johannesburg, on or before the 31st July, 1920, the above Certificate will be declared cancelled, and the equivalent scrip, namely, 50 shares of 10s. each in the South African Townships, Mining & Finance Corporation, Limited, will be issued in lieu thereof.

By Order of the Liquidators.

A. WOODROW,
(for the South African Townships, Mining & Finance Corporation, Limited, Secretaries).

Johannesburg,
9th June, 1920. 6685—18

THE GREAT NAMAQUALAND EXPLORATION COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at the Board of Executors Building, corner of Stockdale and Old Main Streets, Kimberley, on Saturday, the 3rd day of July, 1920, at 11 o'clock a.m., for the following purposes:—

1. To appoint Directors.
2. To re-appoint a Secretary.
3. To enter into a fresh agreement with the South-West Africa Company, Limited, of London, on the terms set forth in a certain agreement, dated 23rd January, 1896, and a supplementary agreement, dated 27th April, 1896, between the Company and the said South-West Africa Company, Limited, of London, but so altered as to meet the changes which have arisen on account of the conquest of the territory formerly known as German South-West Africa. Copies of the said agreements will lie for inspection of shareholders during business hours at the offices of the Company's Attorneys, Messrs. P. W. Mallett & Swift, 6 Market Street, Kimberley.
4. To consider liquidation of the Company and liquidation if decided upon to pass the following resolutions:—
   (*a*) That clause 121 of the Articles of Association of the Company reading as follows:—
   "The Directors for the time being shall always be the liquidators of the Company, whenever it shall be liquidated,"
   be and is hereby repealed.
   (*b*) That the Company be wound up voluntarily under the provisions of Act No. 25 of 1892, and that Joseph John Trigunner King in his capacity as the Secretary of the Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Limited, be and he is hereby appointed the liquidator.
   (*c*) That the said Joseph John Trigunner King in his capacity aforesaid be and he is hereby authorized and empowered to enter into the above-mentioned agreement between the Company and the South-West Africa Company, Limited.

By Order of the Supreme Court of South Africa
(Griqualand West Local Division),

J. J. T. KING,
Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Limited.

Kimberley.
9th June, 1920. 6527—18

ADVERTISEMENTS.

THE MODDERFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 28.

A Dividend of forty-five (45 %) per cent. (four shillings and sixpence per 10s. share) has been declared by the Board for the period ending 30th June, 1920, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 30th June, 1920, and to holders of Coupon No. 28 attached to Share Warrants.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 7th July, 1920, both days inclusive.

It is hoped to post the Warrants in payment of this Dividend on or about 4th August, 1920. Warrants dispatched from the London Office to persons resident in the United Kingdom will be subject to a deduction of English Income Tax.

Coupon No. 28, attached to Share Warrants, must be presented on or after 5th August, 1920, at the London Office of the Company. Coupons must be deposited four clear days before being paid, and, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, they will be subject to a deduction of English Income Tax.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 15th June, 1920.

6623—18

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING.

Pursuant to Section 169 of the Companies Act, 1909.

In the matter of THE TRANSVAAL GRAPHITE MINING AND MANUFACTURING COMPANY, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in pursuance of Section 169 (2) of the Companies Act, 1909, that a General Meeting of the above-named Company will be held at Room No. 92, Cullinan Buildings, corner of Simmonds and Main Streets, Johannesburg, on Wednesday, the 21st day of July, 1920, at 3 p.m. o'clock, for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation which may be given by the Liquidator; and also of determining by Extraordinary Resolution the manner in which the books and papers of the Company and of the Liquidator shall be disposed of.

Johannesburg, this 16th day of June, 1920.

ALBERT HUDSON,
Liquidator.

6721—18

In the matter of THE SPITZKOP COLLIERY, LIMITED (in liquidation).

(Incorporated in the Cape Province.)

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, from the 19th day of June to the 3rd day of July, 1920, both days inclusive.

E. R. SYFRET & COMPANY,
Liquidators,
per ALEX. AIKEN & CARTER.

Johannesburg, 16th June, 1920. 6628—18

ROBINSON GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 56.

A Dividend of one (1) per cent. (one shilling per £5 share) has been declared by the Board for the period ending 30th June, 1920, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 30th June, 1920, and to holders of Coupon No. 51 attached to Share Warrants.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 7th July, 1920, both days inclusive.

It is hoped to post the Warrants in payment of this Dividend on or about 4th August, 1920. Warrants dispatched from the London Office to persons resident in the United Kingdom will be subject to a deduction of English Income Tax.

Coupon No. 51, attached to Share Warrants, must be presented on or after 5th August, 1920, at the London Office of the Company. Coupons must be deposited four clear days before being paid, and, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, they will be subject to a deduction of English Income Tax.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 15th June, 1920.

6635—18

NOTICE.

THE COMPANIES ACT, No. 31 OF 1909.

Speciale Resolutie van DE PALMIETFONTEIN SYNDIKAAT, BEPERKT, gepasseerd 22 Mei 1920, bekrachtigd 12 Junie 1920.

"Dat deze Maatschappij, De Palmietfontein Syndikaat, Beperkt, vrijwilliglik ontbonden worde (be wound up voluntarily), en dat Daniel Johannes Yssel, Justus Christiaan Brandt, Francois Jacobus du Toit, August Carl Schulenburg en Jan Hendrik Neethling, allen van het Ventersdorp Distrikt, bij deze aangesteld worden als Likwidateuren voor doeleinden van zodanige ontbinding met alle machten en bevoegdheden door de wet toegestaan en met macht om de boeken en stukken der Maatschappij te vernietigen zes maanden na volbrengen van de likwidatie."

D. J. IJSSEL,
Direkteur.

Rooth & Wessels,
Prokureurs voor Syndikaat,
Pretoria. 6714—18

PRETORIA PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

DIVIDEND No. 25.

Notice is hereby given that a Dividend of 20 per cent. (4s. per share), free of Union Income and Dividend Taxes, has been declared by the Board for the half-year ending 30th June, 1920.

This dividend will be payable to all Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 30th June, 1920. Warrants will be issued from the Head Office, Pretoria, on or about 28th July, 1920.

In this connection the Transfer Register will be closed from 1st to 5th July, 1920, both days inclusive.

By order of the Board.

M. C. BIRD,
Secretary.

Pretoria, 14th June, 1920. 6649—18

NEW TRANSVAAL GOLD FARMS, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal Province.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eighteenth Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at the Company's Offices, 45-6 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, the 12th August, 1920, at 3 o'clock p.m.

BUSINESS.

1. To consider the Balance-sheet and Profit and Loss Statement and Directors' and Auditors' Reports for the year ended 31st March, 1920.

2. To elect Directors. In terms of the Company's Articles of Association all the present Directors retire, but are eligible and offer themselves for re-election.

3. To elect Auditors for the ensuing term and to fix the remuneration for the past audit.

4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from 1st August, 1920, to 14th August, 1920, both days inclusive.

By order of the Board.

W. J. LAMB,
Acting Secretary.

45-6 Standard Bank Chambers,
P.O. Box 3437, Johannesburg,
4th May, 1920. 6386—11-18-25

BRAKPAN FOUNDRY, LIMITED

(in Voluntary Liquidation).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Final Meeting of Shareholders of the above Company, in terms of Section 169 of the Companies Act, No. 31 of 1909, will be held at Barsdorf's Buildings, on Wednesday, 21st July, 1920, at 10.30 a.m., to receive the Liquidators' Account showing how the winding-up has been conducted and the property of the company has been disposed of, and to instruct the Liquidators regarding the disposal of the books of the company.

L. CHARLSTON GOCH,
D. DURRAN,
Liquidators.

P.O. Box 2863, Johannesburg,
15th June, 1920. 6750—18

NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

[Pursuant to Section 159 (1) of the Transvaal Companies Act, 1909.]

GEORGE SMITH & COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that George Smith & Company, Limited, has been placed in voluntary liquidation by the following extraordinary resolution, which was passed at an Extraordinary General Meeting of the Company, duly convened, and held at Johannesburg on the 19th day of May, 1920, and confirmed as a special resolution at an Extraordinary General Meeting, duly convened, and held at Johannesburg on the 7th day of June, 1920.

Resolved—

That the Company be placed in voluntary liquidation, and that Mr. John Malcolm, the Chairman of the Company, be and is hereby appointed the Liquidator for the purpose of such winding up.

A. P. M. ROBINSON,
Secretary.

Chorlton Chambers,
Harrison Street, Johannesburg,
15th June, 1920. 6625—18

ADVERTISEMENTS.

VILLAGE DEEP, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND
No. 22.

A Dividend of two and one-half (2½) per cent. (sixpence per £1 share) has been declared by the Board for the period ending 30th June, 1920, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 30th June, 1920, and to holders of Coupon No. 22 attached to Share Warrants.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 7th July, 1920, both days inclusive.

It is hoped to post the Warrants in payment of this Dividend on or about 4th August, 1920. Warrants dispatched from the London Office to persons resident in the United Kingdom will be subject to a deduction of English Income Tax, and those dispatched to persons resident in France will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

Coupon No. 22, attached to Share Warrants, must be presented on or after 5th August, 1920, at the London Office of the Company, or at the Crédit Mobilier Français, 30 and 32 Rue Taitbout, Paris. Coupons must be deposited four clear days before being paid.

Coupons paid by the London Office, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, will be subject to a deduction of English Income Tax. Coupons paid by the London Office to or on account of persons resident in France, and those paid by the Crédit Mobilier Français will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 15th June, 1920.

6636—18

GELDENHUIS DEEP, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND
No. 41.

A Dividend of two and one-half (2½) per cent. (sixpence per £1 share) has been declared by the Board for the period ending 30th June, 1920, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 30th June, 1920, and to holders of Coupon No. 41 attached to Share Warrants.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 7th July, 1920, both days inclusive.

It is hoped to post the Warrants in payment of this Dividend on or about 4th August, 1920. Warrants dispatched from the London Office to persons resident in the United Kingdom will be subject to a deduction of English Income Tax, and those dispatched to persons resident in France will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

Coupon No. 41, attached to Share Warrants, must be presented on or after 5th August, 1920, at the London Office of the Company, or at the Crédit Mobilier Français, 30 and 32 Rue Taitbout, Paris. Coupons must be deposited four clear days before being paid.

Coupons paid by the London Office, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, will be subject to a deduction of English Income Tax. Coupons paid by the London Office to or on account of persons resident in France, and those paid by the Crédit Mobilier Français will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 15th June, 1920.

6639—18

CROWN MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND
No. 38.

A Dividend of twenty-seven and one-half (27½ %) per cent. (two shillings and ninepence per 10s. share) has been declared by the Board for the period ending 30th June, 1920, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 30th June, 1920, and to holders of Coupon No. 38 attached to Share Warrants.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 7th July, 1920, both days inclusive.

It is hoped to post the Warrants in payment of this Dividend on or about 4th August, 1920. Warrants dispatched from the London Office to persons resident in the United Kingdom will be subject to a deduction of English Income Tax, and those dispatched to persons resident in France will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

Coupon No. 38, attached to Share Warrants, must be presented on or after 5th August, 1920, at the London Office of the Company, or at the Crédit Mobilier Français, 30 and 32 Rue Taitbout, Paris. Coupons must be deposited four clear days before being paid.

Coupons paid by the London Office, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, will be subject to a deduction of English Income Tax. Coupons paid by the London Office to or on account of persons resident in France, and those paid by the Crédit Mobilier Français will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 15th June, 1920.

6622—18

NOURSE MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND
No. 30.

A Dividend of three and three-quarters (3¾) per cent. (ninepence per £1 share) has been declared by the Board for the period ending 30th June, 1920, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 30th June, 1920, and to holders of Coupon No. 30 attached to Share Warrants.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 7th July, 1920, both days inclusive.

It is hoped to post the Warrants in payment of this Dividend on or about 4th August, 1920. Warrants dispatched from the London Office to persons resident in the United Kingdom will be subject to a deduction of English Income Tax.

Coupon No. 30, attached to Share Warrants, must be presented on or after 5th August, 1920, at the London Office of the Company. Coupons must be deposited four clear days before being paid, and, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, they will be subject to a deduction of English Income Tax.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 15th June, 1920.

6634—18

RAND MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND
No. 34.

A Dividend of sixty (60) per cent. (three shillings per 5s. share) has been declared by the Board for the period ending 30th June, 1920, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 30th June, 1920, and to holders of Coupon No. 34 attached to Share Warrants.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 7th July, 1920, both days inclusive.

It is hoped to post the Warrants in payment of this Dividend on or about 11th August, 1920. Warrants dispatched from the London Office to persons resident in the United Kingdom will be subject to a deduction of English Income Tax, and those dispatched to persons resident in France will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

Coupon No. 34, attached to Share Warrants, must be presented on or after 12th August, 1920, at the London Office of the Company, or at the Crédit Mobilier Français, 30 and 32 Rue Taitbout, Paris. Coupons must be deposited four clear days before being paid.

Coupons paid by the London Office, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, will be subject to a deduction of English Income Tax. Coupons paid by the London Office to or on account of persons resident in France, and those paid by the Crédit Mobilier Français will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

By order of the Board.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 15th June, 1920.

6631—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

In re ANNA MARIA TOLMAY (born WOITE), Plaintiff, and THOMAS IGNATIUS TOLMAY, Defendant.

To Thomas Ignatius Tolmay, last heard of at Rietkuil or Rietfontein Diggings, District Wolmaransstad, Transvaal, take notice that by Edictal Citation issued from and now filed in this office, you have been cited to cause an appearance to be entered at this office on or before the 8th day of July, 1920, in an action to be heard in the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, in which Anna Maria Tolmay (born Woite) claims—

(*a*) Restitution of Conjugal Rights, failing which Divorce on the ground of malicious desertion;
(*b*) cost of suit; and
(*c*) alternative relief.

And that in default of your appearance the action may be proceeded with and judgment granted against you without further notice to you.

Dated at Pretoria, this 14th day of June, 1920.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Registrar of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division).

N. MacRobert, Plaintiff's Attorneys,
St. Andrew's Buildings,
222 St. Andries Street, Pretoria.

V. d. Hoff & Du Toit,
Plaintiff's Attorneys,
King Edward Street, Potchefstroom.

6724—18

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

In re SARAH SENIOR ATKINSON (born DENTON), Plaintiff, *versus* ERNEST ATKINSON, Defendant.

To ERNEST ATKINSON, formerly of Pretoria.

Take notice that by citation issued out of this Honourable Court dated 8th of June, 1920, and filed of record therein, you are commanded to enter appearance at the Registrar of the Court thereof on or before the 9th August, 1920, in an action in which the Plaintiff claims a divorce on grounds of adultery, custody of the minor child, and costs, alternatively restitution of conjugal rights, failing which a divorce, custody of the said minor child, and costs, and that in default of your appearance the motion may be proceeded with and judgment given to you without further notice to you.

And take further notice that a rule *nisi* has been issued out of this Honourable Court and is filed of record therein calling upon you to show cause on the 9th August, 1920, why the Plaintiff should not proceed against you *in forma pauperis*.

Thus done and signed at Pretoria this Tenth day of June One thousand Nine hundred and Twenty.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Registrar of the above Court.

O. J. Oosthuizen,
Plaintiff's Attorney,
Church Square, Pretoria. 6496—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Before the Honourable Mr. Justice Gregorowski, in Chambers.

In the matter of the application of THOMAS B. FELDER, in his capacity as Trustee of the Bankrupt Corporation of STRACHAN, OSWELL & JEPSON (INCORPORATED).

Pretoria, this 14th day of June, 1920.

Upon hearing Mr. Barry, of Counsel for the Applicant, and upon reading the documents filed of record,

It is ordered:

1. That a rule *nisi* be and it is hereby issued calling upon all persons interested to show cause (if any) to this Court on the 8th day of July, 1920, why an Order shall not be granted recognizing Thomas B. Felder as Trustee of the Bankrupt Corporation of Strachan, Oswell & Jepson (Incorporated), by virtue of his appointment as such Trustee under Order issued out of the Court of Bankruptcy held in and for the Southern District of New York on the 14th January, 1920, and declaring him entitled to the Sole Administration of all the assets of the said Company in this Province, both movable and immovable, subject to the conditions specified in the Order granted by this Court in the application of the Liquidator of the Diamond Exploration and Finance Syndicate, Limited, on the 28th day of September, 1916.
2. That this Order be published once in the *Union Gazette* and once in a Johannesburg newspaper.

By order of the Court.

F. L. C. B. JUTA,
(Seal.) Registrar.
6579—18

NOTICE.

Any belongings of others found on claims pegged and held under Government licences by the undermentioned in the Mining District of Barberton, and not removed within a month from date hereof, shall become the property of the holder without being compelled to pay any compensation to any one.

JAMES CUMMING.

P.O. Box 90, Johannesburg. 6504—18

ROSE DEEP, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND
No. 38.

A Dividend of ten (10) per cent. (two shillings per £1 share) has been declared by the Board for the period ending 30th June, 1920, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 30th June, 1920, and to holders of Coupon No. 38 attached to Share Warrants.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 7th July, 1920, both days inclusive.

It is hoped to post the Warrants in payment of this Dividend on or about 4th August, 1920. Warrants dispatched from the London Office to persons resident in the United Kingdom will be subject to a deduction of English Income Tax, and those dispatched to persons resident in France will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

Coupon No. 38, attached to Share Warrants, must be presented on or after 5th August, 1920, at the London Office of the Company, or at the Crédit Mobilier Français, 30 and 32 Rue Taitbout, Paris. Coupons must be deposited four clear days before being paid.

Coupons paid by the London Office, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, will be subject to a deduction of English Income Tax. Coupons paid by the London Office to or on account of persons resident in France, and those paid by the Crédit Mobilier Français will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office The Corner House,
Johannesburg, 15th June, 1920.

6637—18

MODDERFONTEIN B GOLD MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND
No. 16.

A Dividend of thirty-two and a half (32½) per cent. (six shillings and sixpence per £1 share) has been declared by the Board for the period ending 30th June, 1920, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 30th June, 1920, and to holders of Coupon No. 16 attached to Share Warrants.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 7th July, 1920, both days inclusive.

It is hoped to post the Warrants in payment of this Dividend on or about 4th August, 1920. Warrants dispatched from the London Office to persons resident in the United Kingdom will be subject to a deduction of English Income Tax, and those dispatched to persons resident in France will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

Coupon No. 16, attached to Share Warrants, must be presented on or after 5th August, 1920, at the London Office of the Company, or at the Crédit Mobilier Français, 30 and 32 Rue Taitbout, Paris. Coupons must be deposited four clear days before being paid.

Coupons paid by the London Office, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, will be subject to a deduction of English Income Tax. Coupons paid by the London Office to or on account of persons resident in France, and those paid by the Crédit Mobilier Français will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 15th June, 1920.

6638—18

CITY DEEP, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND
No. 16.

A Dividend of twelve and one-half (12½ %) per cent. (two shillings and sixpence per £1 share) has been declared by the Board for the period ending 30th June, 1920, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 30th June, 1920, and to holders of Coupon No. 16 attached to Share Warrants.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 7th July, 1920, both days inclusive.

It is hoped to post the Warrants in payment of this Dividend on or about 4th August, 1920. Warrants dispatched from the London Office to persons resident in the United Kingdom will be subject to a deduction of English Income Tax, and those dispatched to persons resident in France will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

Coupon No. 16, attached to Share Warrants, must be presented on or after 5th August, 1920, at the London Office of the Company, or at the Crédit Mobilier Français, 30 and 32 Rue Taitbout, Paris. Coupons must be deposited four clear days before being paid.

Coupons paid by the London Office, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, will be subject to a deduction of English Income Tax. Coupons paid by the London Office to or on account of persons resident in France, and those paid by the Crédit Mobilier Français will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 15th June, 1920.

6629—18

CONSOLIDATED MAIN REEF MINES AND ESTATE, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND
No. 24.

A Dividend of six and one quarter (6¼ %) per cent. (one shilling and threepence per £1 share) has been declared by the Board for the period ending 30th June, 1920, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 30th June, 1920, and to holders of Coupon No. 21 attached to Share Warrants.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 7th July, 1920, both days inclusive.

It is hoped to post the Warrants in payment of this Dividend on or about 4th August, 1920. Warrants dispatched from the London Office to persons resident in the United Kingdom will be subject to a deduction of English Income Tax, and those dispatched to persons resident in France will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

Coupon No. 21, attached to Share Warrants, must be presented on or after 5th August, 1920, at the London Office of the Company, or at the Crédit Mobilier Français, 30 and 32 Rue Taitbout, Paris. Coupons must be deposited four clear days before being paid.

Coupons paid by the London Office, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, will be subject to a deduction of English Income Tax. Coupons paid by the London Office to or on account of persons resident in France, and those paid by the Crédit Mobilier Français will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 15th June, 1920.

6630—18

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of the Administrators under the will of the late EDWARD PHILIP SOLOMON, Plaintiff, and THE BRITISH TRANSVAAL AND GENERAL FINANCIAL COMPANY, LIMITED, Defendants.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, at Johannesburg, on Saturday, the 3rd day of July, 1920, at 11 a.m., of the following properties of the Defendants, to wit:—

Certain Stands or Leasehold Lots Nos. 29 and 30 (renumbered 744 and 745), situate in Marshall's Township, in the Mining District of Johannesburg, extending from Commissioner Street to Fox Street, Stand No. 744 being in extent about 25 feet by 70 feet, or thereabouts, and Stand No. 745 being in extent about 29 feet by 70 feet, or thereabouts, on which is a four-story building, built of brick, with wooden staircase, known as "B and T" Buildings, containing:—Ground floor: Seven ordinary rooms and one large room partitioned off with wood into three rooms, the usual servants' rooms and lavatories; first floor: Ten rooms and the usual lavatories; second floor: Twelve rooms and the usual lavatories; third floor or attic: two rooms and two box-rooms. There is a veranda to each floor facing Commissioner Street.

CONDITIONS OF SALE.

The purchase price will be payable one-third in cash, one-third in six months, and one-third in twelve months, bearing interest at seven per cent. per annum. The purchaser shall pay all costs of transfer, auctioneer's fees, transfer dues, and all arrear rates, taxes, and licences, and shall produce at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 16th June, 1920.

6612—18-25

In a suit between JOHANNES JURGENS VAN DIJK, Plaintiff, and JACOBUS CORNELIUS VAN DIJK, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
9th June, 1920. 6319—11-18

MESSENGER'S SALE.

BOKSBURG DISTRICT.

In re TOWN COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF BOKSBURG, Plaintiff, *versus* JOHN BEGG YOUNG, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Boksburg, dated the 22nd day of May, 1920, and execution granted dated the 26th day of May, 1920, the following goods will be sold in execution on Tuesday, the 29th day of June, 1920, at 11 o'clock a.m., at Magistrate's Court, Boksburg, to the highest bidder, viz.:—

Stand No. 210, Boksburg.

J. MARAIS,
Messenger, Resident Magistrate's Court,
Boksburg.

4th June, 1920. 6267—11-18

MAGISTRAATSHOVEN WET
(NO. 32 VAN 1917).
PRIJS 1S., POSTVRIJ.

Verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

MARIEVALE NIGEL GOLD MINES AND ESTATE, LTD.

(Incorporated in Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-third Ordinary General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Company's Office, 160 Stock Exchange Buildings, Johannesburg, on Tuesday, the 10th August, 1920, at 4 p.m.

BUSINESS.

1. To receive the Balance-sheet, Reports, etc., for the year ended 31st December, 1919.

2. To elect Directors in place of the present Board, who retire in terms of the Company's Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.

3. To appoint Auditors in the place of Messrs. C. L. Andersson & Company and Mr. G. M. Pemberton, who retire, but are eligible for reappointment, and to fix their remuneration for past services.

4. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under the consideration of the Meeting by the Report of the Directors.

The London Transfer Registers of the Company will be closed from the 5th to the 10th July, 1920, both days inclusive, and the Head Office Transfer Registers will be closed from the 3rd to the 14th August, 1920, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to Bearer desiring to vote must deposit their Share Warrants at the Head Office of the Company, Johannesburg, at least twenty-four hours before such General Meeting, or at the London Office of the Company, 6 Old Jewry, London, E.C., on or before the 10th July, 1920, together with a statement in writing of the name and address of the holder of the warrants, in exchange for which a certificate will be given, entitling the holder to attend and vote at the meeting in respect of the shares specified in such certificate.

By order of the Board.

FRANCIS THOMAS,
Secretary.

Head Office, Johannesburg,
10th June, 1920. 6575—18

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING.

(Pursuant to Section 169 of the Companies Act, 1909.)

In the matter of ADAMSON BROTHERS, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in pursuance of Section 169 (2) of the Companies Act, 1909 that a General Meeting of the above-named Company will be held at the Liquidator's Offices, 17 London House, Loveday Street, Johannesburg, on Wednesday, the 21st day of July next, at 10 a.m., in the forenoon, for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation which may be given by the Liquidator. And also of determining how the books and papers of the Company and of the Liquidator shall be disposed of.

ROBERT HEMPHILL,
Chartered Accountant,
Liquidator.

17 London House, Loveday Street,
Johannesburg, 11th June, 1920. 6592—18

EAST RAND PROPRIETARY MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

FIVE PER CENT. FIRST MORTGAGE DEBENTURES.

Notice is hereby given that the interest due on the 1st July, 1920, will be paid against presentation of Coupon No. 19 at the places and within the times following:—

In Johannesburg.—At the Head Transfer Office of the Company, Fourth Floor, The Corner House, P.O. Box 2058.

In London.—At the Office of the Company, 4 London Wall Buildings, London, E.C. (2).

Coupons must be left four clear days for examination, and may be presented at the Head Transfer Office, Johannesburg, any day (Saturdays excepted), between the hours of 10 a.m. and 1 p.m. and 2 p.m. and 3 p.m.

Coupons must be accompanied by the listing forms, which are provided and may be obtained on application at the Head Transfer Office of the Company.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 15th June, 1920.

6593—18

CROWN MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

FIVE PER CENT. FIRST MORTGAGE DEBENTURES.

Notice is hereby given that the interest due on the 1st July, 1920, will be paid against presentation of Coupon No. 16 at the places and within the times following:—

In Johannesburg.—At the Head Transfer Office of the Company, Fourth Floor, The Corner House, P.O. Box 2058.

In London.—At the Office of the Company, 1 London Wall Buildings, London, E.C. (2).

Coupons must be left four clear days for examination, and may be presented at the Head Transfer Office, Johannesburg, any day (Saturdays excepted), between the hours of 10 a.m. and 1 p.m. and 2 p.m. and 3 p.m.

Coupons must be accompanied by the listing forms, which are provided and may be obtained on application at the Head Transfer Office of the Company.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 15th June, 1920.

6594—18

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that ARTHUR GLUCKSTEIN, of Zealandia, Camps Bay, Capetown, has this day by deed poll abandoned the surname "GLUCKSTEIN" and assumed in lieu thereof that of "ALFRED," and that henceforth he, his wife, and children will respectively be known as bearing and use solely the surname of "ALFRED."

9th June, 1920.

MAX COHN & ANDREWS,
Solicitors for Arthur Alfred.

Harrison Street, Johannesburg. 6481—18

ADVERTISEMENTS.

POTCHEFSTROOM HANDELSHUIS BEPERKT.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 2 for one share of the above company, registered in the name of Adriaan Marthinus van Zijl, is declared to have been lost or destroyed.

A duplicate of the said certificate has been applied for and will be issued unless the original certificate or notice of objection to the issue of a duplicate, with the reasons for such objection, be lodged at the office of the Secretary, King Edward Street, Box 64, Potchefstroom, on or before 18th July, 1920.

G. FLEISCHACK,
Secretary.

6675—18

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 3927/15, dated the first of November, 1915, passed by Matthijs Marthinus Bezuidenhout for the sum of three hundred pounds (£300) sterling in favour of Ernest Lodewicus Marais, hypothecating as a first mortgage certain portion 2 of portion "C" of the freehold farm Enkeldoorn No. 29, situate in the district of Middelburg, measuring 300 morgen, and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 16th day of June, 1920.

ROOTH & WESSELS,
Attorneys for Applicant.

6717—18-25-2

Notice is hereby given that application will be made to the Registrar of Deeds, Pretoria, in terms of Section 46 of Act No. 13 of 1918, for the amendment of the names of LEWIS ALBERT MOSES and MARY CATHERINE MOSES, the parties to certain Antenuptial Contract No. 896/1912, passed before the Notary Public, William Alexander Morison Abel, at Johannesburg, on the 2nd day of October, 1912, to read ALBERT LEWIS and MARY CATHERINE LEWIS instead of LEWIS ALBERT MOSES and MARY CATHERINE MOSES in the said antenuptial contract.

Pretoria, this 4th day of June, 1920.

MARAIS, CLARK & PRICE,
Attorneys for parties.

Box 151, Pretoria. 6422—11-18-25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before Mr. Justice Ward.)

Johannesburg, Thursday, the 10th day of June, 1920.

In the matter of the *ex parte* application of DAHYABHAI PARGJIE PATEL.

Upon the motion of Mr. W. A. Currie for the Applicant, and upon reading the petition filed,

It is ordered:

1. That the Company known as PREMA TAILORING COMPANY, LIMITED, be and it is hereby placed under Provisional Liquidation.
2. That Julius First be and he is hereby appointed Provisional Liquidator.
3. That a rule *nisi* be and it is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 24th June, 1920, why the said Company shall not be placed under a final winding-up order.
4. That this Order be served on the said Company and published once in the *Gazette* and once in a local newspaper.

By order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

6609—18

MESSENGER'S SALE.

KRUGERSDORP DISTRICT.

In re WEST RAND PERMANENT MUTUAL BUILDING SOCIETY AND SAVINGS BANK, Plaintiff, *versus* CORNELIUS J. P. PIJPER, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Krugersdorp, dated the 3rd day of May, 1920, and execution granted dated the 26th day of May, 1920, the following property will be sold in execution on Saturday, the 26th day of June, 1920, at 11 o'clock a.m., in front of the Court-house, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.:—

Certain Lot No. 3, situate in Vorster Street and Railway Road, on that portion known as the township of West Krugersdorp of the quitrent farm Waterval No. 124, in the District of Krugersdorp, measuring as such forty-seven (47) square roods 129 square feet, as held by Defendant under Deed of Transfer No. F990/15, dated the 3rd June, 1915, together with the buildings and erections thereon, consisting of brick dwelling under iron roof, containing two rooms, kitchen, walls of extra two rooms completed but not roofed.

To be sold under and subject to the undermentioned conditions:—

1. The purchase price to be paid in cash immediately after conclusion of sale.
2. The purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneers' fees, also municipal arrear and other rates.
3. Possession of the property to be taken on the day of sale, subject to occupation by the Defendant, who can be ejected at any time.
4. All risk to pass to purchaser immediately after conclusion of sale.
5. Transfer shall be given as soon as possible after sale.
6. Transfer shall be passed by the conveyancer of the seller.

A. DU PLOOY,
Messenger of the Court.

4th June, 1920. 6244—11-18

MESSENGER'S SALE.

KRUGERSDORP DISTRICT.

In re ALEXANDER FORDE, Plaintiff, *versus* LOUISE FRIEDA HULDA HUBSCH, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, dated the 14th day of May, 1920, and execution granted dated the 21st day of May, 1920, the following goods will be sold in execution on Saturday, the 26th day of June, 1920, at 11 o'clock a.m., in front of the Court-house, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.:—

Certain Lot No. 89, situate on Balfour Avenue, Fairfax Road, Cumberland Avenue, and Cavendish Road, on that portion known as Nancefield Township of the freehold farm Olefantsvlei No. 60, in the District of Krugersdorp, measuring 11 (eleven) morgen 200 (two hundred) square roods, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. F1384/13, dated 26th June, 1913. The property is fenced with six wires and iron posts.

To be sold under and subject to the undermentioned conditions:—

1. The purchase price to be paid in cash immediately after conclusion of the sale.
2. The purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, also all arrear rates.
3. Possession of the property to be taken on day of sale.
4. All risk to pass to the purchaser immediately after conclusion of sale.
5. Transfer shall be given as soon as possible after sale.
6. Transfer shall be passed by the conveyancer of the seller.

A. DU PLOOY,
Messenger of the Court.

4th June, 1920. 6245—11-18

MESSENGER'S SALE.
RUSTENBURG DISTRICT.

In re Rustenburg Live Stock Co., Plaintiff, *versus* W. VAN TONDER, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Rustenburg, dated the 10th day of June, 1920, and execution granted, dated the 10th day of June, 1920, the following goods will be sold in execution on Saturday, the 3rd day of July, 1920, at 10 o'clock a.m., at Rustenburg, in front of the Magistrate's Office, to the highest bidder, viz.:—

1 Overland motor car.

J. B. DOBIE,
Messenger of the Court.

Rustenburg, 14th June, 1920.

6743—18

MESSENGER'S SALE.
RUSTENBURG DISTRICT.

In re NATIONAL BANK OF SOUTH Africa, Plaintiff, *versus* J. O. M. MAMOGALE, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Pretoria, dated the 28th day of May, 1920, and execution granted, dated the 28th day of May, 1920, the following goods will be sold in execution on Saturday, the 26th day of June, 1920, at 10 o'clock a.m., at Bethanie, Rustenburg District, to the highest bidder, viz.:—

2 Wagons, 2 carts, 2 mules, 1 horse, household furniture.

J. B. DOBIE,
Messenger of the Court.

Rustenburg, 9th June, 1920.

6744—18

SALE IN EXECUTION.

In re SAREL GERT NIENABER, Plaintiff, and J. H. CRONJE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Louis Trichardt, District Zoutpansberg, on the 19th of May, 1920, and writ of execution granted, dated the 19th of May, 1920, the following immovable property will be sold in execution by public auction to the highest bidder on Saturday, the 19th of June, 1920, in front of the Court-house, at 10 a.m., without reserve, viz.:—

Erf No. 42, situate in Krugers Street, in the town of Louis Trichardt.

W. A. DE BRUIN,
Messenger of the Court, Zoutpansberg.

6684—18-25

In a suit between BERNARD ALEXANDER, Plaintiff, and HERBERT MATTHEW BAIRD and CHARLES EDWARD STUART, Defendants.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 16th June, 1920.

6657—18-25

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8108/1918, dated the 24th day of August, 1918, passed by Arthur James Haviland, in favour of James Percy Whelan in respect of certain quitrent farm Buffeldoorns No. 109, situate in the District of Rustenburg, Ward Elands River, measuring 1792 morgen and 366 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 16th day of June, 1920.

MARAIS, CLARK & PRICE,
Applicant's Attorneys.

Church Square, Pretoria.

6719—18-25-2

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following deeds of transfer, viz.:—

1. Deed of Transfer No. 3327/1907, dated the 30th May, 1907, passed by the Estate of the late Hermanus Philippus Potgieter in favour of Sarel Petrus Frederik Potgieter, whereby certain undivided one-thirteenth (1/13) part or share of and in the remaining extent of Portion No. 2 of the freehold farm Hartebeestfontein No. 118, situate in the District of Witwatersrand (now No. 118, District Krugersdorp), measuring as such sixteen hundred and thirty-nine (1639) morgen four hundred and thirty-three (433) square roods and thirteen (13) square feet, was conveyed.

2. Deed of Transfer No. 3328/1907, dated the 30th May, 1907, passed by the Estate of the late Hermanus Philippus Potgieter in favour of Hermanus Philippus Potgieter, whereby certain undivided one-thirteenth (1/13) part or share of and in the remaining extent of Portion No. 2 of the freehold farm Hartebeestfontein No. 118, situate in the District of Witwatersrand (now No. 118, District Krugersdorp), measuring as such sixteen hundred and thirty-nine (1639) morgen four hundred and thirty-three (433) square roods and thirteen (13) square feet, was conveyed.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 9th day of April, 1920.

ROOTH & WESSELS,
Applicant's Attorneys.

6408—11-18-25

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis geschiedt hiermede dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 1457/1910, gedateerd 21 Maart 1910, door Johannes Matthews Cornelius (J. M.zoon), ten faveure van Hendrik Abraham Johannes Prinsloo, gemaakt, waaronder zeker half (½) aandeel in de leningsplaats Voorspoed No. 568, Distrikt Zoutpansberg, Wijk Olifhants (tans Distrikt Pietersburg), groot 1118 morgen 250 vierkante roeden, getransporteerd werd.

En alle personen die bezwaar mogen te hebben tegen het uitreiken van zodanig afschrift worden bij deze verzocht hetzelve in geschrifte bij de Registrateur van Akten, te Pretoria, in te dienen binnen vijf weken van af de laatste publikatie dezer kennisgeving.

Pretoria, deze 15de dag van Junie 1920.

BEYERS & OOSTHUIZEN,
Prokureurs voor Applikant.

Tudorkamers, Kerkplein. 6616—18-25-2

VERLOREN TRANSPORTAKTE.

Kennis geschiedt hiermede dat wij voornemens zijn aanzoek te doen voor een gecertificeerde kopie van Akte van Transport No. 2673/1890, gedateerd de 2de dag van September 1890, gepasseerd door Johannes Andries Jansen van Rensburg ten faveure van Daniel Roelof Schoeman, ten opzichte van zekere zuidelike helft, groot 160 bij 140 treden, van het erf eigendomsgrond No. 5 van de eigendomsplaats genaamd Buffelsfontein No. 558, gelegen in het Distrikt Rustenburg, Wijk Hexrivier, zijnde het gezegde Erf No. 5, groot 320 treden en 140 treden lang en gelegen Annex Erf No. 3.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanige kopie, worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten, te Pretoria, binnen vijf weken na de laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, op deze 16de dag van Junie 1920.

MARAIS, CLARK & PRICE,
Prokureurs voor Applikant.

Postbus 151, Pretoria. 6720—18-25-2

LOST DEED OF TRANSFER AND DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for—

(1) a certified copy of Deed of Transfer No. L.2161/11, dated 12th day of December, 1911, passed by Samuel John Nicholas in favour of Joseph Levy in respect of certain Stand or Lot No. 305, situate in the La Rochelle Township, in the Mining District of Johannesburg;

(2) a certified copy of Deed of Lease No. 175 of Stand or Lot No. 305, dated 7th day of May, 1896, situate in the La Rochelle Township, in the Mining District of Johannesburg (township owners, La Rochelle Syndicate, Ltd.), of which lease the said Joseph Levy is the holder by virtue of a cession endorsed on the said lease, dated 4th day of December, 1911.

All persons having any objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, and the Secretaries of the La Rochelle Syndicate, Limited, P.O. Box 1532, Johannesburg, within five weeks from the last publication of this notice.

MACINTYRE & PITTS,
Solicitors for Applicant.

Burchmore's Buildings, Johannesburg.

6633—18-25-2

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Lease dated the 5th September, 1892, of Stands or Lots Nos. 504, and 505, situate in the township of Rosettenville, in the Mining District of Johannesburg, of which Annie Cornelia Ferguson is the lessee by virtue of the said lease and of a cession endorsed on the said lease dated the 8th day of January, 1898, and of which the South Village Deep, Limited, are the lessors, the term of the said lease being 99 years from the 22nd May, 1890.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar and E. Danckwerts & Co., Winchester House, Johannesburg, within five weeks from the 2nd of July, 1920.

Dated at Johannesburg, this 9th day of June, 1920.

RAPHAELY & GRATUS,
Solicitors for Applicant.

11 Corporation Buildings,
Johannesburg. 6478—18-25-2

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 1615/1916, gedateerd de 11de Maart 1916, gemaakt ten faveure van Willem Adriaan Naude, ten opzichte van—

(1) zeker gedeelte gemerkt "C" van de eigendomsplaats Muiskraal No. 41, gelegen in het Distrikt Potchefstroom, groot 62 morgen 268 vierkante roeden, en

(2) zeker onverdeeld 1/41ste aandeel van gedeelte gemerkt "R" van gezegde plaats, groot 292 morgen 190 vierkante roeden;

en allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten, te Pretoria, binnen 5 weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Potchefstroom, 9 Junie 1920.

MEYER & GAISFORD,
Prokureurs voor aanvrager.

6525—18-25-2

LOST LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Lease No. 49 (registered in the Office of the Rand Townships Registrar under No. A2928/04), dated 1st September, 1904, entered into between Hermann Tobiansky and Woolf Miller, as lessors, and Max Zacks, as lessee, with respect to one-half undivided share of and interest in Lots Nos. 13 and 14, situate in the township of Springfield, District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, and with the Springfield Township, Corner House, Johannesburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 30th April, 1920.

H. HEIMANN,
Attorney for Applicant.

National Mutual Buildings, Johannesburg.

5160—18-25

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 28/1899, gedateerd 25 November 1898 ten faveure van David Johannes Breet, ten opzichte van (1) Gedeelte van de eigendomsplaats Vlakfontein No. 244, gelegen in het Distrikt Rustenburg, Wijk Elandsrivier, groot drie (3) morgen vier honderd drie en twintig (423) vierkante roeden, één honderd twee en veertig (142) vierkante voeten.

(2) Fén-zestiende (1/16) aandeel in het resterend gedeelte van een gedeelte van de gezegde plaats Vlakfontein No. 244, groot als zodanig een duizend zeven honderd acht en tachtig (1788) morgen vijftien (15) vierkante roeden een honderd zeven en twintig (127) vierkante voeten, en allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten, te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria op deze 15de dag van Junie 1920.

DE VILLIERS & DE KOCK,
Prokureurs vaan Aanvrager.

6655—18-25-2

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the Estate of the late EBRAHIM HASSIN BHAM has retired from the general dealer's businesses heretofore carried on under the style of E. H. BHAM & CO. on the following farms in Marico: (*a*) Wonderfontein No. 41, by deceased; (*b*) Straatsdrift No. 173, by deceased and MOOSA MAHOMED; (*c*) Meseg No. 139, by deceased and AHMED MAHOMED DAYA; as from 7th May, 1920, on which date the said businesses (which will continue under the old style of E. H. BHAM & CO.) were transferred as follows: On Wonderfontein and Straatsdrift to AHMED SALIE BHAM, and on Meseg to AHMED SALIE BHAM and AHMED MAHOMED DAYA.

S. J. v. d. SPUY,
Solicitor to the parties.

Groot Marico, 19th April, 1920.

6403—11-18-25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 8th day of July, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FRANS ALBERT ROSSOUW, a miner, of Brakpan, District of Benoni, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Benoni for a period of fourteen days from the 21st day of June, 1920, to the 6th day of July, 1920.

C. A. EVENWEL,
Applicant's Attorney.

56B Cranbourne Avenue,
Benoni, 15th June, 1920.

6652—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 13th day of July, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DAVID THOMSON, builder, of 577A Jules Street, Malvern, Johannesburg, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the 19th day of June, 1920, to the 3rd day of July, 1920.

W. J. GROUT,
Applicant's Attorney.

29-31 Jeppe Arcade,
Johannesburg, 16th June, 1920.

6731—18

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 34333 for £500 on the life of JOHN HENRY HARWIN.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

H. S. BISHOP,
Resident Manager.

S.A. Mutual Buildings,
Cor. Harrison and Commissioner Streets,
Johannesburg.

5644—M21-J18-J16

VERLOREN AKTEN VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen voor gecertificeerde afschriften van de volgende akte van transport en grondbrieven, te weten—

(1) Akte van Transport No. 2464/1893, gedateerd 30 Oktober 1893, gepasseerd ten faveure van Willem Francois Smuts, ten opzichte van zeker Erf No. 152, gelegen aan Murray- en Naudestraat, ten dorpe Ermelo, groot twee honderd (200) vierkante roeden;

(2) Grondbrief No. 3507/1897, gedateerd 14 Mei 1897, uitgereikt ten faveure van de gezegde Willem Francois Smuts ten opzichte van zeker Erf No. 678, gelegen aan Schouwenburg- en Cloetestraat, ten dorpe Ermelo, groot vier honderd (400) vierkante roeden;

(3) Grondbrief No. 3508/1897, gedateerd 14 Mei 1897, uitgereikt ten faveure van de gezegde Willem Francois Smuts ten opzichte van zeker Erf No. 679, gelegen aan Cloetestraat, ten dorpe Ermelo, groot vier honderd (400) vierkante roeden;

(4) Grondbrief No. 3509/1897, gedateerd 14 Mei 1897, uitgereikt ten faveure van de gezegde Willem Francois Smuts ten opzichte van zeker Erf No. 682, gelegen aan Cloete- en Littlestraat, ten dorpe Ermelo, groot vier honderd (400) vierkante roeden;

en allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanige afschriften worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten, te Pretoria, binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, op deze 7de dag van Junie 1920.

DE VILLIERS & DE KOCK,
Prokureurs voor Aanvrager.

6320—11-18-25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1036/1915, dated the 11th day of March, 1915, passed by Simeon Joseph Xavier Dumont in favour of Marie Hortense Dumont (born Genet), married out of community of property in New York to Simeon Joseph Xavier Dumont, in respect of certain undivided one-half (½) part or share of and in certain Erf No. 92, situate on Church and Kruger Streets, in the town of Pietersburg, measuring two hundred (200) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 4th day of June, 1920.

MARAIS, CLARK & PRICE,
Applicant's Attorneys.

Church Square, Pretoria.

6421—11-18-25

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the herein after described deeds of transfer, and all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within five weeks from the last publication of this notice.

Properties.

(*a*) Deed of Transfer No. 659/1915, dated the 19th of February, 1915, passed by Frederik Willem Coenraad Buitendag in favour of Hermanus Theodorus Kriel, of Portion No. IV of the freehold farm Eenzaamheid No. 380, District Rustenburg, measuring 11 morgen 451 square roods (with other properties).

(*b*) Deed of Transfer No. 7695/1912, with diagram annexed, dated the 12th of September, 1912, passed by the Executor Dative in the Estate of the late Jan Hendrik Nolte in favour of Hermanus Theodorus Kriel, of Portion No. VII of the said farm Eenzaamheid No. 380, Rustenburg, measuring 140 square roods.

(*c*) Deed of Transfer No. 7693/1912, with diagram annexed, dated the 12th of September, 1912, passed by the Executor Dative in the Estate of the late Jan Hendrik Nolte in favour of Jan Hendrik Nolte of Portion No. V of the said farm Eenzaamheid No. 380, Rustenburg, measuring 8 morgen 89 square roods.

(*d*) Deed of Transfer No. 7690/1912, with diagram annexed, dated the 12th of September, 1912, passed by the Executor Dative in the Estate of the late Jan Hendrik Nolte in favour of Hermanus Theodorus Kriel of Portion No. II of the said farm Eenzaamheid No. 380, Rustenburg, measuring 9 morgen 236 square roods.

(*e*) Certificate of Partition Title No. 12344/1919, dated 27th of October, 1919, made in favour of the said Hermanus Theodorus Kriel, of the Remaining Extent of the Quitrent Farm Eenzaamheid No. 407, Rustenburg, measuring 1678 morgen 157 square roods, with which deed was also certificate of Amalgamated Title No. 6700/1918, with diagram, dated the 15th of July, 1918, in favour of the said Hermanus Theodorus Kriel and others.

(*f*) Certificate of Partition Title No. 12341/1919, with diagram annexed, dated the 27th of October, 1919, in favour of Jan Hendrik Nolte of Portion E of the said farm Eenzaamheid No. 407, Rustenburg, measuring 839 morgen 77 square roods.

(*g*) Deed of Transfer No. 15682/1919, dated the 30th of December, 1919, passed by the Executor Testamentary in the Estate of the late Andries Jacobus Nolte in favour of Jan Hendrik Nolte of Portion No. VI of the farm Eenzaamheid No. 380, Rustenburg, measuring 10 morgen 82 square roods, and of Portion F of the farm Eenzaamheid No. 407, Rustenburg, measuring 867 morgen 163 square roods.

Dated at Pretoria, this 3rd day of June, 1920.

ROOTH & WESSELS,
Attorneys for Applicants.

Box 208, Pretoria. 6409—11-18-25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4789/1910, dated the 19th day of July, 1910, passed by James Stewart Burt in favour of Mabel Louisa Francis (spinster), in respect of the remaining extent of Erf No. 424, situate in Harmony Street, in the township of Muckleneuk, District Pretoria, and measuring as such 31 square roods 44 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within five weeks from the last publication of this notice.

MARAIS, CLARK & PRICE,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 151, Pretoria. 6423—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).
Master's Office,
Pretoria, 16th June, 1920.

In the matter between HILLMAN BROS., LIMITED, Applicant, and MAX SHER, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 21st day of May, 1920, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded and the petition discharged by order of the said Court, dated the 10th day of June, 1920.

RAY. N. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).
Meesterskantoor,
Pretoria, 16 Junie 1920.

In de zaak tussen HILLMAN BROTHERS, LIMITED, Applikant, en MAX SHER, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Voorlopige Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 21ste dag van Mei 1920, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling), is terzijde gezet, en de Petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 10de dag van Junie 1920.

RAY. N. HARLEY,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof.

6712—18

In the matter of BONGASPOORT GOLD MINING SYNDICATE, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that the Meetings of Creditors and Contributories advertised in the *Government Gazette* of the 28th May, 1920, to be held before the Magistrate, Johannesburg, on the 8th June, 1920, have been adjourned to 22nd June, 1920, at the same time and place.

And it is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to vote at the Adjourned Meeting of Creditors must be lodged with the said Magistrate not later than twenty-four hours before the holding of the said meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Adjourned Meetings of Creditors and Contributories, must be lodged with the said Magistrate for transmission to the Master not earlier than 12 at noon on the 19th June, 1920, or later than 12 at noon on the 21st June, 1920.

RAY. N. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court of South Africa
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 14th June, 1920. 6735—18

KENNISGEVING.

Kennisgeving geschiedt mits deze dat de Eerste en Laatste Likwidatie- en Distributierekening in de Boedel van wijlen OCKERT ANDRIES OLIVIER (No. 834/42429) en nagelaten echtgenote ANNA SUSANNA OLIVIER (geboren VENTER), ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zal liggen ten Kantore van de Meester van het Hooggerechtshof, te Pretoria, en de Magistraat, te Witbank, gedurende een tijdperk van drie weken, gerekend van af datum van publikatie hiervan. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld, zullen de ondergetekenden overgaan tot uitbetaling in termen van gemelde rekening.

Pretoria, 18 Junie 1920.

DE VILLIERS & DE KOCK.
Postbus 209, Pretoria. 6656—18

In the matter of AFRICAN FIREWOOD CO., LIMITED (C.A. 920).

Notice is hereby given that the Meeting of Contributories advertised in the *Government Gazette* of the 28th May, 1920, to be held before the Magistrate, Johannesburg, on the 8th June, 1920, has been adjourned to 22nd June, 1920, at the same time and place.

And it is further notified that proxies in the prescribed form, to be used at the adjourned Meeting of Contributories, must be lodged with the said Magistrate for transmission to the Master not earlier than 12 at noon on the 19th June, 1920, or later than 12 at noon on the 21st June, 1920.

RAY. N. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 14th June, 1920.

6711—18

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that SOLOMON KRUGER, of Johannesburg, has made an assignment of his property and assets in favour of LOUIS MYER HERMAN, of Meischke's Buildings, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Solomon Kruger if they accept the same, and that the schedule of the said Solomon Kruger will lie for inspection, and the Deed of Assignment will lie for inspection and signatures by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days, from the 22nd day of June, 1920, to the 6th day of July, 1920, inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Witwatersrand Local Division), on Tuesday, the 20th day of July, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Solomon Kruger as insolvent.

Johannesburg, this 15th day of June, 1920.

SOLOMON KRUGER.

N. Werksman,
Attorney for Solomon Kruger,
15 New Court Buildings,
Johannesburg. 6641—18

In the Insolvent Estate of DIRK PETRUS BOOYSEN, of Brakpan (C/6063).

Notice is hereby given that the undersigned has been appointed Sole Trustee in the above Insolvent Estate, and that persons indebted to the said Estate are required to pay their debts to the undersigned within three weeks from date.

Further, that the Second Meeting of Creditors will be held on Wednesday, the 30th day of June, 1920, at the Magistrate's Office, at Benoni, for the Proof of Claims against the said Insolvent Estate, receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

C. A. EVENWEL,
Sole Trustee.

56b Cranbourne Avenue,
Benoni, 15th June, 1920. 6677—18

F. J. ROGERS' SALES.
In the Assigned Estate of COLLINS & CO., Boksburg.

Building material, etc., will be sold by the undersigned at Messrs. Collins Bros.' Yard, Fourteenth Avenue, Cason Road, Boksburg North, on Thursday, 24th June, at 10 a.m.

F. J. ROGERS,
Auctioneer and Sworn Appraiser.

Offices and Mart, Boksburg,
Box 35, Phone 47. 6653—18

In the Estate of the late EDWARD MANERA (No. 36501).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of twenty-one days, reckoned from the 18th day of June, 1920.

Dated at Johannesburg, this 9th day of June, 1920.

J. MASSANO,
Executor Testamentary.

C/o B. Alexander & Bros.,
Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

6480—18

Insolvent Estate P. SAMRA, furniture dealer, Krugersdorp (No. C. 5932).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and a copy thereof with the Resident Magistrate, Krugersdorp, for a period of fourteen days from date hereof.

J. LLEWELLYN EDWARDS,
Sole Trustee.

Box 214, Phone 214,
Krugersdorp, 19th June, 1920.

6676—18

In de Boedel van wijlen ROELOF (of RALPH) JOHANNES PETRUS BOTHA en nagelaten echtgenote CATHARINA WILHELMINA BOTHA (geboren BESTER) (No. 4737), van Winburg, Oranje Vrijstaat.

Krediteuren en Debiteuren in bovengemelde Boedel worden verzocht hun vorderingen in te leveren en hun schulden te betalen binnen drie weken van af datum van publikatie hiervan ten kantore van de ondergetekende.

G. B. LEGGELO,
q.q. Eksekutrice Testamentair.

Behrman's Buildings,
80 Commissionerstraat,
Postbus 1380, Foon 4584,
Johannesburg, 18 Junie 1920.

6498—18

Insolvent Estate GEORGE CHAPART (C/4791).

The Third and Final Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days from date of publication thereof.

A. DEWAR,
J. FLEMING ORR,
Joint Trustees.

P.O. Box 1276,

Johannesburg, 16th June, 1920.

6745—18

UNION OF SOUTH AFRICA.

PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT
(No. 9 OF 1916).
PRICE, 1S., POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Staticnery Offices at Pretoria and Capetown.

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's and butchery licences registered Johannesburg, 1920, name THERESA TOD, Stand No. 170, 122 Pritchard Street, Johannesburg, sold to S. GLICK from the 1st July, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
6706—18-25-2

The general dealer's and bakery licences registered Johannesburg, 1920, name EFSTATHIOS TSAVLIS, Stand No. 388, 13 Kerk Street, Johannesburg, removed to 92 Carr Street, Newtown, from the 1st April, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
6708—18-25-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name C. C. JOEL, Stand No. 74, 286 Main Street, Jeppes, transferred to FRED JOEL from the 1st July, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
6709—18-25-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name JAINCO KHOTOE and ALLI SHAIK, Stand No. 68, 27 Fox Street, removed to Stands Nos. 267-8, City and Suburban, 17 End Street, Johannesburg, from the 10th June, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
6710—18-25-2

Notice is hereby given that the dairy licence registered by KALMEN MALOON at Stand No. 165, corner of Cross and Long Streets, Germiston, will be abandoned from 30th June, 1920. 6651—18-25-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

I hereby give notice that I have abandoned my retail business on the corner of Erf No. 178, Heidelberg, as from 15th February, 1920.

6645—18-25-2 I. ZULMAN.

General dealer's business registered at Johannesburg, 30th January, 1920, by MORRIS SAMUEL SACHS, trading as ACME CLOTHING COMPANY, 933-4, 48 Smal Street, Johannesburg, has been transferred to ISAAC ELIAS JUDES, WILHELM FUCHS, and MORRIS SAMUEL SACHS, trading as before.
6646—18-25-2

Estate and insurance agent's business registered Johannesburg, January, 1920, by H. C. ISAACS, trading as J. H. ISAACS, 100 Fox Street, Johannesburg, has been removed to High Court Buildings, Joubert and New Streets, Johannesburg, as from the 1st June, 1920. 6647—18-25-2

The tearoom and general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name M. RAFTOPOULOS, Stand No. 1532, 13 Pritchard Street, has been transferred to L. RAFTOPOULOS and N. PASIFAKIS from 7th June, 1920.
6658—18-25-2

The general dealer-bakery businesses registered Johannesburg, 15th March, 1920, by ABIE MORRIS DAVIS (AMERICAN SWEET CO.), Stand No. 1316, 68 Sauer Street, Johannesburg, will be transferred to ABIE MORRIS DAVIS and NOCHUM YOFFE (AMERICAN SWEET CO.) from 2nd July, 1920.
6660—18-25-2

The general dealer's, agent's or broker's business registered Johannesburg, 27th January, 1920, by HARRY YOFFE, Stand No. 242, 144A Bree Street, Newtown, will be transferred to HARRY YOFFE and PERCY BRONKS (H. YOFFE & CO.) from the 2nd July, 1920.
6661—18-25-2

The general dealer's business carried on by Mrs. ANNIE TRAUB, under the style of TRAUB & CO.'S STORES, at 114 Fox Street, Johannesburg, has been removed to larger premises round the corner, namely, 49 Eloff Street, Johannesburg, from 2nd July, 1920.
6662—18-25-2

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 19th April, 1920, by KARL SIPPING (Native), Stand No. 608, 200 Anderson Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 821, 180 Market Street, Johannesburg, from 1st June, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.
6671—18-25-2

Tearoom business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 19th March, 1920, and Municipality, 3rd February, 1920, by JOHN MENDES BRAZAS, Stands Nos. 160 and 163, corner of Central and Clare Roads, Fordsburg, Johannesburg, has been transferred to DOMINGOS DE FREITAS from 2nd July, 1920. 6672—18-25-2

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 9th February, 1920, by ANANIAS RHABELI (Native), Stand No. 542, Eighteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, has been removed to Stand No. 34, Gold Street, Sophiatown, Johannesburg, from 1st June, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents. 6673—18-25-2

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1920, by BENJAMIN SCHNEIDER, Stand No. 422, 3 King George Street, Johannesburg, has been removed to Pretoria Buildings, Bree Street, Johannesburg, from 1st June, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.
6674—18-25-2

Notice is hereby given that the partnership business on Erf No. 97, Bloemhof, under the style of RHINE & ROBINSON, has been dissolved.

A. J. MARAIS,
Liquidator.

Bloemhof, 15th June, 1920.
6679—18-25-2

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by the Krugersdorp Branch of the KRAALKOP FARMERS' AGENCY, LIMITED, on Stands Nos. 167 and 168, Krugersdorp, registered at the Receiver of Revenue's Office at Krugersdorp on 16th April, 1917, has been transferred as from 1st day of May, 1920, to HARRIS BEHR HOSIOSKY, who will continue the business under the style or firm of the KRUGERSDORP FARMERS' AGENCY.

Krugersdorp, 15th June, 1920.
HUGO, HENNING & KEMPEN,
Solicitors for the parties.

6680—18-25-2

KENNISGEVING.

Kennis geschiedt mits deze dat de bezigheid voorheen onder de naam van de WANDERERS CAFE, door JOHANNA ELIZABETH GROBLER, gedreven op Standplaats No. 416, Marktstraat, Krugersdorp, overgemaakt is aan JAN HENDRIK HERBST, die dezelve onder dezelfde naam zal voortzetten. Aanzoek voor overdracht zal gedaan worden op 3 Julie 1920.

HUGO, HENNING & KEMPEN,
Prokureurs voor de partijen.

Monumentstraat, Krugersdorp.
6681—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by AHMED RAHMAN ABDULLA on Erf. No. 114, Plein Street, Ventersdorp, will be removed to Erf No. 104, Carmichael Street, Ventersdorp, as and from the 15th June, 1920, and that the said AHMED RAHMAN ABDULLA will in future trade under the name of AHMED MIA.

Ventersdorp, 15th June, 1920.

S. M. SLADE,
Attorney-at-Law.

6682—18-25-2

The general dealer's business carried on by WILFRED BURRELL and DENIS HUGH DIDIER BARROIS DE SARIGNY, Stand No. 315, corner of Anderson and Eloff Streets, Johannesburg (BURRELL'S GARAGE), was transferred on 21st May, 1920, to SARIGNY & DARCY, LIMITED, trading as BURRELL'S GARAGE.
6663—18-25-2

Notice is hereby given that the general dealer's business and assets of N. DE HILL & CO., LIMITED, on Stands No. 253, corner Jeppe and Becker Streets, Newtown, Johannesburg, have been sold to SPIROS PSAROS as from the 15th June, 1920, who will carry on the business in his own name at the said address, and application for the transfer of the licence will be made on the expiry of the necessary period of this advertisement.

Johannesburg, 15th June, 1920.
W. J. & J. A. REEDERS,
Solicitors for parties.
Corporation Buildings,
Rissik Street, Johannesburg.
6664—18-25-2

The three businesses registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 13th May, 1919, by HOSSEN DOWJIA MAAL, Stands Nos. 392, 425, 521, Malay Location, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents. 6669—18-25-2

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 19th January, 1920, by AH CHAI, Stand No. 694, Twenty-third Street, Vrededorp, Johannesburg, will be transferred to AH LUN from 2nd July, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents.
6670—18-25-2

The estate agent's and general dealer's business carried on by RICHARD VICTOR ACTON at Stand No. 1148, Victoria Avenue, Brakpan, has been removed to Stand No. 889, Modder Road (opposite Post Office), Brakpan. Brakpan, 10th June, 1920. 6741—18-25-2

NOTICE.

The advertisement relating to the transfer of the business of A. MITCHELL, Alberton, Germiston, to MITCHELL & SPIROS, which appeared in the *Gazette* of the 16th, 23rd, and 30th January last, and in the *African* of the 15th, 22nd, and 29th January last, are hereby cancelled, the transfer not having been proceeded with.

6747—18-25-2

Notice is hereby given that the business of hairdresser and tobacconist carried on at Stand No. 1167, Brakpan, by ADAM JOHANNES DU PLOOY, will be abandoned from 31st May, 1920.

A. J. DU PLOOY.
Brakpan, 13th May, 1920. 6754—18-25-2

Kennisgeving geschiedt mits deze dat de Eerste en Laatste Likwidatie- en Distributierekening in de Boedel van wijlen CHRISTIAAN HENDRIK STEPHANUS VAN DER MERWE (No. 41867/1507) en nagelaten echtgenote MAGDALENA JOSINA DOROTHEA JOHANNA VAN DER MERWE (geboren KRUGER) (nu gehuwd in gemeenschap van goederen met LOWIES ALMARO GREY), ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zal liggen ten Kantore van de Meester van het Hooggerechtshof, te Pretoria, en van de Magistraat, te Ventersdorp, gedurende een tijdperk van drie weken van af 19 Junie 1920. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld, zullen de ondergetekenden overgaan tot uitbetaling in termen van gemelde rekening.

Pretoria, 18 Junie 1920.

DE VILLIERS & DE KOCK.

Postbus 209, Pretoria. 6683—18

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Kalkgat No. 132, District of Pietersburg, on 15th February, 1910, under the business name of WILLIAM WATT, will be sold and transferred to JACOBUS FRANCOIS NAUDE and JOHANNES JACOBUS GROENEWALD, who will carry on the said business under the style of NAUDE & GROENEWALD, as from the 1st day of July, 1920, and that the stock-in-trade and the assets held or used for the purpose of this business will be taken over by the transferees.

J. F. NAUDE,
Attorney for the parties.

P.O. Box 44, Pietersburg,
14th June, 1920. 6601—18-25-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the business of auctioneers and general agents hitherto carried on in partnership on Stand No. 1027, Brakpan, by WALTER OLIVIER and FRANK YOUNG under the style of WALTER OLIVIER & CO., has been transferred to the said WALTER OLIVIER as and from the 1st day of June, 1920, who will as and from the said date carry on the said business under the same style for his sole benefit and account.

Brakpan, 14th June, 1920.
BREDELL, LEVY & McCARTHY,
Solicitors for Walter Olivier.
National Bank Buildings,
Modder Road, Brakpan. 6602—18-25-2

Notice is hereby given that the dairy business carried on by DINAH LEVINSOHN at 62 Bertrams Road, Johannesburg, under the style or firm of A.1 DAIRY, has been transferred as and from the 15th day of May, 1920, to S. FINEBERG, who will continue to carry on the same under the same name.

L. W. RITCH,
Solicitors for the parties.

Old Standard Bank Buildings,
63 Commissioner Street,
Johannesburg. 6605—18-25-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at the farm Palmietfontein No. 600, in the District of Potchefstroom, by ESSAK MOOSA SALLIE, has, as and from the 3rd day of June, 1920, been sold to MOOSA SALLIE, who has purchased all the stock, outstandings, effects, and leases belonging thereto, and the said ESSAK MOOSA SALLIE will be responsible for all the subsisting liabilities of the said business.

Klerksdorp, 12th June, 1920.

JOH. A. NESER,
6607—18-25-2 Attorney for all parties.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ESSAK MOOSA SALLIE on the farm Opraap No. 545, District Potchefstroom, has been removed to the farm Palmietfontein No. 280, District Potchefstroom, as and from the 27th day of May, 1920.—Joh. A. Neser, attorney for Essak Moosa Sallie.
6608—18-25-2

The general dealer's business carried on by W. DESFONTAINE at Venterskroon has been sold to W. HALBERSTADT as from 1st May, 1920. 6613—18-25-2

The general dealer's and second-hand furniture business carried on at 89 Potgieter Street, Potchefstroom, by T. MOTAN, has been sold to THE POTCHEFSTROOM CASH FURNITURE STORE as from 1st June, 1920. 6615—18-25-2

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the business of fumigator carried on by ROBERT CLEUGH, hitherto at 8 Beaufort Street (Stand No. 105), Troyeville, has been removed to 6 Beaufort Street, Troyeville (Stand No. 106).

For Robert Cleugh,
WM. DUNBAR.

Trust Buildings, Fox Street,
15th June, 1920. 6624—18 25-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by ABRAHAM RUDOLPH, trading as the EXTENSION MEAT SUPPLY on Stand No. 799, Boksburg North, has been transferred to ROBERT TRAKMAN as from 1st June, 1920. 6627—18-25-2

Notice is hereby given that the dairy business lately carried on by Mrs. A. ERLER, 39 Henrietta Road, Norwood, has been transferred to Mrs. A. DEVENISH.
6632—18-25-2

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that the business of chicory manufacturers carried on by HERMAN JAMES HEAD and TIMOTHY WILLIAM LAKE under the style or firm of the IMPERIAL CHICORY COMPANY, at North End, Port Elizabeth, together with the assets of such business, will be transferred to CHICORY, LIMITED, a company incorporated with limited liability in the Transvaal Province on the 3rd day of July, 1920.

Johannesburg, 8th June, 1920.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.
National Mutual Buildings,
Johannesburg. 6640—18-25-2

BUSINESSES REGISTRATION ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at the Office of the Receiver of Revenue, Pretoria, under the name of LOUIS HENDLER, in respect of premises at Kleinzonderhout No. 429, District of Pretoria, has been sold and transferred to ORAN GREEN, who will carry on the said business under his own name as from the 29th day of May, 1920, and that the said transferee has also taken over all the assets and liabilities of the aforesaid business.

N. WERKSMAN,
Attorney for the parties.
New Court Buildings,
Johannesburg. 6642—18-25-2

The furniture business carried on in co-partnership by HARRY DU TOIT and GEORGE SIDDONS, under the style of H. DU TOIT & CO., at the corner of Park and High Roads, Germiston, has been dissolved as and from the 10th day of June, 1920. The said HARRY DU TOIT will continue to carry on the said business at the above premises on his own account. All amounts owing to the said firm are to be paid to the said HARRY DU TOIT, and the said HARRY DU TOIT will discharge all partnership liabilities.

W. J. PAYNTER,
Parties' agent.
3 Knox Street Germiston, 10th June, 1920.
6648—18-25-2

Notice is hereby given that the native eating-house business carried on by MORRIS ZAIMENOVITZ at 4 President Street, Germiston, abandoned from 9th June, 1920.
6650—18-25-2

Notice is hereby given that JACOB BLIEDEN and MORRIS LEWIN, carrying on business as general dealers at 99 Market Street, Johannesburg, as BLIEDEN & LEWIN, will admit SAMUEL ASHER as a partner in the said business from the 1st day of July, 1920. The assets and liabilities will be taken over by the new firm, who will carry on business under the same style as BLIEDEN & LEWIN.

Johannesburg, this 18th day of June, 1920.

PENCHARZ & JACOBSON,
Attorneys for parties.
Johannesburg.
6713—18-25-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name HARRY SACKS, 54 Plein Street, Johannesburg, transferred to HARRY SACKS and ISAAC LEVY (H. SACKS & CO.) from the 1st June, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
6695—18-25-2

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by DAVID SEGAL at 46 Siemert Road, Johannesburg, has been transferred and removed to 7 Height Street, Johannesburg, as from the 1st of June, 1920.—N. Werksman, attorney for the party.
6696—18-25-2

The laundry licence registered Johannesburg, 1920, name LAW YEAN, Stand No. 260, 25 Maddison Street, Jeppes, sold to AH LONG, from the 3rd July, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
6697—18-25-2

The general dealer's business registered Johannesburg, name M. S. AARON, 121 Commissioner Street Johannesburg removed to 59A Pritchard Street, Johannesburg, from the 1st June, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6698—18-25-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name ELLEN JANE WHITE, Stand 320 67A Delarey Street, Vrededorp, abandoned from the 15th June, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
6699—18-25-2

The general dealer's business registered Germiston, 1920, name E. M. BHIKHA, Elasfontein Farm No. 6, sold to R. JUSOB from the 3rd July, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
6700—18-25-2

The general dealer's and butchery licences registered Johannesburg, 1920, name S. BALETA and V. TADICH (TRANSVAAL MEAT MARKET), corner of Anderson and Sauer Streets, Johannesburg, transferred to S. BALETA (TRANSVAAL MEAT MARKET) from the 5th June, 1920, and transfer will be applied for on the 3rd July, 1920.—E. & S. Laventhal.
6702—18-25-2

The laundry licence registered Johannesburg, 1920, name GOVAN KHOOSAL, Stand No. 1, 13 Geranium Street, La Rochelle, sold to NARAN HIRA from the 3rd July, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
6703—18-25-2

The laundry licence registered Johannesburg, 1920, name GOVAN KHOOSAL, Stand No. 203, 307 Commissioner Street, Johannesburg, sold to MAVAJEE KANJEE from the 3rd July, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6704—18-25-2

The general dealer's business registered Krugersdorp, 1920, name NARAN KALIAN, Stand No. 75, Main Road, Maraisburg, removed to Stand No. 412, Station Street, Roodepoort, from the 1st April, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
6705—18-25-2

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, etc., carried on by ISRAEL SEGEL at Erf No. 207, Ninth Avenue, Springs, has been sold to REUBEN KLEVANSKY and will be transferred to him three weeks from date hereof.

Springs, this 11th June, 1920.

B. P. GOLDBERG,
Solicitor for parties.

Second Street (opposite Magistrate's Court),
Springs. 6204—11-18-25

The business of manufacturers' agents carried on by HORWITZ & WARREN at Parker Woods' Buildings, and registered with the Receiver of Revenue on 12th January, 1920, has been removed to 6 and 7 Strathearn House, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, as and from 1st June.

Johannesburg, 2nd June, 1920.

H. HEIMANN,
Solicitors for Horwitz & Warren.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 6205—11-18-25

BUSINESS REGISTRATION ACT.

Notice is hereby given that the business of AMOD SULIMAN, SULIMAN MAHOMED, and SULIMAN MAHOMED, trading as VARACHHIA & CO., at Brakfontein, District Rustenburg, is being carried on from the 1st June, 1920, by the same partners at the place aforesaid under the style of A. M. SULIMAN & CO. instead of VARACHHIA & CO.

Rustenburg, this 2nd day of June, 1920.

OLIVIER & COETSEE,
Attorneys for parties.

Box 55, Rustenburg. 6209—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's licence held by DAWOOD ISMAIL (Branch Store), Driefontein No. 235, District Middelburg, has been sold to EBRAHIM SALOOJEE as from the 12th of May, 1920. 6211—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by MATTHEW & COMPANY at 8 Winchester House, Main Street, Johannesburg, has been abandoned as and from 1st June, 1920.

Johannesburg, this 2nd day of June, 1920.

CLIFFE & DEKKER,
Attorneys for Matthew & Co.

Colonial Mutual Chambers,
Fox Street, Johannesburg.

6215—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by A. WOOD on Lot No. 437, Koster, has as from the 1st June, 1920, been removed, together with the stock-in-trade thereof, to Lot No. 459, Koster, where the said business will in future be carried on.

ROUSSEAU & RETIEF,
Attorneys for A. Wood.

Koster, 3rd June, 1920. 6271—11-18-25

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act, 1909, that the general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, on the 21st January, 1920, by HEIMANN SCHAUHAM and JOSEPH GRATUS, trading as H. SCHAUHAM & GRATUS, in respect of Stand No. 399, Newtown Township, Johannesburg, will be transferred to JOSEPH GRATUS, trading as GRATUS & GRATUS, as from the 1st July, 1920.

RAPHAELY & GRATUS,
Solicitors.

Corporation Buildings, Johannesburg.

6252—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on under the name of AFRICAN ADVERTISING AGENCY has removed their office only from First Floor, Post Office Corner Buildings, to 42 First Floor, Winchester House, corner of Main and Loveday Streets, as from the 1st June, 1920.

6291—11

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that businesses of direct importers and wholesale merchants registered in the names of MILLER CENSOR, MAX CENSOR, and ISAAC ROSENTHAL, trading in partnership at 121 Market Street, Johannesburg, and 32 Gunn Street, London, E.C., under the style or firm of CENSOR BROTHERS & CO., has been altered in the following particulars as from 1st April, 1920:—

(1) The partnership hitherto existing between the parties has been dissolved.

(2) The said MAX CENSOR and ISAAC ROSENTHAL retire from the businesses.

(3) Certain MORRIS DAITZ and BERNARD CENSOR are admitted as partners with the said MILLER CENSOR, and they will in future carry on the said businesses under the style or firm of CENSOR, DAITZ & CO., 121 Market Street, Johannesburg, and as CENSOR, CENSOR & DAITZ, 12A Colchester Street, London East.

Dated at Johannesburg, this 5th day of June, 1920.

121 Market Street, Johannesburg

6293—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's licence granted to LOUIS GUITES at Killarney No. 2, District Taungs, has been transferred to Coetzees Dale, District Taungs.

6295—11-18

The butcher's business known as the WHITE LABOUR BUTCHER, corner of Von Brandis and Fraser Streets, Turffontein, will be transferred as from the 1st June, 1920, from M. I. VAN RENSBURG and J. A. MATTHEWS to JAMES MITCHELL.

6296—11-18-25

The general dealer's business registered in the name of AUGUSTA MARTHA CATHARINA WOODWARD has been removed from 4 Von Weilligh Street, Stand No. 875 to 112 Turf Road, La Rochelle, Stand No. 58, as from the 1st of June, 1920.

6297—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by C. H. UPTON, Sen., at Rietfontein No. 2414, Waterberg, will be closed on 1st July, 1920.

Nylstroom, 7th June, 1920.

pp. C. H. UPTON, Sen.,
6302—11-18-25 H. J. KROEP.

General dealer's business registered Boksburg, names F. J. SOAL and V. B. M. BROCKLEBANK, trading as SOAL'S STEAM BAKERY, on Stand No. 863, First Avenue, Geduld Township, Springs, transferred to F. J. SOAL as from 1st May, 1920.—Chas. Hoppenstein, Boksburg.

6316—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's, butchery, grocery, and Kaffir eating-house business registered in the name of AARON LISUS, Stand No. 33, Randfontein, has been sold and will be transferred to JOSEPH COHEN as and from the 15th day of June, 1920.

Randfontein, this 7th day of June, 1920.

GAMMIE & BECKER,
Attorneys for the parties.

Main Road, Randfontein. 6354 11-18-25

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1920, name MOHAMMED ASAM, Stand No. 618, 10 Diagonal Street, has been transferred to 16 Smal Street, Johannesburg, from 1st June, 1920.

6317—11-18-25

Notice is hereby given that the restaurant business heretofore carried on by MIRIAN PEDERSEN under the style of the CAVELL CAFE, on Stand No. 1319, Market Avenue, Benoni, has, as and from the 1st day of June, 1920, been sold and transferred to MARY ANN MILLINGTON, who will carry on the business for her own account under its present style.

Dated at Benoni, this the 7th day of June, 1920.

A. E. COOK,
Solicitor for the parties.

47 Market Avenue,
P.O. Box 52, Benoni. 6359—11-18-25

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1920, name B. KATZEN (NEW PRODUCE SUPPLY COMPANY), 21 Nind Street, Doornfontein, transferred to B. KATZEN & L. SETZEN from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 26th June, 1920. Notice is further given that the said business has been removed from the above address to 34 Nind Street, Doornfontein, from the 1st June, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6362—11-18-25

The tobacconist's and hairdresser's licences registered Johannesburg, 1920, name ALICK BOWLLY, 26a Nugget Street, City and Suburban, transferred to ALBERT ALICK BOWLLY from the 26th June, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6363—11-18-25

The general dealer's and fishmonger's licences registered Johannesburg, 1920, name H. E. POHLMAN (DANISH HAM AND BACON FACTORY), Stand No. 839, 204 Market Street, Johannesburg, sold to ALFRED PEARCE NANCARROW and ADA PULL from the 7th June, 1920, and transfer will be applied for on the 26th June, 1920.—Lewis Levy & Kantorowich.

6364—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is herewith given that the NEW TEAROOM and general business situated Robinson Building, Simmonds Street, Johannesburg, will be sold to Miss G. MASON as from 1st June, 1920.—Mrs. PRIMMER.—S. J. Franklin, agent, Phone 3395.

6395—11-18-25

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 28th January, 1920, by T. SOGGOT, Stand No. 757, 40 De la Rey Street, Vrededorp, Johannesburg, has been removed to Stand No. 742, 42 De la Rey Street, Vrededorp, Johannesburg, and will trade as SAGGOT'S MEAT MARKET from 1st June, 1920. 6396—11-18-25

Business registered Receiver of Revenue, Germiston, 15th January, 1920, by SAMUEL SINOSKY, Stand No. 1591, 90 High Road, Germiston, has been abandoned from 1st June, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents. 6397—11-18-25

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 14th May, 1919, by SHEIK HASSAN, Stand No. 981, 211 Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents. 6398—11-18-25

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 8th June, 1920, by SULIMAN EBRAHIM and E. EBRAHIM, Stand No. 608, Twentieth Street, Vrededorp, Johannesburg, has been removed to Stand No. 437, Fifteenth Street, Vrededorp, from 1st May, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.

6399—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by SOLOMON WINEBERG at 3 Jeppe Street, Johannesburg, has been transferred to ANNIE SHARTON (widow).

Johannesburg, 26th of February, 1920.

MARKS & AARONSON,
Solicitors for the parties.

6000—4-11-18

The business of tearoom keeper, restaurant, and general dealer carried on by ALEXANDER FINDLAY FERGUSON, under the style or firm of the TURF TEA-ROOMS, Green's Buildings, Fox Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to Mrs. ELSIE BAKER as from 1st July, 1920. 6006—4-11-18

Notice is hereby given that the business carried on by GIUSEPPE BOZZONE, under the style or firm of THE KAFFIR EATING-HOUSE, on Erf No. 247, Joubert Street, Pietersburg, will be transferred to JAN COLENDA as and from the 30th June, 1920.

J. F. NAUDE,
Attorney for parties.

Box 44, Pietersburg. 6011—4-11-18

Notice is hereby given that the business of restaurant and tearoom in respect of premises known as the STAR DINING-ROOMS, in the name of BOWIE & YOUNG, Boksburg, will be transferred into the name of Mrs. KEW as from the 1st June, 1920.

Dated at Boksburg, this 26th day of May, 1920.

KNIGHT & ELMES,
Attorneys for parties.

Bezuidenhout's Buildings,
Boksburg. 5973—4-11-18

Notice is hereby given that the business carried on by CHARNLEY BROS. & SCOTT at Twickenham, Lydenburg District, has been abandoned as from 15th May, 1920. 5974—4-11-18

Licence issued in name of ISMAIL EBRAHIM & CO. on Erf No. 147, Bloemhof, on 5th May, 1920, is hereby cancelled.

This firm will not commence business.

ISMAIL EBRAHIM & CO.

Bloemhof, 26th May, 1920. 5985—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by C. A. CLARKSON as CLARKSON'S MOTOR WORKS at Stand No. 249 and 55 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, will be transferred to C. T. MEESTER, trading as MEESTER'S MOTOR WORKS, as from 20th May, 1920. 5995—4-11-18

The watchmaker's and jeweller's business registered at Johannesburg in the name of GEORGE LIDSTONE, trading on Stand No. 212, Jeppes, 56 MacIntyre Street, has been transferred to J. SAMUEL as and from the 27th May, 1920. 5999—4-11-18

The general dealer's and butcher's businesses carried on by ARTHUR ROSSER (THE CENTRAL MEAT MARKET), Stand No. 2437, 42 High Street, Turffontein, will be transferred to EDWARD JOHN MARJORAM, trading as the CENTRAL MEAT MARKET, from the 18th day of June, 1920. 6039—4-11-18

Notice is hereby given that:—

1. The businesses of general dealer registered at the Receiver of Revenue, Johannesburg—
   (*a*) in respect of the premises situate at President Buildings, President Street, Johannesburg, in the names of EDWARD WHITEAWAY, ROBERT MAY, EDWARD GEORGE LANG WHITEAWAY, and JOHN STEPHEN LANG WHITEAWAY, trading as A. S. WHITE & COMPANY;
   (*b*) in respect of the premises situate at Stands Nos. 845 and 846, being 156 Market Street, Johannesburg, in the names of EDWARD WHITEAWAY, ROBERT MAY, EDWARD GEORGE LANG WHITEAWAY, and JOHN STEPHEN LANG WHITEAWAY, trading as BEATLEY & CO.;
   (*c*) in respect of the premises situate at Stands Nos. 1757 and 1759, being corner of Eloff and President Streets, Johannesburg, in the names of EDWARD WHITEAWAY, ROBERT MAY, EDWARD GEORGE LANG WHITEAWAY, and JOHN STEPHEN LANG WHITEAWAY, trading as WARD & SALMONS;
   (*d*) in respect of the premises situate at Stand No. 644, Eloff Street, Johannesburg, in the names of EDWARD WHITEAWAY, ROBERT MAY, EDWARD GEORGE LANG WHITEAWAY, and JOHN STEPHEN LANG WHITEAWAY, trading as THRESHER'S SHOE STORE;
2. The business of general dealer registered at the Receiver of Revenue, Germiston, in respect of the premises situate in President Street, Germiston, in the name of WARD & SALMONS (ALFRED BEATLEY);
3. The businesses of general dealer registered in the Registrar of Deeds, Pretoria—
   (*a*) in respect of the premises situate at 269 Church Street, Pretoria, in the names of EDWARD WHITEAWAY, ROBERT MAY, EDWARD GEORGE LANG WHITEAWAY, and JOHN STEPHEN LANG WHITEAWAY, trading as J. S. AIMES & CO.;
   (*b*) in respect of the premises situate at 245 Church Street, Pretoria, in the names of EDWARD WHITEAWAY, ROBERT MAY, EDWARD GEORGE LANG WHITEAWAY, and JOHN STEPHEN LANG WHITEAWAY, trading as A. C. LONGMORE & CO.;
4. The business registered at the Receiver of Revenue, Witbank, in respect of the premises situate at Blesboklaagte No. 311, Witbank District, in the names of EDWARD WHITEAWAY, ROBERT MAY, EDWARD GEORGE LANG WHITEAWAY, and JOHN STEPHEN LANG WHITEAWAY, trading as THOMPSON'S;
5. The business registered at the Receiver of Revenue, Krugersdorp, in respect of the premises situate at corner of Human and Monument Streets, Krugersdorp, in the name of WARD & SALMONS (ALFRED BEATLEY);

have been changed in the following respects as from the 1st day of January, 1920: The sole partners in all the aforesaid businesses are EDWARD WHITEAWAY, ROBERT MAY, EDWARD GEORGE LANG WHITEAWAY, JOHN STEPHEN LANG WHITEAWAY, WILLIAM WATERS, GEORGE STANLEY PROUD, and EDWARD DUDLEY CARPENTER.

Johannesburg, this 27th day of May, 1920.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

13-22 Marais Court,
Commissioner Street,
Johannesburg. 5988—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of general dealer and grocer registered by CLEARCHOS AMIRAS at the Office of the Receiver of Revenue and Municipality, Boksburg, on the 2nd February, 1920, in respect of the premises situate on Stand No. 179, Parsonage Street, Vogelfontein, has been abandoned.

Dated at Boksburg North, this 26th day of May, 1920.

ALEXANDER ROSENTHAL,
Attorney for parties.

33 Sixth Avenue, Boksburg North.

6077—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of general dealer and tearoom proprietor registered by CLEARCHOS AMIRAS, trading as TRAFALGAR TEAROOM, at the Office of the Receiver of Revenue and Municipality, Boksburg, on the 2nd February, 1920, in respect of the premises situate on Stand No. 180, 25 Union Road, Vogelfontein, have been sold to BASIL DAFLOS and COSTAS CARADAS, together with goodwill and assets thereof.

Dated at Boksburg North, this 26th day of May, 1920.

ALEXANDER ROSENTHAL,
Attorney for the parties.

33 Sixth Avenue, Boksburg North.

6078—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that the business known as MARTYN'S TEA LOUNGE closed at 223 Church Street, Pretoria, on the 31st May, 1920, and will reopen at Norwich Buildings, 14 Church Square, on the 8th June, 1920.

ROUX & JACOBSZ,
6080—4-11-18 Attorneys for parties.

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on at 346 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, by the late ISAAC PENCHARZ and LASAR MELMAN, trading in co-partnership as PENCHARZ & MELMAN, has as from the 1st June, 1920, been sold to the said LASAR MELMAN, who will as from that date trade at the above address under the style of L. MELMAN & SONS. The said L. MELMAN takes over all the assets and liabilities existing at the above date.

Johannesburg, this 1st day of June, 1920.

PENCHARZ & JACOBSON,
Attorneys for the parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 6086—4-11-18

Notice is hereby given that the licence of general dealer registered in the names of ROBERT CASSERLEY and ROBERT PARKS, trading as CASSERLEY & PARKS, at the Office of the Receiver of Revenue, Johannesburg, on the 16th day of March, 1920, Stand No. 760, Johannesburg, will be transferred to CHARLES OATWAY DAVEY as and from the 15th day of June, 1920.

Johannesburg, this 1st day of June, 1920.

PERCY C. CHIVERS,
Attorney for the parties.

8-10 Norwich Union Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 6091—4-11-18

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership hitherto existing between CHARLES EDWARD SHIPTON and ABEL JACOBUS PIENAAR, trading as SHIPTON & PIENAAR, has been dissolved as from 1st June, 1920, and the business will be carried on by ABEL JACOBUS PIENAAR, trading as A. PIENAAR & CO., 9 Old Arcade, Commissioner Street, Johannesburg.

6092—4-11-18

The general dealer's business registered in the name of COPPIN & LLOYD has been removed from 182 Fox Street, Johannesburg, to 186 Commissioner Street, corner of Polly Street, Johannesburg, as from the 1st June, 1920. 6095—4-11-18

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 28th January, 1920, by ABRAHAM FINE and WILFRED CASSERE, LTD., trading as FARMERS' AGRICULTURAL AND FENCING SUPPLY CO.), Stand No. 238, 140 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been transferred to TRANSVAAL TIMBER AND IRON CO., LTD., and will trade as before from 1st May, 1920. 6109—4-11-18

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general agents' business carried on by W. P. PISTORIUS & SON at Erf No. 27, Third Street, Springs, has been transferred to 19, Erf No. 86, Sixth Street, Springs, as from 1st June, 1920.—Gibson & Scorgie, attorneys for the parties. 6126—4-11-18

Notice is hereby given that the business carried on by the late G. H. COTTON, Market Street, Pretoria, has been transferred to SYDNEY COTTON as from 1st June, 1920. 6168—4-11-18

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business of general dealer carried on by PEARSON'S HYCOL, LIMITED, has been transferred from and after 1st June, 1920, from 23 Southern Life Buildings, Main Street, Johannesburg, to Stands Nos. 75 and 76, Marshalls, being Ginsberg Chambers, 82 Main Street, Johannesburg.

Dated at Johannesburg, this 1st day of June, 1920.

MOODIE & ROBERTSON,
Solicitors for Pearson's Hycol, Limited.

Meischke's Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.

6182—4-11-18

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the business of general dealers carried on by TOM WOODHOUSE FLEMING under the name of CRITERION BAKERY on Stand No. 2359, Hospital Hill, Johannesburg, being 40 Kotze Street, Johannesburg, has been transferred to W. J. FRICKEL & CO., as from 31st May, 1920.

The business will continue under the name of CRITERION BAKERY, and all debts should be paid to W. J. FRICKEL & CO., who will also discharge all liabilities

Dated at Johannesburg, this 1st day of June, 1920.

MOODIE & ROBERTSON,
Solicitors for the parties.

Meischke's Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.

6183—4-11-18

The tearoom-general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name N. & D. GALATIS, Stand No. 40, 56 Noord Street, has been transferred to N. GALATIS and S. MAVROMATIS from 1st June, 1920.

6187—4-11-18

The general dealer's and milkshop licences registered Johannesburg, 1920, name SAM CHITRIN (HARROW DAIRY), 1 Saunders Street, Yeoville, sold to A. L. LICHTENSTEIN and W. BLOOM from the 19th of June, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6199—4-11-18

Notice is hereby given that the business of general dealer registered at Revenue Office, Johannesburg, on 22nd January, 1920, in the name J. SIMPSON & CO., Sacke's Buildings, Joubert and Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st May, 1920.—P. HENWOOD, SON, SOUTTER & CO. 6139—4-11-18

Hiermede geven wij kennis, dat de slachters- en generale handelsbezigheid, gedreven door PETRUS GERHARDUS BOTHMA, onder de stijl van TERMINUS BUTCHERY, op Standplaats No. 295, Derde Laan, Melville, Johannesburg, van af 1 Junie 1920 zal worden overgedragen aan PETRUS GERHARDUS BOTHMA en PETRUS DU TOIT, te zamen handeldrijvende op dezelfde plaats en eveneens onder de stijl van de TERMINUS BUTCHERY.

Johannesburg, 1 Junie 1920.

MINNAAR & VAN DEN BROEK,
Prokureurs van De Terminus Butchery.

6131—4-11-18

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat de algemene handels-, agents- en makelaarsbezigheid van F. S. ALLEMAN & CO., tot nog toe gedreven 51 Pimstraat, Newtown, Johannesburg, van af 1 Junie 1920 verplaatst is naar Adendorff-gebouw, 110 Gochstraat, Newtown, Johannesburg.

Johannesburg, 4 Junie 1920.

MINNAAR & VAN DEN BROEK,
Prokureurs van F. S. Alleman & Co.

6132—4-11-18

The general dealer business carried on by ISAAC LURIE at Stand No. 714, New Primrose, Germiston, will be abandoned on the 30th June, 1920. 6133—4-11-18

The general dealer business carried on by JACOB PIMSTEIN and FRANK HOTZ at 38 Hardach Street, Germiston, transferred to FRANK HOTZ from 26th May, 1920, who will carry on the said business for his own benefit. 6134—4-11-18

General dealer's business registered January, 1920, Benoni, JOSEPH ABRAHM PATZ and ISAAC BULKIN, trading PATZ & BULKIN, Stand No. 1128, 74 Cranbourne Avenue, has been abandoned from 31st May, 1920, goods removed 28 Railway Street, Germiston.—L. Yatt, parties' agent. 6135—4-11-18

The business known as UNITED SUPPLY STORES, carried on on Stand No. 885, Brakpan, by ABE BRENER, will be abandoned as from 30th June, 1920.

Brakpan, this 4th June, 1920.

W. DENIS MYERS,
6262—11-18-25 Solicitor for A. Brener.

General dealer's business registered at Johannesburg, 22nd January, 1920, by HARRY GORDON, LTD., Stand No. 1121, 70 Loveday Street, will be removed to 20 Fraser Street as from the 1st June, 1920.

6137—4-11-18

The butchery business carried on by SOLOMON GINSBURG at 6 Potgieter Street, Pretoria, has been sold to A. K. SHARTIN on the 1st June, 1920, and will be transferred three weeks from date hereof.

A. KANTOR,
Solicitor.

8 Bureau Lane, Pretoria. 6143—4-11-18

KENNISGEWING.

Kennis geskied mits dese dat die algemene handelaarsbesigheid deur ZANNE KRAVATSKY gedrijf op Erf No. 83, hoek Lanham- en Kerkstraat, Erasmus, vanaf die 19de dag van Mei ll. oorgeneem is deur LOUIS HENRY LODING.

Pretoria, 2 Junie 1920.

DIE TRANSVAAL EKSEKUTEURSKAMER (PRETORIA), BEPERK.
5 Bureaustraat, Pretoria. 6171—4-11-18

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the business of chemist and druggist hitherto carried on by B. OWEN JONES, LTD., at Erf No. 33, Springs, has, from the 1st day of April, 1920, been transferred to EDWARD STANTON CORKE, who is carrying on the said business at the same place on his own account from the said date.

Springs, 29th May, 1920.

6240—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by JOHN NUNNERLEY and GEORGE SHAW LUDLAM under the style or firm of NUNNERLEY, LUDLAM & COMPANY, at 39 President Street, Johannesburg, will be transferred to NUNNERLEY, LUDLAM & COMPANY, LIMITED, as and from the 1st day of July, 1920.

Dated at Johannesburg, this 8th day of June, 1920.

HUTCHINSON, BOWEN & SESSEL,
Solicitors for the parties.

Blinman's Buildings,
Johannesburg. 6385—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by ELIZABETH ALEXANDER at 221 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to MATTHEW ROBERT ISAACS, of Johannesburg, on the 30th day of June, 1920.

S. GOLDBERG,
Solicitor for the parties.

11, 18, and 19 Kempsey Buildings,
Corner of Fox and Joubert Streets,
Johannesburg. 6388—11-18-25

Notice is hereby given that the licences of general dealer granted by the Receiver of Revenue, Benoni, in the names of THOMAS ARTHUR BOWEN and FREDERICK CLEMENT TRUEMAN, and of baker and confectioner, by the Benoni Municipality in the same names, both in respective premises at 14b Welstead Street, Benoni, will be transferred to THOMAS ARTHUR BOWEN as and from the 1st day of July, 1920.

Johannesburg, 8th June, 1920.

P. C. CHIVERS,
Attorney for the parties.

8-10 Norwich Union Buildings,
Fox Street, Johannesburg.

6389—11-18-25

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by C. J. HANSFORD, trading as HANSFORD & HANSFORD, at 7 Kruis Street, Johannesburg, will be transferred to HANSFORD & HANSFORD, LTD., as from 1st July, 1920.

6390—11-18-25

The general dealer-fishmonger-butchery-game dealer businesses registered Johannesburg by R. BAILY and M. J. MYERS (R. BAILY & CO.), Stands Nos. 643-5, Irene Buildings, Market Street, Johannesburg, will be transferred to MYER JOSEPH MYERS (M. J. MYERS & CO.) from the 26th June, 1920.

6417—11-18-25

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, 13th January, 1920, by M. J. and S. J. MYERS, Stand No. 402, 55 President Street, Johannesburg, will be removed to Stands Nos. 643-5, Irene Buildings, Market Street, Johannesburg, from the 26th June, 1920.

6418—11-18-25

The general dealer's business carried on by ANTONY MURAT and ISAAC DRUIAN, under the style of RAND CORDIAL AND SWEET WORKS, at Stand No. 621, Vrededorp, will be transferred to ISAAC DRUIAN (RAND CORDIAL AND SWEET WORKS) on the 25th June, 1920.

6419—11-18-25

The general dealer's business carried on by BARNEY BUCH at Farm Randjesfontein No. 559, District Pretoria, will be sold to EDWARD PAIKIN and MORRIS FORMAN (RANDJESFONTEIN SUPPLY STORES) from the 25th June, 1920.

6420—11-18-25

The general dealer's and second-hand furniture business carried on at 89 Potgieter Street, Potchefstroom, by F. MOTON, has been sold to THE POTCHEFSTROOM CASH FURNITURE STORE as from 1st June, 1920. 6462—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of manufacturer's agent carried on by FRANK SEYMOUR CORDER on the top floor, National Bank Buildings, corner of Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg, under the style or firm of FRANK S. CORDER, will be transferred to FRANK S. CORDER, LIMITED, on the 1st day of July, 1920.

Dated at Johannesburg, this 29th day of May, 1920.

F. H. REISS,
Solicitor for the parties.
Royal Chambers, Johannesburg.
6096—4-11-18

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1920, name MAHOMED CASSIM, Stand No. 1186, 233 Jeppe Street, sold to MAHOMED ISMAIL DAWOOD, and the business on Stand No. 417, 37 Betty Street, Jeppes, sold to MAHOMED ALLI SAHIB, from the 19th June, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6152—4-11-18

Business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 29th January, 1920, and 21st April, 1920, by ELIAS KLASS, Stand No. 195, 68 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, has been removed to Stand No. 141a, 69 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, from 29th May, 1920. 6111—4-11-18

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 28th January, 1920, by MOSES AARON WAINSTEIN, Stand No. 784, Von Weilligh Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 875, 3 Von Weillgh Street, Johannesburg, from 30th May, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents. 6112—4-11-18

The general dealer's business carried on by SOLOMON PRAG, Stand No. 57, corner of Willow Road and Victoria Street, Germiston, has been removed to Stand No. 68, 19 Willow Road, Germiston. Mr. HARRY MARCUS becomes a partner as from 8th March, 1920, and now trading as PRAG & MARCUS. 6118—4-11-18

Notice is hereby given that the partnership existing between ISAAC SHEPHERD and ALBERT COLLINS PAPWORTH, carrying on business as general dealers at corner of Simmonds and Kerk Streets, Johannesburg, under the style of PAPWORTH BROTHERS & SHEPHERD, has been dissolved as from this day, and that the business will in future be carried on by the said ALBERT COLLINS PAPWORTH for his sole account and benefit under the style of PAPWORTH BROTHERS.

Johannesburg, this 1st day of June, 1920.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.
Johannesburg. 6123—4-11-18

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that CHARLES BRILL has been admitted as a partner in the general dealer's business hitherto carried on by HARRY LAN, trading as HARRY LAN, at Blauwboschkuil, District Waterberg, as from the 21st day of May, 1920. The business will henceforth be carried on under the style of BRILL & LAN.

Pretoria, 26th May, 1920.

WAGNER & KLAGSBRUN,
Attorneys for parties.
6, 7, 8, and 9 Hamilton's Chambers,
Pretoria. 6144—4-11-18

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that CLEMMY YAMMIN has been admitted as a partner in my business of toilet saloon and dealer in fancy goods carried on by me at 19 and 20 African Buildings, Church Street, Pretoria, under the style of E. MALSCH, as from the 17th May, 1920. The partnership business will continue to be carried on as heretofore under the style of E. MALSCH.

JIMMY YAMMIN,
trading as E. MALSCH.
Pretoria, 26th May, 1920. 6145—4-11-18

The general dealer's business and restaurant licence registered in the name of ISAAC BROWN, of Market Buildings, Newtown, Johannesburg, will be transferred to SAM BROWN from the 19th day of June, 1920.—L. Friedman, solicitor, 15-16 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 6148—4-11-18

The general dealer's business carried on by ALEXANDER ANDERSON, Stand No. 437, 251 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to MORRIS WISE as from the 19th of June, 1920.—M. E. Sachs, parties' agent, Permanent Buildings, Johannesburg. 6149—4-11-18

The general dealer's and tearoom licences registered at Johannesburg, 1920, name SOLOMON DAVIS and LOUIS MALOOF, Stand No. 342, 377a Commissioner Street, Fairview, sold to HARRY SCHNEIDER from the 19th June, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6150—4-11-18

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1920, name ADELAIDE JOSEPHINE HICKLIN, Stand No. 396, 90 De la Rey Street, Vrededorp, removed to Stand No. 471, 80 De la Rey Street, Vrededorp, from the 1st April, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6151—4-11-18

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 21st February, 1920, by FOK SEE, Stand No. 1726, 144 Pritchard Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 460, corner of Hamilton Street, Newclare, Johannesburg, from 4th June, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents. 6110—4-11-18

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1920, name ADAMJEE KARA, Stand No. 1076, Zandfontein, District Johannesburg, removed to Stand No. 1066, Zandfontein, from the 1st June, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6153—4-11-18

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1920, name BARNETT COHEN and BARNEY KRUGER (COHEN & KRUGER), Stand No. 1, corner of Commissioner and Ferreiras Streets, Johannesburg, removed to 51a Commissioner Street, Johannesburg, from the 1st June, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6154—4-11-18

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1920, name BHAGVAN DARJE, Stand No. 1, Geranium Street, La Rochelle, removed to Stand No. 155, 12a Fox Street, Johannesburg, from the 28th May, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6155—4-11-18

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1920, name KUMAR VALABH, Stand No. 481, Sixteenth Street, Vrededorp, removed to Stand No. 418, Fourteenth Street, Vrededorp, from the 15th May, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6156—4-11-18

The general dealer's business registered at Vereeniging, 1920, name S. COHEN and A. BRENER (COHEN & BRENER), Stand No. 484, Station Street, Vereeniging, transferred to A. BRENER and I. SHAPIRO (BRENER & SHAPIRO) from the 18th June, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6157—4-11-18

The stock, amounting to £150, of ESSOP MOOSA HAFIJIE, Cyferfontein No. 963, District Rustenburg, has been sold to HUSSAN MOOSA from the 18th June, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6158—4-11-18

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1920, name L. SHAPIRO, 53 Bertram Road, Bertrams, abandoned, and stock sold to SHAPIRO BROS., Craighall, who have also taken over all liabilities from the 18th June, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6159—4-11-18

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1920, name S. HARRIS, Stand No. 668, 40c Raleigh Street, Yeoville, removed to Stand No. 666, 42a Raleigh Street, Yeoville, from the 1st May, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6160—4-11-18

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on at Stand No. 947, being 163 Commissioner Street, Johannesburg, by ALBERT HARRIS and SAMUEL FEITELBERG, trading as THE MODEL FURNISHERS AND UPHOLSTERERS, has, as from the 1st day of March, 1920, been changed in the following respects, to wit: The said SAMUEL FEITELBERG has retired from the partnership and the business will in future be carried on under the same style by the said ALBERT HARRIS for his sole benefit.

Johannesburg, this 1st day of June, 1920.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.
Johannesburg. 6124—4-11-18

Notice is hereby given that JACOB SHAPIRO, carrying on the businesses of general dealer and agent or broker at 49 Pim Street, Newtown, Johannesburg, under the style of S. SHAPIRO & CO., will admit PHOEBE SHAPIRO, to whom he is married out of community of property, as a partner in the said business from the 1st day of July, 1920. The business will be continued under the same style.

Johannesburg, this 1st day of June, 1920.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.
Johannesburg. 6125—4-11-18

The business of representative of foreign firms carried on by the undersigned at 14 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg, has been removed as from the 1st of May, 1920, to Basement of National Bank Buildings, Pritchard and Von Brandis Streets, Johannesburg.—G. E. MYERS. 6195—4-11-18

The general dealer and tearoom licences registered at Johannesburg by ANNA MILEVSKY, trading as NUGGET STORES at Stands Nos. 201-2, corner of Marshall and Nugget Streets, Johannesburg, will be transferred to FELECIJAN MILEVSKY, PHILLIP MILEVSKY, and LOUIS MILEVSKY, who will trade as NUGGET STORES as from the 28th May, 1920.—Parties' agents: Farrell's Estate Agency, Permanent Buildings, Johannesburg.

6127—4-11-18

Notice is hereby given that the business of commission agents hitherto carried on by AMM & EDKINS at Hosken's Buildings, corner of Rissik and Fox Streets, Johannesburg, has, as and from the 1st day of June, 1920, been removed to 10 New Court Buildings, Market Street, Johannesburg.

Johannesburg, this 1st day of June, 1920.

HILL & DE VILLIERS,
Solicitors for parties.
35-37 Commercial Exchange Buildings,
Main Street, Johannesburg.
6128—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CONSTANTINIDES SOURIS at 51 Lake Avenue, Benoni, will be transferred to COSTOS ROSSOLIMOS as from the 21st day of June, 1920.—Kuper & Reid, attorneys for the parties. 6166—4-11-18

Notice is hereby given that the branch general dealer's business registered by A. M. CASSIM & CO. on Erf No. 210, Lombard Street, Potchefstroom, has been transferred to Erf No. 209, Lombard Street, Potchefstroom.

A. M. C. & CO.
6277—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's and tearoom licences registered at Johannesburg by TELEMACHOS SPHYRAS on Stand No. 441, Marshalls, 151 Marshall Street, Johannesburg, will be transferred to SOLOMON MELAMED as from the 6th June, 1920.—Parties' agents: Farrell's Estate Agency, Johannesburg. 6402—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business in respect of the premises situated on Stand No. 8, at 12 Noord Street, Johannesburg, in the name of JOHANNA MEYER and TILLIE BRINSWICK, trading as PARK STORES, will be transferred to the said TILLIE BRINSWICK on the 26th day of June, 1920, together with the assets and liabilities of the said business. Dated at Johannesburg, this the 11th day of June, 1920.—A. Livingstone, attorney for parties, 41-43 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 6404—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by HERMANUS JACOBUS MATTHEE and SAMUEL WEINBERG, trading as MATTHEE & WEINBERG, as a native bioscope, on Stand No. 2623, Benoni, has been transferred to JOSEPH EDWARD JACOBSOHN and MAX JACOBSOHN, trading as JACOBSOHN BROS., as from the 2nd June, 1920. 6405—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the business of manufacturing and wholesale jewellers carried on by KAMINSKY, JACOBSON & CO., has been transferred from and after 1st June, 1920, from Portland House, Commissioner Street, to Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg.

Dated at Johannesburg, this 8th day of June, 1920.

MOODIE & ROBERTSON,
Solicitors for Kaminsky, Jacobson & Co.
Meischke's Building,
Harrison Street,
Johannesburg. 6435—11-18-25

Notice is hereby given that the partnership between DAVID SCHEIN, MAX ISAAC JOSEPH, and SARAH SALMENOWITZ, carrying on business as general dealers at 45 (Stand No. 485), President Street, Johannesburg, and formerly at Stand No. 875, 3 Primrose Buildings, Fraser Street, Johannesburg, under the style or firm of the AFRICAN AND ANGLO-SWISS MERCANTILE AGENCIES, has been dissolved as and from the 15th day of May, 1920, from which date the said SARAH SALMENOWITZ retired from the partnership. As and from the said 15th day of May, 1920, the said DAVID SCHEIN and MAX ISAAC JOSEPH, together with SAMUEL JANKELOWITZ, who is admitted as a partner with them from that date, will carry on the said business in partnership at the same address and under the same style.

Johannesburg, this 8th day of June, 1920.

SIMS & MICHEL,
Attorneys for the parties.

22-24 Goodman's Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.

6415—11-18-25

The general dealer's-fishmonger's businesses registered at Revenue-Municipal Offices, Johannesburg, January, 1920, by R. BAILY and M. J. MYERS (R. BAILY & CO.), Stand 492, 55 President Street, Johannesburg, will be transferred to REUBEN BAILY (R. BAILY) from 26th 26th June, 1920.

6416—11-18-25

NOTICE.

The tearoom and general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name A. & P. MAROUDAS, Stand No. 255, 30 Derby Road, Bertrams, has been transferred to P. MAROUDAS from 15th June, 1920.

6451—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by SIMEON JULIAN MEASROCH, trading as MURRELL'S RESTAURANT at Stand No. 183, corner of Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg, has been abandoned as from the 7th June, 1920.

Johannesburg, this 9th day of June, 1920.

ISRAEL & DURING,
Attorneys for the party.

51-54 Meischke's Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.

6442—11-18-25

Notice is hereby given that the garage business carried on by E. G. BLAKE as E. G. BLAKE & CO., on Stand No. 336, Johannesburg, has been sold to ROYAL MILTON KOHLER and JOHN JAMES KOHLER as and from the 15th June, 1920.

6449—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by JOSEPH CLAVER as grocer and general dealer, at Von Brandis Street, Johannesburg, has been sold to JOSEPH BALKIND as from the 9th June, 1920.

6455—11-18-25

The general dealer's and Kaffir eating-house licences registered at Potchefstroom, 1920, name BARRAG SUPPLY STORE (S. OSTROFF, proprietor) (erroneously registered as BAGGAGE SUPPLY STORE), Kaalplaats No. 106, District Potchefstroom, sold to S. LURIE and L. FORMAN from the 1st July, 1920.—E. & S. Laventhal.

6365—11-18-25

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1920, name S. LURIE (S. LURIE & CO.), 288 Smit Street, corner of Twist Street, Hospital Hill, abandoned, and stock removed to Kaalplaats No. 106, District Potchefstroom, from the 15th June, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6366—11-18-25

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1920, name MINNIE MALTZ, 15 Beit Street, Doornfontein, removed to corner of Rockey and Buxton Streets, Doornfontein, from the 1st May, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6367—11-18-25

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1920, name HILDA SMAILES, Stand No. 469, Main Road, Kensington B, Johannesburg, sold to C. A. VAN ZYL from the 26th June, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6368—11-18-25

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1920, name HONG CHENG, Stand No. 45, 47 Main Street, Johannesburg, sold to AH YANG from the 26th June, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6369—11-18-25

The general dealer's business registered at Germiston, 1920, name MORRIS FRANK DAVIDOFF, 40 Spilsbury Street, Germiston, abandoned on the 29th May, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6370—11-18-25

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1920, name OMAR HAJEE HASSIM, Stand No. 3126, 2 Bertha Street, Braamfontein, removed to Stands Nos. 64 and 65, West Street, Johannesburg, from the 1st June, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6371—11-18-25

The two general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1920, name PAUL KRIARAS and GEORGE TORAS, Stand No. 671, New Doornfontein, 26 Van Beek Street, sold to VASO KUSOVATZ from the 1st June, 1920, and transfer will be applied for on the 26th of June, 1920.—E. & S. Laventhal. 6372—11-18-25

The general dealer's business registered at Louis Trichardt, 1920, name GANI ISMAIL, 312 Kruger Street, Louis Trichardt, sold to NOOR MAHOMED DADA from the 1st of June, 1920, and transfer will be applied for on the 26th June, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6373—11-18-25

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1920, name PETER FRANCES DERRY, Stand No. 1054, 416 Marshall Street, Jeppes, removed to 52 Auret Street, Jeppes, from the 1st June, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6374—11-18-25

The general dealer's, tearoom, and billiard-room licences registered at Johannesburg, 1920, name M. PETERSEN, Stand No. 1557, Bertha Street, Sophiatown, transferred to W. J. ALLISON from the 1st June, 1920, and transfer will be applied for on the 26th June, 1920.—E. & S. Laventhal.

6375—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's and restaurant business registered under the name of LOUIS BLANKFIELD, trading as THE PHOENIX CAFE, in respect of Stand No. 222, being 323 Marshall Street, Jeppes, Johannesburg, has been abandoned as and from the 5th day of June, 1920.—N. Werksman, attorney for the party. 6376—11-18-25

The general dealer's business registered at Brakpan, 1920, name SOLLY KABATZNIK, AARON SCHER, and H. J. MARKS (KABATZNIK & MARKS), Stand No. 373, Power Street, Brakpan, transferred to MORRIS ROSEN and HARRY SILVERMAN (ROSEN & SILVERMAN) from the 26th June, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6377—11-18-25

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1920, name J. FELDMAN & BRO., on Stand No. 743, corner of Von Brandis and Albert Streets, has been removed to Stands Nos. 618-623, 131-137 Pritchard Street (East) from the 1st June, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6378—11-18-25

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act and Act No. 32 of 1916, that the business of general dealer registered by HOVANNES MIGERDITCH TEMOIAN with the Receiver of Revenue, Johannesburg, in respect of the premises situate in Kohler's Buildings, Market Street, Johannesburg, together with the stock-in-trade and assets thereof, will be transferred to MARTIN CARAYAN on the 26th day of June, 1920.

Johannesburg, 7th June, 1920.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.
National Mutual Buildings,
Johannesburg. 6382—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by JAMES DOUGLAS DOWNS and BERNARD COLLY, trading in partnership under the style of THE TRANSVAAL WIRE COMPANY, has been, as from the 1st of June, 1920, sold to THOMAS EDWARD TARN and AUGUST MENGE, and will be removed to and carried on at farm Witkopje, District of Boksburg.

ALFRED L. COHN,
Attorney for parties.

National Mutual Buildings,
Rissik Street, Johannesburg.

6383—11-18-25

The general dealer business carried on by JACOB SHAMES and JACOB KAUFMAN on Erf No. 373, Pietersburg, under the style of the UNITED TRADING CO., has been dissolved as from the 1st June, 1920. The business will be continued by the said JACOB SHAMES under the same name, viz., the UNITED TRADING CO.

J. EDELMAN,
Attorney for parties.

National Bank Buildings,
Pietersburg. 6393—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

No. 488/20, in Class 3, for chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Petersen, Limited, of Barrack Street, Capetown, manufacturing chemists.

Filed the 25th day of March, 1920.

ACETOSAL

6475—1st Advt.

No. 630/20, in Class 3, for chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Bismag, Limited, of 7 Wybert Street, Munster Square, London, N.W., England, manufacturing chemists.

Filed the 17th day of April, 1920.

BISMAG

6733—1st Advt.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Pretoria on 1st October, 1919, under the business name of THE AFRICAN RUSTIC FURNITURE CO., will be transferred to Johannesburg as from the 30th day of June, 1920.

T. G. HOSEASON,
Proprietor.

Pretoria, 10th June, 1920. 6465—11-18-25

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the partnership hitherto subsisting between S. LAZAROW and M. MILLNER, trading as LAZAROW & MILLNER, general dealers, at Erf No. 74, Bethal, has been dissolved as from the 26th day of May, 1920. The business will henceforth be carried on by the said S. LAZAROW, who takes over all assets and liabilities of the partnership business.

Bethal, this 26th May, 1920.

VAN HEERDEN & HATTINGH,
Attorneys for the parties.

Box 90, Bethal. 6224—11-18-25

General dealer's business registered at Johannesburg, 11th March, 1920, by ABRAHAM JOELSON, trading as CENTRAL SPRING AND MATTRESS MANUFACTURERS, Stands Nos. 1338/9, 63 Loveday Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 20th May, 1920.

6138—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GARTHORNE BROS. at Stand No. 967, 3 Kruis Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 481, 32 Smal Street, Johannesburg, as from 1st June, 1920.

6217—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by Messrs. Wright & Graves, of 53 Pritchard Street, will be removed to 72 Eloff Street, Johannesburg, as and from the 26th June, 1920. 6499—18-25-2

Notice is hereby given that the general dealer's business and tearoom and billiard-room business carried on by LOUIS SPANOS, at Stands Nos. 441 and 442, Pan Road, La Rochelle, has been abandoned as from the 1st June, 1920.

H. J. HOFMEYR,
Solicitor for L. Spanos.

Standard Bank Chambers,
Commissioner Street,
Johannesburg. 6508—18-25-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the sale of the general dealer's business registered at Johannesburg in the name of MOHAMED CASSIM, Stand No. 1186, 233 Jeppe Street, to MAHOMED ISMAIL DAWOOD, and the sale of the business on Stand No. 417, 37 Betty Street, Jeppes, to MAHOMED ALLI SAHIB, advertised in the *Government Gazette*, 4th June, 1920, and in the *Jewish Chronicle*, Johannesburg, are hereby cancelled, and notice is hereby given that the general dealer's and tearoom businesses registered at Johannesburg in the name of MAHOMED CASSIM on Stand No. 1186, 233 Jeppe Street, will be sold and transferred to RICHARD NARASOO, of Johannesburg, as from the 15th day of June, 1920.

Johannesburg, this 9th day of June, 1920.

BENSON, HASELDEN & SMITS,
Solicitors for the parties.

91-93 Cullinan Buildings,
Simmonds Street,
Johannesburg. 6500—18-25-2

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ISAAC GOLDFAIN and BERYL JAFFITT, trading under the style or firm of GOLDFAIN & JAFFITT, general dealers, at Makokskraal No. 160, District Potchefstroom, has been dissolved by mutual consent as and from the 1st day of June, 1920.

The said firm of GOLDFAIN & JAFFITT (consisting of the said I. GOLDFAIN and B. JAFFITT) has been taken over from the said date by the said ISAAC GOLDFAIN and JACK JAFFITT, who will continue the business under the style or firm of GOLDFAIN & JAFFITT.

All assets and liabilities of the old firm (ISAAC GOLDFAIN and BERYL JAFFITT) will be taken over by the new firm (ISAAC GOLDFAIN and JACK JAFFITT).

Ventersdorp, 10th June, 1920.

S. M. SLADE,
Attorney for the parties.

Box 39, Ventersdorp. 6561—18-25-2

The business of general dealer carried on by THOMAS TICKNER BRETT, trading as BROOKLAND DAIRY on Stand No. 2767, 63 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold as from 1st June, 1920, to the BROOKLAND DAIRIES, LIMITED.

H. J. HOFMEYR,
Solicitor for parties.

Standard Bank Chambers,
Johannesburg. 6509—18-25-2

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the hairdresser's and tobacconist's business heretofore carried on by ALEXANDER LERNER at the Witbank Recreation Club, Witbank, has been abandoned as from the 1st June, 1920. It is further notified that the hairdresser's and tobacconist's business heretofore carried on at Stand No. 3, Eadie Street, Witbank, by ALEXANDER LERNER has been transferred to portion of Blesboklaagte No. 311, Middelburg (Main Street, Witbank), as from the 1st June, 1920.

Witbank, 11th June, 1920.

HARVEY & PRINSLOO,
Attorneys for A. Lerner.

Stanford's Buildings,
Main Street, Witbank. 6531—18-25-2

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the businesses registered at Louis Trichardt on 20th January, 1920, under the business name of Messrs. ANSELL & HIRSCHSON, butchers, will be transferred to CLAUDE HANLON, who will carry same on for his own account as from the 5th day of July, 1920.

EDWARD A. ROOTH.

Louis Trichardt, 11th June, 1920.

6543—18-25-2

Notice is hereby given that the business carried on at Heuvelfontein No. 517, Kendal, Witbank District, in the name of JACOB FRIEDMAN, trading as KENDAL COLLIERY STORE, has been sold, as from the 10th day of May, 1920, to SALOMON ORNSTEIN, SOLOMON SHILL, and PHILLIP SHILL, carrying on business in co-partnership under the style or firm of SHILL BROS. & ORNSTEIN, who will in future carry on the said business for their own account and benefit.

Notice is further hereby given that the partnership heretofore existing between JACOB FRIEDMAN and PHILLIP SHILL has been dissolved as from the 10th day of May, 1920.

Witbank, 11th June, 1920.

HARVEY & PRINSLOO,
6558—18-25-2 Solicitors for the parties.

The business of tearoom keeper and general dealer hitherto carried on by MARGARET KEMPE at Eggelings Buildings, President Street, Germiston, under the style of the FLORA TEA LOUNGE AND FLORIST, has been sold and will be transferred to ANN ELIZA CLELAND and NAN CLELAND, trading in co-partnership under the same style and at the same place as and from the 20th day of March, 1920.

B. LEO PENCHARZ,
Parties' Attorney.

Germiston. 3851A—18-25-2

Notice is hereby given that the business carried on by DAVID NATHAN BUSKIN under general dealer's licence at 264 Main Road, Fordsburg, will be abandoned from the 1st July, 1920.

The business of bag and bottle agent carried on by LEWIS BUSKIN under the style of L. BUSKIN & CO. at 264 Main Road, Fordsburg, will from the 1st July, 1920, be transferred to Stand No. 747, 33 Nursery Road, Fordsburg, and will be altered by the admission of DAVID NATHAN BUSKIN as a partner therein. The business will be continued by LEWIS BUSKIN and DAVID NATHAN BUSKIN under the same style of L. BUSKIN & CO.

PENCHARZ & JACOBSON,
Attorneys for parties.

National Mutual Buildings,
Corner Rissik and Market Streets,
Johannesburg. 6573—18-25-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by MAX MILLER, trading as THE SPRINGS CYCLE AND MOTOR WORKS, at Erf No. 32, Second Street, Springs, has been transferred to Erf No. 28, corner of Second Street and Second Avenue, Springs, as from the 15th May, 1920.

MAX MILLER.

6595—18-25-2

ADVERTISEMENTS.

No. 643/19, in Class 22, for automobiles, motor trucks, and tractors included in this class, in the name of Velie Motors Corporation, a corporation duly organized under the laws of the State of Illinois, with offices at Third Street and Third Avenue, Moline, County of Rock Island, State of Illinois, United States of America.

Filed the 9th day of June, 1919.

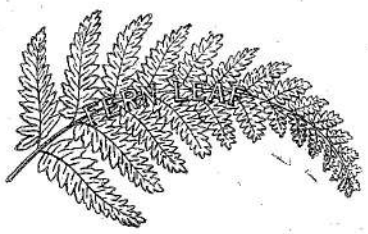
No claim is made to any right to the exclusive use of the surname Velie and the letter "V."

The Transvaal and Cape Provinces are excepted from the registration of this mark.

6349—2nd Advt.

No. 594/20, in Class 33, for yarns of wool, worsted, or hair, in the name of William Mason Storey, of 24 York Road, Leicester, England, yarn merchant.

Filed the 15th day of April, 1920.



6350—2nd Advt.

No. 715/19, in Class 47, for lubricants containing graphite and grease, in the name of Acheson Graphite Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, United States of America, of Niagara Falls, State of New York, United States of America, manufacturers.

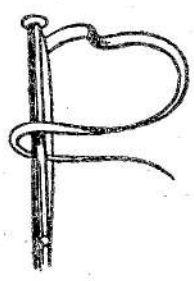
Filed the 5th day of July, 1919.

GREDAG

6351—2nd Advt.

No. 553/20, in Class 39, for printing, writing, and wrapping papers, in the name of A. M. Peebles & Son, Limited, a company incorporated under the Companies Acts of Great Britain, of 151 Queen Victoria Street, in the City of London, E.C. 4, England, papermakers and wholesale stationers.

Filed the 8th day of April, 1920.



PENNON

6103—3rd Advt.

No. 591/20, in Class 42, for substances used as food or as ingredients used in food, in the name of T. W. Beckett & Company, Limited, of 300 Church Street, Pretoria, general merchants.

Filed the 13th day of April, 1920

CONQUEROR

6080—2nd Advt.

Nos. 461/20 to 469/20. Nos. 461/20, 465/20, and 468/20, in Class 24, for cotton piece goods of all kinds; Nos. 462/20, 466/20, and 469/20, in Class 34, for cloths and stuffs of wool, worsted, or hair; Nos. 463/20, 464/20, and 467/20, in Class 38, for articles of clothing; in the name of The Bradford Dyers' Association, Limited, Registered Office, 39 Well Street, Bradford, Yorkshire, England, an association of dyers and finishers.

Filed the 20th day of March, 1920.

Nos. 461/20 to 463/20.

POPLA

Nos. 464/20 to 466/20.

SUPASAYDA

Nos. 467/20 to 469/20.

BEAUSAYDA

(*Nos* 462/20, 463/20, 465/20, 466/20, 468/20, *and* 469/20 *to be associated.*)

6002—3rd Advt.

No. 573/20, in Class 42, for tea, coffee, cocoa, chocolates, and confectionery, in the name of George Payne & Company, Limited, of Tower Bridge, London, England, a company registered under the Company Laws of England, and having its Head Office at Tower Bridge aforesaid, and trading in England and South Africa as wholesale tea, coffee, and cocoa merchants.

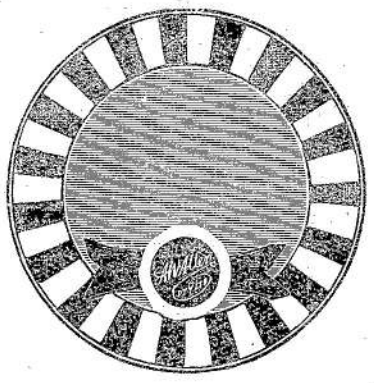
Filed the 12th day of April, 1920.

SILVER QUEEN

6070—3rd Advt.

No. 539/20, in Class 42, for chocolate, chocolates, cocoa, crystallized fruits, preserved fruits, and confectionery generally, in the name of A. W. Allen Proprietary, Limited, of 684-8 Elizabeth Street, Carlton, Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia, manufacturers.

Filed the 6th day of April, 1920.



No claim is made to any right to the exclusive use of the device of a seal.

6098—3rd Advt.

No. 566/20, in Class 48, for perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of The South African Toilet Requisite Company, Limited, of corner of Pritchard and Joubert Streets, Johannesburg.

Filed the 10th day of April, 1920.

MERCOLIZED

The Cape Province is excepted from the registration of this mark.

6356—2nd Advt.

Nos. 563/20 and 564/20. No. 563/20, in Class 13, for wrought and cast iron hollow-ware and copper kettles; No. 564/20, in Class 14, for aluminium hollow-ware, in the name of G. W. Pearce & Sons, Limited, of London Works, 51 Whitehouse Street, Aston, Birmingham, England, manufacturers.

Filed the 10th day of April, 1920.

BATTLE

6407—2nd Advt.

No. 531/20, in Class 2, for fertilizers and cattle and sheep dips, in the name of Kynoch, Limited, of Umbogintwini, Natal.

Filed the 3rd day of April, 1920.

CHAMPION

6038—3rd Advt.

No. 552/20, in Class 38, for articles of clothing, in the name of Fredk. J. Green & Co., Limited, of Vicarage Works, Handel Street, Nottingham, England, manufacturers.

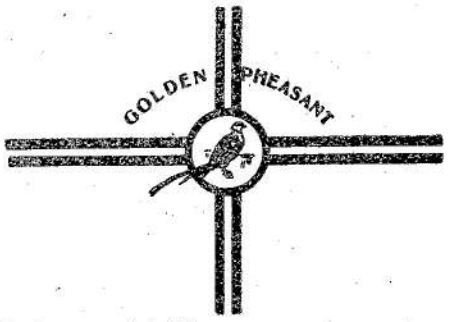
Filed the 8th day of April, 1920.

VICA

6102—3rd Advt.

No. 610/20, in Class 42, for butter substitutes, such as margarine and the like, in the name of The Naamlooze Vennootschap Ant. Jurgens' Margarine Fabrieken (a limited company incorporated under the laws of the Netherlands), carrying on business at Oss, Holland, manufacturers of margarine and other butter substitutes.

Filed the 16th day of April, 1920.



(*To be associated.*)

6524—1st Advt.

Nos. 582/20 and 583/20, in Class 1, for chemical substances used in manufactures, photography, or philosophical research, and anti-corrosives, in the name of Brunner, Mond & Co., Limited, of registered address, Winnington, Northwich, Cheshire, England, alkali manufacturers.

Filed the 12th day of April, 1920.

No. 582/20.

VOLTOID

No. 583/20.

SALAMAC

6483—1st Advt.

Nos. 485/20, 489/20 to 491/20. No. 485/20, in Class 48, for perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap); Nos. 489/20 to 491/20, in Class 3, for chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Petersen, Limited, of Barrack Street, Capetown, manufacturing chemists.

Filed the 25th day of March, 1920.

No. 485/20.

CRINO

No. 489/20.

SOXAMIN

No. 490/20.

SULPHALOIDS

No. 491/20.

LONG TRAIL

6620—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 655/20, in Class 42, for substances used as food or as ingredients in food, in the name of Walter Hamilton Fowle, trading as British Orange Estates, of Rosehaugh, Transvaal.

Filed the 29th day of April, 1920.

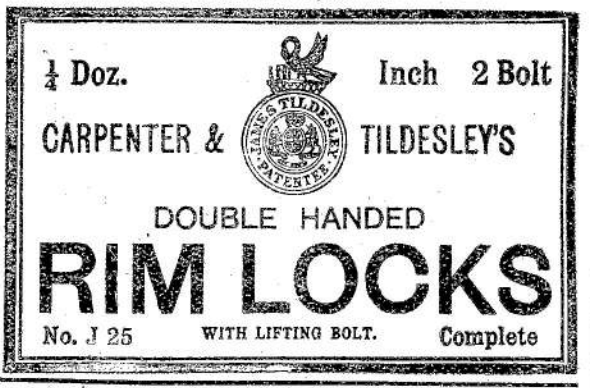
The Natal Province is excepted from the registration of this mark. 6381—2nd Advt.

No. 1198/18.

Nos. 1198/18 and 1199/18. No. 1198/18, in Class 13, for rim locks; No. 1199/18, in Class 13, for locks, latches, and keys, all being goods included in this class, in the name of G. R. Smithson & Company, Limited, of Cannock Road Works, Wolverhampton, England, manufacturers.

Filed the 19th day of December, 1918.

No. 1199/18.



The said Marks have been used as Trade Marks within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

No. 1199/18. The description of goods appearing on the Mark in use varies.

(*No.* 1199/18 *to be associated.*)

6342—2nd Advt.

No. 673/19, in Class 13, for all goods included in this class, in the name of The Billings & Spencer Co., a corporation organized and existing under the laws of the State of Connecticut, U.S.A., of 1 Laurel Street, City and County of Hartford, State of Connecticut, United States of America, manufacturers.

Filed the 21st day of June, 1919.

No claim is made to any right to the exclusive use of the letter "B."

6341—2nd Advt.

No. 1118/19, in Class 22, for automobiles, automobile parts, and accessories included in this class, in the name of Hudson Motor Car Company, of 2901 East Jefferson Avenue, City of Detroit, State of Michigan, United States of America, manufacturers.

Filed the 26th day of September, 1919.

SUPER-SIX

6345—2nd Advt.

No. 843/19, in Class 13, for locks, latches, and keys, in the name of G. R. Smithson & Company, Limited, of Cannock Road Works, Wolverhampton, England, manufacturers.

Filed the 1st day of August, 1919.

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*To be associated.*) 6343—2nd Advt.

No. 1070/19, in Class 6, for all goods included in this class, in the name of The Devilbiss Manufacturing Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Ohio, United States of America, of 1302-1310 Dorr Street, City of Toledo, County of Lucas, State of Ohio, United States of America, manufacturers.

No. 1070/19.

Filed 13th September, 1919.

AERON

6347—2nd Advt.

Nos. 143/20 to 145/20, in Class 38, for corsets, corset shields, and corset busk protectors and similar goods included in this class, in the name of William Pretty & Sons, Limited, of Tower Ramparts, Ipswich, in the County of Suffolk, manufacturers.

Filed the 29th day of January, 1920.

No. 143/20.

No. 143/20.—The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

No. 144/20. **OKTIS**

No. 144/20.—The Orange Free State Province is excepted from the registration of this mark.

No. 145/20. **ZAIROID**

(*All to be associated.*)

6346—2nd Advt.

No. 1242/19, in Class 38, for articles of clothing, in the name of Moorhead Knitting Company, a corporation organized under the laws of the State of Pennsylvania, in the United States of America, and located and doing business at the north-west corner of Eleventh and Walnut Streets, Harrisbrug, in the County of Dauphin, and State of Pennsylvania, U.S.A., manufacturers.

Filed the 27th day of October, 1919.

Monito

6348—2nd Advt.

No. 601/20, in Class 22, for self-propelled vehicles, including pleasure and commercial motor vehicles or automobiles, in the name of The Locomobile Company of America, a corporation duly organized and existing under the laws of the State of West Virginia, United States of America, of the City of Bridgeport, County of Fairfield, and State of Connecticut, United States of America, manufacturers.

Filed the 15th day of April, 1920.

Locomobile

6344—2nd Advt.

No. 592/20, in Class 48, for perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of William John Henry Thomas, chemist, of Shortmarket Street, Capetown.

Filed the 14th day of April, 1920.

TREFELINE

6406—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

Nos. 250/20 and 251/20, in Class 39, for all goods included in this class, in the name of American Lead Pencil Company (a corporation organized under the Laws of the State of New York, United States of America), of 173 and 175 Lower Clapton Road, London, E., England, and 220 Fifth Avenue, New York, U.S.A., pencil manufacturers.

Filed the 12th day of February, 1920.

No. 250/20.

VINDICTIVE

No. 251/20.

ALPCO

6097—3rd Advt.

Nos. 482/19 and 483/19, in Class 47, for oils, waxes, and greases included in this class, in the name of Sinclair Refining Company, a corporation organized under the laws of the State of Maine, of 111 West Washington Street, Chicago, County of Cook, State of Illinois, U.S.A., refiners and distributors.

Filed the 10th day of May, 1919.

No. 482/19.

No. 483/19.

OPALINE

6099—3rd Advt.

No. 224/20, in Class 22, for all goods included in this class, in the name of The Raleigh Cycle Company, Limited, of Nottingham, England.

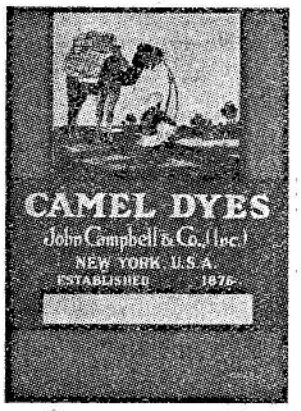
Filed the 11th day of February, 1920.

No claim is made to any right to the exclusive use of the letter "V" or the word "Standard."

6184—3rd Advt.

No. 81/19, in Class 1, for dyes and dyestuffs, in the name of John Campbell & Co., a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, and having a place of business at 75 Hudson Street, in the City of New York, Borough of Manhattan, County and State of New York, United States of America.

Filed on the 23rd day of January, 1919.



The description of goods appearing on the mark in use varies.

6104—3rd Advt.

No. 340/19, in Class 43, for whisky, in the name of James Buchanan & Co., Limited, of 26 Holborn, London; 44 Washington Street, Glasgow, Scotland; and of Glentauchers-Glenlivet Distillery, Mulben, Speyside, Scotland, whisky distillers and blenders.

Filed the 7th day of April, 1919.

BLACK & WHITE

(*To be associated.*)

6105—3rd Advt.

Nos. 789/19 and 790/19. No. 789/19, in Class 6, for roller bearings, being parts of machinery included in this class; No. 790/19, in Class 7, for roller bearings, being parts of agricultural and horticultural machinery included in this class, in the name of The Timken Roller Bearing Company, a corporation organized under the laws of the State of Ohio, U.S.A., manufacturers, located and doing business at corner of Deuber Avenue and Nineteenth Street, City of Canton, County of Stark, State of Ohio, U.S.A.

Filed the 15th day of July, 1919.

No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "T.R.B."

By consent of The Morgan Crucible Company, Limited, the registered proprietor of Union Mark No. 997/17.

(*No. 790/19 to be associated.*)

6106—3rd Advt.

No. 326/20, in Class 24, for cotton piece goods of all kinds, in the name of Frank Ledger, Henry Ledger, and Thomas Bertram Ledger, trading as Ledger, Sons & Company, of 14 St. Mary Axe, London, England, export and import merchants.

Filed the 26th day of February, 1920.

6100—3rd Advt.

No. 568/20, in Class 13, for shock absorbers included in this class, in the name of Robert H. Hassler (Inc.), a corporation organized and existing under the laws of the State of Indiana, of 1535, Naomi Street, City of Indianapolis, County of Marion, State of Indiana, United States of America, manufacturers.

Filed the 10th day of April, 1920.

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Hassler."

6101—3rd Advt.

No. 561/20, in Class 48, for perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair and perfumed soap), in the name of Maurice Roussel, of 16 Quai de la Megisserie, Paris, France, perfumer.

Filed the 9th day of April, 1920.

SILKA

6108—3rd Advt.

No. 560/20, in Class 50, for a material manufactured from animal substances, and goods manufactured therefrom, in the name of The British Xylonite Company, Limited, of Hale End, Chingford, London, E. 4, England, manufacturers.

Filed the 9th day of April, 1920

LACTOID

6107—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT—*(continued)*.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
256	19/3/20	19/5/20	American Coke and Chemical Company	208 South La Salle Street, Chicago, County of Cook, State of Illinois, U.S.A.	Coke ovens and cooking processes
264	19/3/20	19/5/20	Thomas Ralph Paulsen	Los Angeles, County Los Angeles, State of California, U.S.A.	Platform track wheels and track link therefor
265	19/3/20	19/5/20	Michael Idvorsky Pupin	Norfolk, County of Leitchfield, State of Connecticut, U.S.A.	Multistep amplifiers of electrical oscillations
266	19/3/20	19/5/20	Michael Idvorsky Pupin	Norfolk, County of Leitchfield, State of Connecticut, U.S.A.	Receiver of high-frequency sound waves
267	19/3/20	20/5/20	Michael Idvorsky Pupin	Norfolk, County of Leitchfield, State of Connecticut, U.S.A.	Sound generator
268	19/3/20	21/5/20	Michael Idvorsky Pupin	Norfolk, County of Leitchfield, State of Connecticut, U.S.A.	Signalling by sound waves
273	23/3/20	21/5/20	Frederick John Drysdale	"Coniston," Kinane Street, Middle Brighton, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Means for raising and lowering goods
274	23/3/20	21/5/20	James Byrne	54 Lewisham Road, Windsor, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Treatment of metalliferous material for the production of colours
278	25/3/20	19/5/20	Frank Tinker	4 Gladstone Road, Erdington, in the City of Birmingham, England	Improvements relating to the production of petrol
279	25/3/20	21/5/20	Air Reduction Company, Incorporated	120 Broadway, Borough of Manhattan, City, County, and State of New York, U.S.A.	Acetylene generators
280	25/3/20	21/5/20	Air Reduction Company, Incorporated	120 Broadway, Borough of Manhattan, City, County, and State of New York, U.S.A.	Acetylene generators
284	25/3/20	22/5/20	John Harper Bean	A. Harper, Sons & Bean, Limited, of Waddams Pool Works, Hall Street, Dudley, Worcestershire, England	Improvements in the manufacture of bodies or coachwork of motor-cars and other vehicles
291	27/3/20	27/5/20	Michael Paris Foran	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in matches
293	29/3/20	1/6/20	Frank Robins	94 Ramsden Street, Clifton Hall, in the State of Victoria, in the Commonwealth of Australia	Method of and means for removing the stones from fruit
311	6/4/20	22/5/20	John Hardacre Stirk	Cravendale, 34 Oval Road, Gravelly Hill, Birmingham, County of Warwick, England	A novel or improved device or apparatus for raising the temperature of liquid fuel, for use in connection with internal combustion engines for easy starting purposes
312	6/4/20	22/5/20	Charles Westmore Ellis	Dalhousie Street, Haberfield, State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improved abutment device for the heels of footwear
313	6/4/20	25/5/20	Thomas Charles Fowler	Brunswick Buildings, Queen Street, Auckland, Provincial District of Auckland, New Zealand	Improved wire-strainer
314	6/4/20	26/5/20	John Mort	18 Derringham Street, City and County of Kingston-upon-Hull, England	Improved combined stove and radiator for heating and cooking purposes and for providing hot water for domestic and heating purposes
315	6/4/20	26/5/20	Neil McKechnie Barron	28 Brackley Road, New Beckenham, Kent, England	Improvements in or relating to sand filters
316	7/4/20	27/5/20	American Coke and Chemical Company	208 South La Salle Street, Chicago, County of Cook, State of Illinois, U.S.A.	Improvements in the art of heating walls or the like for coke ovens and like structures
317	8/4/20	27/5/20	Rudolph Stuart O'Neil	57 Gracechurch Street, London, E.C. 3, England	Improvements in and connected with signalling the position of a ship's helm
318	8/4/20	28/5/20	Rudolph Stuart O'Neil	57 Gracechurch Street, London, E.C. 3, England	Improvements in electrical indicating devices
320	8/4/20	28/5/20	(1) Francis William Simpson (2) Robert Simpson	(1) Mayfield House, Cross Green, Otley (2) 7 Newall Mount, Otley, both in the County of York, England	Improvements in or relating to candle-holders
322	8/4/20	28/5/20	(1) Norman Lea (2) John Ree	(1) 25 Queen's Road, Coventry, England (2) "Antoneys," Pinner, Middlesex, England	Improvements in electro-magnetic wave-signalling systems
323	8/4/20	1/6/20	Worthington Pump and Machinery Corporation	115 Broadway, City, County, and State of New York, U.S.A.	Improvement in filter press
324	8/4/20	1/6/20	George Albert Mortier	Oakdene, Scott Park Road, Burnley, England	Improvements in air-pumps

In the matter of HOBBS, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that, pursuant to Section 162 of Act No. 31 of 1909, a Meeting of the Creditors of the above Company will be held at 10 a.m. on the 28th day of June, 1920, at 113 Stock Exchange Buildings, Johannesburg, for the purpose of determining whether application shall be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company, or confirming his appointment, or for the appointment of a Committee of Inspection.

All claims against the Company must be lodged at this Meeting.

JAS. HOBBS,
Liquidator.

Box 2311, Johannesburg.
9th June, 1920.

6477—18

NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

(Pursuant to Section 159 of the Companies Act, 1909.)

HOBBS, LIMITED.

At an Extraordinary General Meeting of the above-named Company, duly convened, and held at Johannesburg on the 24th day of May, 1920, the following special resolution was duly passed, and at a subsequent Extraordinary General Meeting of the Company, also duly convened, and held at the same place on 7th day of June, 1920, confirmed, viz.:—

That Hobbs, Limited, be wound up voluntarily, and that James Hobbs, of 113 Stock Exchange Buildings, Johannesburg, be and he is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

Dated this 9th day of June, 1920.

JAS. HOBBS,
Chairman.

6479—18

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.

(Pursuant to Section 162 of the Companies Act, 1909.)

In the matter of GEORGE SMITH & COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors of George Smith & Company, Limited, that a Meeting of the Creditors of the Company will be held at Chorlton Chambers, Harrison Street, Johannesburg, on Friday, the 25th day of June, 1920, at 4.30 o'clock in the afternoon, for the Proofs of Debt by Creditors.

Dated this 15th day of June, 1920.

J. MALCOLM,
Liquidator.

Chorlton Chambers,
Harrison Street, Johannesburg.

6626—18

ADVERTISEMENTS.

FIRST ADVERTISEMENT—(*Continued*).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
301	3/4/20	3/6/20	(1) Jacob Kruger (2) Cecil Kruger	165 Bree Street, Newtown, Johannesburg	Improvements in boxes for containing bottles
302	3/4/20	4/6/20	(1) Frederick Reeves Barratt (2) Charles Stuart Mortimer Pillans (3) Samuel Francois du Toit	Barratt & Pillans, Limited, Union and Third Streets, Krugersdorp, Transvaal Province of the Union of South Africa	Improvements in hose and pipe couplings
303	3/4/20	4/6/20	(1) Frederick Reeves Barratt (2) Charles Stuart Mortimer Pillans (3) Samuel Francois du Toit	Barratt & Pillans, Limited, Union and Third Streets, Krugersdorp, Transvaal Province of the Union of South Africa	Improvements in hose connections
333	7/4/20	7/6/20	(1) John Earnshaw Calverley (2) William Eden Highfield	(1) Whernside, Ribbleton, Preston, County of Lancaster, England (2) 1 West View, Garstang Road, Preston, County of Lancaster, England	Improvements in or relating to apparatus for transforming electrical energy
334	7/4/20	8/6/20	(1) Lawrence Ennis (2) Dorman Long & Company, Limited	(1) Genessee Lodge, Cambridge Road, Linthorpe, Middlesborough, County of York, England (2) Zetland Road, Middlesborough, County of York, England	Improvements in or relating to steel-framed cottages
335	8/4/20	8/6/20	(1) John Earnshaw Calverley (2) William Eden Highfield	(1) Whernside, Ribbleton, Preston, County of Lancaster, England (2) 1 West View, Garstang Road, Preston, County of Lancaster, England	Improvements in or relating to apparatus for converting alternating electric currents into direct currents, and vice versa
337	8/4/20	8/6/20	Frederick Charles Tilley	53 Kingsland Road, London, England	Improvements in or connected with vapour burners and lamps
338	8/4/20	9/6/20	Hartford-Fairmont Company	Canajoharie, State of New York, U.S.A.	Improvements in method of, and apparatus for feeding molten glass
339	8/4/20	9/6/20	Hartford-Fairmont Company	Canajoharie, State of New York, U.S.A.	Improvements in method of, and apparatus for feeding molten glass
340	8/4/20	11/6/20	James Dennis Roots	58 Avonmore Road, West Kensington, London, England	Improvements in and relating to domestic fire-grates
342	8/4/20	12/6/20	Marconi's Wireless Telegraphy Company, Limited	Marconi House, Strand, London, England	Improvements in thermionic receiving devices for wireless telegraphy and telephony
343	8/4/20	12/6/20	Marconi's Wireless Telegraphy Company, Limited	Marconi House, Strand, London, England	Improved apparatus for wireless telegraphy and telephony
371	15/4/20	14/6/20	Karl Kunzi	Sirigen, Germany	Improvements in an automatic funnel coupling for vehicles
372	15/4/20	14/6/20	Alfred James Norton	Brandon Street, Leicester, England	Improvements in or relating to circular knitting machines, and articles produced therefrom

SECOND ADVERTISEMENT.

694	27/8/19	4/6/20	Thomas Marshall	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in rotary elevators and the like
1048	19/12/19	2/6/20	The New Jersey Zinc Company	160 Front Street, New York City, New York, United States of America	Production of metal oxides and other compounds of metals
1049	19/12/19	2/6/20	The New Jersey Zinc Company	160 Front Street, New York City, New York, United States of America	Production of metal oxides and other compounds of metals
152	21/2/20	3/6/20	John Fax Jennens Malone	86 Rathbury Terrace, Newcastle-on-Tyne, County of Northumberland, England	Improved method of and apparatus for obtaining power
175	26/2/20	4/6/20	(1) Alexander Teifel (2) Alfred Joseph Payne	(1) 550 Point Road, Durban, Natal (2) 406 West Street, Durban, Natal	A new furniture reviver and linoleum polish
290	27/3/20	27/5/20	International General Electric Company, Incorporated	The City of New York, New York, United States of America	Improvements in and relating to elastic fluid turbines
304	6/4/20	4/6/20	Thomas Peter Eustege	Hohiria Road, Hataitai, in the Provincial District of Wellington, in the Dominion of New Zealand	An improved fastener and retainer for casement windows, doors, and the like
307	6/4/20	8/6/20	United Lead Company	111 Broadway, City and State of New York, United States of America	Improvements in hard lead alloys
308	6/4/20	8/6/20	United Lead Company	111 Broadway, City and State of New York, United States of America	Improvements in lead alloys containing a plurality of the metals of the alkaline earths
309	6/4/20	8/6/20	United Lead Company	111 Broadway, City and State of New York, United States of America	Improvements in the composition of hard lead alloys
325	8/4/20	2/6/20	(1) William Clayton (2) Gerald Nodder	(1) 162 North Hill Street, Prince's Park, Liverpool, England (2) 162 Belvedere Road, Wallasey, Cheshire, England	Improvements relating to the manufacture of butter substitutes, edible fats, and the like.
326	8/4/20	2/6/20	(1) William Clayton (2) Gerald Nodder	(1) 162 North Hill Street, Prince's Park, Liverpool, England (2) 162 Belvedere Road, Wallasey, Cheshire, England	Improvements relating to the manufacture of edible fats.
327	8/4/20	2/6/20	The Nitrogen Corporation	55 Canal Street, City and County of Providence, State of Rhode Island, U.S.A.	An improved process of synthesizing ammonia from its elements.
328	8/4/20	3/6/20	(1) Ruise van der Goot (2) Ericus Gerhardus Duyvis	(1) Sloten, Friesland, Holland (2) Osterbeek, Gelerland, Holland	Improved cheese-making machinery.
329	8/4/20	5/6/20	Scovill Manufacturing Company	Waterbury, New Haven County, State of Connecticut, U.S.A.	Electric furnaces.
330	8/4/20	5/6/20	Ottmar George Stark	4058 Flora Avenue, St. Louis, State of Missouri, U.S.A.	Improvements in automobile radiators.
331	7/4/20	5/6/20	Automatic Telephone Manufacturing Company, Limited	Milton Road, Edge Lane, Liverpool, England	Improvements in or relating to telephone systems.

THIRD ADVERTISEMENT.

686	22/8/19	26/5/20	Felipa Webster	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	An improved method of draughting for dress and garment cutting and apparatus therefor
973	27/11/19	26/5/20	The Q.R.S. Company	410 South Michigan Avenue, Chicago, State of Illinois, U.S.A.	Improvements in note sheets for automatic players
1038	15/12/19	26/5/20	Corning Glass Works	Foot of Walnut Street, in the City of Corning, in the County of Steuben, State of New York, U.S.A.	System for picture projection
237	18/3/20	19/5/20	Blue Bird Manufacturing Company	2536 University Street, St. Louis, State of Missouri, U.S.A.	Mechanism for locking washing-machine tubs
238	18/3/20	19/5/20	Blue Bird Manufacturing Company	2536 University Street, St. Louis, State of Missouri, U.S.A.	Drain boards for clothes wringers

ADVERTISEMENTS.

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 12 JUNIE 1920.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelikheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
155	24/2/20	8/6/20	Othar Stuhang Tonn	55 Cuthbert's Gebouwen, Postbus 3372, Johannesburg, Transvaal	Verbeterd beschermingsmiddel voor sloten
356	12/4/20	10/6/20	Johannes Alexander Osmers	297 Proe-straat, Pretoria	Lampregulateur
358	13/4/20	12/6/20	(1) John Linford (2) Sidney Moorcroft Edwards	Beide van North Mine, Randfontein, Transvaal	Een inrichting voor het vasthouden van rotsboren

LIJST VAN VOLLEDIGE BESCHRIJVINGEN INGEDIEND.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Indiening.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
623	7/8/19	7/6/20	William Calway	3 Brynmill Crescent, Swansea, in the County of Glamorganshire, South Wales	Apparaat voor het bouwen ter plaatse en gedeelte bij gedeelte en betonlagen en dergelijke holle muren
642	8/8/19	7/6/20	Robert Elcock	Victoria Mansions, Eloffstraat, Johannesburg	Verbeteringen in kombinatiehangsloten
750	15/9/19	9/6/20	John Hudson Hughes	Uitzigt, Kei Appel Road, Zeepunt, Kaap Provincie	Een verbeterde verstuiver voor gebruik met petrolmachines en dergelijke

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN.

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Aard van Uitvinding.
667	4/11/18	10/6/20	(1) Noel Yeo Robertson (2) Herbert Moss	Verbeteringen in middelen voor het regelen van de vloeistofstroom door buigzame pijpen
432	5/6/19	10/6/20	John David Mackenzie	Een verbeterd toestel voor het persen en pakken van vruchten, ook bruikbaar voor het samen-tellen van de kisten daarvoor
776	17/10/19	10/6/20	Harold Eustace Deyes	In elkaar sluitende betonblokken
835	11/10/19	10/6/20	Herbert Henry Berry	Verbeteringen in of met betrekking tot elektriese vuren
1088	24/12/19	10/6/20	Robert Elgin	Samengedrukte veren voor schuifframen ; zeer geschikt voor zware vensters

APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No.	Datum van Applikatie.	Naam.	Datum van Verval.
610	6/8/19	George Wilson	5/6/20
616	6/8/19	Walter John Compton	5/6/20
617	6/8/19	Laura Helena Mary Funston	5/6/20
622	7/8/19	Harry August Stockman	6/6/20
643	8/8/19	Denham Ralph Robinson	7/6/20
644	9/8/19	(1) William Edwin Bleloch; (2) Charles James Tutt; (3) Edward Godfrey Bryant	8/6/20
645	9/8/19	(1) William Edwin Bleloch; (2) Charles James Tutt; (3) Edward Godfrey Bryant	8/6/20
646	11/8/19	George Herbert Volk	10/6/20
647	12/8/19	George Wilson	11/6/20
650	12/8/19	George Elgin Richardson	11/6/20
651	12/8/19	Francis McCleery	11/6/20

COMPLÉTE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specifikaties ten opzichte van de ondergenoemde applikaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specifikatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
453	10/6/19	13/3/20	(1) John Shanks (2) Henry Butler	(1) 355 St. Andries Street, Pretoria, Transvaal (2) 387 Church Street, Pretoria, Transvaal	An improved method of manufacturing bushes for the ends of electrical tubing
621	6/8/19	11/6/20	South African Chrome Industries, Limited	Lewis & Marks Building, President Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in the preparation of chromium compounds
642	8/8/19	12/6/20	Robert Elcock	Victoria Mansions, Eloff Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in combination locks
719	6/9/19	10/6/20	(1) Andrew Dickson (2) Malcolm Stewart Beaton	Both of City Deep, Limited, Johannesburg, Transvaal	Improvements in supplying water to hollow rock-drills
287	25/3/20	11/6/20	Ruben Christopher Miller Hastings	Columbus Savings and Trust Building, City of Columbus, County of Franklin, State of Ohio, U.S.A.	System of automatic selective telephony

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 12TH JUNE, 1920.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertakes any responsibility for errors or omissions or their consequences

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
553	7/6/20	Johannes Eksteen Cilliers	Clydesdale, P.O. Douglas, Cape Province	A water pumping appliance by river force	Provisional
554	7/6/20	Sequin Fisher	The Ferreira Deep, Limited, Johannesburg, Transvaal	Improvements in swinging chute conveyors	Provisional
555	7/6/20	William Charles Stephens	Trebarwith, Newquay, Cornwall, England	Improvements in axial water tube rock-drills	Provisional
556	7/6/20	William Charles Stephens	Trebarwith, Newquay, Cornwall, England	Improvements in valves for percussive apparatus	Provisional
557	8/6/20	John Athelstan Parsons	8 Kardella Street East, Malvern, Victoria, Australia	Improvements relating to air-preheaters for cupola and like furnaces	Provisional
558	9/6/20	Reginald Baxter	82 Brixton Hill, London, S.W. 2, England	Improved means for applying medicaments to the body	Complete
559	10/6/20	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Union Works, Belgrave Road, Leicester, England	Improvements in or relating to racks	Provisional
560	11/6/20	Gascoigne Lumley	8 Fernwood Road, Jesmond, Newcastle-on-Tyne, England	Improvements in connection with boilers and their furnaces	Complete
561	11/6/20	Leonard Praeg	47 Albert Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in grinding mills for meal and the like	Provisional
562	12/6/20	Robert Lygertwood Essen	16 to 18 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in posts for loose leaf binders, applicable also for loose leaf ledgers, and the like	Provisional

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
155	24/2/20	8/6/20	Othar Stuhang Tonn	55 Cuthbert's Buildings, P.O. Box 3372, Johannesburg, Transvaal	Improved protecting device for locks
356	12/4/20	10/6/20	Johannes Alexander Osmers	297 Proes Street, Pretoria	Lamp controller or guide
358	13/4/20	12/6/20	(1) John Linford (2) Sidney Moorcroft Edwards	Both of North Mine, Randfontein, Transvaal	Device for holding rock-drills

LIST OF COMPLETE SPECIFICATIONS LODGED.

No.	Date of Application.	Date of Lodgment.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
623	7/8/19	7/6/20	William Calway	3 Brynmill Crescent, Swansea, in the County of Glamorganshire, South Wales	Apparatus for building in situ and section by section and course concrete and like cavity walls
642	8/8/19	7/6/20	Robert Elcock	Victoria Mansions, Eloff Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in combination locks
750	15/9/19	9/6/20	John Hudson Hughes	Uitzigt, Kei Apple Road, Sea Point, Cape Province	An improved vapourizer for use with petrol engines and the like

LETTERS PATENT SEALED.

No.	Date of Application.	Date of Sealing.	Name of Applicant.	Title of Invention.
667	4/11/18	10/6/20	(1) Noel Yeo Robertson (2) Herbert Moss	Improvements in means for controlling the flow of fluid through flexible pipes
432	5/6/19	10/6/20	John David Mackenzie	An improved apparatus for pressing and packing fruit, also applicable for use in building the boxes therefor
776	17/10/19	10/6/20	Harold Eustace Deyes	Interlocking concrete block
835	11/10/19	10/6/20	Herbert Henry Berry	Improvements in or relating to electrical fires
1088	24/12/19	10/6/20	Robert Elgin	Pressed springs for sliding box frames, and sashes most suitable for solid frames

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Date of Lapse.
610	6/8/19	George Wilson	5/6/20
616	6/8/19	Walter John Compton	5/6/20
617	6/8/19	Laura Helena Mary Funston	5/6/20
622	7/8/19	Harry August Stockman	6/6/20
643	8/8/19	Denham Ralph Robinson	7/6/20
644	9/8/19	(1) William Edwin Bleloch; (2) Charles James Tutt; (3) Edward Godfrey Bryant	8/6/20
645	9/8/19	(1) William Edwin Bleloch; (2) Charles James Tutt; (3) Edward Godfrey Bryant	8/6/20
646	11/8/19	George Herbert Volk	10/6/20
647	12/8/19	George Wilson	11/6/20
650	12/8/19	George Elgin Richardson	11/6/20
651	12/8/19	Francis McCleery	11/6/20

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN.

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE TRAFFIC EARNINGS FOR WEEK ENDED 12TH JUNE, 1920.

OPGAAF DE VERVOERVERDIENSTEN VOOR DE WEEK, GEËINDIGD 12 JUNIE 1920, BIJ BENADERING AANGEVENDE.

	Passengers. *Reizigers.*	Parcels. *Pakketten.*	Goods. *Goederen.*	Coal. *Steenkool.*	Live Stock. *Levende Have.*	Miscellaneous. *Diversen.*	Total Earnings. *Totaal Verdiensten.*	Miles Open. *Mijlen Open.*
	£	£	£	£	£	£	£	No. *Aantal.*
Total week ended 12th June, 1920 ... ... / Totaal week geëindigd 12 Junie 1920	100,825	11,368	196,023	90,157	15,436	12,760	426,569	9,542
Estimate ... ... / Begroting	112,441	12,984	194,665	81,987	14,703	13,116	429,896	9,542
Over (+) under (−) ... ... / Boven onder	− 11,616	− 1,616	+ 1,358	+ 8,170	+ 733	− 356	− 3,327	—
Weekly average from / Gemiddeld wekeliks bedrag van af 1st April, 1920, to 12th June, 1920 (approximate) ... ... / 1 April 1920 tot 12 Junie 1920 (bij benadering)	115,077	11,526	173,523	89,767	14,305	12,816	417,014	—
Estimate ... ... / Begroting	112,441	12,984	194,665	81,987	14,703	13,116	429,896	—
Over (+) under (−) ... ... / Boven onder	+ 2,636	− 1,458	− 21,142	+ 7,780	− 398	− 300	− 12,882	—
Total for period from / Totaal voor tijdvak van af 1st April, 1920, to 12th June, 1920 (approximate) ... ... / 1 April 1920 tot 12 Junie 1920 (bij benadering)	1,200,093	120,196	1,821,975	942,543	150,204	133,658	4,368,669	-
Proportion of Estimate ... ... / Proportie van Begroting	1,172,599	135,405	2,043,983	860,864	154,382	136,782	4,504,015	—
Over (+) under (−) ... ... / Boven onder	+ 27,494	− 15,209	− 222,008	+ 81,679	− 4,178	− 3,124	− 135,346	—
PREVIOUS EIGHT WEEKS:—								
Week ended 17th April, 1920 ... ... / Week geëindigd 17 April 1920	110,175	11,435	181,213	89,051	13,275	12,223	417,372	—
Week ended 24th April, 1920 ... ... / Week geëindigd 24 April 1920	106,723	11,558	185,167	82,226	14,463	12,221	412,358	—
Week ended 1st May, 1920 ... ... / Week geëindigd 1 Mei 1920	114,095	12,149	191,939	93,129	13,250	13,179	437,741	—
Week ended 8th May, 1920 ... ... / Week geëindigd 8 Mei 1920	124,950	12,466	173,670	94,593	13,903	13,106	432,688	—
Week ended 15th May, 1920 ... ... / Week geëindigd 15 Mei 1920	107,253	11,014	169,736	95,768	14,216	13,069	411,056	—
Week ended 22nd May, 1920 ... ... / Week geëindigd 22 Mei 1920	100,181	11,864	172,015	97,609	16,081	13,223	410,973	-
Week ended 29th May, 1920 ... ... / Week geëindigd 29 Mei 1920	104,250	11,128	167,687	98,536	16,376	13,196	411,173	—
Week ended 5th June, 1920 ... ... / Week geëindigd 5 Junie 1920	126,504	11,184	174,231	85,254	14,829	12,662	424,664	—

Accounting Office, Johannesburg, 15th June, 1920.
Boekhouding, Johannesburg, 15 Junie 1920.

G. A. REID, { Chief Accountant. Hoofdboekhouder.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.

Dr.
Debet.

SOUTH AFRICAN STEAMSHIPS.—ZUIDAFRIKAANSE STOOMSCHEPEN.

Cr.
Kredit.

NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD 3RD JULY, 1919, TO 31ST MARCH, 1920.
NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDPERK 3 JULIE 1919 TOT 31 MAART 1920.

	Amount.—*Bedrag.* £ s. d.		Amount.—*Bedrag.* £ s. d.
To Interest on Capital ... ... Aan Rente op Kapitaal	18,680 16 5	By Balance from Revenue Account ... ... Per Saldo van Inkomsterekening	96,971 1 10
		By Miscellaneous Receipts ... ... Per Diversen	14,039 4 8
	18,680 16 5		
To Balance (carried to Revenue Distribution Account) ... ... Aan Saldo (overgebracht op Inkomsteverdelingsrekening)	92,329 10 1		
£	111,010 6 6	£	111,010 6 6

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 9th June, 1920.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 9 Junie 1920.

G. A. REID, { Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.—ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

Dr.
Debet.

REVENUE DISTRIBUTION ACCOUNT FOR THE PERIOD (TWELVE MONTHS) 1ST APRIL, 1919, TO 31ST MARCH, 1920.
INKOMSTEVERDELINGSREKENING VOOR HET TIJDVAK (TWAALF MAANDEN) 1 APRIL 1919 TOT 31 MAART 1920.

Cr.
Kredit.

	Month of March, 1920. *Maand Maart* 1920. £ s. d.	Total to 29th February, 1920. *Totaal tot* 29 *Februarie* 1920. £ s. d.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.* £ s. d.
To Balance from Net Revenue Account—Railways ... Aan Saldo van Netto Inkomsterekening—Spoorwegen ...	223,018 11 7	336,923 1 2	559,941 12 9
To Contribution to reduce deficiency in Pension Fund ... Aan Bijdragen tot vermindering van tekort in Pensioenfonds	4,040 0 0	44,440 0 0	48,480 0 0
To Contribution to Betterment Fund ... ... Aan Bijdragen tot Verbeteringsfonds	8,333 6 8	91,666 13 4	100,000 0 0
£	235,391 18 3	473,029 14 6	708,421 12 9
To Deficit at 31st March, 1919 ... ... „ Excess of Expenditure over Receipts, 1/4/19 to 31/3/20			950,295 10 7 598,897 16 5
			1,549,193 7 0
To Balance ... ... Aan Saldo ... ... £			1,549,193 7 0

	Month of March, 1920. *Maand Maart* 1920. £ s. d.	Total to 29th February, 1920. *Totaal tot* 29 *Februarie* 1920. £ s. d.	Total to Date. *Totaal tot op Datum* £ s. d.
By Balance from Net Revenue Account—Harbours ... Per Saldo van Netto Inkomsterekening—Havens ...	10,493 12 8	6,700 13 7	17,194 6 3
By Balance from Net Revenue Account—Steamships ... Per Saldo van Netto Inkomsterekening—Stoomschepen (Period 3rd July, 1919, to 31st March, 1920) (Tijdperk 3 Julie 1919, tot 31 Maart 1920)	92,329 10 1	—	92,329 10 1
	102,823 2 9	6,700 13 7	109,523 16 4
By Balance ... ... Per Saldo	132,568 15 6	466,329 0 11	598,897 16 5
£	235,391 18 3	473,029 14 6	708,421 12 9
By Balance ... ... Per Saldo			1,549,193 7 0
£			1,549,193 7 0

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 9th June, 1920.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 9 Junie 1920.

G. A. REID, { Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

SOUTH AFRICAN HARBOURS.—ZUIDAFRIKAANSE HAVENS.

Dr. / *Debet.*

NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (TWELVE MONTHS) 1ST APRIL, 1919, TO 31ST MARCH, 1920.
NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (TWAALF MAANDEN) 1 APRIL 1919 TOT 31 MAART 1920.

Cr. / *Kredit.*

	Month of March, 1920. *Maand Maart* 1920.	Total to 29th February, 1920. *Totaal tot* 29 *Februarie* 1920.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Interest on Capital (exclusive of Dead Assets) £26,202 2 0			
Aan Interest op Kapitaal			
To Interest on cost of Dead Assets £2,532 4 1			
	28,734 6 1	306,790 17 8	335,525 3 9
To Lighthouses—Excess of Expenditure over Light Dues collected	2,722 9 7	25,806 1 7	28,528 11 2
To Miscellaneous Expenditure—			
Aan Diverse Uitgaven—			
Men on Active Service ... ... / Mannen op Aktieve Dienst	517 14 9	1,004 5 1	1,521 19 10
Miscellaneous ... ... / Diversen	41 4 4	60 10 6	101 14 10
Special "War Bonus" ... ... / Speciale Oorlogsbonus	3,604 4 7	40,279 15 11	43,884 0 6
To Balance (carried to Revenue Distribution Account) ... / Per Saldo (overgedragen naar Inkomsteverdelingsrekening)	35,619 19 4 / 10,493 12 8	373,941 10 9 / 6,700 13 7	409,561 10 1 / 17,194 6 3
£	46,113 12 0	380,642 4 4	426,755 16 4

	Month of March, 1920 *Maand Maart* 1920.	Total to 29th February, 1920. *Totaal tot* 29 *Februarie* 1920.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
By Balance from Revenue Account ... ... / Per Saldo van Inkomsterekening	46,163 1 10	380,570 15 9	426,733 17 7
By Miscellaneous Receipts ... ... / Per Diverse Ontvangsten	*49 9 10*	71 8 7	21 18 9
£	46,113 12 0	380,642 4 4	426.755 16 4

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 9th June, 1920.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 9 Junie 1920.

G. A. REID, { Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

SOUTH AFRICAN STEAMSHIPS.—ZUIDAFRIKAANSE STOOMSCHEPEN.

Dr. / *Debet.*

REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD 3RD JULY, 1919, TO 31ST MARCH, 1920.
INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDPERK 3 JULIE 1919 TOT 31 MAART 1920.

Cr. / *Kredit*

EXPENDITURE.—*Uitgaven.*	AMOUNT.—*Bedrag.*
	£ s. d.
To Superintendence ... ... / Aan Oppertoezicht	1,234 4 3
To Repairs and Upkeep... ... ... / Aan Herstellingen en Onderhoud	29,180 6 5
To Working of Vessels ... ... / Aan Bedrijf van Vaartuigen	81,240 11 9
To Compensation ... ... / Aan Vergoeding	44 10 0
To Agency Expenses ... ... / Aan Agentuuronkosten	1,207 13 0
To General Charges ... ... / Aan Algemene Onkosten	1,052 7 6
To Insurance ... ... / Aan Assurantie	25,182 17 5
TOTAL Ordinary Working Expenditure ... ... / TOTAAL Gewone Bedrijfsuitgaven	139,142 10 4
To Depreciation ... ... / Aan Waardevermindering	18,750 0 0
TOTAL Working Expenditure ... ... / TOTAAL Bedrijfsuitgaven	157,892 10 4
To Balance (carried to Net Revenue Account) ... ... / Aan Saldo (overgebracht op Netto Inkomsterekening)	96,971 1 10
£	254,863 12 2

EARNINGS.—*Verdiensten.*	AMOUNT.—*Bedrag.*
	£ s. d.
By Freight ... ... / Per Vracht	252,051 6 0
By Miscellaneous ... ... / Per Diversen	2,812 6 2
£	254,863 12 2

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 9th June, 1920.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 9 Junie 1920.

G. A. REID, { Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN

Dr. / *Debet.*

NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (TWELVE MONTHS) 1ST APRIL, 1919, TO 31ST MARCH, 1920.
NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (TWAALF MAANDEN) 1 APRIL 1919 TOT 31 MAART 1920.

Cr. / *Kredit.*

	Month of March, 1920. *Maand Maart* 1920.	Total to 29th Feb., 1920. *Totaal tot 29 Feb.* 1920.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Interest on Capital... / Aan Interest op Kapitaal	282,411 12 2	3,028,313 15 4	3,310,725 7 6
To Interest on Superannuation and other Funds / Aan Interest op Pensioen- en andere Fondsen	22,929 2 11	177,427 9 4	200,356 12 3
To Charges in respect of Lines Leased :— / Aan Onkosten ten opzichte van Gehuurde Lijnen :—			
Natal-Zululand Railway / Natal-Zululand Spoorweg	1,125 0 0	12,375 0 0	13,500 0 0
To Miscellaneous Expenditure :— / Aan Diverse Uitgaven :—			
Men on Active Service / Mannen op Aktieve Dienst	*1,164 19 9*	54,408 5 8	53,243 5 11
Miscellaneous / Diversen	67,409 16 4	15,043 18 0	82,453 14 4
Special "War Bonus" / Speciale Oorlogsbonus	139,846 5 11	1,209,522 10 1	1,349,368 16 0
£	512,556 17 7	4,497,090 18 5	5,009,647 16 0

	Month of March, 1920. *Maand Maart* 1920.	Total to 29th Feb., 1920. *Totaal tot 29 Feb.* 1920.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
By Balance from Revenue Account / Per Saldo van Inkomsterekening	216,441 0 10	3,827,341 16 2	4,043,782 17 0
By Net Revenue from Subsidiary Services— / Per Netto Inkomsten van Hulpdiensten—			
Catering Service / Restauratie	*3,607 19 5*	*5,272 7 9*	*8,880 7 2*
Bookstalls, Advertising, and Automatic Machines / Boekstallen, Adverteren en Automatiese Machines	*465 4 8*	10,628 9 5	10,163 4 9
Bedding Equipment of Trains / Beddegoed Uitrusting van Treinen	*3,088 15 6*	12,970 13 6	9,881 18 0
Road Motor Services / Wegmotordienst	132 9 1	*503 3 6*	*370 14 5*
By Interest on Investments / Per Interest op Belegd Kapitaal	21,697 19 1	258,625 4 6	280,323 3 7
By Miscellaneous Receipts / Per Diverse Ontvangsten	58,428 16 7	56,377 4 11	114,806 1 6
	289,538 6 0	4,160,167 17 3	4,449,706 3 3
By Balance (carried to Revenue Distribution Account) / Per Saldo (overgedragen naar Inkomsteverdelingsrekening)	223,018 11 7	336,923 1 2	559,941 12 9
£	512,556 17 7	4,497,090 18 5	5,009,647 16 0

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 9th June, 1920.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 9 Junie 1920.

G. A. REID, { Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

SOUTH AFRICAN HARBOURS.—ZUIDAFRIKAANSE HAVENS.

Dr. / *Debet.*

REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (TWELVE MONTHS) 1ST APRIL, 1919, TO 31ST MARCH, 1920.
INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (TWAALF MAANDEN) 1 APRIL 1919 TOT 31 MAART 1920.

Cr. / *Kredit.*

EXPENDITURE—*Uitgaven.*	Month of March, 1920. *Maand Maart* 1920.	Total to 29th Feb., 1920. *Totaal tot 29 Feb.* 1920.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Maintenance and Upkeep / Aan Onderhoud	51,374 19 10	355,491 12 0	406,866 11 10
To Traffic Working / Aan Eksploitatie van Vervoer	5,638 16 10	44,718 2 10	50,086 19 8
To General Charges / Aan Algemene Onkosten	3,199 13 1	26,379 0 2	29,578 13 3
To Superannuation / Aan Pensioenen	996 11 9	9,583 18 0	10,580 9 9
TOTAL Ordinary Working Expenditure / TOTAAL Gewone Eksploitatie-onkosten	60,940 1 6	436,172 13 0	497,112 14 6
To Depreciation / Aan Vermindering	7,199 13 4	79,196 6 8	86,396 0 0
TOTAL Working Expenditure / TOTAAL Eksploitatie-onkosten	68,139 14 10	515,368 19 8	583,508 14 6
To Balance (carried to Net Revenue Account) / Aan Saldo (overgedragen naar Netto Inkomsterekening)	46,163 1 10	380,570 15 9	426,733 17 7
£	114,302 16 8	895,939 15 5	1,010,242 12 1

EARNINGS—*Verdiensten.*	Month of March, 1920. *Maand Maart* 1920.	Total to 29th Feb., 1920. *Totaal tot 29 Feb.* 1920.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
By Dues on Ships / Per Scheepsrechten	10,948 2 10	114,593 18 2	125,542 1 0
By Dues on Goods and Live Stock / Per Rechten op Goederen en Levende Have	64,058 14 3	534,721 12 2	598,780 6 5
By Water / Per Water	1,722 12 6	17,331 3 4	19,053 15 10
By Tugs and Lighters / Per Sleepboten en Lichters	7,328 0 4	89,457 0 6	96,785 0 10
By Landing, Shipping, and Transhipping Charges / Per Landings-, Verschepings- en Overschepingsonkosten	788 4 9	6,718 13 4	7,506 18 1
By Cranage Services / Per Kraandiensten	4,518 14 4	45,100 3 3	49,618 17 7
By Dry Docks and Slips / Per Droogdokken en Hellingen	1,288 19 1	17,578 15 10	18,867 14 11
By Coaling Apparatus / Per Steenkoollaadinrichting	5,424 11 8	50,155 18 5	55,580 10 1
By Rents / Per Huren	*104 13 11*	1,718 11 1	1,613 17 2
By Miscellaneous / Per Diversen	18,329 10 10	18,563 19 4	36,893 10 2
£	114,302 16 8	895,939 15 5	1,010,242 12 1

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 9th June 1920.
Kantoor van de Hoofdboekhouder. Johannesburg, 9 Junie 1920.

G. A. REID, { Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of a certain Mortgage Bond No. 7124, registered the 9th day of March, 1905, passed by William Robertson, Resident Magistrate of the District of Bethlehem; Percy Goble, as Chairman of the Municipality of Bethlehem; and Herbert Browne, as Secretary of the Committee of the Recreation Ground of Bethlehem, all in their capacity of Trustees of the Recreation Ground of Bethlehem, for £100, in favour of Herman Willem van Raalte, in respect of certain piece of ground, situate in the township of Bethlehem, District of Bethlehem, near the English Cemetery, in extent 4 morgen 294 roods 84 square feet, now known as Erf No. 418 at Bethlehem; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Bloemfontein, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 18th day of May, 1920.

T. C. G. KAMPFRAATH,
Applicant's Attorney.

5892—28-4-11

LOST DEED OF TRANSFER No. 42602.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Transfer Deed No. 42602, dated 15th September, 1892, passed by David Jacobus van der Merwe and Johannes Jacobus Scheepers, Executors Dative in the Estate of the late Johannes Jacobus Scheepers (S/966), in favour of Johannes Jacobus Erasmus, in respect of certain undivided half-share of Erf No. 205, situate in the town of Heilbron, the whole erf measuring 75 square roods. And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, at Bloemfontein, within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 28th day of May, 1920.

GORDON FRASER,
Attorney for Applicant.
59 Maitland Street, Bloemfontein.

6016—4-11-18

LOST DEED OF TRANSFER (No. 30173).

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy to serve as original of Deed of Transfer No. 30173, registered 15th July, 1910, passed by William Ashley in favour of Abram Segall in respect of Erf No. 525, in the township of Springfontein (being portion of the farm Hartleydale No. 646, District Bethulie); and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 15th June, 1920.

LOVIUS & SHTEIN,
Applicant's Attorneys.

45A Maitland Street, Bloemfontein.

6556—18-25 2

Notice is hereby given that I, the undersigned, PHILIP JACOB NAUDE, of Tiger River, presently trading at Tiger River, District Bethlehem, as the TIGER RIVER ROLLER MILLS, will in future trade as NAUDE & CO., of Tiger River, District Bethlehem.—P. J. NAUDE. 6727—18

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed William Proctor Beck, Esquire, of Ficksburg, to act as sworn appraiser for the District of Ficksburg.

M. NEETHLING,
Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division), Bloemfontein, 29th April, 1920.

6505—18

Notice is hereby given that application will be made at a special sitting of the Licensing Court for the District of Zastron, on Friday, the 25th day of June, 1920, for a licence certificate in favour of PAUL JACOBUS BOTHMA, to trade as a general dealer in premises situate on Erf No. 50, Hoofd Street, Zastron, lately occupied by R. M. MAKAUM.

This is a new business, and I have no partners.

Zastron, this 8th day of June, 1920.

6471—18 P. J. BOTHMA.

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made at a special sitting of the Licensing Court for the District of Zastron, on Friday, the 25th day of June, 1920, for a licence certificate in favour of ABRAHAM CAREL BOTHMA, to trade as a general dealer in premises situate on Erf No. 57, Hoofd Street, Zastron.

The business in question will be taken over from the firm of P. J. BOTHMA & CO., consisting of PAUL JACOBUS BOTHMA and ABRAHAM CAREL BOTHMA, as and from the 1st day of July, 1920.

Zastron, this 8th day of June, 1920.

6472—18 A. C. BOTHMA.

Notice is hereby given, in terms of Section 32 of Ordinance No. 8 of 1903, that we intend applying on behalf of JOSEPH JANKIELSOHN, hotel proprietor, of Ficksburg, for the removal of his existing retail liquor licence in connection with an hotel from Erven Nos. 51 and 49, Ficksburg, to portion of Erf No. 55, situate on Market Square, Hout Street and Toorn Street, in the town of Ficksburg, District Ficksburg.

DE VILLIERS & BECK,
Applicant's Attorneys.

Box 11, Ficksburg. 6659—18

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made at a special sitting of the Licence Certificate Board for the District of Ladybrand, on the 18th of June, 1920, on behalf of A. A. INGREY, Childerley Estate, Westminster, for the issue to him of a general dealer's licence in respect of premises situated at Childerley, Westminster, District of Ladybrand.

A. A. INGREY.
Westminster, O.F.S., 29th May, 1920.

6572—18

MAGISTRATES' COURT ACT (No. 32 OF 1917).

PRICE, 1S., POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed DAVID GIDEON CONRADIE, ESQUIRE, of Reitz, to act as Sworn Appraiser for the District of Reitz.

M. NEETHLING,
Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), Bloemfontein, this 7th day of June, 1920. 6728—18

NATURALIZATION NOTICES.

I, ABRAHAM MEYER ASSNESS, of Kingwilliamstown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6482

I, LAZARUS LEVIN, of Het Kruis, District Piquetberg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6484

I, CHRISTOPH WILHELM JOHANNES DREYER, of P.O. Hermannsburg, via Greytown, Natal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6486

I, HANS KARL EMIL POHLE, of P.O. Hermannsburg, Natal (via Greytown), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6487

I, ABRAM GILBERT, of 9 Junction Road, Salt River, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6488

I, HARRY SEGAL, of Bronkhorstspruit, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6489

I, JOSEPH NAUMOV, of Tulbagh, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6490

I, HEINRICH KLING, Missionary, of Wolseley, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6492

I, BARNETT YOSELOWITZ, of 3 Devon Street, Woodstock, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6493

I, ISAAC MEILECH, of 132 Buitenkant Street, Capetown, c/o P.O. Box 1475, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6494

ADVERTISEMENTS.

I, SAUL EDELSTEIN, of Cofimvaba, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6497

I, HERCULES PANAGEOTES GREGORY, of The South African Party Club, Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6501

I, BENJAMIN JEDEIKIN, of Schweizer Reneke, Erf No. 135, or Box 40, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6503

I, JOSEPH STRAUSS, of Egerton, Bay Road, Three Anchor Bay, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6511

I, ERNEST ELIAS HAMMERSCHLAG, of Kavins Buildings, Troye Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6513

I, RICHARD BING BAUER, of 53 Louis Botha Avenue, Houghton Estate, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6515

I, JACOB BERNEGGER, of 1 Oxford Place, off De Villiers Street, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6519

I, MARTIN HANSEN, of 18 Van der Leur Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6520

I, ABRAHAM PRICE, of 49 St. Andrew Street, Bloemfontein, Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6522

I, SAMUEL LIEBERMAN, of Ladybrand, Orange Free State Province, P.O. Box 44, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6523

I, MAX SHAPIRO, of Erf No. 66, Church Street, Middelburg, Transvaal, P.O. Box 140, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6529

I, RAPHAEL EPSTEIN, of Erf No. 221, Market Street, Middelburg, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6530

I, BARNET RUTSTEIN, of Malmesbury, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6536

I, DAVID HARRIS, of 362 Smith Street, Durban, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6540

I, MORRIS STERLING, of Biesjesvlei, Lichtenburg District, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6541

I, OSCAR SHUMAN, of 22 Somerset Road, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6546

I, CHARLES AUGUSTUS DE BRITO, of Durban Navigation Collieries, Dannhauser, Natal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6547

I, DAVID BITCHUNSKY, of Victoria Hotel, Cradock, and business address, 19 Beeren Street, Cradock (Box 21), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6549

I, VICTOR HAFIZ MUKHEIBIR, of Barkly East, P.O. Box 16, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6551

I, MAX BERNHARD JOHANNES BENNO HOCHAUF, of Warrington House, Pietermaritzburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6554

I, HERMANN MAX PELTZER, of Capetown, 68 Shortmarket Street, or P. O. Box 200, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6560

I, BEN ROSIN, of Het Kruis, District Piquetberg, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6564

I, JOHAN OTTEN, of 383 Greyling Street, Pietermaritzburg, Natal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6571

I, ISAAC SUBEL, of 2 Uitenhage Street, Port Elizabeth, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6576

I, PAUL SALOMONSON, of 27 Norfolk House, Joubert Street, Johannesburg, P.O. Box 7050, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6578

I, WILHELM FRIDERICH KARL WINDE, of 124 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6600

I, LIPMAN SOLOMON, of Victoria West, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6603

I, HERMAN KRETCHMANN, of 16 Clarke's Lane, East London, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6610

I, ISAAC RUDOLPH, of Potchefstroom, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6619

I, ISRAEL FRANKEL, of 72 End Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6665

I, ZALMAN LOCHOFF, of Vogel Deep Store, District Roodepoort, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6666

I, CHEMACH GOLDBLATT, of Room No. 9, Belvedere Hotel, Fox Street, Johannesburg, Box 3201, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6667

I, LEIB SPANJER, of 5 Coronation Building, Sauer Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6668

I, BARNEY SHARP, of Village Deep G. M. Co., P.O. Box 1670, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6689

I, LOUIS KALMENOWITZ, of Modder B, Benoni, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6690

I, RUBIN EDELMAN, of 266 Market Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.
6691

ADVERTISEMENTS.

I, GUSTAV AAGE ERICHSEN, of Keerom Settlements, P.O. Box 115, Middelburg, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6678

I, DAVID ABRAHAMS, of 15 Old Arcade, Market Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6692

I, MAX GOLDIN, of 73 Harrison Street Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6693

I, MAYER ESROCK, of 19 Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6694

I, ERNST BRUNO JAEKEL, of 259 Church Street West, Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6715

I, MAX GORDIN, of Room 22a, Barkley Arcade, West Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6716

I, WILHELM HEINRICH AUGUST MULLER, of 332 Skinner Street, Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6718

I, ISAAC NATHANSON, of Lindley, Orange Free State, Box 20, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6725

I, ABRAHAM MICHALOW, of Rietspruit, District Potchefstroom, P.O. Kaalplaats, via Vereeniging, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6729

I, HARRY JAFFE, of Main Road, Bellville, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6748

I, STRATIS D. CARAMANOS, of P.O. Box 36, Potgietersrust, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6749

NOTICE.

In the Estate of the late JAMES HILL DUNCAN (R172/183).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Magistrate's Office, Colesberg, for a period of twenty-one days, reckoned from the 18th day of June, 1920.

Dated this 7th day of June, 1920.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executor Dative.

28 Shortmarket Street, Capetown.

6755—18

NOW READY.

Half-Yearly Abstract

— OF —

UNION STATISTICS

(No. 1—JUNE, 1919).

Containing Latest Available Statistics, from Official Sources, regarding Population and Social Matters, Cost of Living, Production, Trade, Transportation, Finance, etc.

PRICE **1/-** POST FREE.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

NU GEREED.

Halfjaarlikse Bijdragen

— TOT DE —

UNIE STATISTIEK

(No. 1—JUNIE 1919).

Bevattende de Laatste Statistiese Opgaven van Officiële Bronnen, betreffende Bevolking en Sociale Aangelegenheden, Kosten van Levensonderhoud, Produktie, Handelsvervoer, Financieën, enz.

PRIJS **1/-** POSTVRIJ.

Verkrijgbaar aan de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

Annual Report

OF THE

Government Mining Engineer

FOR THE

CALENDAR YEAR ENDED
31ST DECEMBER, 1917.

Price 10s. 6d.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

Het Jaarrapport

VAN DE

Goevernementsmijningenieur

OVER HET

KALENDERJAAR GEEINDIGD
31 DESEMBER 1917.

Prijs 10s. 6d.

(GEDRUKT IN ENGELS ALLEEN.)

Verkrijgbaar aan de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

NOW READY—VOLS. I TO IV.

REGULATIONS, 1910-1916.

VOL. I.—A-DE.
VOL. II.—DE-H.
VOL. III.—I-MI.
VOL. IV.—MI-PO.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration since the date of Union and in force on the 31st December, 1916.

Price 10s. 6d. each,

POST FREE.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

NU GEREED—DELEN I TOT IV.

REGULATIES, 1910-1916.

DEEL I.—A-DE.
DEEL II.—DE-H.
DEEL III.—I-MI.
DEEL IV.—MI-PO.

Bevattende alle Regulaties opgetrokken onder Wettelike Autoriteit in zekere Proklamaties en Orders met betrekking tot de algemene administratie sedert de datum van Unie en van kracht op 31 Desember 1916.

Prijs 10s. 6d. elk,

POSTVRIJ.

Engels en Hollands in Eén Deel.

Verkrijgbaar aan de Kantoren van Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeften te Pretoria en Kaapstad.

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, ETC.,

UNDER

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916,

PRICE **1s.,** POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

REGULATIES, ENZ.,

ONDER

DE WET OP PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT, 1916,

PRIJS **1s.,** POSTVRIJ.

Verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen) als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. *Registratienummer van Boedel.*	Name of the Deceased. *Naam van de Overledene.* Surname. *Familienaam.*	Christian Name. *Voornaam.*	Occupation. *Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plaats van Overlijden.*	Date and Time of Meeting. *Datum en Tijd van Bijeenkomst.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Meeting convened for election of. *Bijeenkomst belegd voor verkiezing van*
CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.							
109/98 1685/20	Crous	Gerhardus Engenatus	Farmer	31st July, 1897, Komgha	30th June, 1920, 10 a.m.	Komgha	Executor.
172/847 1717/20	Truter (born Schoetz)	Johanna Petronella	Housewife	12th May, 1920, Knysna	29th June, 1920, 10 a.m.	Knysna	Executor.
172/406 1340/20	Kula	Hunter	Sergeant	17th September, 1916, Elliot	1st July, 1920, 10 a.m.	Cala	Executor.
1494/20	Ward (born Absalom)	Annie Robina	Housewife	18th October, 1918, Uitenhage	29th June, 1920, 10 a.m.	Uitenhage	Executor.
173/28 1762/20	Corley (born Carr)	Eliza Ann	Widow	26th October, 1919, England	29th June, 1920, 10 a.m.	Capetown	Executor.
173/29 1764/20	Hale	Elizabeth	Widow	6th December, 1918, Wales	25th June, 1920, 10 a.m.	Port Elizabeth	Executor.
173/12 1738/20	Kaplan	Barnard	Speculator	9th January, 1920, Uniondale	2nd July, 1920, 10 a.m.	Uniondale	Executor.
173/17 1745/20	Osthuizen	Janetta Hendrika	Minor	24th May, 1920, Middelburg	29th June, 1920, 10 a.m.	Middelburg	Executor.
97/720 1772/20	Welslag (or Weldslag)	Carolus	Farmer	17th March, 1892, Middelburg	29th June, 1920, 10 a.m.	Middelburg	Executor.
172/250 1686/20	Fuku	Spellman	Peasant	— September, 1910, Kingwilliamstown	29th June, 1920, 10 a.m.	Kingwilliamstown	Executor.
169/685 3464/9	Bosman (born Retief)	Margaretha Magdalene	Widow	20th July, 1919, Victoria West	29th June, 1920, 10 a.m.	Victoria West	Tutor.
173/10 1736/20	Hesse	Carl Herman Frederick	Mason	10th October, 1918, Wynberg	29th June, 1920, 10 a.m.	Capetown	Executor and Tutor.
98/344	James	Mary	Widow	31st July, 1892, Capetown	29th June, 1920, 10 a.m.	Capetown	Executor.
173/35 1771/20	Roux	Albertus Johannes	Farmer	31st May, 1920, Namaqualand	25th June, 1920, 10 a.m.	Springbok	Executor and Tutor.
172/459 1463/20	Lotter (born Terblansch)	Martha Jacoba	Widow	14th March, 1920, Somerset East	25th June, 1920, 10 a.m.	Somerset East	Executor.
172/611 1058/20	Oosthuizen (born v. d. Berg) and pre-deceased spouse	Cornelia Johanna	Widow	3rd February, 1920, Ladismith	2nd July, 1920, 10 a.m.	Ladismith	Executor.
84/288 1058/20	Oosthuizen	Louis Jacobus Cornelis	Farmer	—			
168/194 2496/19	Doley	Theodore	—	3rd May, 1919, George	28th June, 1920, 10 a.m.	Mossel Bay	Executor.
127/756 1358/20	Oosthuysen	Lourens Daniel	Farmer	24th July, 1905, Aberdeen	25th June, 1920, 10 a.m.	Aberdeen	Executor.
TRANSVAAL.							
43843	Lange	Jan Andries Holtzhausen	Farmer	20th May, 1920, Ermelo	25th June, 1920, 10 a.m.	Ermelo	Executor.
43900	Prinsloo	Salomon Theodoris	Farmer	20th April, 1920, Krugersdorp	2nd July, 1920, 10 a.m.	Krugersdorp	Executor.
42864	Marquis de Medonchel	Sosthene Henri Marie	—	23rd December, 1912	22nd June, 1920, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
43895	Goosen	Willem Johannes	Boer	17th March, 1920, Standerton	25th June, 1920, 10 a.m.	Standerton	Executor.
42566	Gardine	Peter	Engine-driver	26th November, 1919, Johannesburg	22nd June, 1920, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
43858	Celliers	Johanna Francina	—	25th March, 1920, Germiston	25th June, 1920, 10 a.m.	Zeerust	Executor.
43889	Engelenburg	Frans Thomas Vredenryk	—	20th February, 1920, Apeldoorn, Netherland	23rd June, 1920, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
43648	Duffner	Peter	Storekeeper	15th April, 1920, Graskop, District Lydenburg	25th June, 1920, 10 a.m.	Pilgrims Rest	Executor.

ADVERTISEMENTS.

GRIQUALAND WEST.

Registered No. of Estate. *Registratienummer van Boedel.*	Name of the Deceased. *Naam van de Overledene.* Surname. *Familienaam.*	Christian Name. *Voornaam.*	Occupation. *Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plaats van Overlijden.*	Date and Time of Meeting. *Datum en Tijd van Bijeenkomst.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Meeting convened for election of *Bijeenkomst belegd voor verkiezing van*
R. 8/190	Michael	Peter John	Manager of Mineral Water Factory	1st September, 1919, Kimberley	7th July, 1920, 10 a.m.	Kimberley	Executor.
R. 8/462	and subsequently Michael (born Sampson)	deceased spouse Sophia Louisa	Housewife	10th June, 1920, Kimberley			

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een en veertig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is, zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 4.—FORMULIER NO. 4. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.* Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Purpose of Meeting. *Doel van Bijeenkomst.*
C/5998	Insolvent Estate of Daniel Elardus Erasmus	Sequestrated	Thursday	1/7/20	10 a.m.	Magistrate's Office, Belfast	For further proof of claims.
C/5917	Pieter Nicolaas Viljoen, farmer, of the farm Vlakfontein, District Standerton	Sequestrated	Wednesday	7/7/20	10 a.m.	Magistrate's Office, Standerton	For proof of further claims.
C/6016	Cornelius de Roy, general dealer, 295 Market Street, Pretoria	Sequestrated	Friday	2/7/20	10 a.m.	Master of the Supreme Court, Pretoria	Proof of claims.
C/6018	Ismail Ebrahim Taragia, *alias* Trajiea, general dealer, Belfast, Transvaal	Sequestrated	Thursday	1/7/20	10 a.m.	Belfast	Proof of debt.
C/6088	Latif Sakur, general dealer, Vereeniging	Assigned	Thursday	1/7/20	—	Magistrate's Office, Johannesburg	Further proof of debts.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM NO. 7.—FORMULIER NO. 7. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.*	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. *Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontributie wordt ingevorderd, of beide.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*
C/5961	James Douglas Emslie	7/6/20	Contribution collected	J. A. Pell	32/3 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
94/298	Insolvent Estate of Leonidas Coutelis, a café proprietor and fruiterer, trading at 36 Sir Lowry Road, Capetown, under the style of Nichollas & Co.	10/6/20	Dividend being paid	Alfred Newton Foot	C/o Syfret's Trust Co, Ltd., 119 St. George's Street, Capetown.
94/260	Assigned Estate Mrs. Dorothy Catherine Reay Thompson	3/6/20	Dividend being paid	Andrew Barclay Shand	P.O. Box 43, Grahamstown.
C/5924	Jacobus Albertus Smit, builder, of Johannesburg	15/6/20	Contribution being collected	Ben Sacks	5/6 Bell's Buildings, Harrison and Main Streets, P.O. Box 379, Johannesburg.
C/155	Insolvent Estate late Barnett Rosen	29/5/20	Dividend being paid	Thomas Sterling	57/8 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy*, and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instrukties aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 3.—FORMULIER NO. 3. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Time within which debts payable. *Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.*
					Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour *Uur.*		
C/6064	Insolvent Estate of Gustav Karl Glietenberg	Sequestrated	Lawrence Handley	14 and 16 Bureau Lane, Pretoria, P.O. Box 1005	Friday	2/7/20	10 a.m.	Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria	30 days.
R157	Eugene Cremonx Raymond, farmer, of Waaghoek, District of Kroonstad	Voluntary Surrender	L. R. Botha, Attorney,	Box 11, Kroonstad	Friday	2/7/20	10 a.m.	Magistrate's Office, Kroonstad	14 days.
94/389	Johanna Wilhelmina de Villiers (born van der Merwe) and John Baker, trading at Bellville under style or firm of J. W. de Villiers & Co., general dealers	Sequestrated	J. A. Fichat	Durbanville	Friday	2/6/20	10 a.m.	Capetown	Four weeks.
94/383	Insolvent Estate of Mohamed Eshak, general dealer, of Main Road, Wynberg, Cape	Sequestrated	J. Levy, trustee	106 Adderley Street, Capetown	Friday	2/7/20	10 a.m.	Master's Office Supreme Court Buildings, Capetown	25/6/20
C/6066	Samuel Trewick, a miner, of Brakpan	Sequestrated	C. J. Laubscher	P.O. Box 104, Benoni	Wednesday	30/6/20	10 a.m	Magistrate, Benoni	21 days.
R94/380	Barend Stephanus Venter, a blacksmith, of Venterstad, Division of Albert	Sequestrated	Willem Jacobus Jordaan	C/o Karroo Board of Executors and Trust Co., Ltd., Venterstad	Wednesday	7/7/20	0 a.m	Office of Magistrate, Venterstad	21 days.
188	Frans Paul Beck, hotelkeeper, Weenen	Sequestrated	H. L. Crockett,	C/o Crockett, Hemphill & Co., 306 Smith Street, Durban	Thursday	1/7/20	10 a.m	Durban	30 days.
C/6000	William George Warren, also known as Archilias Warren	Sequestrated	George Audie	6 New Club Buildings, and P.O. Box 425, Johannesburg	Thursday	1/7/20	11 a.m.	Magistrate's Office, Johannesbur	14 days.
C/6060	John George Hartman	Sequestrated	George Rennie	Taylor Street, Benoni	—	30/6/20	10 a.m	Magistrate's Office, Benoni	14 days.
94/341	Christoffel Johannes Brits, ex-policeman, of Prieska, Cape Province	Sequestrated	I. Lax	P.O. Box 31, Prieska	Tuesday	6/7/20	10 a.m.	Magistrate's Court, Prieska	14 days.
C/6067	Louis Cohen, cabinetmaker, of 56 Nugget Street, Johannesburg	Sequestrated	W. L. Cousins	23 and 24 Sacke's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 5654, Johannesburg	Thursday	1/7/20	11 a.m.	Johannesburg	1/7/20.
R/94/378	Insolvent Estate of Henry Burmeister, baker and café proprietor, of Aliwal North	Sequestrated	Henry Percival Furren Gillett	Somerset Street, Aliwal North	Wednesday	7/7/20	10 a.m.	Magistrate's Court, Aliwal North	14 days.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.

Ingevolge Artikel *honderd acht* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen.

FORM NO. 8.—FORMULIER NO. 8. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent. *Volle Naam en Beschrijving van Insolvent.*	Place of Business or Residence. *Plaats van Bezigheid of Woonplaats.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel werd Gesekwestreerd.*	Day, Date, and Hour of Intended Application. *Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.*			Division of Court to which Application will be made. *Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.*		Grounds of Application. *Redenen voor Applikatie.*
				Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Division. *Afdeling.*	Place. *Plaats.*	
94/30	Carl Gustav Muller, butcher	Kingwilliamstown	12th June, 1918	Monday	2/8/20	10 a.m.	Eastern District Local Division	Grahamstown	First and final account confirmed, 2nd October, 1919.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM No. 1.—FORMULIER No. 1. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. / *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. / *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.* — Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	Upon the Application of. / *Op de Applikatie van.*
C/6108	Collins, Mary Elizabeth, married out of community of property to Henry Harvey Collins, of Boksburg	9/6/20	Witwatersrand Local Division	The National Bank of S.A., Ltd. (Comet Branch)
C/6110	Valjee Gowan, Bhana Vasha, and Harry Dulabh, carrying on business under the style or firm of Surat & Company, general dealers, of Ermelo	14/6/20	Transvaal Provincial Division	A. Weinberg & Co.
C/6111	Bass, Elias, cabinetmaker, of 71 Mooi Street, Johannesburg	10/6/20	Witwatersrand Local Division	B. Berold & Co., Ltd.
C/6112	Prema, Purshotam, a tailor, of 59 Market Street, Johannesburg	11/6/20	" "	Herman & Traub
C/6113	Beirowski, Gerhardus Johannes, until recently trading as The Union Boot Factory, at Benoni	10/6/20	" "	Levin's Minsk Leather Company

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM 2.—FORMULIER 2. SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. / *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. / *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.* — Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.* — Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Place of Meeting. / *Plaats van Bijeenkomst.*
R2/303	Daniel Adrian Theron, sheep inspector, of Barkly West	5/6/20	Griqualand West Local Division	Wednesday	30/6/20	10 a.m.	Barkly West.
94/402	Ebrahim, Mohamed, a butcher, carrying on business at 84 Constitution Street, Capetown, Victoria Road, Mowbray, and Parow, Cape	8/6/20	Cape of Good Hope Provincial Division	Friday	2/7/20	10 a.m.	Capetown.
C/6102	Modhav, V., trading as "Kamrej Bazaar," general dealer, of Barkley Arcade, corner of Market and Diagonal Streets, Johannesburg	10/6/20	Witwatersrand Local Division	Tuesday	29/6/20	11 a.m.	Johannesburg.
C/6103	Roberton and Horgan—William Johnstone Robertson and Joseph Horgan, general dealers, of Commissioner Street, Boksburg, trading as	10/6/20	"	Tuesday	29/6/20	10 a.m.	Boksburg.
C/6104	Robertson, William Johnstone, a partner in Robertson & Horgan	10/6/20	"	Tuesday	29/6/20	10 a.m.	Boksburg.
C/6105	Horgan, Joseph, a partner in Robertson & Horgan	10/6/20	"	Tuesday	29/6/20	10 a.m.	Boksburg.
C/6086*	Nomis, Samuel, a general dealer, of Stands Nos. 235 and 236, Vogelfontein, District Boksburg	3/6/20	"	Tuesday	22/6/20	10 a.m.	Boksburg.

* Wrongly advertised under name of Samuel Norris in *Gazette* of 11th June, 1920.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door skuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

FORM NO. 6.—FORMULIER NO. 6. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Description of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Offices at which Account will lie open. *Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.*		Date from which Account will lie open. *Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	From. *Van.*	
93/663	Assigned Estate of William Andries Wilken, a farmer, of Vryburg	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Vryburg	21st June, 1920	—
C/6027	Kyriacos Psaltis, general dealer, 59 Elston Avenue, Benoni	First and Final Liquidation and Distribution*	Pretoria	Benoni	19th June, 1920	—
94/225	Insolvent Estate of Edward Rafferty, a general dealer, of Middelburg, Cape Province	First Liquidation and Distribution	Capetown	Middelburg, Cape Province	19th June, 1920	—

*A special fee to the trustee is provided for in this account.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDELS VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL *ZES EN VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteuren binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE.—*BIJLAGE.*

CAPE.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wijlen.*	Within a period of *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. *Welke Provincie.*
172/265/993/20	Ben Gwama, of Cefani, Engcobo District	6 weeks	Carey Miller, Attorney for Executrix, Engcobo, Cape Province	Cape.
—	Henry Stewart Millne, of Kimberley	30 days	J. D. Tyson, Executor Dative, Kimberley	Cape.
172/579/1357/20	Abraham Samuel Murphy (coloured), Main Street, Somerset East	3 weeks	Scott & Stegmann, Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 11, Somerset East	Cape.
172/684	Gideon Daniel Roos, of Stellenbosch	3 weeks	August Friedrich Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
172/167	Henry Cloete, C.M.G., Alphen, Wynberg	6 weeks	The South African Association, 6 Church Square, Capetown	Cape.
172/695	Jacob Samuel van Reenen, of Contreberg, Darling	30 days	W. J. Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., for Self and Co-Executrix	Cape.
173/34/1770/20	Michael William Louis Wolff and his surviving spouse, Dora Elizabeth Wolff (*née* Pickard)	30 days	Dora Elizabeth Wolff, Executrix Testamentary, 15 Cottage, Retreat, Cape Province	Cape.
172/511/1191/20	Sophia Mateza (born Mhlengetwa)	21 days	V. G. Callahan, Attorney for Executor Testamentary, Nqamkwe, Transkei	Cape.
171/740/2160/19	Gideon Salomon and surviving spouse, Rosie Salomon	6 weeks	James du Preez, Agent for Executrice Dative, Heidelberg, Cape Province	Cape.
172/580	Johannes Paulus Nel, of Karreefontein, Division of Laingsburg	3 weeks	Stirling G. Low, Attorney for Executor Dative, Laingsburg	Cape.
172/631/923/20	Johannes Francois du Plessis, van Laingsburg, Kaap Provincie	30 dagen	A. J. Marais, Prokureur voor Eksekutrice, Laingsburg, Kaap Provincie	Kaap.
172/276/1271/20	George Clark Grant	30 days	Andrew Barclay Shand, Secretary of the Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, of Grahamstown, Executor Dative	Cape.
172/110/1607/20	Maria Magdalena Elizabeth van den Berg (born De Beer).	3 weeks	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Executor Testamentary	Cape.
172/217/1307/20	Nicholaas Jacobus Els	30 days	Geo. F. Taute and H. M. Rabie, Joint Branch Managers, Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Pearston, for Executrix Testamentary	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / *Boedel No.*	Estate late. / *Boedel van Wijlen.*	Within a period of / *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. / *Welke Provincie.*
172/284/1549/20	Maria Cysman (born Jagers)	30 days	Lennox Smith, Solicitor, Grahamstown	Cape.
172/820/733/20	Peter Montgomery Hill Truter, a farmer, of Hazeldene, District Beaufort West	30 days	A. R. Truter, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 9, Beaufort West	Cape.
172/249/1694/20	Teresa Eliza Enstrom (born Fuller)	30 days	Francis Joseph Enstrom, Executor Testamentary, Heatherton, P.O. Maitland	Cape.
—	John Thomas Wilson	14 days	Mrs. Beatrice Wilson, Executrix Dative, Linford, Grove Walk, Claremont	Cape.
172/412/1635/20	Martha Frances Elizabeth King (born Newmarch)	30 days	Messrs. Dyason, Hazell & Wilson, Attorneys for the Executor Testamentary, 16–19 Mutual Buildings, Port Elizabeth	Cape.
172/510/1150/20	Sannah Majwambi, of Port Elizabeth	30 days	Lawson, Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor Dative	Cape.
172/71/964/20	January Booyse and surviving spouse, Katryna Booyse (born Louw), of Middelburg, Cape Province	30 days	J. L. du Plessis, Attorney for Estate, Middelburg, Cape Province	Cape.
172/877/1588/20	Elizabeth Margaretha de Vries de Wet (geboren De Villiers) en nagelaten echtgenoot Johan Wilhelm Francois de Wet, van Villiersdorp, Distrikt Caledon	6 weken	De Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Z.W. Distrikten Eksekuteurskamer, Bpkt., Caledon, Agent voor de Eksekuteuren	Kaap.
172/787/1623/20	Petrus Willem Smit, van Yzerfontein, Darling, Afdeling Malmesbury, en nagelaten echtgenote Petronella Elizabeth Smit	30 dagen	Die Suidafrikaanse Nasionale Trust en Assuransie Maatskappij, Bpk., Moorreesburg Tak, N. L. Hanekom, Bestuurder, Agent voor Eksekuteure Testamentair	Kaap.
172/12/1039/20	George Henry Aldred	6 weeks	Giddy & Giddy, Attorneys for Executor, East London	Cape.
R/8/431	Teresa Florence Botha	5 weeks	Hill & Hill, 11 Main Street, Kimberley	Cape.
R/8/445	Mary Bridget Attfield	5 weeks	Hill & Hill, 11 Main Street, Kimberley	Cape.
—	Lee Son	5 weeks	Hill & Hill, 11 Main Street, Kimberley	Cape.
172/860/1661/20	Heinrich Andries Wilhelm Thies and surviving spouse, Wilhelmine Maria Dorothea Thies	6 weeks	W. F. Marshall, 58 Oxford Street, East London	Cape.
172/25/1606/20	Hendrik Nicolaas van Aardt and surviving spouse, Anna Margareta van Aardt (born De Wet), of Aliwal North	30 days	Phillips & Van Aardt, Attorneys for the Executrix, P.O. Box 10, Lady Grey	Cape.
172/922/1440/20	Elsje Cornelia van Wijk and surviving spouse, Jozef Christiaan van Wijk, of Embokotwa, District Elliot	30 days	J. E. B. Aling, Attorney for Executor	Cape.
172/248/1682/20	Evan Evans	30 days	Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for Executor Testamentary, 28 Shortmarket Street, Capetown	Cape.
—	Daniel du Plessis van Rensburg, of Diasfontein, Division of Riversdale	30 days	Dan W. van Wyk, Albertinia	Cape.
—	Petrus Johannes Cronje and surviving spouse, Susara Maria Sophia Cronje, of Zoutpan, Division Riversdale	30 days	Dan W. van Wyk, Albertinia	Cape.
—	Hermanus Barend du Plessis and surviving spouse, Hester Petronella Philippina du Plessis, of Albertinia, Division of Riversdale	30 days	Dan W. van Wyk, Albertinia	Cape.
—	Johanna Petronella Schoeman (born Steyn) and surviving spouse, Philip Rudolp Schoeman, of Albertinia, Division of Riversdale	30 days	Dan W. van Wyk, Albertinia	Cape.
172/779/1487/1920	Johanna Elsibe Swart (born Human) and survivor, Johannes Cornelis Swart, of Zandkraal, District Swellendam	4 weeks	Caledon and South-Western Board of Executors, Ltd.; J. H. K. van Blommestein, Manager, P.O. Box 7, Swellendam	Cape.
171/537/394/20	Marman Mqakelana	30 days	Walter W. Dawes, Attorney, Herschel	Cape.
172/316	Johannes Hendrik Hanekom	3 weeks	J. S. Marais, J. H. Hanekom, Executors Testamentary, Ceres, Cape Province	Cape.
171/207/17/20	Hendrik Petrus van Eck	6 weeks	Francina Christina van Eck and Roelof Andries Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Executors Dative, c/o Attorney J. M. Enslin, P.O. Box 26, Aberdeen	Cape.
172/170/1677/20	Johanna Maria Cloete (born Van der Merwe), widow, of Karnmelkspruit, District of Aliwal North	30 days	G. S. Cloete, Attorney for Executor, Lady Grey	Cape.
R/172/160	Thomas Toy Frederic Cock	6 weeks	Messrs. H. M. Stone & Son, 64 Cambridge Street, East London	Cape.
172/910/1252/20	Susara Susanna de Wet (born Du Toit)	30 days	Dempers, Moore & Krige, Caledon	Cape.

TRANSVAAL.

43704	Oswald Desera Edwards	14 days	C/o J. Rose-Innes, P.O. Box 22, Barberton	Transvaal.
D/5093	Barney Chanes	14 days	Bella Chanes, 11 Du Toit Street, Fordsburg, Executrix Dative	Transvaal.
43596	Gerhardus George Visser en nagelaten echtgenote Maria Johanna Visser (geboren Kelly)	21 dagen	E. C. Barrett, Prokureur voor Eksekutrice, Postbus 21, Louis Trichardt	Transvaal.
43244	Matilda Hockley	21 days	Jacobus Johannes Francois du Toit, Executor Dative, P.O. Box 71, Potchefstroom, Transvaal	Transvaal.
43156	Barbara Emily Bertha Thompson	14 days	Saner & Nathan, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 3370, Johannesburg	Transvaal.
43046	Philip Roderick Macaskill	21 days	T. P. Taylor, Plein Street, P.O. Box 24, Rustenburg	Transvaal.
43345	Maria Jacoba Opperman (born Minnaar)	30 days	Johannes Albertus Opperman, P.O. Roossenekal, District Middelburg, Tranvsaal Province	Transvaal.
18297/491	James Shepherd	30 days	Wm. Whyte, *q.q.* Executrix Dative, 17 Norwich Union Buildings, Johannesburg	Transvaal.
43797	Timothy McSharry and surviving spouse, Rose McSharry	30 days	Rose McSharry, Executrix	Transvaal.
43778	Henry Charles Ulyate	30 days	Lillie A. Ullyate	Transvaal.
43266	Ole Petter Gabrielsen	21 days	Leisching & Mortimer, Attorneys for Executor Testamentary, Middelburg	Transvaal.
—	Agnes Elder (born Campbell)	14 days from 19/6/20	Malherbe & Rigg, P.O. Box 186, Corder's Buildings, Boksburg, Attorneys for James Campbell Elder, appointed to administer Estate summarily under Section 65 of Act No. 24 of 1913	Transvaal.
—	Helena Magaritha Johanna Bisschoff (geboren Nolte)	6 weken	Jacobus Bisschoff, Rustvoorbij No. 895, P.K. Zwartruggens, Distrikt Rustenburg	Transvaal.
41050	Eric Swenson and survivor, Anna Margaritha Swenson (born Engelbrecht)	3 weeks	D. J. Kotze, P.O. Box 97, Rustenburg	Transvaal.
43798	Solomon Rovinsky	30 days	B. Alexander & Bros., Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
43834	Annie Laurie (or Lawrie) Anderson (born Hamilton)	30 days	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, *q.q.* Executor Testamentary, City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
43814	Floris Noach Bellingan	14 days	S. M. Slade, Attorney, Ventersdorp	Transvaal.
43800	Douw Gerbrand van der Walt and surviving spouse, Maria Jacoba van der Walt	30 days	C. F. Clur, Attorney for Executrix Testamentary, 87A Main Street, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wijlen.*	Within a period of *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. *Welke Provincie.*
43437	Martha Aletta Geldenhuys (geboren Janse van Vuren) en nagelaten echtgenoot Jacobus Nicolaas Geldenhuys, van Rietfontein, Distrikt Potchefstroom	21 dagen....	Meyer & Gaisford, Prokureurs van Eksekuteur Testamentair, Potchefstroom	Transvaal.
42395	Maria Elizabeth Susanna van Wijk (geboren Kruger), weduwe	3 weken.....	Dempers & De Greef, Prokureurs, Wolmaransstad.....	Transvaal.
43864	Isaac Pencharz.....	21 days.....	Pencharz & Jacobsohn, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 1147, Johannesburg	Transvaal.
41753	Jozef Johannes Jansen, van Potgietersrust.....	14 dagen....	Beyers, Brink & Hafner, Agenten van Eksekuteur, Alexandra Gebouwen, Pretoria	Transvaal.
—	Christiaan Ernst Fourie.....	14 days.....	Magistrate, Germiston; Helena Dorothea Fourie, Executrix Testamentary	Transvaal.
43666	Anna Hendrina Grobler (gebore Grobler) en nagelate eggenoot Lourens Johannes Grobler	30 dae.....	J. J. Naudé, Hendrina, Agent vir Eksekuteur.....	Transvaal.
43524	William Robertson Douglas.....	30 days.....	Daniel Douglas, 17 Fourth Street, Boksburg North....	Transvaal.
43212	Frederick Thomas Tresidder (mental patient).....	14 days.....	James Pollock, Curator, P.O. Box 791, Pretoria.....	Transvaal.
43699	Herbert Henry Prince.....	3 weeks.....	O. C. Batteson, Attorney for Executrix, P.O. Leslie....	Transvaal.
43454	Nicolaas Johannes Janse van Noordwijk.....	30 days.....	Van Heerden & Hattingh, P.O. Box 90, Bethal.....	Transvaal.
43661	Charles Dixon.....	14 days.....	Mrs. P. Dixon, 96 De Villiers Street, Turffontein, Johannesburg, Executrix Testamentary	Transvaal.
43657	Bhoola Makon (also known as Daya Vithal Khatri)....	14 days.....	A. Livingstone, Attorney for Executors Dative, Steytler's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
D/5083	Martha Johanna Stoffelina van Buren Schele (widow Le Roux, born Human) and surviving spouse, Frederik Hendrik van Buren Schele, of Johannesburg	14 days.....	F. H. van Buren Schele, P.O. Box 544, Johannesburg...	Transvaal.
40684	Cornelis Coenrad Wessels and Isabella Johanna Wessels (born Van der Hyde), farmer and housewife, of Blesbokspruit, District Bethal	30 days.....	C. E. Fabricius, P.O. Box 90, Bethal.....	Transvaal.
43589	Nachmen Rozenkranz.....	14 days.....	James Pollock, Executor Dative, P.O. Box 791, Pretoria	Transvaal.
43470	Corbet Browne.....	60 days.....	W. Fitzgerald, Executor Testamentary, the National Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 434, Pretoria	Transvaal.
43466	Petrus Cornelis Buitendag and surviving spouse, Aletta Susara Elizabeth Buitendag (born Van Dyk), of Bokfontein, District Rustenburg	30 days.....	C. A. van der Merwe, Solicitor, P.O. Zwart Ruggens.....	Transvaal.
43278 en 43279	Petrus Johannes Barnard en vooroverleden echtgenote Jacoba Johanna Aletta Barnard (geboren Van Dijk)	30 dagen....	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Prokureurs van Eksekuteur, Kerkplein, Pretoria	Transvaal.
43660	Martha Hermina Coetzer (geboren Leach) en nagelaten echtgenoot Gerhardus Coetzer, van Doornlaagte, Distrikt Lichtenburg	30 dagen....	Dyason & Bosman, Postbus 1, Lichtenburg.....	Transvaal.
43357	John George Grung, of Makonde, Zoutpansberg District..	30 days.....	C. C. W. Laurance, Solicitor, P.O. Box 232, Springs, Attorney for Executor Dative, Henry Grung, of P.O. Box 190, Springs	Transvaal.
42827	Johanna Vorster (born Postma) and surviving spouse, Stephanus Christian Vorster	30 days.....	S. & G. Friendly, Attorney for Executor Dative, Permanent Buildings, Harrison Street, P.O. Box 1725, Johannesburg	Transvaal.
43808	Albert George Henneberger.....	15 days.....	E. E. Henneberger, Roberts Heights.....	Transvaal.

NATAL.

5183	Sukhram, No. 40844.....	21 days.....	Cowley & Cowley, Solicitors for Executor, Hollander's Buildings, Field Street, Durban	Natal.
5218	Jacoba Aletta Maritz.....	30 days.....	John McKenzie and J. J. Maritz, Dundee.....	Natal.
4981	William James Franklin, of Pietermaritzburg, salesman, and surviving spouse, Sarah Ann Franklin	1 month.....	Bale & Greene, P.O. Box 126, Pietermaritzburg, Solicitors to the Executors Testamentary	Natal.
5187	John Hastie.....	21 days.....	William Hastie, Thomas Hastie.....	Natal.
5251	Henrietta Guillod (born Flower), of Northdene, Natal, widow	30 days.....	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Solicitors for Executors Testamentary	Natal.
5213	Philip Campbell Smithers.....	3 weeks.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
5256	J. R. Bold.....	30 days.....	M. Bold, 86 Windermere Road, Durban.....	Natal.
5111	Gunga.....	30 days.....	Ramauthar Lugenberthy Bhugmonia, 82 Albert Street, Durban	Natal.
5261	George Perrett.....	30 days.....	J. D. Stalker, P.O. Box 172, Pietermaritzburg.....	Natal.
5262	Vincent Ernest Stephens.....	30 days.....	J. D. Stalker, P.O. Box 172, Pietermaritzburg.....	Natal.
5160	Ramkulia, No. 8773, of Umhloti, Verulam, wife of Deoky, No. 8774, farmer	21 days.....	J. H. Hugman, Verulam, Natal, Attorney for Executor Testamentary	Natal.
5162	Ramcherran, free Indian No. 8774, of Umhloti, Verulam, farmer	21 days.....	J. H. Hugman, Verulam, Attorney for Executrix Testamentary	Natal.
5064	David Douglas, Logoza, Zululand.....	30 days.....	John P. MacCallum, Executor Testamentary, 29 Club Arcade, Durban	Natal.
1863	Maurice Egbert Northern.....	21 days.....	Reginald William Clayton, P.O. Box 427, Durban, Natal	Natal.

ORANGE FREE STATE.

B/4829	Abraham Lodewikus Botha Johanna Magdalena Hattingh (born Pieterse) and surviving spouse, to whom he was married out of community of property, farmer, of Waaiplaats, District Senekal	6 weeks.....	P. Joubert, Attorney for Executor Dative, Senekal.....	Orange Free State. [11–18]
1185	Cornelis Johannes Fourie, a minor, of Mooidam, District Kroonstad	6 weeks.....	Cor. Bukes, Executor Dative, Murray Street, Kroonstad	Orange Free State.
V/2210	Hester Catharina van Vuren (geboren Van Vuren) en nagelaten echtgenoot Daniel Rudolph van Vuren, van de plaats Rooipoort, Distrikt Bloemfontein	30 dagen....	J. C. Daniels & Co., Postbus 260, Bloemfontein.....	Oranje Vrijstaat.
P/3095	Sara Susanna Pretorius en nagelaten echtgenoot Matthijs Hendrik Pretorius, van Vlakte, Distrikt Frankfort	30 dagen....	Cornelis Moll & Co., Postbus 35, Frankfort.....	Oranje Vrijstaat.
E/1185	Willem Christoffel Esterhuysen en nagelaten echtgenote Anna Maria Esterhuysen (geboren Van Zijl), van Vlakfontein, Distrikt Frankfort	30 dagen....	Cornelis Moll & Co., Postbus 35, Frankfort.....	Oranje Vrijstaat.
H/2120	Gert Frederik Heyns, van Reitz, en nagelaten echtgenote Anna Catharina Heyns (geboren Erasmus), vroeger weduwe Du Preez (gehuwd buiten gemeenschap)	30 dagen....	De Villiers & Conradie, *q.q.* Eksekuteur Datief, Postbus 10, Reitz	Oranje Vrijstaat.
W/2401	Jean Baptiste Julius Wocke and surviving spouse, Maud Mabel Wocke (born Dippenaar), of Bloemfontein	6 weeks.....	Fraser & Scott, Bloemfontein.....	Orange Free State.
L/1893	Annie Lindsay, widow, of Bloemfontein.....	30 days.....	Kannemeyer & Jeffreys, *q.q.*, Bloemfontein.....	Orange Free State.
D/1011	James Davidson, permanent way inspector, S.A. Railways, Bloemfontein	3 weeks.....	Mrs. C. E. M. Davidson, Hamilton, Bloemfontein.....	Orange Free State.
L/1894	Jan Daniel Louw and surviving spouse, Elizabeth Johanna Louw (born Koutzer), of Theunissen	21 days.....	J. H. van Heerden, *q.q.* Executrix Testamentary.....	Orange Free State.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE

ARTIKEL *acht en zestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van *drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn.* Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—*BIJLAGE.*

CAPE.

Estate No. / *Boedel No.*	Estate late. / *Boedel van wijlen.*	Nature of Account. / *Beschrijving van Rekening.*	Date. / *Datum.*	Office of the / *Kantoor van de* Master. / *Meester.*	Office of the / *Kantoor van de* Magistrate. / *Magistraat.*	Name and Address of Executor or authorized Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*
171/172/4791/19	Harriett Daw.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Capetown	Somerset East	C. S. Auret, P.O. Box 5, Somerset East.
64/1658 R/160/289	Johannes Petrus Nel Greeff.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Capetown	Somerset East	C. S. Auret, P.O. Box 5, Somerset East.
168/501	Harry Lipschitz.....	First Liquidation.....	18/6/20	Capetown	Ladismith, Cape Province	Becker & Hoffland, Attorneys for Executors Testamentary.
170/610	Reverend Maurice O'Byrne, of Grahamstown	First and Final.....	19/6/20	Capetown	Grahamstown	Bell & Hutton, Attorneys for Executor Testamentary, Grahamstown.
170/781	Elizabeth Ann Higgs (born Sellers)...	First.....	22/6/20	Capetown	Kingwilliamstown	Robertson, Wiley & King, Kingwilliamstown.
—	Joseph Andrew Marney, of Uitenhage..	First and Final Liquidation and Distribution	19/6/20	Capetown	Uitenhage....	Chase, Burch, Cunningham & Sellick, Attorneys for Executor Dative, Uitenhage.
R/8/219	Hendrik Petrus Venter en nagelate eggenote Gerbrecht Elizabeth Venter (gebore Janse van Vuren), van Welverdiend, Distrik Kuruman	Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	19/6/20	Kimberley	Kuruman....	P. J. du Plessis, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 23, Vryburg.
170/420/3982/19	Hendrik Ferdinand Julius Elias Kommer en nablijvende echtgenote Gesina Catharina Johanna Kommer (geboren Strijdom)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	21/6/20	Kaapstad	Uniondale....	H. Gerdener, Prokureur voor Eksekutrice Datief, Postbus 12, Uniondale.
171/352	Helen Rattray Ireland.....	First and Final.....	22/6/20	Capetown	—	Van Zyl & Buissinne, 19 Church Square, Capetown, Attorneys for Executrices Testamentary.
171/356	Michiel Adriaan Jordaan, of Malmesbury, who died on active service	First and Final Liquidation and Distribution	21/6/20	Capetown	Malmesbury...	W. J. Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury, Agent for the Executor Testamentary.
169/760/3015/19	Gershon Solomons (also known as Gershon Solomon Abrahams)	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Capetown	East London.	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Ltd., 31 Cambridge Street, East London.
169/279/3203/19	Carl Friedrich Heinrich Gunther.....	First Administration....	19/6/20	Capetown	Kokstad.....	Elliot & Walker, Attorneys for Ex. Testamentary.
162/288	John Galloway.....	Supplementary Administration	18/6/20	Capetown	—	Stent & Simpson, Solicitors for the Executor Testamentary, 106 Adderley Street, Capetown.
172/296/711/20	Emily Adeline Hall (born Smith), of The Willows, in the District of Middelburg, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	21/6/20	Capetown	Middelburg, Cape Province	J. L. du Plessis, Attorney for Estate, Middelburg, Cape Province.
149/894	Henry Reade Woodrooffe.....	Third and Final.....	21/6/20	Capetown	Grahamstown	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
170/455	Andries Brink Lubbe, of Clanwilliam.	First Liquidation and Distribution	23/6/20	Capetown	Clanwilliam..	Clement Foster, Attorney for Executor Testamentary, Clanwilliam.
170/735	Cornelia Gertruida Lourens (born Swart), of Stanford	First and Final.....	21/6/20	Capetown	Caledon.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd.
171/842	Michiel Hendrik Jacobus du Toit, of Klipdrift	Liquidation.....	21/6/20	Capetown	Caledon.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd.
169/86	Daniel Francois Beukes, of Windheuvel	Liquidation.....	21/6/20	Capetown	Caledon.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd.
170/384	Henrietha Steyn (born Jooste) and surviving spouse, Pieter Dirk Hendrik Hauman Haman Steyn	First and Final.....	18/6/20	Capetown	Stellenbosch..	August Friedrich Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch.
171/527	Anna Judith Meyer (born Van Sittert).	First and Final.....	18/6/20	Capetown	Stellenbosch..	August Friedrich Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch.
169/772/3148/19	T. G. Steenekamp.....	First and Final.....	18/6/20	Capetown	Barkly East..	Cotterell & Meintjes, Barkly East, Attorneys for Executrix Testamentary.
R/6/912	Johanna Magdalena de Vries (born Roos)	First and Final Liquidation and Distribution	21/6/20	Kimberley	—	W. J. de Vries, Ritchie, Modder River, Executor Testamentary.
171/360/5148/19	Martha Elizabeth Jordaan (geboren Mentz), van Witmoss Kloof, Distrikt Somerset Oost	Administratie en Distributie	21/6/20	Kaapstad	Somerset Oost	S. J. Annear & Zoon, Charlesstraat, Postbus 14, Somerset Oost, Agenten voor Eksekuteuren Testamentair.
167/834/406/19	William Dodds Townsend.....	First Administration....	18/6/20	Capetown	Tarkastad....	Stanley & Frost, Attorneys, Tarkastad.
159/434	Antoinette Christina Charlotta Walker (born Krynauw)	Second.....	21/6/20	Capetown	—	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
163/500	Elizabeth Maria Roux (born Louw)...	Second.....	21/6/20	Capetown	Stellenbosch..	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
170/643	Dr. William Frederick Purcell, of Bergvleit, Constantia	First and Final.....	21/6/20	Capetown.	—	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
171/34/649/20	Isaac Bloch, late of Parow.....	First and Final Liquidation and Distribution	21/6/20	Capetown	—	J. Levy, 106 Adderley Street, Capetown, Executor Dative.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the Kantoor van de: Master. Meester.	Office of the Kantoor van de: Magistrate. Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
170/840/4689/19	Thomas Henry Edward Trollip.....	First.....	23/6/20	Capetown	Bedford.....	Dower & Turpin, Attorneys for Executors.
172/524/535/20	William Miller, of Cradock.....	Liquidation and Distribution	22/6/20	Capetown	Cradock.....	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executor Testamentary.
171/448	Klaas Louis, of Darling.....	First and Final Liquidation	22/6/20	Capetown	Malmesbury..	W. J. Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Executor Dative.
170/612	Michiel Petrus Matthews Otto, of Uniondale	First.....	18/6/20	Capetown	Uniondale....	P. L. E. Hugo, Oudtshoorn.
169/291	Jacobus Stephanus Gericke, of George	First and Final.....	18/6/20	Capetown	George.....	L. D. Gericke, George.
170/141	Albertje Cathrina Andria Bingle and spouse, Pieter Willem Bingle, of Colesberg	Second.....	23/6/20	Capetown	Colesberg....	P. W. Bingle, Colesberg.
169/387	Marthinus Johannes Jordaan, of Sterkstroom, Division Queenstown	First Liquidation.....	22/6/20	Capetown	Sterkstroom..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
8/285	Clementina Johnson (born Volklein)..	First and Final.....	19/6/20	Kimberley	—	Croxford & Thompson, Attorneys for Executor Testamentary, 17 Main Street, Kimberley.
8/412	Nicholas Thomas Trevithick.....	First and Final.....	19/6/20	Kimberley	—	Croxford & Thompson, Attorneys for Executor Testamentary, 17 Main Street, Kimberley.
8/163	Johannes Fredricus Gerhardus Jooste..	First.....	19/6/20	Kimberley	Barkly West.	Croxford & Thompson, Attorneys for Executor Testamentary, 17 Main Street, Kimberley.
170/795/4604/19	Hermina Susanna Pienaar and surviving spouse, Gideon Petrus Pienaar, of Steenrotsfontein, District Beaufort West	First and Final.....	21/6/20	Capetown	Beaufort West	A. P. Theron, Manager, Karroo and Eastern Board of Executors, Beaufort West.
166/137/5011/18	Johannes Jacobus Coetzee, of Mooihoek, in the Division of Wodehouse	First and Final Liquidation and Distribution	21/6/20	Capetown	Dordrecht....	E. van R. Schlemmer, P.O. Box 19, Jamestown.
172/142/905/20	Eva Julia Isabella Douglass (born Deary)	First and Final Administration and Distribution	18/6/20	Capetown	Aliwal North.	A. Clifton Douglass, Standard Bank, Aliwal North, Executor Testamentary.
168/733	Willem Morkel Steyn, senior.....	First.....	18/6/20	Capetown	Molteno.....	Hope & Malan, Attorneys for Executrix, Molteno.
—	Francis Patrick O'Reilly, of Mtingwevu, District St. Marks	First and Final Liquidation and Distribution	22/6/20	Capetown	Queenstown..	Geo. E. O. Keighley, Agent for the Executrix Testamentary, Queenstown, Cape Province.
—	Frederick Nicholas, of Middelburg...	First Administration....	25/6/20	Capetown	Middelburg, Cape Province	Minnaar & De Kock, Attorneys for the Executrix, Middelburg.
161/874/4136/17	Johan Christian Vosloo, of Somerset East	Second Liquidation.....	22/6/20	Capetown	Somerset East	G. Percy Farr, Attorney for Executor, Bedford, Cape Province.
170/453/3784/19	Ernest Luke.....	First Administration....	18/6/20	Capetown	Grahamstown	Harold George Ernest Luke and Walter Vivian Luke.
167/82	William Butler.....	First and Final Administration	18/6/20	Capetown	Grahamstown	Lorimer B. Dold, Grahamstown.
170/48/3887/19	Cornelia Susanna Jacoba Loock (geboren Barkhuizen) en nablijvende echtgenoot Cornelius Theodorus Loock, van Georgida, Afdeling Uniondale, Kaap Provincie	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	22/6/20	Kaapstad	Uniondale....	H. Gerdener, Prokureur voor Eksekuteur Datief, Postbus 12, Uniondale.
R/171/359	Maria Magdalena de Jager (born Kleinhans)	First and Final.....	19/6/20	Capetown	Riversdale...	Cloete, Templer & Parker, Attorneys for the Estate, 117 St. George's Street, Capetown.
165/98	Dirk Izak Josephus Botha, of Doornhoek, Cradock	Third Liquidation and Distribution	22/6/20	Capetown	Cradock.....	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executors Testamentary.
165/99	Johannes Botha, of Doornhoek, Cradock	Third Liquidation.....	22/6/20	Capetown	Cradock.....	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executors Dative.
171/456	Elsie Catharina Lloyd (geboren Steijn)	Gene.....	18/6/20	Kaapstad	—	William James Hendrik Mort. Lloyd, van Langbosch, Veldkornetschap Zitzikamma, Distrikt Humansdorp, Kaapse Provincie, P.K. Blauwleliesbosch, Zitzikamma, Distrikt Humansdorp.
170/745/4011/19	William Wesley Squier, of Bracken Hill, in the Division of Knysna, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Capetown	Knysna.....	Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Cape Province.
167/860/6124/18	Stephanus Venter en vooroverleden echtgenote Johanna Lodewika Hendrika Venter (geboren Kruger), van Pronkskraal, Distrikt Wodehouse	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	18/6/20	Kaapstad	Dordrecht....	Smit & Vermooten, Prokureurs voor de Eksekuteur Testamentair.
165/852/4287/18	Jacob Petrus Venter, van Middelplaats, Distrikt Wodehouse	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	18/6/20	Kaapstad	Dordrecht....	Smit & Vermooten, Prokureurs voor de Eksekutrice Testamentair.
R/169/127	William Coventry.....	First and Final Liquidation and Distribution	21/6/20	Capetown	East London.	H. M. Stone & Son, 64 Cambridge Street, East London.
169/795	Louis Henry Schaffer.....	First and Final.....	22/6/20	Capetown	—	H. Cohen, 91 Long Street, Capetown, Executor Dative.
166/704/5205/18	Johannes Andreas Roux, of Murraysburg	First Liquidation and Distribution	25/6/20	Capetown	Murraysburg.	H. v. R. Croeser, Attorney for Executors Dative, Murraysburg.
169/67/3156/19	Salmon Stephanus Barnard, of Gwyan4, District George, who died at Strydfontein, District Winburg, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	23/6/20	Capetown	George.....	L. D. P. van der Poel, Attorney for Executor Dative, George.

TRANSVAAL.

40796/936	George Miller.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Johannesburg	H. J. Hofmeyr, Standard Bank Chambers, Johannesburg.
40602/1844	Jan Jonathan Booysen.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Boksburg....	S. J. M. Booysen, Executrix Testamentary and surviving spouse, 54 Minors Street, Yeoville, Johannesburg.
38795/419A	Frank Wiseman Gordon.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Johannesburg	Bell & Dewar, Attorneys for Executor Testamentary, City House, Harrison Street, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master. / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
42287/1091	Sarah Anne Tucker (born Hartley), widow	First and Final.....	18/6/20	Pretoria.	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorney for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Johannesburg.
42416/66	Abraham Emil Jurgensen.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Johannesburg	Cliffe & Dekker, Attorneys for Executrix Dative, Colonial Mutual Chambers, Fox Street, Johannesburg.
37369/1179	Florence Trew (born Dixon).....	First and Final.....	18/6/20	Pretoria.	—	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
42398/420A	Johannes Christoffel Nel en nagelaten echtgenote Hermina Christina Maria Sophia Nel (geboren Ras)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	18/6/20	Pretoria.	Standerton...	Findlay & Niemeyer, 187 Pretoriusstraat, Pretoria.
41377/120	Norman Eric Linden.....	Final Liquidation.....	18/6/20	Pretoria.	Carolina.....	J. A. Davison, Station Master, Rietfontein Rail.
41969	Cornelia Elizabeth Cooks (geboren Van Dijk) en nagelaten echtgenoot James Andrew Cooks	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	18/6/20	Pretoria.	Lichtenburg..	J. A. Cooks, Postbus 23, Lichtenburg.
42313/3047	Charles Benjamin Ancell.....	First and Final.....	30 days from 18/6/20	Pretoria.	Boksburg....	Jane Ancell, Executrix Testamentary, 68 Market Street, Boksburg.
42307/1602	Alexander Scott, of Johannesburg....	First and Final.....	18/6/20	Pretoria.	Johannesburg	A. Scott, P.O. Box 4014, Johannesburg.
40235/826	William Septimus Pye.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Louis Trichardt	I. Marcus, 193 Pretorius Street, P.O. Box 991, Pretoria.
43032/1869	Frederik Jacobus Smuts en nagelaten echtgenote Maria Susanna Gertruida Smuts (geboren Uys), van Uitgezocht, Distrikt Wakkerstroom	Eerste en Finale.....	18/6/20	Pretoria.	Wakkerstroom	J. O. H. Sluiter, Sekretaris, Ermelo Eksekuteurskamer, Postbus 5, Ermelo.
42877/410A	Gabriel Jacobus Lourens Human en nagelaten echtgenote Maria Magdelena (Magdalena) Petronella Human (geboren Fouche)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	19/6/20	Pretoria.	Wakkerstroom	C. K. Barry, Agent voor Eksekutrice Testamentair, Postbus 3, Wakkerstroom.
43445/381	Harold Jagger and surviving spouse, Johanna Elizabeth Jagger (*née* Gertzen)	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Germiston...	Wright, Rose-Innes & Louw, 21 Knox Street, Germiston.
42639/1758	Susanna Aletta Rootman (geboren Bignaut) en nagelaten echtgenoot Laurens Johannes Rootman	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	18/6/20	Pretoria.	Potchefstroom	Frits Kan, Postbus 127, Potchefstroom.
43165/789	Robert Norman Anton and surviving spouse, Cornelia Alexandra Anton (born Bierman)	First and Final Administration and Distribution	19/6/20	Pretoria.	Boksburg....	Malherbe & Rigg, Solicitors for Executrix Testamentary, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg.
42157/164	Stephen Wilhelmus Ellis (also known as Els) and surviving spouse, Stoffelina (Stoffelaura) Wilhelmina Ellis (born Berowsky)	First and Final.....	18/6/20	Pretoria.	Benoni.....	Berthold D. Slevanski, Solicitor for Executrix, P.O. Box 134, Brakpan.
42515/721	John Angus McLachlan and surviving spouse, Anna Maria Magdelina McLachlan	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Johannesburg	Harry J. Filmer, Executor Testamentary, Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
42023/663	Joseph Henry Kiley (also known as Harry Kiley) and surviving spouse, Mary Jane Kiley	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Johannesburg	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, *q.q.* Executor Dative.
41522/1286	Isabella Elizabeth Rousseau (geboren Weilbach), van Rietfontein No. 114, Distrikt Potchefstroom	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	16/6/20	Pretoria.	Potchefstroom	Picnaar & Gericke, Postbus 213, Potchefstroom.
41536/1590	Jan Adriaan Louw Taljard en nagelaten echtgenote Anna Margrieta Magdalena Taljard (geboren Mare), van Elandsfontein, Distrikt Lijdenburg	Eerste en Finale.....	19/6/20	Pretoria.	Belfast.....	C. P. Theron, Postbus 32, Machadodorp.
38165/1830	Jacob Johannes Petrus Botha and surviving spouse, Susanna Maria Christina Wilhelmina Botha (born Esterhuizen)	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Potchefstroom	S. M. C. W. Botha, c/o Potchefstroom Board of Executors, P.O. Box 102, Potchefstroom.
41179/418A	Pieter Ernst Kruger.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Lydenburg...	C. Mortimer, Executor Dative, P.O. Box 44, Lydenburg.
41695/1730	Charles Frederick Napier Scholtz.....	First Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	—	Keizer & Louw, Solicitors, 23–25 Bureau Street, Pretoria.
540/41670	David Schalk van der Merwe.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Potchefstroom	J. P. Nel, Attorney for Executrix, P.O. Box 136, King Edward Street, Potchefstroom.
41777/1755	John Killoch.....	First and Final Liquidation and Distribution	19/6/20	Pretoria.	Barberton....	J. Rose-Innes, P.O. Box 22, Barberton.
38125/1238	Rachel Henrietta Rabie (born Lindsay)	Final.....	18/6/20	Pretoria.	Middelburg...	J. J. Rabie, P.O. Box 63, Middelburg.
42379/1316	Jan Tielman Vrey en nagelaten echtgenote Anna Johanna Carolina Vrey (geboren Kleynhans), van de plaats Vrijheid, Distrikt Wakkerstroom	Eerste en Finale.....	18/6/20	Pretoria.	Wakkerstroom	Albert Kuit, Agent, Postbus 20, Amersfoort
42209/2118	Jan Hendrik du Plessis and surviving spouse, Rosa Hermina du Plessis (born Van Schalkwijk)	First and Final.....	28/6/20	Pretoria.	Potchefstroom	Meyer & Gaisford, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 158, Potchefstroom.
—	Jan George Duvenage and surviving spouse, Anna Helena Duvenage (born De Beer), of District Pietersburg	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Pietersburg..	Kirsten & Campbell, P.O. Box 15, Pietersburg, Solicitors for Executrix.
42743/301	Frederick William Bergner.....	First and Final Administration and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Germiston...	Hutchinson, Bowen & Sessel, Solicitors for Executrix Testamentary, 52–57 Adderley House, Kerk Street, Johannesburg.
35950/213	Gilbert Richard Barnard.....	Supplementary Liquidation and Distribution	11/6/20	Pretoria.	Ermelo.....	James Pollock, Executor Dative, P.O. Box 790, Pretoria.
43230/1607	James South Clarke May.....	First and Final.....	18/6/20	Pretoria.	Pilgrims Rest	W. Fitzgerald, Executor Dative, the National Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 434, Pretoria.
43209/1368	Albert Charles Harry Blomfield.....	First and Final.....	18/6/20	Pretoria.	Barberton....	W. Fitzgerald, Executor Dative, the National Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 434, Pretoria.
40306/1819	Augusta Ramsay and surviving spouse, John Ramsay	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	—	Podlashuc & Nicolson, Attorneys for the Executor Testamentary, 22 Bureau Street, Pretoria.
43820/2083	Winifred Ronketti and surviving spouse, Vernon Joseph Ronketti	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Johannesburg	Macintosh & Cross, *q.q.* Executor Dative.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the Kantoor van de: Master. Meester.	Office of the Kantoor van de: Magistrate. Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
42710/118	Jan Christoffel Joubert en nagelaten echtgenote Magdalena Petronella Joubert (geboren Janse van Rensburg), van Blesbokfontein, Subdistrikt Schweizer Reneke	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	14 dagen	Pretoria.	Schweizer Reneke	Die Westelike Transvaalse Eksekuteurskamer en Voogdij Maatskappij, Bpk., q.q. Eksekutrice Testamentair.
40997/918	Morris Behr.....	Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Johannesburg	M. I. C. Kaplan, Executor Dative, P.O. Box 5330, Johannesburg.
32634/1233	Laureston (or Lauriston) William St. John Kneller	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Johannesburg	Macintosh & Cross, Bank Street, Pretoria.
42514/1822	Alice Maud Mary Tuck (born Dearlove) and surviving spouse, Menzie Duncan Tuck	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	—	Macintosh & Cross, Bank Street, Pretoria.
27900/1530	Ella Philippina Stolz (born Swanepoel).	First and Final Liquidation and Distribution	28/6/20	Pretoria.	Christiana....	A. Tydeman, Windhuk.
41005	Leonard Johannes Celliers and surviving spouse, Anna Helena Martha Celliers (born Du Toit)	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Nylstroom...	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom.
43262/1347	Marthinus Johannes Baasden, of the farm Schitefontein No. 269, District Heidelberg, and surviving spouse, Elsie Catharina Baasden (born Du Preez)	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Heidelberg...	L. E. Bongers, P.O. Box 96, Heidelberg, Attorney for Executrix Dative.
42329/1457	Karl Heinrich Deichmann and surviving spouse, Irene Rose Deichmann	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	—	L. O. Deichmann, for Self and Co-Executor Testamentary, P.O. Staff, Randfontein.
41517	Pieter Frederik Brits (Britz) and surviving spouse, Elsie Susanna Brits (Britz) (born Van der Heever), of Klipkop No. 82, District Wolmaransstad	Supplementary Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Wolmaransstad	J. A. Neser, P.O. Box 10, Leeuwdoornstad.
36934/316	Catherine Mary Ann Deacon.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Pietersburg..	Samuel A. Deacon, Executor Testamentary, Vaalkrantz, District Pietersburg.
42988/2085	Lea Johanna du Preez (born V. d. Westhuizen)	Liquidation and Distribution	18/6/20.	Pretoria.	—	S. J. Meintjes, 33 Bureau Lane, Pretoria.
42919/573	James Glencorse Maxwell.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Johannesburg	Allan & Bertram, Attorneys for Executrix, Alliance Buildings, Johannesburg.
203/41397	Job Lyon and surviving spouse, Eliza Ann Lyon	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Johannesburg	W. A. Morison Abel, Solicitor for Executrix Testamentary, 3–4 Victoria Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
42987	Hannah Marley.....	First and Final and Supplementary First and Final	18/6/20	Pretoria.	Johannesburg	W. A. Nellist, Executor Dative, P.O. Box 155, Johannesburg.
34216/875	L. E. V. Weber.....	Second and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Pietersburg..	Mentz, Du Plessis & Gillett, Attorneys for Executor.
41072/1477	Alfred Kennedy White.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Johannesburg	Filmer, Hardy, Philip & Anderson, Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
43550/1803	Johanna Margaretha Steenkamp and surviving spouse, Lucas Jan Harm Steenkamp	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pretoria.	Zeerust.....	Van Zyl & Van Hulsteyn, P.O. Box 74, Zeerust.
41968/180	Carel Hendrik Buitendag, van Driefontein, Ermelo	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	18/6/20	Pretoria.	Ermelo.....	A. M. Moll, Postbus 163, Ermelo.
39114/745	Martha Maria Magdalena Horn.....	First and Final Liquidation and Distribution	19/6/20	Pretoria.	Boksburg....	Trollip & Bond, National Bank Buildings, Brakpan, Attorneys for Executor.

NATAL.

4996	Thomas Henry Hassall, of Tongaat, Natal, hotel proprietor	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pietermaritzburg	Inanda, at Verulam	J. H. Hugman, Attorney for Executrix.
4704	Jacob Jacobus de Beer.....	First and Final Administration and Distribution	18/6/20	Pietermaritzburg	Paulpietersburg	Myburgh & Wessels, Paulpietersburg.
4705	Johan Lauterbach, of Camel Hoek, Noodsberg Road, New Hanover District, farmer, and surviving spouse, Anna Barbara Lauterbach (born Hohn), of Camel Hoek aforesaid	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pietermaritzburg	New Hanover	W. D. Stewart, New Hanover, Natal, Solicitor for Executor Testamentary.
4829	Pieter Heinrich Wilhelm Schutze.....	First and Final Administration and Distribution	18/6/20	Pietermaritzburg	Paulpietersburg	Myburgh & Wessels, Paulpietersburg.
4325	Edward Henry Edwards.....	First and Final Administration and Distribution	18/6/20	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Mary Edwards, Executrix Testamentary, 109 Gillespie Street, Durban.
5043	Anna Margaret Downard.....	First and Final.....	18/6/20	Pietermaritzburg	—	H. B. Morcom, Executor Dative, P.O. Box 217, Pietermaritzburg.
4752	Harry Jenkinson, formerly of Durban, Natal, but latterly for some time past residing in Salisbury, Rhodesia, carpenter	First and Final Administration and Distribution	18/6/20	Pietermaritzburg	Durban.....	O. J. Askew, Gardiner Street, Durban, Solicitor to Executrix Testamentary.
4969	Mercy Bath (born Starr), of Glenharte, Ingogo, Newcastle, Natal, and surviving spouse, Wm. Thomas Bath	First and Final Administration and Distribution	18/6/20	Pietermaritzburg	Newcastle....	O. J. Askew, Gardiner Street, Durban, Solicitor to Executor Testamentary.
4976	Mary Belmain Clark, wife of Thomas Kinmonth Clark	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Pietermaritzburg	Durban.....	Alex. W. Airth, Executor Testamentary, Anglo-African House, Smith Street, Durban.
4480	Edwin Bailie Griffin.....	First and Final Liquidation	18/6/20	Pietermaritzburg	Estcourt, Natal	A. W. Rawlinson, Native Affairs, Boksburg.
4849	Ruth Elizabeth Farrington, of Durban, widow	First and Final Administration and Distribution	18/6/20	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
3932	Lucy Ngwenya.....	First and Final.....	18/6/20	Pietermaritzburg	Dundee.....	J. McKenzie & Co., for Executor Testamentary.
2686	David Tweedie.....	First and Final Administration and Distribution	18/6/20	Pietermaritzburg	Stanger, Natal	J. D. Stalker, P.O. Box 172, Pietermaritzburg, Natal, Agent for Executors.
4370	Harry Addison, of Nakurn, East Africa.	First and Final Administration and Distribution	18/6/20	Pietermaritzburg	Durban.....	Edmd. H. Clemmans, Solicitor for Executor, 312 Smith Street, Durban.
3599	Archibald William Hutchison.....	First and Final.....	18/6/20	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston & Doull, 335 Smith Street, Durban, Solicitors to Estate.

ADVERTISEMENTS.

ORANGE FREE STATE.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the Kantoor van de: Master. Meester.	Office of the Kantoor van de: Magistrate. Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
H/2058	Magdalena McDuling Harding (born Olivier) and surviving spouse, Arthur Clement Harding, of Mohaleteng, District Bethlehem	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Bloemfontein	Reitz.....	McIntyre & Watkeys, Attorneys for Executor, 65 Maitland Street, Bloemfontein.
C/1994	Gertrude Corkhill (born Ward) and surviving spouse, John James Corkhill, miller, of Harrismith	First and Final Liquidation and Distribution	23/6/20	Bloemfontein	Harrismith...	Sink & Dunningham, Solicitors, Harrismith.
G/1505	Louisa Mary Galpin.....	First and Final Liquidation	18/6/20	Bloemfontein	Thaba 'Ncho.	Howard M. Layton, Attorney for Executor Dative, Thaba 'Ncho, Orange Free State.
D/1003	Margaret Dean (born Stewart) and surviving spouse, Edward Drew Dean, of Bloemfontein	Liquidation and Distribution	18/6/20	Bloemfontein	—	Fraser & Scott, Bloemfontein.
P/3026	Catharina Elizabeth Pretorius (born Van Jaarveld) and surviving spouse, Johannes Abraham Pretorius	Final Administration and Distribution	18/6/20	Bloemfontein	Parys.....	L. de B. Brill, Kopjes.
P/3020	Paul Francois Prinsloo.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Bloemfontein	Parys.....	De Villiers & Cloete, Agents for Executrix Testamentary.
W/2385	Elizabeth Johanna de Wit (geboren Wentzel) en nagelaten echtgenoot Pieter Hendrik Daniel de Wit	Likwidatie en Distributie	18/6/20	Bloemfontein	Kroonstad...	The Eastern Free State Board of Executors and Trust Company, Ltd., D. J. P. Scholtz, Bestuurder.
H/2107	Jan Jacobus Marthinus Lodewijk Horn and surviving spouse, Elizabetha Jacomina Horn (born Posthumus)	First and Final Liquidation and Distribution	21/6/20	Bloemfontein	Zastron.....	Izak C. Potgieter, *q.q.*, Zastron, Orange Free State.
B/4772	Catharina Maria Magdalena Botha (born Van Heerden) and surviving spouse, Jacobus Lodewicus Botha, of Grasbult, District Smithfield	First and Final Liquidation and Distribution	19/6/20	Bloemfontein	Smithfield....	Louis J. Butler, P.O. Box 10, Smithfield.
S/4305	Catharina Jacoba Smith (born Grobbelaar) and surviving spouse, Cornelius Johannes Smith, of Rietfontein, District Smithfield	First and Final Liquidation and Distribution	19/6/20	Bloemfontein	Smithfield....	Louis J. Butler, P.O. Box 10, Smithfield.
B/4789	Hermanus Johannes de Bruijn and surviving spouse, Hester Catharina de Bruijn, of Nooitgedacht, District Kroonstad	First and Final Liquidation	23/6/20	Bloemfontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, Attorney, Kroonstad.
E/1177	Susanna Johanna van Eeden (born Strijdom) and surviving spouse, Gerhardus Jacobus van Eeden	First and Final Liquidation	23/6/20	Bloemfontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, Attorney, Kroonstad.
R/2253	Helena Maria Jansen van Rensburg...	Second and Final Liquidation and Distribution	21/6/20	Bloemfontein	Brandfort....	Ham & Roos, P.O. Box 15, Brandfort.
C/2005	Jan Louis Coetzee and surviving spouse, Catharina Cornelia Coetzee, of Jakhalsfontein, District Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	21/6/20	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz & De Vletter, Solicitors.
B/4436	Henry Price Basson, married without community of property to Louisa Johanna Basson (born Froneman), of Brandfort	Second Liquidation.....	21/6/20	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz & De Vletter, Solicitors.
N/1453	Helena Susanna Maria Nel, of Donkerhoek, District Ladybrand	Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Bloemfontein	Ladybrand...	Henry Wichura, P.O. Box 44, Ladybrand.
2/39	Robert Swales.....	First and Final Administration and Distribution	18/6/20	Bloemfontein	Vrede.....	Thos. F. Poynton, Solicitor, Acutt's Arcade, Durban.
S/4386	Ann Cumberland Spershott, widow, of Ficksburg	First and Final Liquidation and Distribution	18/6/20	Bloemfontein	Ficksburg....	South African Board of Executors and Trust Company, Ltd., H. L. v. d. Merwe, Secretary, Ficksburg.
O/897	Anna Maria Odendaal (geboren Odendaal) en nagelaten echtgenoot Willem Adriaan Odendaal	Likwidatie.....	19/6/20	Bloemfontein	Harrismith...	Z. J. de Beer, *q.q.*, Postbus 29, Harrismith.
S/4415	Gavina Martina Schoeman (geboren Delport)	Eerste en Laatste.....	28/6/20	Bloemfontein	Zastron.....	J. A. van Rooy, Postbus 36, Aliwal North.

NOW READY.

HALF-YEARLY ABSTRACT

— OF —

UNION STATISTICS

(No. 1—JUNE, 1919).

Containing Latest Available Statistics, from Official Sources, regarding Population and Social Matters, Cost of Living, Production, Trade, Transportation, Finance, etc.

PRICE 1/- POST FREE.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

NU GEREED.

HALFJAARLIKSE BIJDRAGEN

TOT DE

UNIE STATISTIEK

(No. 1—JUNIE 1919).

Bevattende de Laatste Statistiese Opgaven van Officiële Bronnen, betreffende Bevolking en Sociale Aangelegenheden, Kosten van Levensonderhoud, Produktie, Handelsvervoer, Financieën, enz.

PRIJS 1/- POSTVRIJ.

Verkrijgbaar aan de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

NOW ON SALE.

"THE SOUTH AFRICAN JOURNAL OF INDUSTRIES,"

The monthly publication of the Industries Section of the Department of Mines and Industries, is now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union at 6d. per copy.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Dutch separately (5s. per annum, post free within the Union, payable in advance), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, P.O. BOX 373, PRETORIA, who will furnish all information regarding advertising spaces and tariff.

NU TE KOOP.

"HET ZUIDAFRIKAANSE JOURNAAL VAN NIJVERHEID,"

de maandelikse uitgave van de Afdeling Nijverheid van het Departement van Mijnwezen en Nijverheid, is nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren, Pretoria en Kaapstad, en de verschillende Bezigheidsplaatsen van het Centraal Nieuwsagentschap, en bij de voornaamste Spoorwegboekwinkels in de Unie, tegen 6d. per eksemplaar.

Intekeningsgelden voor het Journaal, dat uitgegeven wordt afzonderlik in Engels en Hollands (5/- per jaar postvrij binnen de Unie, vooruit betaalbaar), moeten worden gezonden aan de GOEVERNEMENTSDRUKKER, POSTBUS 373, PRETORIA, die alle informatie betrekkelik advertentieruimte en tarief verschaffen zal.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.